

dicembre 2015 copia gratuita

seguici su 



PROVINCIA di PISTOIA



Tutti i Presepi  
e i mercatini della  
Toscana

# QUELLO CHE C'È

mensile di Vita,  
Eccellenza e  
Buonumore

# accendi il tuo Natale

n. 12 anno XIII - Editore M&D L'ORMAZIONE - Stampa TIBER S.p.A. - Brescia - Impaginazione WEB&GRAPHICA - Foto FRANCESCO STORAI - www.quellochece.com

**AUDIOMEDICAL**  
UDITO E QUALITÀ DELLA VITA DAL 1982

Dal 1946  
**BUFALCIOFFI**

CAFFÈ  
**maraviglia**



# Pieriposte

CORRISPONDENZA • PAGAMENTI • CORRIERE ESPRESSO



## CORRIERE ESPRESSO NAZIONALE ED INTERNAZIONALE

Spedizioni assicurate - Possibilità di contrassegno  
Sconti per spedizioni numerose  
Nessuna necessità di abbonamento



## CORRISPONDENZA

Raccomandata semplice e A/R  
Raccomandata 1 - Assicurata  
Prioritaria

**I tuoi pacchi?** Spediscili  
da noi a prezzi mai visti prima!

**A partire da 6,90€**

*Buone  
Feste...*

Evita la fila. Risparmia tempo e denaro.  
Passa ~~alle Poste~~ alla Tabaccheria Pieri!

**Tabaccheria Pieri - Via Cividale ang. via Tripoli  
Montecatini Terme (PT) - telefono 0572.74811**

I servizi di Pieri Poste li trovi anche presso i nostri point autorizzati

**Pieriposte**  
CORRISPONDENZA • PAGAMENTI • CORRIERE ESPRESSO  
point

**BAR** tabacchi  
**valerio** lotto  
Via Guglielmo Marconi, 191  
51018 Pieve A Nievole (PT)  
tel. 0572 953919 - 0572 954407

**DANI'**  
TABACCHI & EDICOLA  
Tabaccheria Dani' - via Livornese di Sopra, 14  
51013 CHIESINA UZZANESE (PT) telefono 0572.419055

[www.pieriposte.it](http://www.pieriposte.it)





Dal 1900

# Maltagliati

**Blauer**  
USA

**WOOLRICH**  
JOHN RICH & BROS.

**TWIN-SET**  
SIMONA BARBIERI



**ANTONY MORATO**



**Refrigue**

TRUSSARDI JEANS

**U.S. POLO ASSN.**  
SINCE 1890

**MCS**

**EKLE**

**MOSCHINO**  
Accessori

**kocca**

**Harmont & Blaine**  
SPORTLINE SEALINE

**DIANA**  
GALLESTI

Henry Cottons



**ANONYME**

**TAGLIATORE**

MASSIMO REBECCHI

**CANADIENS**

CRISTINA EFFE

**SCEE**  
TWIN-SET



**WOOLRICH**  
JOHN RICH & BROS.



**WOOLRICH**  
JOHN RICH & BROS.



via Provinciale Lucchese 296 UZZANO (Pistoia) telefono 0572.451098  
[www.maltagliatisposi.it](http://www.maltagliatisposi.it) | [www.maltagliatiabbigliamento.it](http://www.maltagliatiabbigliamento.it)

Maltagliati Giulio Cesare



## È l'inizio di una nuova storia da scrivere

di Francesco Storai

«Ma sai che Quello Che C'è è davvero una bella rivista? Quasi quasi mi propongo come collaboratore...». Era dicembre 2014, sfogliavo questo giornale al tavolino di un bar, mentre bevevo un caffè.

Timidamente chiesi al mio amico, e collega, Simone Ballocci, di poter iniziare a collaborare. Simone, lo "storico" direttore, mi accolse come uno di famiglia e già dal mese successivo iniziai a firmare i primi pezzi su questa bella pubblicazione. Capirete il mio sgomento quando, dopo meno di un anno, mi è stato proposto di diventare



direttore. Ho accettato il nuovo incarico con gioia, con la volontà di mettermi alla prova e di fare il mio meglio per realizzare, insieme alla redazione e ai collaboratori, un mensile piacevole, divertente ma che faccia anche informazione, che racconti in ogni modo possibile la realtà della nostra Valdinievole. Ringrazio Guido Barlocco per la fiducia avuta nei miei confronti e tutti voi lettori, che sono sicuro mi sosterrete in questa nuova intrigante e appassionante avventura. Buona lettura a tutti, ci vediamo tra un mese.

EDITORIALE DELL'EDITORE

## Una bella squadra! Che ama il proprio lavoro!

di Guido Barlocco - Ed.

Il mese di novembre e di dicembre rappresentano per noi i mesi più impegnativi dell'anno, Novembre particolarmente perché riusciamo a consegnare ai lettori 268 pagine di Quello Che C'è, infatti oltre alle 196 di questo magazine trovate "Quello Che C'è sotto l'albero", una guida ai regali di Natale direi davvero carina, che dà interessanti indicazioni sui possibili regali che possiamo fare a Natale.

Ma le cose impegnative spesso riempiono la nostra anima, riempiono il nostro cuore, riempiono la nostra mente, la quale diventa più arzilla nel pensare positivo, come dice il testo della canzone di Jovanotti, "io penso positivo perché son vivo". Il mio impegno da quando ho iniziato a fare questo strano mestiere, l'editore, che sto cercando di imparare a comprendere a poco a poco, è quello di consegnare ai lettori qualcosa che abbia un senso, che non sia un "opuscolo", o qualcosa fatto solo per "tirare a



campare" ma un magazine che deve essere unico, una voce anche fuori dal coro, un qualcosa che renda vivi, che lasci un messaggio positivo ed utile, un messaggio di vita, di speranza, di forza. Perché la vita è quella che viviamo in ogni momento, è quella che sogniamo, pensando alla nostra e non a quella degli altri, liberi grazie a Dio di fare quello che vogliono, inutile farsi avvolgere da gelosie e invidie che non portano a nulla. Credo che, invece, pensando a cosa desiderano gli altri possiamo sempre consegnare nelle vostre mani, cari lettori, un magazine ricco, un magazine che racconti, un magazine che lasci un segno, che tocchi il cuore. Ecco perché chi entra in questa squadra deve entrare in sintonia con questi principi, con la consapevolezza che il lettore è la cosa più importante per chi come me ama il proprio lavoro. E la mia squadra ama davvero il proprio lavoro! Grazie! Buone feste a tutti!

## SOMMARIO



4	<b>editoriale dell'editore</b>	141	<b>luoghi del mondo</b>
	<b>editoriale del direttore</b>		Copenaghen, la capitale...
6	<b>free news</b>		Bolzano, profumo...
8	<b>Quello Che C'è di strano</b>	144	<b>luoghi insoliti</b>
12	<b>local flash</b>		La perla del Golfo di Baratti...
18	<b>local flash, curiosità dalla Valdinievole</b>	144	<b>Quello che c'è al cinema arte</b>
		146	Le scarpe più incredibili...
22	<b>pagina del direttore</b>		Le conseguenze della guerra...
	Chi uccide nel nome dell'Islam...		Opificio delle pietre dure...
24	<b>QCC stato nel 2015</b>		<b>Quello Che C'è nel cielo</b>
30	<b>Quello che C'è da raccontare</b>	150	<b>Quello Che C'è nell'orto e ...</b>
	Il cane, il macellaio...	152	Agrifoglio: la magia...
34	<b>amministrazioni in Valdinievole</b>	154	<b>salute e professionalità</b>
38	<b>una finestra sul comune</b>		La depressione post partum
	Buggiano		Prevenzione delle malattie...
40	<b>speciale Natale</b>		Le neoformazioni cutanee
	Accendi il tuo Natale		Attività fisica e wellness
	Auguri di cuore	160	<b>animali e affetto</b>
48	<b>speciale capodanno</b>		Farmaci veterinari, è questione...
	Riti e tradizioni di Capodanno...		Quando una lettera d'amore
58	<b>personaggi eccellenti</b>		Vi presentiamo un amico...
	Sara Angemi, 22 anni...	162	<b>il lavoro che c'è</b>
62	<b>eventi Natalizi &amp; Folklore</b>		offerte di lavoro
102	<b>eventi Musica, Spettacoli e Eventi Culturali</b>	163	<b>l'angolo dell'avvocato</b>
			La mediazioni
106	<b>Eventi del Sapore</b>	163	<b>l'angolo del tributarista</b>
116	<b>Eventi Sportivi</b>		I pagamenti di dicembre
118	<b>mercati ed occasioni</b>	164	<b>numeri utili</b>
120	<b>tecnologia</b>	165	<b>farmacie di turno</b>
	I bambini dell'era digitale...	168	<b>fashion e benessere</b>
	L'uso di smartphone...		Riflessologia plantare...
	Il 67% delle famiglie...	172	<b>sport local</b>
120	<b>Quello che C'è nella ricerca</b>		Karate, Martina Russi...
	L'anello di congiunzione...		Bocce, Niko Bassi...
124	<b>ambiente</b>		Terzo posto per lacopi...
	Il tempo sta cambiando		Un progetto, FIGC negli...
	Ben isolata e confortevole...		A Montecatini i play off...
128	<b>motori e guida</b>		Emma Liguori, da Monsummano...
	Dal Mac alle quattro ruote...		Partenza "col botto"...
	Il motore dell'anno è Peugeot...		Il comune dice basta...
130	<b>il cibo dell'anima</b>		Il pistoiese Domenico Cozzi...
	L'italo-folk degli Ontario...		Daniele Giusti, grande...
	Santuario del SS. Crocifisso...		Enegan Monsummano
132	<b>musica e note</b>	180	<b>l'angolo delle erbe</b>
	Ma come, è già Natale?		<b>l'angolo del gusto</b>
133	<b>concerti in Toscana</b>	181	<b>guida ai ristoranti di ...</b>
136	<b>teatri e palcoscenici</b>	194	<b>Auguri di cuore</b>
140	<b>scrittura e letteratura</b>		





*Ceste di Natale per tutti i gusti  
...con i nostri formaggi e altre specialità!*



MANGIAMO ITALIANO.



Dal 1946

**APERTO TUTTI I GIORNI** (*non festivi*)  
dalle 9,00 alle 12,30 e dalle 16,00 alle 19,30  
**CHIUSO IL LUNEDI' MATTINA**

**BUFALCIOFFI**

via Rio Vecchio, 456

**CINTOLESE - MONSUMMANO TERME**

telefono 0572.62595

info@bufalcioffi.it www.bufalcioffi.it



Pagina a cura di Letizia Lavorini

## Iniziativa nel mondo La Valdinievole si colora di "arancio" contro la violenza sulle donne

VALDINIEVOLE - Anche la Valdinievole in prima linea con un bouquet di iniziative per onorare la giornata mondiale contro la violenza sulle donne.



In occasione dell'iniziativa celebrata in tutto il mondo il 25 novembre, il comune di Monsummano con la collaborazione dell'Associazione 365 GiorniAlFemminile ha pensato un calendario ricco di spunti. Un fiore colore arancio... ha colorato l'inizio di questa settimana: così i negozianti del territorio per un giorno hanno messo fiori o fiocchi arancio - il colore della vitalità e filo conduttore del calendario - nei loro punti vendita. Tra i vari appuntamenti un'esibizione carica di emozioni e riflessioni è andata in scena il 25 novembre al Museo di arte contemporanea e del Novecento con un'inedita e originale performance teatrale, ideata e diretta da Orlando Forioso. Non sono mancati gli accenti letterari giovedì 26 alla Biblioteca Comunale "Giuseppe Giusti" con la presentazione del libro "Non Volevo Vedere" di Avalon (Fernanda Flaminio) e Tiziano Storai a cura di Giampiero Giampieri. E poi donne protagoniste in primo piano. Un esercito rosa di sessanta donne ha dato vita alla performan-

ce "Non ti muovere" a cura di Eleonora di Miele, seguita dall'incontro, "Per una società senza violenza". Una settimana che si chiude sul palco con la rappresentazione: "Ferite a morte" di Serena Dandini andata in scena sabato 27 al Teatro Yves Montand.

## Curiosità dalla scienza Meglio soli che... o forse no. Lo dice uno studio americano

CHICAGO - A smentire il vecchio proverbio che recita "Meglio soli che mal accompagnati" sarebbe una recente scoperta americana. Secondo lo studio condotto da John Cacioppo, psicologo dell'Università di Chicago e pubblicato sulla rivista Proceedings of the National Academy of Sciences, essere isolati, specie in età anziana, aumenterebbe il rischio di morte. Così la solitudine spesso considerata positiva per la riflessione, la creatività, la concentrazione,



avrebbe invece effetti dannosi sulla salute. Ad esempio - secondo quanto rivelato dallo studio - provocherebbe l'indebolimento delle difese immunitarie, modificando l'attività di geni importanti per il corretto funzionamento delle cellule di difesa. In questo modo le cellule avrebbero più difficoltà a fronteggiare agenti infettivi e causano processi infiammatori. Gli scienziati hanno cercato di spiegare in che modo l'isolamento sociale eserciti i suoi effetti nocivi sulla salute. E' stato analizzato co-

me le cellule immunitarie (leucociti) di persone in condizioni di solitudine presentano un'attività genica alterata a favore di geni pro-infiammatori e a discapito di geni importanti per difenderci da agenti infettivi. Nei leucociti di persone sole, dunque, risultano meno attivi i geni coinvolti nella risposta antivirale. Sembrerebbe esistere un doppio legame, quindi, che unisce lo stato di solitudine agli effetti negativi sull'organismo e viceversa.

## Roma Solidarietà sotto l'albero

ROMA - La Galleria Porta di Roma ha rinnovato la collaborazione con l'UNICEF con tante iniziative solidali. Al primo piano del Centro Commerciale romano è presente, infatti, il Temporary Shop dell'UNICEF dove è possibile trovare tanti prodotti e Pigotte per aggiungere, ai propri regali natalizi, il valore della solidarietà. Dal 4 dicembre al 6 gennaio si svolgerà l'iniziativa "Dai una mano ai diritti". A fronte di un'offerta minima di due euro, a sostegno dei progetti che l'UNICEF realizza nei paesi in via di sviluppo, si potrà lasciare l'impronta della propria mano sul "muro dei diritti". Il 18 e 19 dicembre, inoltre, sarà la volta dell'iniziativa "La prof. Paginus racconta...", realizzata in collaborazione con l'Associazione "Mamme di Bambini al Potere", con l'insegnante Paginus dall'accento russo-tedesco-romano che racconterà farà divertire grandi e piccini con racconti sul Natale.



via Cavour, 154/A  
CHIESINA UZZANESE  
telefono 0572.411429

**COLAZIONI / APERITIVI / RIVENDITA TABACCHI**





# PACE

LA PALAGINA CERAMICHE S.R.L.

*Augura Buone Feste*



Vernici Rivestimenti Cartongesso Arredo Bagno  
Caminetti Pavimenti Materiali Edili Attrezzature

Cover Story  
**Dall'Indonesia, le repliche  
 in legno delle auto più belle  
 del mondo**

INDONESIA - Amate le auto sportive più potenti del mondo ma non avete abbastanza soldi per comprarne una? In Indonesia qualcuno lavora per voi! Un gruppo di artigiani indonesiani del distretto di Boyolali, a Java, stanno riscuotendo un incredibile successo internazionale grazie alla loro maestria nel lavorare il legno, replicando fedelmente le auto più famose auto sportive del mondo. I clienti arrivano da ogni parte del mondo per potersi portare a casa uno di questi gioielli, esteriormente identici ai bolidi "veri". Le repliche non sono dotate di un vero motore ma riproducono ogni particolare dell'originale in legno, dalle griglie del radiatore, ai cerchi in lega, agli interni. Ai falegnami servono in genere tre o quattro settimane per realizzare una di queste copie. I costi? Circa un ventesimo delle auto vere. Oltre alle copie a grandez-

za naturale di auto sportive, i clienti ordinano agli abili artigiani anche copie di moto, sidecar e modellini in scala ridotta.

Cina  
**Litiga con la fidanzata e  
 gira mezzo mondo in bici**

CINA - A chi non capita di litigare con la propria fidanzata o il proprio marito? A tutti. Ognuno, poi, sbollisce la rabbia a proprio modo. Il cinese He Ganhui, per esempio, prende la bicicletta e va a farsi un giro. Lungo, lunghissimo. E' il 2012, e dopo aver avuto un grosso litigio con la sua ragazza, Ganhui per scaricare la negatività, si è fatto prestare la bici da un amico e ha iniziato a pedalare, dandosi come destinazione Pechino, a 2.200 km di distanza. I due, dopo aver fatto pace, ritornano ai ferri corti l'anno successivo. Ganhui decide che questa volta la rabbia è troppa e per calmarsi ha bisogno di arrivare fino in Africa, attraversando il sudest della Cina, il Tibet, il Nepal, arrivando poi fino in Zambia. Ganhui oggi è tornato assieme alla sua ragazza: i

due hanno promesso di discutere delle questioni di coppia in modo più maturo e pacifico, senza litigare (e partire) ogni volta.



Galles  
**Si fa tatuare 60 fagioli  
 in testa... per beneficenza**

GALLES - Non sapeva cosa regalarsi per il suo sessantesimo compleanno. Poi l'idea: farsi tatuare in testa 60 fagioli. Barry Kirk, soprannominato "Captain Beany" (traducibile "Capitan Fagioloso") ha chiesto ai donatori di contribuire con 60 sterline a fagiolo, e in cambio ha fatto tatuare le loro iniziali su un fagiolo. In questo modo è riuscito a raccogliere 3.600 sterline, che ha poi donato a Marlie-Grace Roberts, una bambina di tre anni affetta da paralisi cerebrale. "Barry è venuto a noi per raccontarci la folle idea e abbiamo deciso di sostenerlo", ha raccontato la signora Roberts. "Ora lo consideriamo un membro della nostra famiglia. È veramente un uomo straordinario". Un bel gesto per far spassare la sua grandissima passione per i fagioli e la voglia di aiutare una persona in difficoltà. Bravo Barry!



**STUDIO DI FISIOTERAPIA**

Dott.ssa Barbara Giardi

Affidati alla professionalità e all'esperienza  
 della Dott.ssa Barbara Giardi

**PER NATALE REGALA BENESSERE...**  
**Vieni a scoprire le nostre idee regalo!**

Piazza Magrini, 9 PONTE BUGGIANESE | telefono 335.1216698 (accanto alle Poste)







# COME UNA FAVOLA

## È già Natale



ABBIGLIAMENTO UOMO - DONNA - BAMBINO - ABITI DA CERIMONIA - INTIMO - TAGLIE COMODE

Via Pesciatina 562 Bis  
Loc.Zone, Capannori, Lucca  
[www.guidomencari.it](http://www.guidomencari.it)  
T. 0583 928073

GUIDO MENCARI  
F A S H I O N S T O R E



## COMMENTO ALLA FOTO DEL MESE

di Francesco Storai

I colori della bandiera francese illuminano la facciata del Municipio di Montecatini e le bandiere a mezz'asta dopo gli attentati terroristici di Parigi di venerdì 13 novembre. Così la giunta comunale di Montecatini ha voluto esprimere la vicinanza al popolo francese, colpito nel cuore della sua capitale dalla follia omicida dell'Isis. Manifestazioni di solidarietà si sono avute anche in altri comuni della provincia di Pistoia: un grande abbraccio colorato contro il terrorismo e le sue barbarie.

## Cultura, l'Istituto Storico Lucchese pensa in grande

MONTECATINI - Si è svolta sabato 14 novembre l'assemblea generale dell'Istituto Storico Lucchese, sezione Montecatini Terme - Monsummano Terme. La sezione territoriale, istituitasi nel giugno 2015, conta già molti soci: giovani studiosi, professori universitari e appassionati di storia che intendono valorizzare il territorio della Valdinievole attraverso lo studio e la ricerca della storia locale, come è stato fatto recentemente in occasione del 700esimo anniversario della Battaglia di Montecatini. L'assemblea pubblica di sabato è stata l'occasione per discutere della programmazione futura delle attività culturali per l'anno 2016: allo studio

un progetto relativo allo stile Liberty a una serie di iniziative legate alla storia della Grande Guerra sul territorio valdinievole, più un approfondimento sugli archivi musicali oltre al proseguo delle ricerche nell'archivio preunitario di Monsummano.

Una delle novità più interessanti sarà la pubblicazione della rivista scientifica interna alla sezione. Il periodico si occuperà di studi e ricerche storiche, artistiche e culturali incentrati sul territorio. Per informazioni e sull'attività dell'IsI Montecatini - Monsummano e iscrizioni si può visitare la pagina loro Facebook oppure scrivere un e-mail montecatini-monsummano.isl@hotmail.com

## Ospedale di Pescia: lavori straordinari per ripristinare l'ascensore

di Carlo Giannetti

PESCIA - Sono cominciati i lavori straordinari per mettere a punto ed ammodernare l'ascensore numero tredici del presidio ospedaliero di Pescia, rimasto bloccato da un guasto nei primi giorni di novembre. Tale ascensore condu-

ce i pazienti, gli operatori ed i visitatori dal piano interrato della Radiologia fino al piano del reparto di Medicina e, naturalmente, dal secondo al primo. L'attuale impianto verrà quindi rimosso a nuovo e migliorato per evitare che si possano ripetere inconvenienti del genere. L'azienda comunica che gli utenti nel corso dei lavori che renderanno inutilizzabile l'ascensore numero tredici, potranno servirsi del numero 11, così come i pazienti barellati. L'AUSL 3 si è scusata per eventuali disagi conseguenti da tali lavori di manutenzione, ristrutturazione e miglioramento dell'ospedale di Pescia ed ha garantito che il personale si prodigherà per fornire indicazioni su eventuali percorsi alternativi.



Lotto x 70  
**SOLO € 350,00**  
70 BOMBONIERE CONFEZIONATE  
70 PARTECIPAZIONI STAMPATE  
con relativi inviti e bigliettini ed ancora  
IL CESTO PER 70 PERSONE  
Per il giorno più bello

Bomboniere Rosamilia - da 44 anni 1971-2015  
ci occupiamo delle vostre feste più belle con  
passione e professionalità

*Bomboniere Rosamilia Abiti da Sposa*

*La più grande Mostra espositiva  
della Toscana dedicata agli Sposi*

CONFETTI CRISPO E MAXTRIS.

**Bomboniere per Battesimi, comunioni,  
cresime, lauree e tutto per il matrimonio**

**APERTO 7 GIORNI SU 7 ALTOPASCIO**



Dal Lunedì al Venerdì orario 09.00 - 13.00/15.30 - 19.30 IL SABATO E LA DOMENICA ORARIO CONTINUATO 09.00 - 19.30  
Aperto anche i giorni festivi - [www.bomboniererosamilia.it](http://www.bomboniererosamilia.it), Altopascio (Lucca) - Tel. 0583 25474, davanti uscita autostrada Firenze-Mare





# Augura Buone Feste



## I NOSTRI REPARTI

- ERBORISTERIA
- DERMOCOSMESI
- SANITARI
- ALIMENTAZIONE SPECIALE
- OMEOPATIA
- VETERINARIA
- PREPARAZIONI GALENICHE



## I NOSTRI SERVIZI

- AUTOANALISI: GLICEMIA, TEMPO DI PROTROMBINA, COLESTEROLO, TRIGLICERIDI, ESAME DELLE URINE
- ELETTROCARDIOGRAMMA
  - ESAME CHIMICO E BATTERIOLOGICO DELLE ACQUE
  - TEST DELLA CELIACHIA
- CONSULENZA PER SPORTIVI
  - TEST UDITO TEST PER INTOLLERANZE ALIMENTARI

## Monsignor Roberto Filippini è il nuovo vescovo di Pescia

PESCIA - Papa Francesco ha nominato vescovo di Pescia Monsignor Roberto Filippini, del clero dell'arcidiocesi di Pisa, finora docente e padre spirituale della stessa arcidiocesi e cappellano del carcere di Pisa. La sala stampa vaticana, dando notizia della nomina, riporta anche alcune note biografiche di mons. Filippini: è nato a Vinci (Firenze) il 6 giugno 1948. Ha compiuto gli studi nel Seminario arcivescovile di Pisa; è stato inviato a completare gli studi teologici all'Almo Collegio Capranica, frequentando la Pontificia Università Gregoriana e il Pontificio Istituto Biblico, conseguendo la licenza sia in Teologia sia in Sacra Scrittura. È stato ordinato sacerdote il 14 aprile 1973, incardinandosi nell'arcidiocesi di Pisa. Nel suo ministero sacerdotale ha svolto i seguenti incarichi: vicario parrocchiale nella parrocchia di S. Ermete a Forte dei marmi dal 1975 al 1978 e contemporaneamente ha iniziato a insegnare nel Seminario di Pisa; parroco a Calignola dal 1978 al 1984. Nel 1984 è stato nominato parroco della parrocchia di S. Sepolcro a Pisa e nel 1997 parroco della contigua parrocchia di San Martino. Nel 1996 è stato

nominato vicario foraneo del Vicariato cittadino di San Martino e preside dello Studio teologico interdiocesano di Camaiore (Lucca). Dal 1999 al settembre 2015 è stato rettore del Seminario arcivescovile "Santa Caterina", in Pisa. Dal settembre 2015 è padre spirituale del medesimo Seminario arcivescovile. Dal 1999 ad oggi è cappellano del carcere di Pisa; docente di teologia fondamentale e di Sacra Scrittura presso l'Istituto superiore di scienze religiose "Beato Nicolò Stenone" di Pisa e presso la Scuola di formazione teologica; è delegato arcivescovile per l'ecumenismo, direttore della Biblioteca Cathariniana del Seminario e direttore dell'Istituto superiore di scienze religiose "B. N. Stenone".

## Una "raccolta giochi" per i bambini meno fortunati

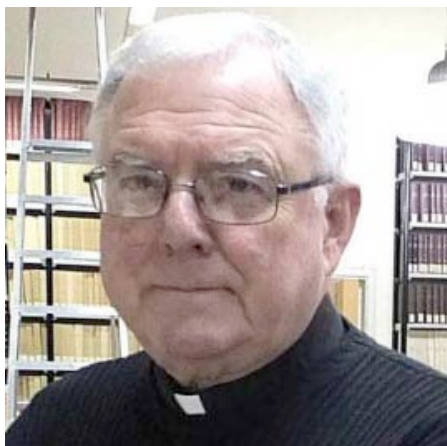
PIEVE A NIEVOLE - Anche quest'anno la Misericordia di Pieve a Nievole organizza l'evento "Dona un giocattolo e regala un sorriso". In occasione delle festività natalizie, gli organizzatori raccolgono giocattoli di ogni genere (ma solo in buone condizioni) da regalare ai bambini con famiglie in difficoltà nella Valdinievole. L'Associazione "Un Popolo in Cammino", che insieme alla Misericordia di Pieve a Nievole organizza la manifestazione, chiedono a tutti di portare nei punti di raccolta quanti più giochi possibili, quelli che i vostri figli, ormai cresciuti, non utilizzano più. Così facendo renderete felici altri bambini! I punti di raccolta si trovano presso la Misericordia di Pieve a Nievole in via Donatori di Sangue 16 e presso la sede di "Un Popolo in Cammino" in via G. Mazzini a Massa e Cozzile. Per informazioni si prega di contattare Sandra allo 348/9931120 o Sabrina allo 389/9845466. La manifestazione è sta-

ta realizzata col patrocinio dei comuni di Pieve a Nievole e del comune di Massa e Cozzile e con la collaborazione dell'istituto comprensivo statale Galileo Chini, di Pieve a Nievole, l'istituto comprensivo statale Bernardo Pasquini di Massa e Cozzile e dell'istituto comprensivo statale Galileo Chini di Montecatini Terme.



## Un grande parco a Collodi da 300mila visitatori ogni anno

PESCIA - La società Metamorfoosi Spa annuncia di aver stipulato, con atto notarile, il preliminare di acquisto della ex cartiera Panigada di Collodi. L'ex cartiera Panigada farà parte del Grande Parco in progetto per il 2020: la società punta a realizzare un grande parco indoor a tema per bambini da 250/300mila visite l'anno. Secondo quanto stimato dalla Metamorfoosi S.p.A., la società che curerà il parco, la nuova attrazione è destinata a occupare in modo stabile 60/70 risorser, a creare un importante indotto e a realizzare 18 milioni di euro di investimenti. L'idea di Metamorfoosi S.p.A. È quella di creare, con la collaborazione degli attori dello sviluppo, una identità forte di destinazione per il territorio della Valdinievole e della Lucchesia e di sviluppo di contenuti dal forte valore educativo per i giovani del terzo millennio.



**Tabaccheria  
IL GATTO  
E  
LA VOLPE**

**PAGAMENTO  
BOLLETTINI POSTALI E  
WESTERN UNION**

**ORARIO 7.00-20.30**

**via Provinciale Lucchese, 288 UZZANO  
telefono 0572.451204**





# Susy

Boutique





## L'Istituto Alberghiero di Montecatini partecipa al talent show del Monte dei Paschi di Siena

di Francesco Storai

MONTECATINI - Pensando alle "eccellenza in cucina" non si può non pensare all'Istituto Alberghiero di Montecatini. Proprio i ragazzi di questa scuola sono stati assoluti protagonisti dell'iniziativa "Mps Cooking Factor 2015". Il contest è un'iniziativa di Banca Monte dei Paschi di Siena dedicata agli istituti alberghieri e agli studenti di tutta Italia. Si tratta di un talent che coinvolge 8 scuole di tutto il territorio nazionale e che sarà trasmesso on line sui canali social della Banca da gennaio 2016. Mercoledì 18 novembre circa cinquanta ragazzi dell'Istituto Alberghiero si sono cimentati nella preparazione di una cena esclusiva al Castello La Querceta di Montecatini. Servizio impeccabile, cibi raffinati e gustosi e tanti commensali deliziati dalle portate offerte. In gara, oltre ai ragazzi di Montecatini, ci sono altri 7 istituti alberghieri in 7 città italiane; Erice, Riccione, Gallarate, Lancenigo di Villorba, Latina, Montecatini Terme, Grosseto e Salerno. Ogni istituto alberghiero si esibirà durante la serata dedicata presentando i propri studenti alle prese con la preparazione di un menù dal tema "I sapori del territorio". Le votazioni saranno aperte da gennaio, quando sul sito della Banca verranno pubblicati i video delle otto serate organizzate dagli istituti in gara. I due istituti che avranno ottenuto più like parteciperanno alla finale che si svolgerà a Siena nella primavera 2016. A decretare il vincitore sarà una giuria presieduta da uno chef di fama nazionale. All'istituto alberghiero vincitore Banca Monte dei Paschi devolverà un contributo



economico, a vantaggio quindi di tutti gli studenti e della loro formazione.

## Al teatro Verdi "Lo Schiaccianoci" col Royal Ballet of Moscow

di Carlo Giannetti

MONTECATINI - Sabato 2 Gennaio a Montecatini alle ore 21,00 presso il teatro Verdi sarà in scena il celebre balletto Lo Schiaccianoci, interpretato dalla prestigiosa compagnia di danza "Royal Ballet of Moscow - the Crown of Russia", fondata nel 1997 e diretta tuttora da Anatoly Emelyanov. Questo Corpo di ballo ha effettuato tournée in tutto il mondo, compresa l'Africa Orientale, per la prima volta nella storia di una compagnia russa. Il repertorio del Royal Ballet of Moscow va dai grandi classici quali lo Schiaccianoci, il Lago dei Cigni, la Giselle, fino alla creazione di un repertorio moderno, per accontentare ogni



esigenza del pubblico. Lo Schiaccianoci è un balletto in due atti ispirato ad un racconto di E.T.A. Hoffman su musica composta dal grande musicista russo Pyotr Ilyich Tchaikovsky.

L'opera racconta del sogno di Clara, una ragazza che per Natale ha ricevuto in dono uno schiaccianoci a forma di soldatino che si anima per aiutarla a combattere contro i topi che cercano di portarglielo via.

Tra i brani più celebri del balletto vanno ricordati il Valzer dei fiocchi di neve ed il Valzer dei fiori.

## Pistoia: al via la terza edizione di "Cortocinema"

di Carlo Giannetti

PISTOIA - Entro la fine dell'anno sarà possibile iscrivere un proprio cortometraggio alla terza edizione di Cortocinema di Pistoia. Lo scorso mese di maggio si concluse la seconda rassegna con la vittoria di un film iraniano selezionato in seguito per il festival di Cannes. Il prossimo anno la premiazione si terrà in primavera presso il cinema Roma. La kermesse cinematografica sarà organizzata anche questa volta da L'associazione Amici di Groppoli in collaborazione con Scuterzola Film, Sedicinoni Film e il Cineclub Mabuse (Cinema Roma). Per la prima volta sarà messo in palio un premio speciale, intitolato, da una frase di Italo Calvino, "Città invisibile" e che avrà come spunto il rapporto tra l'uomo e la città in cui vive. Gli altri due riconoscimenti assegnati saranno quelli per il miglior film e per il Miglior film studenti.

I film saranno giudicati da due giurie, una composta da studenti ed una critica presieduta da Francesco Freda. Per informazioni contattare cortocinema-pistoia@gmail.com.

PELLETTERIE  
**STEFANELLI**

**AUGURA  
BUONE  
FESTE!**

VIALE VERDI, 76 - MONTECATINI TERME (PT)

Telefono 0572.767441 - 335.7729002

 Stefanelli Pelletterie





# G Giannino

Abbigliamento sportivo,  
biancheria, merceria,  
tessuti e oggettistica  
per la casa.

Abbigliamento donna,  
uomo jeanseria,  
bambino, neonato.  
Intimo donna e uomo.

via Cesare Battisti, 20 PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.479691 | 342.8686408  
gianninopesca@gmail.com



## Siamo Giannino!

Giannino non è soltanto un negozio di abbigliamento...  
è una squadra!!! Siamo qui fotografati ai piedi della Porta Fiorentina  
simbolo storico della città di Pescia... per augurarvi

# Buone Feste!

### I nostri orari

Martedì, Mercoledì, Giovedì e Sabato  
Venerdì

orario 9.00-13.00 e 15.30-19.30  
orario continuato 9.00-19.30

### APERTURE STRAORDINARIE DICEMBRE

Domenica 6, lunedì 7 e martedì 8 dicembre  
Domenica 13

orario 15.30-19.30  
orario 10.00-13.00 e 15.30-19.30

Lunedì 14 dicembre

orario 9.00-13.00 e 15.30-19.30  
orario continuato 9.00-19.30

Nei giorni 18, 19, 21, 22, 23, 24 dicembre

orario 10.00-13.00 e 15.30-19.30  
orario 15.30-19.30

Domenica 20 dicembre

Domenica 27 e lunedì 28 dicembre

Mercoledì 30 e giovedì 31 dicembre

CHIUSO PER INVENTARIO



40WEFT WEAR THE DIFFERENCE

Brooksfield



MARELLA  
WEEKEND

MaxMara

Antica Santoria elena miro

Calvin Klein



Pepe Jeans  
LONDON

SILVIAN HEACH  
Kids



Blumarine

Chantelle  
PARIS

TWIN-SET  
SIMONA BARBIERI

LOVABLE

GUESS

MOSCHINO



Fai una scansione  
con il tuo  
smartphone...  
verrai collegato  
alla nostra pagina  
Facebook

## I ministri degli Affari Esteri di Italia e Germania per commemorare l'Eccidio del Padule di Fucecchio

PONTE BUGGIANESE - Il 9 novembre i ministri degli Affari Esteri di Italia e Germania, Paolo Gentiloni e Frank Walter Steinmeier, hanno tagliato il nastro al Centro di documentazione dell'Eccidio del Padule di Fucecchio, allestito al primo piano della Dogana del Capannone, porta d'accesso ovest all'area umida. Il cerimoniale si è aperto con la deposizione in piazza Martiri del Padule, nella frazione di Anchione, di una corona di alloro al cippo commemorativo dei 175 civili uccisi dalle truppe naziste il 23 agosto 1944 nei comuni di Monsummano Terme, Ponte Buggianese, Cerreto Guidi e Fucecchio. L'edificio medico è stato riaperto al pubblico dopo oltre trent'anni di abbandono: la struttura è stata trasformata in un museo della memoria sulla strage compiuta dalle truppe naziste.



## Diabete: nella nostra provincia arriva la cartella clinica informatizzata

di Carlo Giannetti

PROVINCIA - I quindicimila pazienti diabetici residenti nella provincia di Pistoia sono stati inseriti in una rete informatica per garantire loro una migliore assistenza, cure più appropriate e consu-



lenze online. Specialisti in diabetologia, medici di famiglia, farmacisti e volontari potranno accedere a tale rete per limitare al minimo gli spostamenti dei pazienti. Naturalmente in tutto ciò sarà salvaguardata la privacy degli utenti. La cartella clinica informatizzata permetterà per esempio al medico di famiglia di prendere immediato contatto con lo specialista diabetologo ed al momento di un ricovero la storia del paziente sarà già conosciuta dai medici e dal personale dell'ospedale. Alla rete potranno connettersi anche le farmacie per valutare il corretto utilizzo dei farmaci da parte degli utenti che a loro volta potranno accedere alla loro cartella clinica e scaricare tra le altre opzioni il glucometro per l'autocontrollo online dell'indice glicemico.

## Montecatini si candida a Città Europea dello Sport 2017

MONTECATINI - Montecatini Terme punta sullo sviluppo del turismo sportivo. E' in questo spirito che arriva direttamente da Roma la conferma della candidatura ufficiale di Montecatini Terme come Città europea dello sport 2017: una candidatura per la quale c'è l'appoggio del Coni regionale e nazionale. La presenza della Borsa del Turismo Sportivo inoltre è da molti anni ormai un segno tangibile di quanto

Montecatini Terme risulti appetibile per eventi sportivi di promozione turistica ma anche di sport, inteso come promozione dell'essere umano in tutti i suoi aspetti: uguaglianza, integrazione, benessere e salute. Tutti benefici che lo sport sa apportare alla vita delle perso-



ne e delle comunità. L'assessorato allo sport e il sindaco Bellandi condurranno insieme a loro la macchina della candidatura, nella speranza di arrivare ad una vittoria che potrà sicuramente portare risorse e attenzione internazionale alla nostra cittadina.

## Ammodernamento in vista per lo stadio "Mariotti"

MONTECATINI - Il comune di Montecatini ha approvato e finanziato il primo stralcio del progetto di adeguamento dell'intero plesso relativo alla stadio comunale Mariotti, su cui saranno investiti 300 mila euro.

Il progetto prevede la priorità alle prescrizioni della Figc e della commissione locale per il pubblico spettacolo.

In questo primo stralcio gli interventi saranno sulla tribuna centrale, sulla realizzazione di una seconda uscita di deflusso; sulla gradinata (ristrutturazione dei servizi igienici e dei parapetti) e su fossati e recinzioni, dato che saranno installati nuovi materiali per la sicurezza.

AUGURI  
DI BUONE FESTE  
da Beatrice  
e Beatrice



PARRUCCHIERE UNISEX

La firma  
nei capelli

& Servizio Manicure e  
Pedicure

via S. Giuliano, 16/18  
BORGO A BUGGIANO - 0572.33692

bebparucchieri@virgilio.it  bebparucchieri



**OLAPLEX**

l'unico vero sistema di  
ricostruzione capelli





# **Crescita, Tecnologia, Innovazione**

Verinlegno da oltre quarant'anni realizza con cura artigianale i propri prodotti, con criteri di ricerca, innovazione e adattamento ai mutati parametri dell'economia e della società.

La pianificazione di un'intensa innovazione produttiva, espressa da una gamma in continua evoluzione e la costante attenzione alle tematiche ambientali ed ecologiche, hanno portato, nel corso degli anni, ad un'impresa sempre più strutturata in grado di rispondere tempestivamente alle esigenze del mercato e anticipare normative sempre più stringenti.

Dal 1975, Verinlegno continua a portare con forza l'eccellenza Toscana in Italia e nel mondo ed oggi guarda con fiducia e con rinnovato impegno alle sfide future dei mercati per essere sempre più competitiva a livello globale.



## "I ragazzi del barrino"

UN AMICIZIA AUTENTICA... E CERTIFICATA!  
di Guido Barlocco

La storia dei ragazzi del barrino è esemplare: di amicizie ne esistono tante, ma è molto raro che a qualcuno sia venuto in mente di certificarla e di darle un marchio vero e proprio, per quanto sia importante per loro. Sono rimasto sorpreso dalla documentazione che in un pomeriggio di questo mese novembre mi ha portato il signor Gino Briganti, uno degli artefici di questa bellissima iniziativa. Tutto è nato proprio da lui nel 1989, quando non esistevano Facebook o WhatsApp. Gino però era un passo avanti e gli amici li ha ricercati col telefono, quello "vecchio", da casa. Lui iniziò a chiamare i suoi vecchi amici, quelli che un tempo si riunivano nel mitico barrino e insieme si divertivano davvero tanto, tra scherzi e partite a carte. Sono nati poi gli amori, le famiglie, ma quella amicizia forte che esisteva tra loro è rimasta tale ed il valore di questa amicizia lo si è visto dalla loro partecipazione negli anni. Hanno creato un logo che riporta questa bellissima frase: "Ragazzi che nel tempo hanno saputo mantenere intatto il valore dell'a-

micizia". La prima cena fu nel 1989. Poi seguì una pausa ma nel 1995 cene dei ragazzi del barrino tornarono, con tanto di pergamena e firma, tanto a certificare che l'amicizia è (dovrebbe essere!) una cosa seria. Se fino al 1996 c'erano solo gli amici del barrino, dal 1997 hanno pensato bene di allargare alle amiche, ovvero le mogli degli amici. Così, quando si muovono nei vari ristoranti della zona, sono sempre un trentina a brindare al consolidamento e alla durata di questa amicizia che il tempo e le sue avversità non ha lesa, anzi, ha rinforzato. Le cene dei ragazzi del barrino vengono svolte al ristorante "Da Coso" di Chiesina Uzzanese. L'ultima cena, con tanto di "registro firme", si è svolta domenica 15 ottobre 2015. Al prossimo anno ragazzi!

## Specialità locali L'oro del Marzocco di Fabio Boldrini

di Guido Barlocco

Fabio Boldrini, titolare dell'enoteca Bonfanti in centro a Larciano, è un sommelier con tanta passione per il mondo del vino e dei liquori. Era ancora bambino quando vedeva il nonno che faceva il "le-



moncello", ed il nonno raccontava che era stato a sua volta il bisnonno ad insegnargli l'arte della preparazione del liquore. E'

quindi dal 1950 che nella famiglia Boldrini si produce questo liquore ad uso familiare oppure da degustare con gli amici, particolarmente apprezzato per la sua genuinità e la sua indubbia qualità. E' stata poi la capacità imprenditoriale e commerciale di Fabio a crearne un marchio, e commercializzarlo. Qualche anno fa Fabio ha infatti creato L'"Oro del marzocco": un nome originale a confermare con quel Marzocco "Dei Medici" l'originalità toscana di un lemoncello e una crema di lemoncello, che sta riscontrando un buon successo commerciale. Questo liquore è prodotto con limoni esclusivamente provenienti dalla zona della costiera Amalfitana, nello specifico la varietà si chiama "Femminello Sfusato" dalla forma allungata, limoni ricchi di oli essenziali e terpeni, sostanze che conferiscono sapore, profumo e colore a questo lemoncello. Questi limoni sono esclusivamente certificati "Non Trattati" con prodotti chimici, così da poterne utilizzare la buccia con tranquillità. Quest'anno Fabio ha portato il suo "Oro del marzocco" alla fiera di Anuga a Colonia in Germania, la fiera più importante del mondo per il comparto alimentare, con un ottimo successo e molti contatti da tutto il mondo. Complimenti e In bocca al lupo dalla redazione di QuelloCheC'è!



Pane Fresco Tutti Giorni  
Prodotti Biologici  
e Salumi di Qualità Italiana

**A dicembre aperti anche  
il sabato pomeriggio con  
merenda dopo le 17,00**

via Provinciale Lucchese, 136 UZZANO (nei pressi del Botteghino)  
telefono 388.9572549 [www.alimentarilabotteghina.it](http://www.alimentarilabotteghina.it)





# EVENTI di DICEMBRE

**Don**  
**CARLOS**  
D·A·N·C·I·N·G D·I·S·C·O·T·E·C·A

**Lunedì 7**

**pre-christmas party**

ingresso libero consumazione facoltativa

**Venerdì 25**

**Christmas Night**

live-disco-latino-karaoke-70-80

**Sabato 26**

**S. Stefano**

**Giovedì 31**

**Veglionissimo di**

**FINE ANNO**

CHIESINA UZZANESE (PT) [www.doncarlos.it](http://www.doncarlos.it)  
info e prenotazioni 0572 48131

## Nuove tendenze Parrucchieri Gemini: il loro nuovo Barber Shop

Domenica 22 novembre, i ragazzi della "Parucchieri Gemini" di Monsummano Terme hanno inaugurato il loro nuovo Barber shop, seguendo il nuovo trend che piace ai giovani (e meno giovani...). Ritorna quindi la tendenza degli anni '30. baffi e barbe curate.



Alessandro Lapucci ed il figlio Marco hanno così voluto dare un colpo di classe al loro negozio e fare davvero qualcosa di molto originale, modernizzando due sedute di quegli anni e creando un angolo del loro bel negozio veramente "sciccoso", in uno stile direi originale e unico.

Un negozio che riesce sempre a dare quel qualcosa in più per i propri clienti offrendo un servizio con quello stile inconfondibile, come Gemini ha saputo sempre fare. In bocca al lupo da tutta la redazione di QuelloCheC'è.

## Solidarietà in Valdinievole L'arciconfraternita Misericordia S. Antonio Abate di Borgo a Buggiano, una compagnia al servizio del paese

di Guido Barlocco

A Borgo a Buggiano l'arciconfraternita di Misericordia di S. Antonio Abate già nel XVII secolo esercitava in nome dei più alti principi del Vangelo, la carità soccorrendo gli ammalati, accompagnandoli ai lazzaretti, seppellendo i cadaveri e presenziando alle funzioni religiose in aiuto ai parroci. Questa antica istituzione era costituita da contadini e mezzadri che nutrivano in S. Antonio Abate profonda devozione, poiché era il Santo Patrono degli animali e dunque affidavano a lui la loro protezione. Negli anni la Confraternita ha mantenuto lo stesso spirito cristiano verso il prossimo. In questa ottica le stanze di proprietà della piccola Chiesetta, sita nei pressi di Piazza Mercato del Bestiame, sono state usate come prima sede della nascente Pubblica Assistenza di Buggiano durante gli anni '70 e '80. Recentemente è stato portato a termine il progetto di concedere le stanze della Chiesetta per la realizzazione dell'Asilo nido "Via il Ciuccio". La Compagnia continua a partecipare attivamente a tutte le celebrazioni liturgiche della Parrocchia, apre la Chiesetta al pubblico ogni Martedì e vi ce-



lebra la Santa Messa il secondo Martedì del mese (alle ore 10). Oggi conta ben 60 confratelli e soci onorari. Con i proventi delle offerte dell'annata provvede a comprare materiale didattico per le nostre scuole e aiutano il Parroco a sostenere alcune famiglie bisognose. La compagnia ringrazia ancora oggi per i valori e lo spirito tramandato da due Governatori storici della Compagnia: Franco Fantozzi e Pellegrino Gonfiotti. La compagnia augura a tutti buon natale!

## Sanità Salute mentale nel pistoiese: un esempio per l'Italia

di Carlo Giannetti

Il dipartimento di salute mentale della Ausl 3 di Pistoia investe sempre di più nei centri di salute mentale aperti 24 ore al giorno, in progetti riabilitativi personalizzati in vista anche di un futuro inserimento lavorativo degli utenti. Molto lontana questa idea da quella di malati chiusi in cliniche e tenuti calmi mediante farmaci più o meno nocivi. La volontà dell'Azienda sanitaria pistoiese è quella anche di ridurre al minimo i TSO (trattamenti sanitari obbligatori) per salvaguardare il rispetto della dignità della persona. Come ricordato nel numero di Ottobre di Quello che c'è, il centro di salute mentale Mah! Boh!, ha persino partecipato attivamente all'EXPO di Milano. La Società della salute di Pistoia e della Valdinievole, la Ausl 3 e le associazioni di volontariato hanno sottoscritto un documento che garantisce gli stessi servizi e le stesse opportunità di cura, terapia e riabilitazione su tutto il territorio provinciale, con un sostegno reciproco per la prevenzione e per rendere migliore la qualità della vita delle persone che abbiano disturbi di carattere psichico.

A+++

A++

A+

A

B

C

D

Anyenergia S.r.l.  
Via Mazzini 17/A, Massa e Cozzile (PT)  
www.anyenergia.it | info@anyenergia.it  
0572-386663 | 347-3150617

# anyenergia

PROGETTAZIONE e INSTALLAZIONE  
MANUTENZIONE e MONITORAGGIO

Impianti Fotovoltaici  
Climatizzazione  
Infissi PVC  
Risparmio Energetico







# TABACCHI... e non solo!

siamo anche  
**EDICOLA!**

PAGAMENTO BOLLETTINI POSTALI  
LOTTOMATICARD BOLLO AUTO  
RICARICHE **postepay**

Ricariche telefoniche



Orario continuato 6,30 - 21,30 CHIUSO IL LUNEDI

info 0572.33260 BORGO A BUGGIANO, località PITTINI  
via Ponte Buggianese, 122

Integrazione e società

# “Chi uccide nel nome dell'Islam è un assassino”

UNA CHIACCHIERATA COI RESPONSABILI DEL CENTRO CULTURALE ISLAMICO DI MONSUMMANO

di Francesco Storai

**MONSUMMANO** - *Quello Che C'è è un mensile di vita, eccellenza e buonumore, ma in questa pagina c'è dell'altro: non è possibile rimanere indifferenti di fronte alla follia terroristica che ha colpito Parigi il 13 novembre. Pensare e realizzare questa pagina mi ha messo di fronte a tanti interrogativi, sapendo di andare a toccare qualcosa di delicatissimo e incandescente. Alla fine non sono riuscito a voltare lo sguardo dall'altra parte: chi scrive non vuole aggiungere nessuna ulteriore opinione ad un'arena mediatica già nel caos. Oggi l'Islam è sulla bocca di tutti, messaggi e pensieri senza freni si legano ad una latente islamofobia che rischia di finire fuori controllo, andando ad alimentare quello stesso odio di cui i terroristi Isis hanno bisogno per fomentare la loro sanguinosa crociata. Ho scelto di fare una chiacchierata insieme a due responsabili del centro culturale islamico di Monsummano, attorno al quale si riuniscono quotidianamente più di un centinaio di fedeli musulmani.*

Stringo la mano a Felali Belghiti Mohamed e Tahiri Abderrahim, che si sono trasferiti dal Marocco in Italia rispettivamente nel 1995 e nel 1997. Cosa fate nel vostro centro culturale? Felali Belghiti Mohamed: «Il nostro è un centro di preghiera. Ogni venerdì vengono da noi più di cento persone di fede musulmana, la nostra comunità è piuttosto numerosa».

Nell'area di Monsummano vivono infatti approssimativamente 600 persone di religione musulmana. Cittadini in larga parte integrati anche se, come confermato dai due responsabili, non sono mancati episodi di razzismo o discriminazione. «Ma il clima verso la nostra comunità è tranquillo, abbiamo buoni rapporti con le forze dell'ordine e con molte amministrazioni comunali del territorio».

Inevitabilmente si finisce per pronunciare quella parola, Isis. Il signor Mohamed prende la parola: «Per noi musulmani l'Isis è un gruppo criminale di assassini. Non rappresenta il nostro credo, la nostra religione non parla di uccidere altre persone di religione diversa. Anzi: l'Islam è basato sulla convinzione personale. Se non vuoi credere al Profeta io, da musulmano, posso darti un consiglio. Se scegli di non farlo sei libero di pensarla così».

La religione islamica è molto complessa, ma su questo argomento è semplice e chiara. L'Islam ci impone di seguire le regole della società in cui viviamo, quindi le leggi dello Stato. Non a caso questi terroristi quasi mai sono frequentatori di moschee: sono spacciatori, criminali, balordi...». Continua Tahiri Abderrahim: «Molti dei terroristi vengono reclutati su internet, sui social net-

work, non nelle moschee o nelle comunità culturali islamiche. A questi giovani



sbandati viene fatto un lavaggio del cervello che nulla ha a che fare con la religione». Non avete parlato con gli altri membri della comunità della possibilità di scendere in piazza per manifestare contro il terrorismo di matrice islamica? «Quando succedono tragedie

di questo genere siamo estremamente addolorati. Però, magari sbagliando, abbiamo la tendenza a coprirci gli occhi, come a non volere vedere, cerchiamo di andare oltre. Qualcosa però abbiamo organizzato: un incontro pubblico con la cittadinanza parlare di integrazione e pace fra i popoli (domenica 22 novembre, ndr). Chiunque vuole venire a chiederci qualcosa, o semplicemente chiacchierare con noi, è il benvenuto: la nostra è una comunità aperta a tutti, ogni giorno».

Alla fine, nella nostra piccola comunità valdinievole, la convivenza pacifica tra cristiani, musulmani, atei e altri credo non sia impossibile. Mohamed Felali Belghiti conclude così: «La Valdinievole, questo territorio, questi posti, li sento anche miei. Io sono venuto qui dal Marocco per cercare una vita migliore per me, la mia famiglia, i miei figli.

E' nostro dovere fare tutto il possibile per cercare una convivenza duratura e comportarci secondo le regole dello stato italiano e di questa comunità. Noi e le nostre famiglie vogliamo stare tranquilli e in pace, in ogni senso».





**EVALUNA**  
*Centro benessere*

**LA LISTA DEI REGALI...**  
**...PER IL TUO BENESSERE**

**STANCO DI RICEVERE I SOLITI REGALI?  
PENSI SEMPRE AGLI ALTRI E POCO A TE?  
QUEST'ANNO SCEGLI DI STARE BENE!!**

Torna un po' bambino e vieni a compilare la  
**“Lettera a Babbo Natale”**

Per la tua lista scegli tra le nostre proposte  
di bellezza e benessere quelle che preferisci  
ed invita amici e parenti a contribuire  
alla realizzazione dei tuoi desideri

**..BUON NATALE..**

Pagine a cura di Simone Ballocci

### Quello che c'è stato 2015

Un altro anno è passato, e come l'anno scorso eccoci ad elaborare un racconto di dodici mesi in tre pagine. Per eseguirlo, come oramai è diventata per noi una tradizione, abbiamo nuovamente scelto questo strumento: le brevi. Ovvero, notizie. Raccontate in breve, brevissimo spazio. Non le più importanti, forse nemmeno le più risonanti, ma soltanto quelle che abbiamo scelto per voi, per meglio rappresentare il tempo che abbiamo appena trascorso.

#### GENNAIO

**5 GENNAIO, ITALIA, La musica perde un genio, muore Pino Daniele** – Nella notte tra il 4 e il 5 gennaio tra il sud della Toscana, dove abitava, e Roma, dove voleva a tutti i costi andarsi a curare, accade un dramma: muore, infatti, Pino Daniele, stroncato da un malore cardiaco. Il cordoglio è dilagante e stupefacente: la musica italiana perde un grande pezzo della propria genialità, e della propria capacità di adattamento.



**7 GENNAIO, FRANCIA (PARIGI), Attacco al cuore della libertà** – Un commando di due persone fa irruzione nella redazione parigina di Charlie Hebdo: è strage a colpi di kalashnikov in nome di Allah. Seguono i tre giorni più lunghi, con indagini a tappeto, caccia all'uomo e notizie che si susseguono e si rincorrono, con contemporaneo attacco collate-

rale ad opera di un terzo terrorista prima ad un posto di blocco della polizia, poi ad un supermercato ebraico. È il ritorno del terrore nel cuore dell'Europa, che colpisce e strazia la libertà d'espressione, oltre a quella derivante dalla propria, sacra incolumità. Le reazioni sono, ovviamente, mondiali: si innesca e si incendia il dibattito sulla guerra di religione e lo scontro di civiltà. "Je Suis Charlie" diviene il simbolo della rivolta (non sempre sincera, non sempre convinta) al terrore e alla guerra.

**25 GENNAIO, GRECIA, Tsipras e il suo maremoto elettorale** – In Grecia strarvince Syriza, con la maggioranza relativa dei voti e quella assoluta dei seggi sfiorata per un soffio. "È finito il tempo della Troika" titolano gli speranzosi. Intanto, le borse non crollano come ci si aspettava, e l'Europa si trova a dover fare i conti con un cambiamento che dà speranze, ma che è tutto da verificare.

#### FEBBRAIO

**10 FEBBRAIO, ITALIA, Sanremo, il via** – Comincia l'edizione n° 65 della storia del Festival di Sanremo. Quella della brigata capitanata da Carlo Conti ("Voglio un Sanremo normale" il suo mantra) sarà una vera e propria cavalcata di ascolti, con record su record di share e numeri unici infranti. Nella serata conclusiva, sabato 14, il trionfo de "il Volo".

**12 FEBBRAIO, ITALIA, Concordia, a Schettino 16 anni di carcere** - Il tribunale di Grosseto, dopo quasi otto ore di camera di consiglio, ha condannato Francesco Schettino a 16 anni e un mese di carcere: 10 anni e due mesi in meno delle pene invocate dai pm; oltre all'interdizione per 5 anni dalla carica di comandante. Negata la custodia cautelare, non essendoci pericolo di fuga.

**19 FEBBRAIO, ROMA, Roma invasa da torme di barbari tifosi olandesi** – Ro-

ma in balia degli hooligans del Feyenoord per due giorni. Prima, scontri e resistenze in Campo de' Fiori. Poi, giovedì 19, la follia pura: orde di barbari prendono di mira Piazza di Spagna, lordandola di spazzatura e deturpando la Barcaccia, un monumento conosciuto in tutto il mondo. Fuggi fuggi, negozi chiusi, terrore. E dopo, il solito ping pong di responsabilità, ma nessuna dimissione.

#### MARZO

**18 MARZO, TUNISI, Assalto al museo del Bardo, 24 morti** – Il terrore torna sulle prime pagine. Stavolta il teatro è Tunisi, la capitale del Paese dove sono cominciate le "Primavere arabe" e dove le riforme si stanno tentando di fare per davvero. Alla fine l'assalto del commando di tre belve inumane provoca 24 morti (tra cui 4 italiani) e decine di feriti. Intanto in Israele Netanyahu rivince le elezioni: sarà lui a formare il nuovo governo.

**21 MARZO, NAPOLI, Francesco a Napoli in una delle visite pastorali più belle della Storia** - Durante la sua visita a Napoli, nella messa in piazza del Plebiscito, papa Francesco è sommerso da un calore umano senza epoca che lo emoziona in più di un'occasione. Napoli lo abbraccia caldissima mentre, tra le tante cose dette, Francesco pronuncia una frase che passerà alla storia: "La corruzione spuzza!".

**24 MARZO, CIELI DELLE ALPI FRANCESI, Cade un aereo, impossibile la spiegazione: "Suicidio"** – Un aereo della GermanWings, compagnia low cost made in Lufthansa, si schianta al suolo sulle Alpi francesi mentre era in volo, con 150 persone a bordo, dalla Germania verso Barcellona. Dopo giorni di frenesia (Attentato? Guasto?), l'incredibile spiegazione: si è trattato di "suicidio del copilota", lasciato colpevolmente solo in

**Laura Pescatori**

Creazioni - Sartoria in pelle e pellicce  
 Abbigliamento uomo - donna delle migliori marche

via Gobetti, 42 - MONSUMMANO TERME - 0572.951271

Blumarine T CLASSE angelo marani  
 CLASS roberto cavalli  
 ANNA RACHELE  
 DIEGO M VDP





*Gli specialisti della tua Bellezza!!*



*Augurano Buone Feste... anzi  
"Belle Feste" a tutti!*

**APERTURE STRAORDINARIE 21, 28 Dicembre 2015 e 4 Gennaio 2016**



cabina dal comandante. L'uomo era stato più volte sospeso per depressione. E pare avesse pure falsificato i propri dati medici sulla vista. Lufthansa, il più grande vettore europeo famoso per precisione teutonica e massimo rispetto della sicurezza, è sotto gli occhi indignati e increduli del mondo.

#### APRILE

**2 APRILE, SVIZZERA, Accordo sul nucleare iraniano** - Dopo 8 giorni di negoziati, è stato trovato tra i Paesi del 5+1 e l'Iran a Losanna un accordo quadro sul nucleare iraniano: per la prima volta Teheran accetta di ridurre del 66% per dieci anni la sua produzione nucleare, sottoponendosi a un severo regime di verifiche e controlli, in cambio dello stop alle sanzioni.

**18-19 APRILE, MEDITERRANEO - Immigrazione, è strage** - Una carretta del mare, stipata all'inverosimile di disperati, si ribalta in mare aperto davanti alle coste libiche: è strage. Sin dai primi momenti la conta delle vittime diventa terrificante, arrivando a sfiorare le 800 persone (uomini, ma anche donne e tanti bimbi) morte affogate nel nostro mare. Si rialza il polverone politico delle polemiche.

#### MAGGIO

**1 MAGGIO, MILANO - Apre l'Expo, Milano divisa in due** - Il primo maggio 2015 è il giorno dell'**Expo di Mila-**

**no.** Apre infatti l'esposizione universale, e la città (e il Paese intero) è come *divisa in due*: da un lato ci sono i padiglioni, le decine e decine di migliaia di visitatori che fin da subito si mettono in fila per entrarvi, riportando commenti entusiastici; dall'altra c'è il centro, dove un dispositivo di sicurezza composto da migliaia tra poliziotti, carabinieri e generiche forze dell'ordine non riesce ad evitare che la frangia estrema, i black block che il nostro Paese già aveva conosciuto, di una manifestazione antiExpo altrimenti ragionata e pacifica devastino strade, banche, negozi, auto e androni di palazzi.

**20 MAGGIO, ITALIA - Nel calcio tintinnano ancora le manette** - Un'inchiesta della Procura distrettuale di Catanzaro sul calcioscommesse ha portato all'arresto di 50 persone tra dirigenti, calciatori, allenatori e imprenditori, 77 indagati, 28 partite truccate tra Lega Pro e Dilettanti, 33 club coinvolti.

**22 MAGGIO, SIRIA - L'Isis prende Palmira** - L'Isis ha preso il controllo di Palmira, in Siria, città di enorme importanza strategica, storica, artistica. La televisione di Stato ha assicurato che gli ultimi militari hanno aiutato i civili a evacuare. Gli attivisti rimasti a Palmira raccontano invece che sono ancora intrappolati, secondo le Nazioni Unite solo un terzo dei 200mila abitanti di quella che è famosa come "la Venezia di sabbia" è riuscito a fuggire.

#### GIUGNO

**2 GIUGNO, ITALIA - Regionali - 5-2, il Pd scricchiola** - Nel giorno della Festa della Repubblica sono ufficiali i dati delle elezioni regionali che si sono tenute il 31 maggio: finisce 5-2, Veneto e Liguria (conquistata) vanno al centro-destra. Scricchiola il consenso del Pd, regge il M5S, sfonda la Lega (in Toscana vo-

la quasi al 20%).

**11 GIUGNO, KAZAKISTAN - AstroSamantha è tornata a terra** - Alle 15.44 (ora italiana) l'astronauta Samantha Cristoforetti è atterrata in Kazakistan. È la donna rimasta più a lungo nello spazio: 200 giorni.

**14 GIUGNO, ITALIA - Migranti, è guerra, è disperazione, è incapacità** - Esplode il caso migranti: mentre in Italia le stazioni, soprattutto quelle di Milano Centrale e Roma Tiburtina, divengono campi profughi senza regole né protezioni, la Francia schiera la gendarmeria sul confine a Ventimiglia, dove decine e decine di persone si arroccano su uno scoglio. È l'immagine simbolica dell'incapacità europea, un tutti contro tutti tra disperazione, muri, diffidenza, ignavia.

**26 GIUGNO, MONDO - Il venerdì nero del terrorismo, il mondo in allarme** - Come se ci fosse un disegno comune, nel giro di poche ore Tunisia, Kuwait, Somalia e Francia conoscono la paura del terrore. In Tunisia è massacro di bagnanti occidentali, in Kuwait e Somalia attacchi suicidi in una moschea e in una base militare, in Francia ad essere colpita è una fabbrica (dove gli assalitori hanno fatto rinvenire una testa decapitata infilzata in una inferriata).

#### LUGLIO

**5 LUGLIO, GRECIA - Il Referendum** - Il popolo greco è chiamato alle urne dal proprio premier, Alexis Tsipras, per decidere se dire sì o no al piano di risanamento e rientro del debito. La risposta, perentoria, è **no**. I mercati vacillano, l'Europa trema, cade un ministro greco, e dopo qualche settimana un piano piuttosto simile anche se rivisto e corretto viene approvato dal governo ellenico. È la notizia del mese, quindi, spalmata in settimane di accordi, incontri, summit, rinunce, condanne, proclami e dimissio-

**SABATO 19 DICEMBRE, dalle 16.00 in poi**



*Babbo Natale arriva al Bar Aquile e porta la pizza di non solo pane*

**Pizza, Bibita & Crepes € 4,50**

via Lucchese, 98 BORGO A BUGGIANO telefono 339.2991570



*Incanto  
collection*

**BRANDANI®**

gift group [www.brandani.it](http://www.brandani.it)

ITALIAN STYLE





ni. La notizia del mese. Dell'anno.

**22 LUGLIO, EUROPA – Italia e Gay, condanna** – All'unanimità la Corte europea di Strasburgo per i diritti umani ha condannato l'Italia perché non prevede nessuna forma di riconoscimento delle unioni gay.

#### AGOSTO

**1 AGOSTO, FIRENZE – Bomba d'acqua** – Una bomba d'acqua violentissima si è abbattuta su Firenze. Sono bastati pochi minuti per provocare un disastro

**14 AGOSTO, CUBA – Riapre l'ambasciata USA all'Havana** – Dopo 54 anni Usa e Cuba riaprono le relazioni diplomatiche. Davanti alla nuova ambasciata americana all'Avana la bandiera a stelle e strisce viene issata da tre ex Marines ultrasettantenni, gli stessi che la ammainarono nel gennaio '61, quando Kennedy ruppe con Castro.

**21 AGOSTO, ROMA – Il funerale del boss è uno show** - Nella parrocchia di Don Bosco, al Tuscolano, i funerali di Vittorio Casamonica, uno dei maggiorenti dell'omonimo clan che, secondo varie inchieste, a Roma è responsabile di usura, racket e traffico di stupefacenti, è un vero e proprio show di sfarzo, ricchezza, e mancanza dello Stato.

#### SETTEMBRE

**6 SETTEMBRE, EUROPA – La Germania apre le frontiere** – È il giorno delle frontiere aperte in Germania. Oltre 7.000 mila sono i profughi ricevuti alla stazione di Monaco da centinaia di cittadini, solo nella prima giornata. È il giorno della speranza. Ed anche dell'illusione.

**22 SETTEMBRE, STATI UNITI – Esplosione del DieselGate** – “La Volkswagen ha usato un «sophisticato algoritmo per software» per imbrogliare sulle emissioni dei suoi motori **diesel** montati su **auto** negli **Stati Uniti**”. Da questa rilevazione, a indagini ancora in corso, parte

il DieselGate.

#### OTTOBRE

**9 OTTOBRE, ROMA – Marino si dimette** – Ignazio Marino lascia il Comune con un comunicato stampa (le dimissioni effettive saranno rimesse il 12) dopo che il Pd gli ha riferito la decisione presa da Orfini e Renzi: o si dimetteva lui, oppure quasi tutta la giunta. Dimissioni però ritirate poi il 29 ottobre, ritiro che provocherà le dimissioni di massa del Pd, e il commissariamento della Capitale.

**10 OTTOBRE, ANKARA – Bombe contro manifestazione, è strage** – Alle 10.04 (le 9.04 in Italia) nella piazza della stazione di Ankara si stanno radunando centinaia di persone che avrebbero partecipato ad una marcia per la pace - chiedevano al **governo** di fermare i bombardamenti contro le posizioni curde nel Sud-est del Paese - quando sono esplose due bombe. Bilancio: oltre 100 morti e 500 feriti.

**25 OTTOBRE, MOTOMONDIALE – Rossi si perde testa e mondiale** – **Durante il Gp in Malesia Valentino Rossi** e Marc Marquez si sono sfidati con sorpassi estremi, ripicche e pure un vaffa plateale di Vale a Marc fino al 7° giro quando, all'ennesimo tackle (un calcetto del dottore), lo spagnolo è andato al tappeto.

#### NOVEMBRE

**1 NOVEMBRE, SINAI – Bomba su aereo russo, è l'Isis** - Precipita nel Sinai un airbus 321-200 della Metrojet che volava da Sharm el Sheik a San Pietroburgo: morti il pilota e gli altri 223 a bordo, quasi tutti russi, diciassette bambini compresi.

**4 NOVEMBRE, MESSINA – Un'altra frana, acqua stop** - A causa di un'altra frana e del rattoppo al vecchio acquedotto che non ha retto Messina resta di nuovo senz'acqua. Da **Roma** il **governo** centrale manda una squadra guida-

ta dal capo della Protezione civile Francesco Curcio.

**9 NOVEMBRE, MONDO – “La Russia fa doping di Stato”** - Le 323 pagine del dossier presentato dalla Wada, l'agenzia mondiale antidoping, accusano la Russia di doping di Stato.



**13 NOVEMBRE, PARIGI – “Terrorismo, è strage”** – Una sequenza tragica di attentati semina il panico nel venerdì sera della capitale francese: macchine che sparano all'impazzata sugli avventori dei locali, assalto ad una sala concerti, bombe e kamikaze nello Stade de France: è l'“undici settembre di Francia” (e d'Europa). Alla fine si conteranno 129 morti e più di trecento feriti, di cui cento gravi. L'evento si presenta immediatamente come uno spartiacque storico: retate antiterrorismo si svolgono nei giorni e nelle settimane seguenti in tutta Europa, soprattutto nei dintorni di Parigi e in Belgio. Hollande decide un intenso bombardamento sulla Siria occupata dal Califfato Nero, mentre tutto il mondo piange per una tragedia che non ci permetterà di essere mai più gli stessi. “Non esistono paesi a rischio zero” dice Alfano, e il Governo promette soldi alla sicurezza (e stretta sulla privacy).

*Pagina chiusa il 28 novembre*



**ANTICO FORNO A LEGNA**  
dal 1912



**MONSUMMANO TERME (PT)**  
Piazza Martini, 31

**PONTE BUGGIANESE (PT)**  
Via Puccini, ang. Via Boito

**ORENTANO (PI)**  
Via del Confine, 71

Cell. 328.1863420 - anticofornoalegnadal1912@gmail.com



# VENDITA DIRETTA A PREZZI DI FABBRICA

con 200 MQ DI ESPOSIZIONE!

Panni per la pulizia  
Mop, uso casalingo ed industriale  
Scope, manici, aste telescopiche,  
Detergenti professionali  
con certificazioni HACCP,  
Deodoranti per ambienti,  
Carta igienica, rotoloni di carta,  
Dispenser per carta e saponi,  
Panni milleusi,  
Panni microfibra pavimento e milleusi,  
Spugne e panni cattura polvere...

...E TANTO ALTRO ANCORA PER LA CASA  
E PER IL SETTORE PROFESSIONALE!

APERTI TUTTI I GIORNI  
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ

dalle 9.00 alle 12.00  
e dalle 15.00 alle 19.00

**SABATO**

dalle 9.00 alle 12.00

**A NATALE**

regala

**il CESTINO  
DELLA SPESA**

il REGALO INTELLIGENTE,  
PRATICO,

con tutti i prodotti  
per la pulizia della tua  
casa...

Prodotti ecologici concentrati  
ad alto potere sgrassante  
con ricarica alla spina

via L. Billi, 1 – zona industriale  
**MONSUMMANO TERME** (Pistoia)  
Telefono 0572.950605

  
**Casamia**

[www.casamiagori.com](http://www.casamiagori.com)  
[info@casamiagori.com](mailto:info@casamiagori.com)





A spasso tra i ricordi degli anni '40

# Il cane, il macellaio e l'avvocato

di Alessandro Petrocchi

Inauguriamo questo mese la rubrica "QuelloCheC'è da Raccontare": qui raccoglieremo le storie più interessanti (e magari meno conosciute) legate alla storia del nostro territorio valdinievole e dintorni. Fatti, personaggi, aneddoti, leggende... la Toscana e la Valdinievole sono forzieri ricchi di storie che vogliono essere raccontate. E conosciute. Invitiamo tutti i lettori a inviarcì i loro racconti all'indirizzo [info@quellochece.com](mailto:info@quellochece.com). I più belli verranno selezionati e pubblicati su queste pagine! Iniziamo con una bella storia scritta da Alessandro Petrocchi. Buona lettura.

Erano gli anni del dopoguerra, da poco l'Italia era uscita da una tragedia immensa ma nei volti della gente leggevi, insieme al dolore, la voglia di rinascere e la fiducia in un futuro senz'altro migliore. In un breve lasso di tempo il Paese si era liberato di tre pesanti zavorre: la guerra, la monarchia ed il regime fascista! L'Italia era una giovanissima Repubblica con una carta costituzionale nuova di zecca, finalmente la democrazia e la libertà non erano concetti astratti ma concrete realtà che potevi toccare con mano.

In questo clima di euforia post-bellica ci sono anch'io, studente delle elementari, a godermi la fine della scuola e l'inizio di un'estate che si preannunciava lunga e caldissima.

Di lì a poco sarei partito con genitori e fratelli per la Versilia a fare tre mesi di "villeggiatura", all'epoca la vacanza si chiamava così.

Anzi, per la precisione due mesi e mezzo in Versilia e quindici giorni a prendere un po' d'aria fresca in montagna. O in Garfagnana, dai nonni materni, oppure all'Abetone a trovare gli zii ed i cugini. Tanto la scuola sarebbe ricominciata soltanto con il primo di ottobre.

Mentre mi trastullavo in questi dolci pensieri nell'immensa cucina della mia nonna paterna, intenta a preparare il caffè, ecco entrare all'improvviso mio nonno che mi fa: "Sandro, domani vieni con me a Pistoia che devo discutere un processo penale".

Oddio che emozione, la voce del nonno mi faceva balzare il cuore in gola.

Certo che all'indomani sarei andato con lui a Pistoia, non vedevo l'ora di partire! Mio nonno era una persona severa ma adorabile, l'unica cosa che mi indispettiva di lui era che mi chiamava Sandro invece di Alessandro.

Anzi, più cercavo di fargli capire che volevo essere chiamato con il mio nome intero e più lui continuava, imperterrita, a chiamarmi Sandro.

Ma questa era una vera sciocchezza davanti all'emozione che mi dava già la sola aspettativa di trascorrere una giornata insieme a lui.

E dopo i saluti di rito ecco l'ultimo avvertimento: "Si parte alle sette da cima di piazza, mi raccomando Sandro di non fare ritardo!"

Eh già, anche se il processo sarebbe iniziato alle nove si partiva due ore prima. All'epoca non c'era l'autostrada e per

raggiungere Pistoia, via Serravalle, ci voleva almeno un'oretta.

E poi c'era da fare la colazione che per mio nonno era un vero e proprio rito.

Ma di questo ne parleremo più avanti, non anticipiamo i tempi.

Dunque alle sette in punto arrivo in cima di piazza e vedo la fiammante Fiat Balilla del nonno già in moto, pronta per partire.

Salgo sul sedile posteriore accanto a Mirko, davanti il nonno e Cesare.

Cesare e Mirko, ma costoro chi sono?

Un attimo di pazienza che ve li presento!

Partiamo da Cesare: un bell'uomo sulla quarantina, carattere gioviale e di professione... autista.

Già, a quei tempi i signori di una certa età non avevano la patente e mai e poi mai si sarebbero messi alla guida di un'automobile... la grande innovazione del 20° secolo.

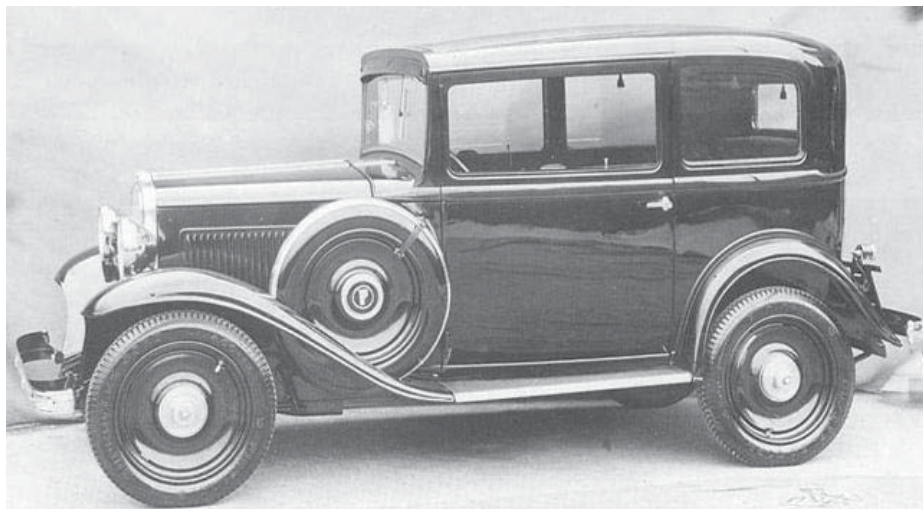
Mio nonno poi era nato nel secolo precedente ed il suo mezzo di locomozione preferito era il treno.

Però il progresso tecnologico lo affascinava e perciò si era abituato di buon grado prima all'autobus pubblico e poi all'automobile privata... purchè con tanto di autista!

Ed eccoci a Mirko, un meraviglioso esemplare di dobermann: pelo raso e lucidissimo, color nero corvino, muso appuntito ed occhi vispi ma dal temperamento un po' dispettoso.

Dopo un'ora di viaggio, attraversate le verdi campagne della nostra Valdinievole e salito il colle di Serravalle, arriviamo in perfetto orario nella città di Cino. Cesare parcheggia la Balilla in via del Can Bianco, proprio davanti alla migliore pizzeria di tutta Pistoia... è l'ora della colazione!

Immagino lo stupore dei lettori più giovani ma dovete sapere che in quegli an-





# arredare

# in

# arredare



## dal 1960

### le migliori soluzioni per l'arredamento



**Centro Cucine  
e Progettazione  
Arredamenti  
su misura**

**Soggiorni  
Camere e Camerette  
Divani**

A1291015 webgraphica.it

via Provinciale Lucchese, 230 S. LUCIA 51010 (Uzzano) telefono e fax 0572.445632  
[www.arredarein.com](http://www.arredarein.com)



ni il primo pasto della giornata non era a base di cornetti e cappuccino, quanto piuttosto di pane e companatico.

E quel negozio era davvero un paradiso, prima per gli occhi e poi per il palato.

Davanti a me una vetrina ricolma di prelibatezze, non c'era che l'imbarazzo della scelta: la salsa viareggina, la pasta burro e acciughe, gli affettati della Valdibrana, i formaggi freschi del pastore e poi...chi più ne ha più ne metta!

Ero lì, incantato e quasi inebetito di fronte a tanto ben di Dio che d'improvviso rimbomba la voce cavernosa e un po' spazientita del pizzicagnolo: "Allora bimbo, hai deciso? Che ti ci metto nel panino?"

Finita la colazione ci s'incammina verso l'austero Palazzo Pretorio, sede del Tribunale.

Cesare e Mirko restano ad aspettarci nella maestosa Piazza Duomo mentre il nonno ed io si sale l'ampia scalinata che conduce al primo piano ove Giudici, Cancellieri ed Avvocati, nella grande aula collegiale, sono in procinto di affrontare i processi della giornata.

Entriamo in aula e già sento il cuore salirmi in gola dall'emozione per poi... battere all'impazzata allorché viene chiamato il processo del nonno!

Il cliente è un poveraccio, mingherli-



no e macilento, accusato di aver rubato qualche gallina dal pollaio di un contadino.

Ma non solo, l'imputato è anche recidivo e reo confesso!

"Non ci sono speranze, sarà condanna sicura" – penso io nella beata ingenuità della mia fanciullezza.

Ed invece...

Invece accade che il nonno riesce a provare lo stato di necessità di quel disgraziato che aveva rubato, è vero, ma solo per dar da mangiare ai propri figlioli, salvati così dai tremendi morsi della fame.

Per di più il fatto era avvenuto in pieno tempo di guerra e di carestia, allorché procurarsi un lavoro onesto era quasi impossibile.

Dunque ricorre pienamente, secondo la tesi difensiva, la causa di non punibilità di cui all'art. 54 del codice penale: "Non è punibile chi ha commesso il fatto per essersi visto costretto dalla necessità di salvare sé od altri dal pericolo attuale di un danno grave alla persona..."

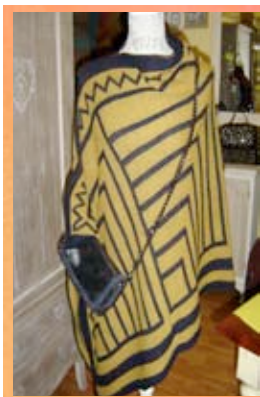
Malgrado le dotte argomentazioni contrarie del Pubblico Ministero e del-

la Parte Civile il Tribunale respinge le tesi accusatorie e dichiara l'imputato non punibile per il reato contestato, in quanto commesso in evidente stato di necessità.



Che gioia, quel pover'uomo era stato prosciolto da un'accusa infamante e ciò per merito di mio nonno che aveva azzeccato la giusta strategia difensiva. Il diritto era proprio una disciplina appassionante che già cominciava a scorrermi nelle vene...

(Continua nel prossimo mese la seconda, ed ultima, parte del racconto!)



Hobby & complementi d'arredo



Se volete trovare un pensiero di Natale, una decorazione originale, un accessorio, abbigliamento, un bijoux particolare, venite a trovarci e.... qualcosa troverete sicuramente !!!

Voi Chiedete e...  
Noi provvediamo

Chiedici l'amicizia su  per vedere le novità

via Francesca Vecchia, 65  
UZZANO (Pistoia)  
telefono 0572.453130





**SEI STATO BRAVO?**

**REGALATI  
UN'APP!**



**Creiamo la tua applicazione  
personalizzata!**

**CONTATTACI PER UN  
PREVENTIVO GRATUTO**

**PIRAMEDIA**

Via Salvo D'Acquisto, 45 - 51017 Pescia (PT)  
Telefono: 0572 390059 e-mail: [info@piramedia.it](mailto:info@piramedia.it)  
[www.piramedia.it](http://www.piramedia.it)

In diretta da

**PESCIA****Aperte le iscrizioni per l'Università del tempo disponibile**

Sempre molto attivo ed aggiornato il sito ufficiale del comune di Pescia, raggiungibile all'indirizzo <http://www.comune.pescia.pt.it/home.html>. L'Amministrazione Comunale di Pescia, in collaborazione con la Provincia di Pistoia - Sistema di Educazione degli Adulti, ha il piacere di presentare il calendario "Anno Accademico 2015/2016" dell'Università del tempo disponibile".

I corsi si terranno presso il Centro socio-ricreativo "L'Angolo delle

Idee" posto in Pescia Piazza XX Settembre. Moltissime le materie trattate, tra cui arte, comunicazione e autostima, letteratura e Civiltà Greco - Romana e Medicina. Elenco completo sul sito dell'amministrazione. Le domande di iscrizione si potranno ritirare presso l'Ufficio Politiche Sociali del Comune di Pescia in Piazza Obizzi 9.



In diretta da

**BUGGIANO****"Differenziamoci": una serie di incontri sulla raccolta differenziata**

Sul sito del comune di Buggiano <http://www.comune.buggiano.pt.it/ComHome.asp> si legge la comunicazione di una serie di incontri riguardanti la raccolta differenziata, aperti gratuitamente a tutta la cittadinanza. La serie di incontri prende il nome di "Differenziamoci": L'Amministrazione comunale, in collaborazione con il CIS, organizza una serie di incontri presso la Sala consiliare del Comune, Piazza Matteotti 1, per migliorare e incrementare

la raccolta differenziata. Ecco il programma degli incontri: mercoledì 18 novembre alle 21: "Uno sguardo al presente. Venerdì 11 dicembre alle ore 21: "Raccolta differenziata". Lunedì 22 dicembre alle ore 21: "Uno sguardo al futuro". Tutta la cittadinanza è invitata a partecipare.

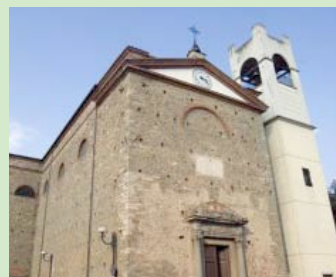


In diretta da

**CHIESINA UZZANESE****Incontri gratuiti per le donne con la psicologa**

Il comune di Chiesina Uzzanese offre la possibilità a tutte le donne residenti nel comune di partecipare al centro ascolto "Donne nel Mondo", capitanato dalla Dottoressa psicologa Olga Hetra. Per appuntamenti è possibile scrivere una e-mail all'indirizzo [hetreaolga@yahoo.it](mailto:hetreaolga@yahoo.it), oppure contattare il numero telefonico 338 2928878. Temi delle sedute con la psicologa saranno problematiche lavorative, familiari, relazionali e solitudine da migrazio-

ne. Gli incontri si terranno presso la sede della Protezione Civile in via Vittoria Veneto 24 a Chiesina Uzzanese. Gli incontri si terranno ogni secondo e quarto giovedì del mese. Sul sito del comune sono presenti maggiori dettagli.



In diretta da

**ALTOPASCIO****Una grande stagione teatrale al "Puccini"**

All'indirizzo <http://www.comune.altopascio.lu.it/> troviamo il sito ufficiale del comune di Altopascio. Il sito ci illustra, all'indirizzo <http://www.comune.altopascio.lu.it/pa/wp-content/uploads/2015/09/Stagione-teatrale.pdf>, il programma completo della stagione teatrale presso il "G. Puccini" di via Regina Margherita. La stagione teatrale è organizzata in collaborazione con l'associazione "Fondazione Toscana Teatro Onlus". Tra le varie

date si segnala in particolare lo spettacolo "Matti da slegare" con Giobbe Covatta ed Enzo Iacchetti in programma il 13 aprile 2016, con la regia del comico Gioele Dix. Per maggiori informazioni si consiglia di contattare l'e-mail [cinemateatropuccini@gmail.com](mailto:cinemateatropuccini@gmail.com) o oppure telefonare allo 0583 216701.





In diretta da

## MONSUMMANO TERME

### Presentato il piano triennale degli investimenti del comune

Attivo ed aggiornato, il sito web del comune di Monsummano (<http://www.comune.monsummano-terme.pt.it/>) presente la documentazione completa sul programma triennale di investimenti sulle opere pubbliche. Il documento, scaricabile liberamente fino al 9 gennaio all'indirizzo <http://www.comune.monsummano-terme.pt.it/news/adozione-schema-programma-triennale-opere>

pubbliche-2016-2018-elenco-annuale-2016, presenta la rendicontazione completa degli investimenti del comune nel triennio 2016-2019. Un bell'esempio di trasparenza tra amministrazione comunale e cittadinanza.



In diretta da

## PIEVE A NIEVOLE

### Ricorsi possibili per avvisi Ici/Imu/Tarsu/Tares/Tari

Il sito del comune di Pieve a Nievole presenta la comunicazione su avvisi di accertamento emessi dall'Ufficio Tributi. Su questi avvisi è ammesso ricorso alla Commissione Tributaria Provinciale Pistoia entro 60 giorni dalla notificazione. Il ricorso, previo pagamento del contributo unificato di cui all'art. 37, comma 6, del D.L. 98/2011, convertito dalla Legge 111/2011 è proposto mediante notifica all'Ufficio a norma de-

gli artt. 137 e seguenti del C.P.C. oppure mediante consegna o spedizione a mezzo plico raccomandato senza busta con avviso di ricevimento, ovvero a mezzo Ufficio Giudiziario. Maggiori informazioni all'indirizzo <http://www.comune.pieve-a-nievole.pt.it/news/ricorsi-avverso-avvisi-di-accertamento-iciimutarsutarestari>



In diretta da

## LAMPORECCHIO

### Sfratti incolpevoli, il comune offre un contributo

Il comune di Lamporecchio comunica ai suoi cittadini, tramite il sito <http://www.comune.lamporecchio.pt.it/>, rende noto che la Regione Toscana mette a disposizione dei Comuni dei fondi inerenti la "Misura straordinaria e sperimentale per la prevenzione dell'esecutività degli sfratti per morosità incolpevole, dovuti alla perdita del lavoro o a gravi motivi di salute" ai sensi della Delibera di G.R. n. 250 del 15/04/2013 e successive modifiche ed inte-

grazioni e che con Determina n. 448 del 27/10/2015 sono stati approvati i modelli necessari per la presentazione della richiesta di contributo. I cittadini interessati possono rivolgersi all'Ufficio Servizi Sociali al numero telefonico 0573 800641, presso il quale sono reperibili tutte le necessarie informazioni ed il Modello di domanda.



via Montalbano, 71  
telefono 0573.856049



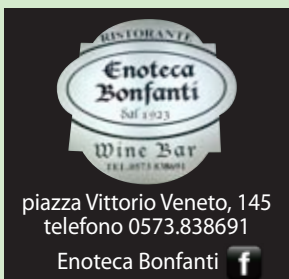
In diretta da

## LARCIANO

### Una firma per la trasparenza dei bilanci

L'amministrazione comunale di Larciano comunica, tramite il suo sito istituzionale <http://www.comune.larciano.pt.it/>, che sarà possibile firmare i moduli predisposti dal Comitato dei "Bilanci in Trasparenza", per la proposta di legge d'iniziativa popolare: "La Trasparenza dei Bilanci dei Partiti Politici e delle Organizzazioni Sindacali." Sul sito, all'<http://www.comune.larciano.pt.it/news/raccolta-firme-proposta-di-legge-d-iniziativa-popolare-traspa->

renza-dei-bilanci-dei-partiti-poli, è presente la documentazione completa del disegno di legge e i dettagli inerenti all'iniziativa. E' possibile firmare il referendum presso l'Ufficio URP piano terra del Palazzo Comunale, situato in piazza Vittorio Veneto, numero 15, dal lunedì al sabato dalle ore 8:30 alle ore 13:00.



piazza Vittorio Veneto, 145  
telefono 0573.838691

Enoteca Bonfanti



## In diretta da **MONTECATINI TERME**

### Start, un appalto per la gestione delle multe

Il sito del comune di Montecatini Terme, rintracciabile al sito [http://www.comune.montecatini-terme.pt.it/servizi/notizie/notizie\\_homepage.aspx](http://www.comune.montecatini-terme.pt.it/servizi/notizie/notizie_homepage.aspx), comunica che il comune ha indetto procedura aperta in modalità telematica tramite la piattaforma START per l'appalto del servizio di gestione degli atti sanzionatori amministrativi derivanti dall'attività di polizia Municipale. Il termine per la presentazione delle offerte è fissato il 15 dicem-

bre 2015 alle ore 13:00. Sono ammesse esclusivamente offerte presentate tramite la piattaforma START, accessibile all'indirizzo [https://start.e.toscana.it/rtrt/pleiade/?pagina=trattativa\\_partecipa&idT=18106](https://start.e.toscana.it/rtrt/pleiade/?pagina=trattativa_partecipa&idT=18106). Per informazioni sul funzionamento della piattaforma START e sulle modalità di iscrizione contattare il gestore I-Faber tel. 02 86838415-38 o all'indirizzo [infopleide@i-faber.com](mailto:infopleide@i-faber.com).



## In diretta da **MASSA E COZZILE**

### Attivabili le nuove tessere sanitarie

Sul sito del comune di Massa e Cozzile (<http://www.comune.massa-e-cozzile.pt.it/>) si legge che l'Amministrazione è stata abilitata all'attivazione della Tessera Sanitaria - Carta Nazionale dei Servizi. L'attivazione della tessera consente di usufruire di alcuni servizi, l'elenco degli stessi è riportato nel file allegato sul sito internet dell'amministrazione. Per attivare la tessera occorre recarsi personalmente con la propria Carta presso: Sede di

Margine Coperta Via Vangile 1. Gli orari di apertura sono: Lunedì e sabato dalle ore 10:00 alle ore 13:00. Per l'attivazione è necessario presentare un documento di identità in corso di validità. Al momento dell'attivazione verrà rilasciato un codice PIN segreto, che consentirà di accedere ai servizi certificati.



## In diretta da **UZZANO**

### Un contributo dal comune per la Tari 2015

L'Amministrazione Comunale di Uzzano informa la propria cittadinanza, tramite il sito web istituzionale <http://www.comune.uzzano.pt.it/> che è possibile fare richiesta per l'assegnazione di contributi economici a sostegno delle spese sostenute dalle famiglie per il pagamento della Tassa sui Rifiuti Anno 2015. La normativa è presente, dettagliatamente, all'indirizzo <http://www.comune.uzzano.pt.it/public/L522/documenti/611201591311125.pdf>,

dove vengono illustrate le condizioni necessarie per rientrare nelle categorie a cui il bando è aperto. Sempre sul sito dell'amministrazione è possibile scaricare la modulistica completa per fare richiesta del contributo al comune.



## In diretta da **PONTE BUGGIANESE**

### Il comune offre un contributo per il diritto allo studio

Il Comune di Ponte Buggianese, tramite il sito <http://www.comune.ponte-buggianese.pt.it/>, presenta una serie di contributi disponibili per i cittadini con difficoltà economiche. Il comune offre un beneficio destinato agli studenti in condizioni socio economiche più difficili residenti in Toscana iscritti alla scuola primaria o secondaria di primo o secondo grado, statale, paritaria privata o degli Enti Locali,

appartenenti a nuclei familiari con indicatore della situazione economica equivalente non superiore a € 15.000,00, finalizzato a sostenere le spese necessarie per la frequenza scolastica (libri scolastici, altro materiale didattico e servizi scolastici) che viene corrisposto ai beneficiari alcuni importi minimi, illustrati sul sito dell'amministrazione.







## “Speciale Natale

**SE IL NATALE È IL MOMENTO DEI PICCOLI GESTI,  
ALLORA È L'OCCASIONE GIUSTA PER REGALARE  
BELLEZZA A SE STESSI E AGLI ALTRI”**

*UN PICCOLO DONO PER ESSERE PIÙ  
BELLE, UN'OCCASIONE PER DEDICARSI  
ALLA CURA DI SÉ. REGALARE BELLEZZA A  
NATALE È DARE IN DONO UNA PROMESSA  
DI FELICITÀ E BENESSERE.*



via S. Giuseppe, 8 CHIESINA UZZANESE telefono 0572.48404  
[www.esteticamagnolia.it](http://www.esteticamagnolia.it) || [info@esteticamagnolia.it](mailto:info@esteticamagnolia.it)



Una finestra sul Comune di  
*Buggiano*



## Il sindaco Andrea Taddei augura Buone feste

“A nome dell’amministrazione comunale di Buggiano, auguro a tutti i nostri concittadini un sereno Natale e uno felice inizio di nuovo anno - ha detto il sindaco Andrea Taddei – Il bilancio di questi primi 18 mesi dell’amministrazione è per noi positivo: molte opere e nuovi progetti sono stati messi in cantiere e che vedranno il



loro inizio nella primavera ventura e nei mesi a seguire. Finalmente abbiamo liberalizzato il nuovo ampliamento del cimitero comunale di Borgo a Buggiano e sono già partite le progettazioni per le ristrutturazioni integrali delle vecchie aree cimiteriali, nonostante le difficoltà economiche e le ristrettezze degli Enti locali.

Inoltre, proseguiamo con un’attenzione straordinaria nei confronti del sociale, ovvero delle fasce più deboli della popolazione, dei giovani e delle persone in difficoltà. I primi, ancora timidi, segnali di ripresa spingono all’ottimismo e a guardare al futuro con meno apprensione rispetto al passato. Le tragiche notizie arrivate da Parigi e dal Medio Oriente hanno gettato nello sconforto e nella rabbia tutte le persone che, come noi, ripudiano la violenza e la guerra. Alla furia cieca dei terroristi, dobbiamo opporre la forza straordinaria dei nostri valori, della libertà, della pace e del rispetto della democrazia. Chiudersi in noi stessi e cedere alla paura sarebbe il regalo più grande che potremmo fare all’Isis, questa è la Nostra casa. Voglio citare, in particolare, il padre di Valeria Solesin che, durante il rito funebre in memoria alla figlia, di fronte ad una piazza San Marco a Venezia gremita come non mai, ha rivolto un appello ai giovani, perché non si arrendano e costruiscano insieme a noi una società più civile e aperta al confronto. Questa è la sfida epocale che abbiamo di fronte e che abbiamo il dovere di vincere. A Buggiano, andremo avanti con questa ‘missione’, per favorire davvero, giorno dopo giorno, una reale cultura dell’integrazione e della libertà”.

## Spazzamento nelle strade

Dal mese di dicembre fino a febbraio 2016, partirà a Buggiano la nuova fase sperimentale di spazzamento delle strade. L’amministrazione comunale, di concerto con la società Cis, attuale gestore dei servizi ambientale sul territorio, comunica ai cittadini che a partire dal 1 dicembre e fino al 28 febbraio prossimo, la pulizia sarà gestita attraverso un moderno mezzo meccanico. Il nuovo servizio, che sostituisce quello tradizionale, sarà articolato nei seguenti orari: **giovedì, dalle ore 6 alle ore 7,30 nelle vie Cavour, Corso Indipendenza, Garibaldi, Mazzini, Puccini e Roma.** Nel giorno di **venerdì, invece, dalle ore 6 alle ore 7,30 nelle vie: Caduti di tutte le guerre, Carozzi Sannini, della Stazione, Giusti, San Antonio, Vittorio Veneto e piazza Mercato del Bestiame.** Per questo motivo, è richiesto a tutta la cittadinanza di non parcheggiare nelle vie interessate dal provvedimento, al fine di consentire le operazioni di spazzamento ed evitare la rimozione del veicolo.







# 35 anni di esperienza nella carrozzeria



altri servizi:  
assistenza gomme,  
assistenza meccanica,  
soccorso stradale,  
assistenza legale,  
auto sostitutiva  
e gestione  
del sinistro.

**AUTOCARROZZERIA  
BELLAVISTA**



**AUTOCARROZZERIA  
BELLAVISTA**  
di Stefano Corradi

via Molinetto 4  
BORGO A BUGGIANO  
telefono 0572.30331  
mobile 335.6824450

# Accendi il tuo Natale

di Guido Barlocco

Le nostre piazze sono illuminate, cascate di luci coinvolgono il nostro sguardo che attratto inesorabilmente resta coinvolto in questa atmosfera che ci ricorda l'evento natalizio, legato alla nascita di Gesù Cristo bambino, che milioni di Cristiani nel mondo festeggiano e preparano.

Natale è il 25 dicembre ma le piazze si illuminano con l'inizio dell'avvento



quindi 4 settimane prima, anche se alcune piazze si sono accese già dagli inizi di novembre.

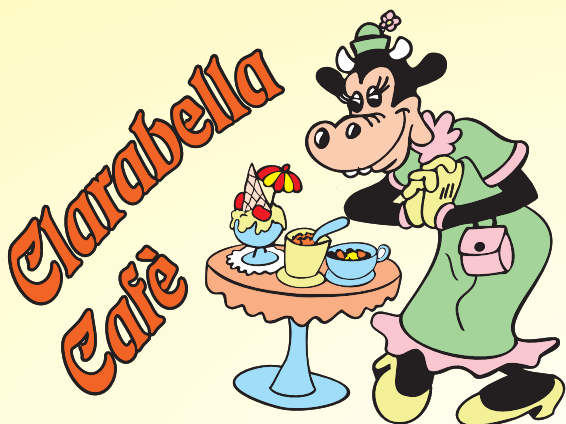
Forse un po' troppo presto per alcuni ma alle persone, quando guardano le luci, gli si illumina il viso, un bambino resta sicuramente attratto, e si cala in questo mondo fantastico fatto di Elfi, di case di Babbo Natale, di renne, di regni incantati che creano questa atmosfera unica che solo il Natale può dare. Credo sarebbe importante ricordare ai bambini cosa vuol dire comunque Natale, perché sarebbe un peccato che un bimbo nel vedere la capannella con il Bambino dicesse: "...ma lui chi è? che ci incastra?", dimenticando che è Lui il protagonista, è Lui l'attore principale. E' vero Lui sta dietro le quinte, e alla ribalta c'è Santa Claus, quell'omone buono rassicurante che ci riempie di doni se siamo stati buoni, ci sono gli Elfi, ma ricordiamo a questi bambini che an-



che se non si fa vedere in televisione e non si fa pubblicità se Lui non fosse nato tutto questo mondo fantastico non esisterebbe.

Un bimbo intelligente potrebbe anche pensare e chiederci: babbo è tutto bellissimo, ma il motivo di tutto questo? perché si accendono le luci? perché le città vengono illuminate?

E qui bisogna stare attenti, la risposta deve essere chiara ed efficace senza tentennamenti, in gioco il nostro voler dichiararci Cristiani, e di questi tempi potrebbe essere anche rischioso... ab-



*Panettoni decorati,*

*Pandori,*

*Torroni,*

*Ricciarelli,*

*Delizie natalizie,*

*Befane ripiene di...*

*crema, cioccolata o pasta di mandorle...*

...dall'esperienza trentennale

della pasticceria  
**DE' MARZI**



dal Lunedì al Sabato 6.00 - 20.00 | Domenica 6.00 - 13.00

Clarabellacafè Bar 

51018 Pieve a Nievole (PT)

Via Marconi, 41/b - Tel. 0572 954307





# GALLERYSHOP SEVERI



Corso Roma, 105/c MONTECATINI TERME telefono 0572 900 000 [www.severi.it](http://www.severi.it)

# LABORATORIO



# DEL PACCHETTO REGALO

biamo diverse possibilità, che giustamente ognuno deve scegliere in base al proprio pensiero e alle proprie idee. **Prima risposta:** Non lo so... **Seconda risposta:** è una festa nella quale i Cristiani, festeggiano la nascita di un profeta... un certo Gesù, una specie di Maometto, ma in tanti non lo sanno e non hanno le idee chiare. **Terza risposta:** non è importante figliolo che tu lo sappia, divertiti e basta tanta c'è da morì uguale. **Quarta risposta:** la festa di noi Cristiani, il 25 dicembre è nato Gesù Cristo, un Dio che si è fatto uomo per noi, ma questo te lo spiegherò con calma, ora divertiti... Ecco hai visto quell'uomo vestito di bianco ogni tanto in televisione, e poi se ti ricordi, lo abbiamo visto anche a Roma in quella chiesa grandissima e bellissima... Quello è il Papa, che rappresenta Gesù Cristo e come avrai notato e tu stesso me lo hai fatto notare dice tante cose belle ed è contro ogni tipo di violenza e di cattiveria, ecco perché oggi c'è babbo natale che da i doni ai bimbi che sono stati buoni. Tutti i bambini sono buoni,



siamo noi grandi che gli insegniamo ad esser cattivi, perché tu pensa questo Gesù ha detto cose fantastiche che se tutti rispettassero, tutti proprio tutti, vivremo in un mondo bellissimo dove le luci si potrebbero accendere tutto l'anno. Davvero? Risponde il bimbo. Sì davvero ma ora vai a scrivere la letterina a babbo natale,

e chiedi consiglio agli Elfi.

Queste Luci rappresentano la nostra speranza, inutile negarlo ma a guardarle accendono in noi questa speranza, accendendo in noi il nostro Natale, la nostra nascita, la nostra rinascita fatta di ottimismo di amore e di serenità. Buon Natale a tutti!



MIRCO VISCONTI  
GIOIELLERI IN VALENZA DAL 1947



ARTE ORAFFA  
Pontevecchio



LABORATORIO | GIOIELLERIA  
OREFICERIA | OROLOGI

VIA ROMA, 14 BORGO A BUGGIANO  
TELEFONO 0572.33383





# RegalaTI il Benessere

# Regala il Benessere



Per queste feste pensa anche a te!  
RegalaTI una giornata di relax alle terme.  
Piscina termale, grotta naturale, massaggi e trattamenti viso-corpo.  
Tutti i servizi di un autentico spa resort a tua disposizione per la tua perfetta giornata di benessere termale.

Un'idea originale per sorprendere chi ami, per un regalo speciale o per festeggiare un evento importante.

Voucher regalo personalizzati a partire da € 20,00.

Scegli insieme a noi la formula migliore per il tuo prossimo regalo!



RESORT GOLF & SPA  
TUSCANY

VIA GROTTA GIUSTI, 1411 - 51015 MONSUMMANO TERME - PISTOIA - AUTOSTRADA 11 USCITA MONTECATINI  
TEL 0572 90771 - FAX 0572 9077200

info@grottagiustispa.com - [www.grottagiustispa.com](http://www.grottagiustispa.com)



# Auguri...di cuore!

di Chiara Torrigiani

Quest'anno abbiamo deciso di dedicare questo speciale non tanto ai regali di Natale, di cui abbiamo abbondantemente parlato nel nostro "Quello Che C'è Sotto l'Albero", ma ad un altro aspetto altrettanto importante e di cui, in genere, si parla ben poco: come dire "Buone Feste" nell'era della comunicazione globale! Ma quando è nata l'usanza di spedire cartoncini di auguri per le feste natalizie? Secondo alcune fonti pa-

re che la prima cartolina della storia risale al 1843, ad opera del londinese John Callcott Horsley: nella cartolina era disegnata una famiglia intenta a festeggiare con un brindisi a base di punch ed era riportata la scritta scritta "A Merry Christmas and a Happy New Year to You". Secondo altre fonti, la prima vera e propria cartolina a riscuotere successo a livello di pubblico pare sia stata opera di **John S. Day**, un

**litografo inglese** che stampò su una semplicissima cartolina una cornice composta da vischio e agrifoglio con al centro la frase "Buon Natale e felice Anno Nuovo". Ad ogni modo, l'usanza della cartolina natalizia viene fatta risalire a quelli che venivano denominati "i pezzi natalizi", delle lunghe cartoline di carta con le quali gli studenti mostravano ai loro familiari i progressi raggiunti nell'arte calligrafica, che all'epoca era considerata una materia di scuola. La moda di spedire cartoncini preziosi, iniziò nell'**Ottocento** ma solo verso la metà del secolo, grazie allo sviluppo della stampa, l'utilizzo e l'invio dei biglietti augurali si trasformò in un fenomeno di massa, grazie anche al fatto che si cominciarono a produrre cartoline sempre più economiche. Ma è durante il **periodo Vittoriano**, che le cartoline di auguri diventano un vero e proprio must e cominciano ad essere realizzate nelle maniere più svariate.



## Galli Licio

gioielleria dal 1920

### Augura buone feste!

MORELLATO



LeoPi33



Rosato®

Rue des Mille®

www.ruedesmille.com

swatch®

OREFICERIA GALLI LICIO  
piazza Mazzini, 104 PESCIA  
telefono 0572.476546

LIUJO  
Luxury

LOCMAN  
ITALY







*Tartufo bianco di San Miniato, Thè, infusi, Tisane e oggettistica, Cantuccini di Prato, Eccellenze di Vini e un mondo di bollicine dallo Champagne al Franciacorta...*

**CONSEGNA VINI A DOMICILIO E IN TUTTO IL MONDO**

via Pistoiese,105/b BUGGIANO 0572.70942 [info@recantoenoteca.com](mailto:info@recantoenoteca.com)





I soggetti sono quelli classici: paesaggi invernali, Santa Claus, candele, comete, abeti, presepi, bambini festosi. In più, si dà libero sfogo anche alla **realizzazione cartotecnica**, realizzando cartoline con merletti, luccicanti, tridimensionali, ricamate e addirittura pieghevoli. In America, questa tradizione si sviluppò grazie a Louis Prangu, un proprietario di stamperie di origine tedesca, a partire dal 1875. Ma verso la fine della **Prima Guerra mondiale**, cominciò il declino del biglietto natalizio ricercato, tanto che si cominciarono a produrre biglietti più a buon mercato ma di

qualità minore. Con l'avvento di internet, degli auguri via mail e delle cartoline elettroniche l'usanza della cartolina di Natale sta certamente diminuendo, e forse proprio per questo un biglietto di auguri che accompagna il dono ed il biglietto di auguri che, senza regalo, arriva a destinazione e porta l'augurio di un felice Natale è una tradizione di quelle che non vanno perse.

E allora il postino si troverà a recapitare queste buste, generalmente rosse, che dentro contengono un semplice biglietto di auguri, colorato, commovente, con su scritto quelle frasi così tipiche ma sempre tanto cariche di energia, di amore, di calore, frasi che sotto un "Buon Natale da tutti noi" vogliono significare "vi pensiamo sempre". Dunque, già dalla data dell'otto dicembre, data che segna, oltre che il giorno dell'Immacolata Concezione, la data di inizio dei preparativi delle festività natalizie, occorre pensare ad inviare i biglietti di auguri natalizi.

Si può scegliere tra una vastissima gamma di proposte. Dipende dai gusti e dalle esigenze. La cosa fonamen-

tale è ciò che ci sta scritto sopra, una frase che viene dal cuore che può essere anche semplicemente "Buon Natale". E se proprio non riuscite a fare a meno della tecnologia, ecco i comportamenti giusti da tenere, votati a maggioranza sul web: Sms sì, ma solo fino a vent'anni. Dopo, è prevista qualche eccezione, ma guai a usare quelle terribili abbreviazioni senza vocali! Twitter sì, ma solo se c'è un'idea, o uno stato d'animo da comunicare, e non perché con 140 caratteri te la sei cavata. Il tweet si può sommare agli auguri più tradizionali. Facebook sì, ma con una precisa netiquette, anzi facequette: niente botta e risposta in bacheca, niente video delle feste e liste di regali che si vorrebbero ricevere. E-mail sì, ma personalizzate, evitando, se possibile, alberi di Natale parlanti, barbuti babbi saltellanti, renne canterine. Creature disneyane e dinosauri sono rigorosamente riservati ai bambini. La regola d'oro, comunque, rimane sempre la solita: fate gli auguri come vorreste riceverli, con la spontaneità e il calore che solo il Natale è capace di risvegliare in tutti noi!

# Pasticceria Ricconi



## Panettoni, Pandori & Cioccolatini Artigianali





*Regalami un sorriso da*

*Capriccio 2*

**PIGIAMERIA UOMO | DONNA | BAMBINO/A | CALZETTERIA  
ARREDO LETTO | INTIMO UOMO - DONNA | TAGLIE FORTI | BABBUCCE CASA**

*la luce di una candela, l'attesa di aprire... quel regalo  
il profumo di biscotti... il sorriso di chi ti ama*



**C/O CENTRO COMMERCIALE MONTECATINI**

**Tel. 0572.766527**





# Riti e tradizioni di Capodanno nel mondo

di Andrea Marchetti

Dopo aver parlato, negli anni scorsi, delle tradizioni che sono alla base del nostro Capodanno, quest'anno ci sembra interessante dare uno sguardo anche al modo in cui il nuovo anno viene accolto in altre culture. Viviamo infatti in un periodo molto particolare: nella nostra mente è ancora forte l'impatto dei tragici fatti di Parigi, lo scorso 13 Novembre, quando un gruppo di fanatici estremisti ha preso a pretesto la religione e le diversità culturali per trasformarle in strumenti di morte e terrore. Eppure il passaggio al nuovo anno viene festeggiato ovunque nel mondo con preghiere, danze, canti, anche se in momenti diversi rispetto al nostro Primo Gennaio. Questo perché, in definitiva, ogni popolazione aspira al benessere, alla pace e alla prosperità. In ogni cultura il capodanno ha un profondo e antico significato, legato spesso alla terra e alla natura e ognuno di noi, a qualsiasi razza, etnia o cultura

appartenga, si rivolge alla nuova alba con nuovi propositi e speranze. E sperando, dunque, che il 2016 sia un anno di pace e prosperità per tutti, vediamo come festeggiano il passaggio dal vecchio al nuovo anno due culture antiche le cui comunità sono numerose anche in

Italia, cominciando proprio dalla comunità islamica, guardata con sospetto in questi giorni particolari e, spesso, a causa della scarsa conoscenza, giudicata e accusata ingiustamente.

Il calendario islamico, utilizzato nei paesi a maggioranza musulmana soprattutto per le festività religiose, è calcolato su base lunare (a differenza di quello solare gregoriano) e ha 12 mesi di 29



o 30 giorni. Il Capodanno islamico (Il Maal Hijra) ogni anno può dunque cadere in un giorno o, addirittura, in un periodo di tempo diverso (al pari di altre celebrazioni come, ad esempio, il Ramadan) e può quindi corrispondere a qualsiasi giorno del nostro calendario. Il Moharram, primo mese dell'anno (il termine significa anche "rispetto") è un periodo ritenuto sacro, di celebra-



**APERTO TUTTI I GIORNI**  
dalle 06.00 alle 13.00

e dal **MARTEDI' al SABATO**  
anche dalle 16.00 alle 20.00



**Vi raccontiamo le dolci tradizioni delle feste...**

Via Matteotti 56 MONSUMMANO TERME telefono 0572.51752





# CINELLI

I Maestri della Piuma



*Trapunte,  
guanciali, interni in piuma  
e piumino d'oca.*

*L'alta qualità Made in Tuscany  
ad un prezzo outlet.*

Interni in piumino, trapunte, guanciali e accessori: all'Outlet Cinelli puoi trovare quei prodotti in pregiata piuma e piumino che hanno reso il marchio Cinelli leader in Italia, a prezzi davvero eccezionali.

**Per fare ottimi affari senza rinunciare alla qualità.**

## Cinelli Outlet

**Via Cessana 3/5 - 51011 Buggiano (Pistoia)**

**ORARI D'APERTURA:**

**Lunedì-Venerdì 9,00-12,00 / 14,30-17,30**

**Tel: 0572 31721**

[WWW.CINELLIPIUMINI.COM](http://WWW.CINELLIPIUMINI.COM)

SEGUICI SU





zione e di preghiera, ed è proibito ogni conflitto. Le celebrazioni si svolgono quindi senza feste chiassose e sono caratterizzate dal raccoglimento nella moschea nel segno della riconciliazione, della penitenza e del digiuno. Le cerimonie di Capodanno durano per dieci giorni, fin al giorno dell'Ashura, cioè, per l'appunto, il decimo giorno del primo mese. L'Ashura è una giornata particolarmente importante per il mondo sciita, che commemora la battaglia di Kerbala e il martirio dell'Imam Hussein, nipote di Maometto. La città di Kerbala, in Iraq, diviene in questi giorni il centro del mondo arabo e ac-



coglie molti pellegrini in preghiera. Per gli sciiti il periodo che va dal Capodanno all'Ashura è un rigido momento di digiuno e di preghiera, durante il quale sono vietati i matrimoni e la musica. Per altre tradizioni islamiche, soprattutto in Nord Africa e in Turchia, i dieci

giorni che vanno dall'Awal Moharram all'Ashura sono un periodo più festoso, in cui si celebrano pace e abbondanza. E' tradizione che i bambini mangino frittelle, si mascherino e vadano di casa in casa a chiedere dolci ai vicini. Un'usanza, quest'ultima, che a noi oc-

# LORENZINI

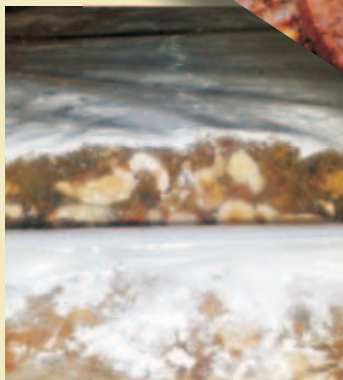
## Danificio



Castagnaccio, Panettoni,  
Panforti,



Befanotti, Dolci e  
Dolcetti





*Caffè Pasticceria* di Mario Maccioni  
**La Loggia**  
since millenovecentosessantasette

**Maccioni**  
**Pasticceri dal**  
**1967**



*Panettoni  
tradizionali con uvetta  
Con crema Chantilly e  
gocce di cioccolato  
Solo gocce di cioccolato  
Tronchetti di natale  
Ricciarelli e altre  
cose buone...*

*A Natale la bontà della  
tradizione è raddoppiata!*



*Produzione  
Propria*



via Biscolla, 15 MASSA E COZZILE telefono 0572.090488  
via Romana, loc. Palandri ALTOPASCIO (Lucca) telefono 329.1663856





cidentalmente richiama alla mente ciò che fanno i bambini durante la festa di Halloween, molto sentita nel mondo anglosassone ma ormai festeggiata, sia pure in misura ridotta, anche in Italia. Il calendario islamico, noto come Hijri o Hijrah, è stato introdotto da Omar Ibn Al Khattab. La datazione inizia dall'an-

no dell'emigrazione di Maometto dalla Mecca alla cittadina di Yathrib, che da allora prenderà il nome di Medina, la 'Città del Profeta'. Per sfuggire alle persecuzioni, infatti, Maometto si spostò seguito da una piccola comunità di fedeli (70 persone e alcuni membri della sua famiglia) recentemente con-

vertiti all'Islam e compì dunque il suo viaggio, l'Egira (letteralmente 'emigrazione') dando inizio alla nuova era. La data esatta di questo evento è fissata al primo giorno del primo mese, il Muharram, dell'anno primo dell'Egira, e corrisponde al 16 luglio 622 dell'era cristiana. L'Iran rappresenta un'eccezione nei festeggiamenti del Capodanno poiché, pur essendo un paese a maggioranza musulmana, usa l'antico calendario persiano: il Capodanno, chiamato Norouz o Nawrūz (letteralmente il giorno nuovo) coincide con l'equinozio di primavera, il nostro 21 marzo. Le celebrazioni durano circa due settimane e si aprono 12 giorni prima con il Khane Tekani, periodo in cui si pulisce la propria casa decorandola con giacinti e tulipani. Proseguono con il Chahârshanbe Sûrî, la festa del fuoco con danze e canti. Terminano nel giorno della festività vera e propria con l'Haft Sîn, il pranzo tradizionale di tutta la famiglia. Il capodanno iraniano rappresenta il rinnovamento della natura e il trionfo della luce sulle tenebre. Il



*Le dolci tradizioni natalizie...  
panettoni, pandori e panforti*



dal 1984



**Si confezionano  
CESTI NATALIZI**

**BAR PASTICCERIA EUROPA**  
via Calderaio, 10 TRAVERSAGNA  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572.75381



QP

# PAOLA PIPPI

## Abbigliamento

Uomo | Donna



BRIAN DALES

**DOLOMITE**  
Italian Outdoor Since 1897



Latini

nenette

Superdry



*Vendita Dischi in Vinile*





Norouz è festeggiato anche in Azerbaigian, Afghanistan, Albania, Georgia e in altri paesi dell'Asia centrale.

In Cina, lo sanno bene quelle aziende italiane che hanno rapporti commerciali con il paese orientale, il capodanno è una delle ricorrenze più importanti e le fabbriche chiudono anche per 20 giorni, visto che i festeggiamenti ne durano quindici. Anche il Capodanno cinese, così come quello islamico, non coincide con un giorno preciso, come

nel nostro calendario. E, anche in questo caso, la base per il calcolo è il ciclo lunare.

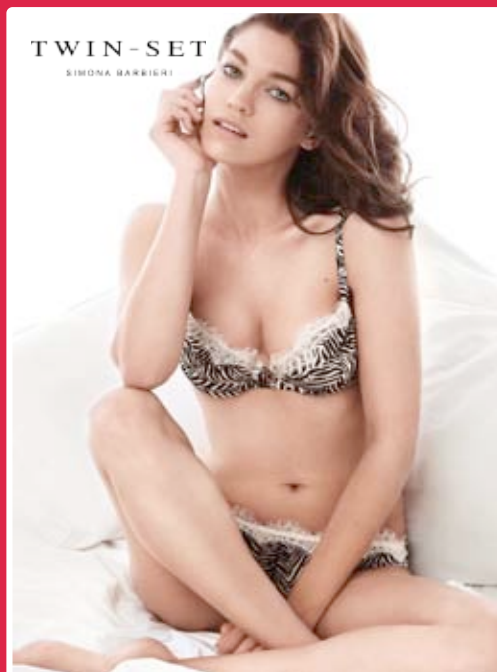
Il Capodanno, infatti, cade nel periodo della seconda luna nuova dopo il solstizio d'inverno, ovvero nel secondo novilunio dopo il nostro 21 dicembre. Quindi può coincidere con un giorno qualsiasi, ricompreso nel periodo che va dal 21 gennaio al 21 febbraio del calendario gregoriano, cioè il nostro calendario, in uso in quasi tutti i pae-

si d'Europa, America Latina e America Centrale, Stati Uniti, Canada, Giappone e Australia. Come detto, i festeggiamenti del Capodanno cinese durano ben due settimane e si concludono con la bellissima Festa delle Lanterne. Il capodanno cinese, festeggiato nello stesso periodo anche in Tibet e in alcune zone del Vietnam, è chiamato anche Festa di Primavera e ha tradizioni molto antiche.

Secondo una leggenda, nella Cina remota viveva Nian, un demone che usciva dalla tana solo una volta all'anno. L'unico modo per sfuggirgli era terrorizzarlo con il rumore e il colore rosso. Da qui deriverebbe l'usanza di distribuire dolcetti scherzosi, di agghindare le strade delle città con sfere di seta cremisi e torce sfavillanti, e di addobbare ogni casa di lanterne e nastri rossi, ghirlande e mazzi di fiori freschi, a simboleggiare la cacciata del mostro, la buona sorte, la rinascita della natura e la voglia di vivere.

## Pane & Tulipani

*Abbigliamento Intimo e mare Uomo, Donna*



via Empolese, 216 MONSUMMANO TERME telefono 0572.81848



Pane & Tulipani



# Legumi e cereali di produzione italiana

La Fattoria di  
**MZ**<sup>®</sup>



**Richiedete  
i nostri  
prodotti  
nei vostri  
negozi di  
fiducia**



**MICHELOTTI & ZEI**

via Francesca, 1559 Loc. Castelmartini 51036 LARCIANO  
(Pistoia) telefono 0573.84117 fax 0573.84190





IL NOSTRO E' UN MONDO FATTO  
DI SOGNI E IL NOSTRO SOGNO  
E' FARVELI REALIZZARE !!!



TANTI AUGURI PER UN NATALE  
PIENO DI VIAGGI !!!

**SULAWESI**



via Circonvallazione, 65 BORGIO A BUGGIANO  
telefono 0572.318485 - 0572.318090

 [www.sulawesiviaggi.it](http://www.sulawesiviaggi.it)





# VIAGGI ORGANIZZATI

## Mercatini di Natale

### 2015

#### ...dalla mattina alla sera

13 dicembre	Bolzano & Fabbrica Thun	€ 57,00
13 dicembre	Mercatini a Bressanone	€ 57,00
13 dicembre	Mercatini a Merano	€ 57,00
13 dicembre	Mercatini a Aosta	€ 57,00
13 dicembre	Mercatini a Trieste	€ 57,00
13 dicembre	M. Egizio e Mercatini di Natale	€ 59,00
13 dicembre	Lugano – Mercatini sul Lago	€ 57,00
13 dicembre	Verona – Mercatini di Natale e presepi	€ 55,00
13 dicembre	Roma – Giubileo della Misericordia	€ 59,00
20 dicembre	Mercatini a Merano	€ 57,00
20 dicembre	Mercatini a Vipiteno	€ 57,00
20 dicembre	Mercatini a Trento	€ 55,00
20 dicembre	Mercatini a Bolzano	€ 57,00
20 dicembre	Mercatini a Brunico	€ 57,00

#### ...di più giorni

Shopping di Natale a Londra	€ 595,00
Norimberga, Dresda e Berlino	da € 490,00
Shopping di Natale a Parigi	da € 400,00
Strasburgo, Friburgo e Colmar	da € 400,00
Vienna e Graz	da € 400,00
Mercatini in Tirolo	da € 365,00
La Savoia e la Festa delle Luci a Lione	da € 315,00
L'Avvento sulla Strada Romantica	da € 300,00
Monaco e Rosenheim	da € 280,00
Salisburgo e Innsbruck	da € 280,00
L'Avvento in Baviera	da € 350,00
Napoli e Salerno - Presepi, mercati e luci d'artista	da € 265,00
Mercatini a Lubiana	da € 165,00
Vipiteno, Brunico e Bressanone	da € 155,00
Bolzano e Merano	da € 155,00
Bolzano e i Presepi di San Paolo	da € 155,00
Napoli, Presepi e Mercatini	da € 185,00

**SULAWESI**

via Circonvallazione, 65 Buggiano  
telefono 0572.318485 - 0572.318090



[www.sulawesiviaggi.it](http://www.sulawesiviaggi.it)

Storie di vita

# Sara Angemi, 22 anni e una malattia rara "Ma io non mi arrendo"

UNA RACCOLTA FONDI PER SOSTENERE LA SUA LOTTA

di Francesco Storai

**PONTE BUGGIANESE** - «Purtroppo c'è foschia, l'aria è molto sporca e Sara non può uscire di casa». La mamma di Sara mi invita ad entrare all'interno del cortile per iniziare l'intervista. Sua figlia Sara ha 22 anni e vive a Ponte Buggianese. Da circa due anni è costretta a vivere isolata dal mondo a causa di una malattia molto rara altamente invalidante, che colpisce diversamente da persone a persona: la sensibilità chimica multipla. Oltre il danno, la beffa: per la letteratura scientifica italiana, la malattia di Sara è riconosciuta come psicosomatica. In pratica il servizio sanitario pagherebbe alla ragazza uno psicologo di cui non ha bisogno e non i trattamenti medici necessari a farla stare meglio.

Sara è sorridente, ha voglia di raccontare la sua storia, fin dall'inizio della sua malattia. «Avevo 10 anni, ho iniziato ad avere frequenti mal di pancia accompagnati da crisi respiratorie. Con il passare del tempo il malessere aumentava, ma i dottori non riuscivano a capire. Poi è arrivata la diagnosi: sensibilità chimica multipla.

Per la medicina italiana la mia malattia è da considerarsi psicosomatica, ma io non ho bisogno di psicologi!». Cosa è cambiato in questi ultimi anni? «Fino a 2 anni fa avevo una vita piuttosto normale. Poi però la malattia è peggiorata:

crisi respiratorie ed emicranie mi hanno costretto ad abbandonare la scuola e il servizio civile che facevo alla Pubblica Assistenza di Ponte Buggianese. Così adesso devo rimanere in casa, isolata da tutti. Purtroppo anche il telefono e il computer mi danno forti mal di testa dopo pochi minuti che li utilizzo. Quando non so che fare ricamo, sono diventata brava! Ovviamente con dei guanti speciali perchè non posso maneggiare i materiali». E' doloroso? «Purtroppo sì. Inizia come un normale mal di testa, poi diventa sempre più forte ed inizio a respirare con difficoltà, mi manca il fiato. Purtroppo non posso prendere medicine per alleviare il dolore perchè sono intollerante anche a quelle». Cosa ti manca più di tutto? «Il contatto umano, non posso nemmeno stringere la mano alle persone, stare vicino ai miei genitori sono ridotti al minimo. Prima che la malattia peggiorasse andavo a ballare due volte a settimana... ti puoi immaginare quanto mi manca stare insieme ai miei amici».

Sara, tra fine novembre e inizio dicembre, andrà a Madrid, dove è presente uno dei pochi ospedali in Europa che somministra trattamenti di desensibilizzazione per i malati come Sara. «I dottori dicono che già con 4 o 5 trattamenti la vita dei pazienti cambia. Forse



non tornerà normale al 100%, ma per me vorrebbe dire ritornare a vivere davvero". Purtroppo per Sara è impossibile prendere un aereo di linea o un low cost: un posto così affollato come un aereo scatenerrebbe in lei una forte reazione allergica. La sua famiglia, quindi, ha noleggiato una aero-ambulanza appositamente attrezzata per portare Sara a curarsi. «La spesa per il noleggio dell'aereo è ingente, così come quella per il primo trattamento. I miei genitori stanno facendo moltissimi sacrifici economici, e lo Stato Italiano non ci aiuta. Ed è per questo che chiedo, umilmente, un piccolo aiuto a chiunque volesse sostenere la mia battaglia».

Per questo è stato aperto un conto corrente a suo nome all'ufficio postale di Ponte Buggianese. L'Iban è : IT 36W07601138 0000100 4002083. Informazioni per mettersi in contatto con Sara e aiutarla sono anche sulla pagina Facebook Sara Angemi For Life.

«Curarmi non sarà una passeggiata, mi hanno già avvertito che sarà doloroso. Però non mollo: ho 20 anni, ho una vita davanti e voglio lottare per tornare a stare bene: qui chiusa in casa ogni giorno muoio un po'...» E quando sarai guarita cosa sarà la prima cosa che farai? «Una super festa con tutti i miei amici e tutti coloro che mi hanno aiutato a superare la malattia! E poi, ovviamente tutti a ballare». In bocca al lupo, Sara.





# Kapuziner Bierstüble

**È arrivata  
la birra di Natale!!!**



**Kapuziner Bierstüble**  
Villa Campanile (fraz. Castelfranco di Sotto)  
via Ulivi 92-94 - telefono 0583.289176  
[www.kapuzinerbierstüble.com](http://www.kapuzinerbierstüble.com)



Scopri gli eventi di  
Dicembre su ...  
**kapuziner bierstüble**



## Le vere "cialde di Montecatini"

PRODOTTE DAL 1936  
SOLO DALLA FAMIGLIA BARGILLI

Le Cialde di Montecatini entrano a far parte della famiglia Bargilli nel 1936 quando Orlando, padre di Paolo, decide di avvicinarsi al mondo della pasticceria. Da allora questo dolce genuino e raffinato viene sfornato nel laboratorio di Bargilli di Massa e Cozzile, dove la famiglia è ancora custode della ricetta segreta. Si tratta di un dessert semplice, gustoso e leggerissimo, dove le materie prime, assolutamente naturali, si uniscono in una delicata assonanza, dando vita a una sapiente combinazione di farina di grano 00, latte intero, uova fresche, zucchero e mandorle pugliesi.

Il risultato è un biscotto leggero, friabile e molto digeribile che può essere consumato come dessert accompagnato a vini passiti, come intermezzo con tè e cioccolata, oppure gustato da solo come prima colazione o nella pausa pomeridiana. Oltre alle esclusive Cialde di Montecatini la gamma produttiva della famiglia Bargilli comprende anche brigidini e cantuccini per una celebrazione del gusto e della tradizione a 360 gradi.

### LABORATORIO E UFFICI:

Via E. Fermi 3/5  
**MASSA E COZZILE** (Pistoia)  
telefono +39.0572.73449  
fax +39.0572.901884  
cialdemontecatini@tin.it  
www.cialdedimontecatini.it  
seguici su   
Cialde Montecatini Bargilli

### NEGOZIO:

viale P. Grocco, 2  
viale Verdi, 92  
**MONTECATINI TERME** (Pistoia)  
telefono +39.0572.79459

## BARGILLI idee semplici, genuine ed eleganti per regali di NATALE speciali!

Per gustare il Natale in modo naturale, per fare un dono con un tocco in più, per gratificare, stupire e promuoversi. Bargilli da sempre è vicina a privati e aziende con i propri prodotti di altissima qualità e CONFEZIONI REGALO personalizzate, di classe e moderne.

Cialde, brigidini, cantuccini abbinati ad una vasta scelta di confezioni in cartone, metallo e ceramica, sono regali per ricordare e farsi ricordare, che possono raggiungere ogni angolo d'Italia, d'Europa e del Mondo.

Oltre ai tradizionali prodotti, Bargilli offre una selezione di vini toscani ed una gamma di esclusive ceramiche artistiche toscane ed umbre.

Idee regalo in grado di rispondere alle diverse esigenze di tutti i clienti e pensate proprio per lasciare un piacevole ed indelebile ricordo in tutti coloro che le ricevono.





# BARGILLI® CIALDE DI MONTEGATINI



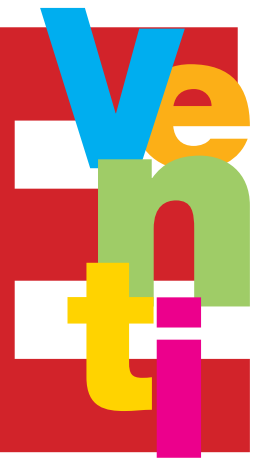
CIALDE





# Ho trovato un meraviglioso e ricco bouquet d'eventi per voi.

EVENTI NATALIZI E FOLKLORE, FIERE & MOSTRE MERCATO, MUSICA, SPETTACOLI & EVENTI CULTURALI EVENTI DEL SAPORE, EVENTI SPORTIVI, MERCATI ED OCCASIONI



## EVENTI NATALIZI & FOLKLORE

6 novembre-6 gennaio

### MONTECATINI TERME LA CITTA' DEL NATALE

**Dove:** Montecatini Terme (PT)

**Quando:** 6 novembre-6 gennaio

**Per info:** [www.cittadelnatale.it](http://www.cittadelnatale.it)

Anche quest'anno Babbo Natale si ferma a Montecatini Terme e la magia del Natale invade tutta la città trasformandola in un percorso natalizio meraviglioso. **La Magia di Babbo Natale**, è una delle novità 2015, che aspetta tutti, grandi e piccini nella magnifica location del Kursaal. Vieni a visitare questo luogo magico dove vivrai un'esperienza emozionale unica nel suo genere. La particolarità è che alla fine del Percorso, **BABBO NATALE** rivelerà a tutti i bambini il SEGRETO della sua MAGIA ([www.lamagiadibabbonatale.it](http://www.lamagiadibabbonatale.it)). **Il Bosco degli Elfi:** la magia del Natale comincia con la riscoperta della vita e delle tradizioni degli elfi, personaggio essenziali per la realizzazione di tutti i doni che dovranno essere consegnati in giro per il mondo la notte del 24 dicembre. Entra in questa favola visitando il Bosco degli Elfi. ([www.ilboscodeglielfi.it](http://www.ilboscodeglielfi.it)). **Pista di Pattinaggio:** chi ha sempre sognato di pattinare sul ghiaccio sulle note delle più belle canzoni natalizie? Questo è possibile tutti i giorni dal 6 Novembre 2015 a fine Febbraio 2016, in Viale Verdi, nel centro della Città del Natale, dove troverete una meravigliosa Pista di pattinaggio sul Ghiaccio che garantirà divertimento per adulti e bambini. "Montecatini-Terme On Ice" promette di regalare emozioni a chiunque abbia voglia di dilettarsi sui Pattini e provare a restare in piedi il più a lungo possibile! **Il Piccolo Regno Incantato di Montecatini Alto**, altra novità 2015: vieni a vivere la fiabe più belle di sempre. Lo sapevate che dalla notte

dei tempi, esiste un luogo dove un vero bosco magico, avvolge un antico piccolo castello? Lo sapevate che in questo fantastico luogo, vivono insieme Peter Pan e Mago Merlino? Cenerentola e Cappuccetto Rosso? Pinocchio e i tre porcellini? Raperonzolo e Mangiafuoco? La Befana e Alice? Babbo Natale, la Fata Turchina, e molti altri ancora? Tutto questo, come per magia, prende vita nel Piccolo Regno Incantato, all'antico castello di Montecatini Alto, dove i nostri personaggi, accompagneranno grandi e piccini alla scoperta di una meravigliosa avventura. Sullo sfondo di fantastiche scenografie e allestimenti di luci, suoni e colori, lungo un percorso pieno di suggestioni, fantasia e poesia, ispirati alle più belle fiabe del mondo, i bambini scopriranno il mondo senza tempo delle fiabe classiche. Tutte le bambine potranno trasformarsi nella bella Cenerentola e tutti i bambini nel coraggioso Re Artù. All'interno del piccolo regno incantato, troveranno spazio anche, il ristoro di Hansel e Gretel, la deliziosa bottega delle fiabe, esibizioni artistiche itineranti, e l'angolo dei giochi ritrovati... ([www.ilpiccoloregnoincantato.com](http://www.ilpiccoloregnoincantato.com)). **La funicolare di Montecatini**, altra novità 2015: per la prima volta nella sua storia, Gigio&Gigia saranno a disposizione di "grandi e piccini" anche in alcune date di novembre, dicembre e gennaio. Questo per offrire ai turisti che soggiornano nella nostra città termale nel periodo pre e post natalizio, tutta la magia dei nostri splendidi trenini !!! Fate vivere ai vostri bambini un'esperienza speciale! Salite con Gigio & Gigia, i due trenini originali che faranno vivere una grande emozione ai bambini, salendo piano piano e permettendo di ammirare il panorama di tutta la vallata che si apre davanti a voi ([www.funicolaremontecatini.it](http://www.funicolaremontecatini.it)). **Natale a Teatro**, novità 2015: dal 6 all'8 novembre UN NATALE

DA FAVOLA; dal 22 al 29 novembre LA SPADA NELLA ROCCIA – IL MUSICAL Musical in due atti rivolto a tutte le fasce d'età. Un'ora e trenta minuti + dieci minuti d'intervallo tra il primo e il secondo tempo; dal 5 all'8 dicembre CENERENTOLA – IL MUSICAL. Lasciatevi incantare dalla fiaba più bella di sempre! Cenerentola – il musical riscopre la celebre storia dei fratelli Grimm con un testo originale, ricco di magia e divertimento, che conquisterà i più piccoli ma anche i loro genitori ([www.teatroverdimontecatini.it](http://www.teatroverdimontecatini.it)). **Il covo della Befana**, altra novità 2015: allestimento della casa della befana, dove si potrà conoscere la befana, e visitare il suo covo. La cucina e la camera, il pentolone dei dolcetti, il calderone dove prepara il carbone e altre sorprese. È presente all'entrata il presepe della befana (stile Italia in miniatura) pieno di luci e di magiche atmosfere. Il covo regalerà ai piccoli ospiti gadget e omaggi per non dimenticare di essere bravi tutto l'anno... Per tutti coloro che vogliono essere parte del mondo della befana ([www.ilcovodellabefana.jimdo.com](http://www.ilcovodellabefana.jimdo.com)). Il Parco di Pinocchio, novità 2015: rivivi la fiaba nel Parco di Pinocchio, tuffati nel fascino misterioso del '700 nello Storico Giardino Garzoni, stupisciti vivendo l'ambiente tropicale popolato di farfalle in volo tra piante lussureggianti, nel cristallo della Collodi Butterfly House. Una vera gita da fiaba. Nel Parco di Pinocchio sculture, mosaici e architetture immerse nel verde fanno riscoprire la fiaba del burattino, insieme alla Biblioteca Virtuale, alle mostre d'illustrazione e d'arte, alle antiche giostre, alle animazioni e ai laboratori "Gioca e impara". E i bambini con il percorso avventura "Pinocchio Adventure" possono anche volare sopra il fiume e camminare come un gatto o un pirata tra le sartie della Nave! (





chio.it). **Jurassika Montecatini**, novità 2015: Esplora il fantastico mondo dei dinosauri, scatena la tua fantasia giocando e imparando con le bellissime ricostruzioni dei più famosi dinosauri! Diventa un piccolo paleontologo, scavando alla ricerca delle ossa e delle tracce di un lontano passato. A pochi minuti da Montecatini! ([www.jurassica-montecatini.it](http://www.jurassica-montecatini.it)). **La Casa di Babbo Natale**: Esplora il fantastico mondo dei dinosauri, scatena la tua fantasia giocando e imparando con le bellissime ricostruzioni dei più famosi dinosauri! Diventa un piccolo paleontologo, scavando alla ricerca delle ossa e delle tracce di un lontano passato. A pochi minuti da Montecatini! ([www.lacasadi-babbonatale.it](http://www.lacasadi-babbonatale.it)). **Il Parco dei Falchi**: Immergetevi nel Medioevo. Nel magnifico Parco della Torretta di Montecatini Terme, con l'organizzazione de "I Falconieri del Granducato di Toscana", il quale dirigerà e svolgerà anche attività didattiche e dimostrative relative alla falconeria. I falchi voleranno liberi e senza alcun impedimento. ([\[conieridelgranducatotoscana.it\]\(http://conieridelgranducatotoscana.it\)\). \*\*Natale in Giostra\*\*: il Luna Park nella Pineta di Montecatini Terme! A pochi passi dallo stabilimento termale Tettuccio, incorniciato dagli alberi del parco cittadino, un piccolo e divertentissimo luna park, con attrazioni per grandi e piccolini! Attrazioni per i più piccoli come la Pesca delle Ranocchiette, gli Specchi Divertenti e il dolce Scivolo e anche per i più grandicelli come il nuovissimo Autoscontro, la Giostra Mononautica, lo Star Liner e moltissimi altri. Un mondo di divertimenti, zucchero filato e palloncini per tutti i bambini! \*\*Parco Giochi TERMELAND\*\*: da oltre quindici anni il Parco Giochi Termeland, vicino al Mercatino della Salute - Grocco, fa divertire generazioni di bambini, dai più piccolini ai più grandicelli. Attrazioni ormai famose come i maxiscivoli gonfiabili, la piscina di Palline, i Tappeti Elastici, il piccolo Trenino, il Play Mart e la pista per le macchinine. A due passi dalla Casa di Babbo Natale e dalle altre attrazioni della Città del Natale, il Parco Termeland vi aspetta](http://www.ifal-</a></p>
</div>
<div data-bbox=)

con i vostri bambini per fare merenda e continuare a giocare! ([www.parcotermeland.it](http://www.parcotermeland.it)). **Il Trenino Panoramico**: di Montecatini Terme Fatti portare in giro e visita tutte le attrazioni con il Trenino Elettrico, è ecologico e "racconta storie". I vostri bambini lo adoreranno! **MyKart**: una pista da Kart professionale, pensata e studiata in collaborazione con il grande campione **Giancarlo Fisichella**: ogni giorno un tracciato divertente, **alla portata dei bambini**, in completa sicurezza e con il divertimento assicurato. **Quanti piccoli sognano di essere piloti di Formula Uno?** La Magia del sorriso quando lo vedrete salire sul suo piccolo Kart sarà il vostro più grande regalo di Natale ([www.mykart.it](http://www.mykart.it)). **Il Borgo del Natale**: un bellissimo mercato natalizio vi aspetta in città. In Via delle Tamerici, al limite della splendida Pineta cittadina, artigiani e venditori esporranno i loro prodotti all'interno di pittoreschi chalet in miniatura illuminati a tema, e chi è in cerca di idee regalo potrà lasciarsi ispirare dall'ampia offerta e



... per un buon caffè, una gustosa colazione, un pranzo veloce e sfizioso, un'apericena

## Dolce Forno di Montecatini



**Il natale è ancora più dolce!** Panettoni tradizionali e farciti al cioccolato, ricciarelli, tronchetto di natale, castagnaccio e tanti, tanti dolcetti

Orario 8.00-15.00 e 17.00-21.00  
Domenica e Lunedì chiuso  
Corso Matteotti, 158 MONTECATINI TERME  
telefono 345.7051838

Orario 7.30-13.30 e 18.30-21.00  
Aperto la domenica 7.30-13.30  
Via P. Mascagni MONTECATINI TERME  
telefono 0572.773000



IL BOSCO DEGLI ELFI MINIGOLF



NAVETTA GRATUITA MONTECATINI ALTO

IL PARCO DEI FALCHI

NATALE IN GIOSTRA

LA CASA DI BABBO NATALE INGRESSO TETTuccio

I PONY DI BABBO NATALE

LA CASA DI BABBO NATALE IL VILLAGGIO DEGLI ELFI TERME TAMERICI

LABIMBOTECA.IT VIALE ALIGHIERI

IL PARCO DI PINOCCHIO

LA MAGIA DI BABBO NATALE KURSAAL

PATTINAGGIO SU GIACCIO VIALE VERDI

IL BORGO DEL NATALE

NATALE AL TEATRO VERDI

BUS TOURISTATA PER PARCO DI PINOCCHIO

IL MERCATINO DEL GROCCO

TERMELAND

NATALE CON PEPPA VIA COSIMINI

MERCATO COPERTO

BABY KARAOKE

PIAZZA DEL POPOLO

PALAZZO COMUNALE MOCA

PIAZZA D'AZZELLO

L'ANGOLO DI SANTA CLAUS VIA PALESTRO

TERME @ NATALE TERME REDI

STAZIONE FS MONTECATINI CENTRO

PIAZZA XX SETTEMBRE

IL COVO DELLA BEFANA VIA CIVIDALE

PISTA GO KART MY KART

JURASSICA MONTECATINI TERME

Terminal Bus



## MONTECATINI ALTO



IL PICCOLO REGNO INCANTATO MONTECATINI ALTO

NAVETTA GRATUITA MONTECATINI

BLUBUS PER MONTECATINI

- La Via degli Artisti
- La Via del Kursaal
- La Via del Gusto
- Il Salotto della Città
- Il Viale delle Star
- La Via del Mercatino
- La Piazzetta
- La Via della Moda
- Sottoverga
- La Via dell'intrattenimento

ICOLARE  
LO REGNO  
ATO

ATALE  
UTE

ETTA GRATUITA  
TECATINI ALTO

STAZIONE FS  
CATINI - MONSUMMANO

VIA U. FOSCOLO



**La Casa di Babbo Natale**

Il Villaggio degli Elfi Terme Tamerici



**La Casa di Babbo Natale**

Ingresso Tettuccio



**La Magia Di Babbo Natale**

Kursaal

NOVITÀ 2015



**Il Bosco degli Elfi**

Minigolf, Viale Bustichini



**Il Piccolo Regno Incantato**

Montecatini Alto

NOVITÀ 2015



**Pattinaggio su Ghiaccio**

Viale Verdi



**Il Parco di Pinocchio**

Collodi



**Le Terme @ Natale**

Stabilimento Redi, Via Manzoni



**Il Parco dei Falchi**

Terme Torretta



**Natale in Giostra**

Pineta



**Termeland**



**Il Borgo del Natale**



**Il Mercatino del Grocco**



**I Pony di Babbo Natale**

Pineta



**Pista Go Kart**

My Kart



**LaBimboteca.it**

Viale Dante Alighieri

NOVITÀ 2015



**L'angolo di Santa Claus**

Via Palestro

NOVITÀ 2015



**La Salute a Natale**

Terme La Salute



**Natale al Teatro Verdi**

NOVITÀ 2015



**Jurassica**

Mondolandia Village

NOVITÀ 2015



**Natale con Peppa**

Via Cosimini

NOVITÀ 2015



**Il covo della Befana**

Via Cividale

NOVITÀ 2015



**Baby Karaoke**

Mercato Coperto

NOVITÀ 2015



**Touristata**

Per il Parco di Pinocchio



**Navetta Gratuita**

Per Montecatini Alto



**La Funicolare**



**Percorso del Trenino della Città del Natale**



**Fermate del Trenino**



**Punto Informazioni**

Piazza del Popolo e Viale Verdi



**Parcheggi Gratuiti**

## Babbo Natale e i sogni dei bambini

Siamo giunti ormai alla seconda edizione di Montecatini Terme - Città del Natale, ovvero quell'insieme colorato e vivace di manifestazioni che compongono il puzzle dell'offerta commerciale e turistica di Montecatini Terme da Novembre a Gennaio di ogni anno. Non ci facciamo mancare nulla nella cittadina termale, dagli Elfi alle Renne, da Babbo Natale alla Befana, dai Pony ai falchi, dalle parate con i Personaggi Disney alla rocca incantata di Montecatini Alto, passando per i Minions e per il Karaoke dei bambini. Abbiamo imparato nel corso delle edizioni che i bambini adorano "toccare la magia", vedere cosa succede se Babbo Natale è in giro, essere stupiti, divertirsi e fare esperienza diretta di quelli che sono i loro sogni: vedere un addetto al percorso vestito da Elfo è già una magia; entrare in un negozio e farsi regalare un palloncino è già un trucchetto; passeggiare per la piazza e vedere i Minions che sfilano con la banda è già una favola! E non c'è più grande motore del sorriso del proprio figlio: ci si lascia trasportare dalla magia come i nostri piccolini. Le giornate a Montecatini Terme sanno di zucchero filato dal 6 novembre al 6 Gennaio. Ogni Domenica la parata musicale con i personaggi alle 11.00 e alle 16.00 per le vie del centro. Scoprite di più sul sito [www.cittadelnatale.it](http://www.cittadelnatale.it).

Ass. Alessandra De Paola



dall'atmosfera incantata. Non mancheranno inoltre le delizie per il palato, con prelibatezze culinarie tipiche della nostra regione e non solo! Un momento di magico incanto per lasciarsi ammalciare dall'atmosfera natalizia ([www.facebook.com/Borgo-del-NataleMontecatini-Termestreet-shop](http://www.facebook.com/Borgo-del-NataleMontecatini-Termestreet-shop)).

**I Pony di Babbo Natale:** cavalcate i dolcissimi Pony del Centro Ippico LA PIEVE! Nel cuore della Pineta di Montecatini, a pochi passi dalla Casa di Babbo Natale, un'occasione unica per conoscere questi magnifici animali e dare la possibilità anche ai più piccoli di cavalcarli in tutta sicurezza. Apertura: venerdì pomeriggio, sabato e domenica.

Chiuso sempre in caso di pioggia. **Terme@Natale:** le Terme solo per i grandi? Adesso non più! Con la Città del Natale tutto questo **sarà possibile! E così potrai fare il bagno nell'acqua termale con tutta la tua famiglia, anche con i piccolini!** Un bagno caldo, con tutti i benefici dell'acqua termale, dopo aver spedito la letterina! Tutti insieme, allo

stabilimento Redi, un gioiello di ultima generazione nel cuore della cittadina, a due passi dalla Casa di Babbo Natale e dal centro.

**6 novembre-27 dicembre**  
**IL PAESE DI BABBO NATALE**

**Dove:** Chianciano Terme (SI)

**Quando:** 6 novembre-27 dicembre

**Per info:** [www.paesedibabbonatale.it](http://www.paesedibabbonatale.it)  
[info@paesedibabbonatale.it](mailto:info@paesedibabbonatale.it)

Tel. 392.6837759, dalle 10 alle 20

Chianciano Terme in inverno si trasforma nella Città del Natale. Sono tantissime le attrattive per grandi e piccini: oltre alla magnifica abitazione di Babbo Natale la cittadina termale ospita la pista su ghiaccio, la pista di Go Kart, il World of Dinosaurs e i pittoreschi mercatini di natale. Inoltre i visitatori possono percorrere la città grazie ad un insonnatissimo Polar Express. Tutto questo trasforma la città in un grande caleidoscopio luccicante, dalle atmosfere fiabesche e dove ogni famiglia potrà vivere l'autentica atmosfera del Natale.

**15 novembre-24 dicembre**

**IL MAGICO PARCO DI NATALE**

**Dove:** Campi Bisenzio (FI) Rocca Strozzi

**Quando:** 15 novembre-24 dicembre, tutti i sabati e le domeniche dalle 15 alle 19. Aperture straordinarie: 8, 21, 22, 23 e 24 dicembre

**Per info:** [www.ilmagicoparcodinatale.it](http://www.ilmagicoparcodinatale.it)  
[info@ilmagicoparcodinatale.it](mailto:info@ilmagicoparcodinatale.it)

Il Magico Parco di Natale offre alle famiglie un luogo dove immergersi nell'atmosfera e nella magia del Natale. Uno spazio dove i bambini, insieme ai loro genitori o ai loro nonni, possano divertirsi e lasciarsi incantare dalle luci, dalle musiche, dalle scenografie e dall'unicità degli storici ambienti di Rocca Strozzi.

**21 novembre-6 gennaio**

**VILLAGGIO DI NATALE DI MONTEPULCIANO**

**Dove:** Montepulciano (SI)

**Quando:** 21 novembre-6 gennaio

**Per info:** [www.nataleamontepulciano.it](http://www.nataleamontepulciano.it)  
[info@nataleamontepulciano.it](mailto:info@nataleamontepulciano.it)

Dopo lo straordinario successo della prima edizione, ritorna Il Villaggio di



**La Bottega**  
di Francesca e Alessandra Malucchi



Originali idee...  
**anche gustose!**

via Marconi, 19 PIEVE A NIEVOLE (Pistoia) telefono 0572.80307





Natale di Montepulciano, con tantissime novità e sorprese per tutta la famiglia. Un'esperienza unica per grandi e piccini, un modo nuovo e divertente per trascorrere in armonia e tranquillità i giorni dell'Avvento e delle festività natalizie, immersi in un'ambientazione da favola, in uno dei luoghi più belli del mondo. All'interno del villaggio vi aspetta un grande mercatino caratteristico, con sessanta casette in legno, in cui trovare tantissime idee regalo per sé e per i propri cari, per poi tuffarsi nell'emozionante visita del Castello di Babbo Natale, ricco di sorprese e attrazioni, non solo per i più piccoli.

**28 novembre-31 dicembre**  
**ITESORI DEGLI ANTICHI BAULI**

**Dove:** Montecatini Terme (PT) – Bottega d'Arte Il Giardinetto, Piazzale Kursaal  
**Quando:** 28 novembre-31 dicembre  
**Per info:** [www.ilgiardinettostudiodarte.com](http://www.ilgiardinettostudiodarte.com)  
FB Studio D'Arte Il Giardinetto  
Il Giardinetto da sempre attento all'artigianato di pregio, soprattutto a quelle abilità che nel tempo tenderebbero

ad essere dimenticate ospita questa mostra mercato di tessuti e manufatti tessili e/o ricamati antichi dal titolo "I Tesori Degli Antichi Bauli". Sarà possibile vedere esempi di tecniche antiche di ricamo, tessitura, pizzo, annodamento di tappeti, in un ambiente dall'aria festosa e natalizia. I tessuti provengono da collezioni pubbliche e private. Saranno anche spostati antichi abiti da donna con elaborate decorazioni manuali.

**29 novembre, 1,5,6 e 8 dicembre**  
**FIERA DI CARMIGNANO**

**Dove:** Carmignano (PO)  
**Quando:** 29 novembre, 1, 5, 6 e 8 dicembre  
**Per info:** [www.carmignanodivino.prato.it](http://www.carmignanodivino.prato.it)  
[info@carmignanodivino.prato.it](mailto:info@carmignanodivino.prato.it)  
Tel.055.8712468  
Ad accogliere le imminenti festività natalizie ci penseranno le decine di stand colmi di tante idee regalo e delizie per il palato. Il programma della Fiera di Carmignano prevede dal mattino al tramonto la degustazione e la vendita

di olio extravergine di oliva, vino, fichi secchi e altri prodotti del Montalbano. Nel corso della Fiera di Carmignano, poi, si potranno acquistare anche oggetti d'antiquariato locale e visitare mostre tematiche. Infine, sono previsti degli eventi culturali legati al territorio. La Fiera di Carmignano è organizzata dal Comune e dalla Pro loco della città toscana.

**2-20 dicembre**  
**MERCATO TEDESCO DI NATALE**  
**WEIHNACHTSMARKT**

**Dove:** Firenze – Piazza Santa Croce  
**Quando:** 2-20 dicembre  
**Per info:** [www.confesercenti.fi.it](http://www.confesercenti.fi.it)  
[info@confesercenti.fi.it](mailto:info@confesercenti.fi.it) Tel.055.27051  
Una delle più belle piazze di Firenze è di nuovo scenario del tanto atteso mercato Tedesco di Natale, meglio denominato come "Weihnachtsmarkt". Piazza Santa Croce, infatti, sarà anche quest'anno, completamente trasformata grazie a un magico allineamento di casette di legno, ristrutturata per questa 15a edizione tutta da vedere.

AL SANTUARIO " MADRE DEI BIMBI" DI CIGOLI  
San Miniato (PI)  
Con il patrocinio di:

DAL 7 DICEMBRE 2015 AL 10 GENNAIO 2016

**PRESEPE ARTISTICO DI CIGOLI**

AVVISO SACRO

S.G.C. FI-PI-LI uscita SAN MINIATO INFO : [www.madrebimbicigoli.it](http://www.madrebimbicigoli.it)

**ORARIO : TUTTI I GIORNI**  
**09:30-12:30 14:30-19:30**

ALL'INTERNO MERCATINO DI SOLIDARIETA'

[www.terredipresepi.blogspot.it](http://www.terredipresepi.blogspot.it)

**UNA PICCOLA BETLEMME A PIEVE A NIEVOLE**  
**24, 27 dicembre e 6 gennaio**

Siamo alla seconda edizione, visto il successo dello scorso anno, con qualche novità e tanto sentimento, grazie alla collaborazione dei Parrocchiani della Chiesa di Ss. Marco e Pietro di Pieve a Nievole in sinergia con l'amministrazione comunale, gli imprenditori e i cittadini in genere che hanno messo a disposizione tempo ed energie per garantirvi momenti di spiritualità, di grandi suggestioni e anche di divertimento. Una fedele rappresentazione della Natività e di scene appartenenti alla quotidianità di Betlemme, oltre ai cantastorie con i loro stornelli, i cori dei piccoli angeli e spettacoli speciali. Un contesto ideale per rinnovare lo spirito natalizio nelle caratteristiche piazza San Marco, XX Settembre e Parco della Meradiana, tra pace e gioia. Vi aspettiamo il **27 dicembre** dalle ore 15,00 alle ore 18,00 e il **6 gennaio** dalle ore 15,00 alle ore 18,00 con l'arrivo speciale dei re Magi alle ore 17,00 che porteranno i dolcetti ai bambini. Ingresso manifestazione da Corso Matteotti o Via del Poggetto.

Comune di Pieve a Nievole - Tel. 0572 95631  
Parrocchia di Ss Pietro e Marco, Pieve a Nievole (Pt)  
Tel. 0572 82784  
[www.presepeviventepieveanievole.tumblr.com](http://www.presepeviventepieveanievole.tumblr.com)  
[presepeviente.pieve@gmail.it](mailto:presepeviente.pieve@gmail.it)



 Minigolf Montecatini

PRESENTA

In collaborazione con

**MF Animation**

Percorso Ludico/Didattico  
adatto a tutta la famiglia.  
Tutti i bambini saranno trasformati  
in Elfi di Babbo Natale!

**ENTRA NELLA FAVOLA...**

Ingresso Bosco 9€

Viale Bustichini, 59 - MONTECATINI TERME - Tel. 345.0752647

[www.ilboscodeglielfi.it](http://www.ilboscodeglielfi.it) - [info@ilboscodeglielfi.it](mailto:info@ilboscodeglielfi.it)



**PROMOZIONE**  
Ingresso al  
"Bosco" + Ingresso "Magia"  
**15€**

## APERTI TUTTI I WEEK-END FINO A 6 GENNAIO

Venerdì dalle 16.00 - Sabato e domenica 10.00-20.00

7 e 8 Dicembre (Apertura Speciale) 10:00-20:00

21 - 22 - 23 dicembre 16.00-20.00 - 24 dicembre 10.00-19.00

Evento Speciale "Cenone del 24 con arrivo del Vero **BABBO NATALE**  
al **BOSCO DEGLI ELFI**"

**25 dicembre 16.00-20.30**

Evento Speciale "Pranzo del 25 con animazione e intrattenimento per adulti e bambini"

**26-27 dicembre 10.00-20.00 - 31 dicembre 10.00-19.00**

Evento Speciale "Cenone di Capodanno con animazione per grandi e piccini"

**2-3 gennaio 10.00-20.00 - 1-4-5-6 gennaio 16.00-20.00**

## PISTA DI PATTINAGGIO SUL GHIACCIO Aperti dal 14 NOVEMBRE al 31 GENNAIO

Lunedì-Venerdì dalle ore 16.00

Sabato e Domenica dalle ore 10.00

Dal 22 dicembre al 6 gennaio dalle ore 10.00

CI TROVI IN VIALE VERDI a MONTECATINI TERME (davanti al Municipio)

Per info: Tel. 345.0752647 - [info@ilboscodeglielfi.it](mailto:info@ilboscodeglielfi.it)







Percorso **EMOZIONALE** dove sarà possibile scoprire il **VERO SEGRETO DI BABBO NATALE**  
 Ingresso Magia 8€  
 Corso Roma – Location Kursaal  
 MONTECATINI TERME - Tel. 392.1455094  
[www.lamagiadibabbonatale.it](http://www.lamagiadibabbonatale.it)  
[info@lamagiadibabbonatale.it](mailto:info@lamagiadibabbonatale.it)

**PROMOZIONE**  
 Ingresso al  
 "Bosco" + Ingresso "Magia" + Pranzo o Cena  
**25€**

## NATALE E CAPODANNO PUOI PASSARLI CON NOI ECCO I NOSTRI MENÙ

### *Cenone 24 - Pranzo 25*

#### Menù Adulti Pesce

- ◆ Entrée a sorpresa
- ◆ Antipasti misti di pesce
- ◆ Ravioloni all'ortica con ragù di Ricciola
- ◆ Risotto Minigolf
- ◆ Pesce Bianco in crosta di patate
- ◆ Fritto mediterraneo

#### Menù Adulti Carne

- ◆ Entrée a sorpresa
- ◆ Antipasti misti di carne
- ◆ Ravioloni all'ortica con ragù
- ◆ Risotto al profumo di bosco degli elfi
- ◆ Carrè di vitello al forno
- ◆ Cordon Bleu con cardi fritti

#### Menù Bambini

- ◆ Crocchette di granchio
- ◆ Penne al pomodoro o al sugo di pesce bianco
- ◆ Fesa di tacchino e patatine fritte o fritto misto di pesce

*Cenone del 24*  
 Menù Pesce € 60,00  
 Menù Carne € 50,00  
 Menù Bambini € 25,00

*Pranzo del 25*  
 Menù Pesce € 55,00  
 Menù Carne € 45,00  
 Menù Bambini € 20,00

### *Cenone di Capodanno*

#### Menù Adulti

- ◆ Entrée a sorpresa
- ◆ Tortino di baccalà
- ◆ Branzino marinato
- ◆ Scampi con fagioli di sorana
- ◆ Calamaro ripieno
- ◆ Ravioli di pesce
- ◆ Risotto zucchine e gamberi
- ◆ Pesce in crosta di patate
- ◆ Scampi e gamberi alla catalana
- Zampone e lenticchie
- Brindisi di mezzanotte

#### Menù Bambini

- ◆ Crocchette di granchio
- ◆ Penne al pomodoro o al sugo di pesce bianco
- ◆ Fesa di tacchino e patatine fritte o fritto misto di pesce

**Animazione per grandi e piccini anche dopo la mezzanotte**

*Cenone di Capodanno*  
 Menù Adulti € 75,00  
 Menù Bambini € 30,00



Luci, colori, attrattive per bambini e una miriade di sorprese rendono ancora più suggestiva la basilica gotica davanti la quale vigila severa la statua di Dante Alighieri.

Un'occasione in più per visitare il mercato Tedesco dove si può trovare oggettistica per impreziosire il nostro presepe, o rendere originale il nostro albero di Natale, o abbellire la nostra casa con decorazioni tutte nordiche.

Le casette ospiteranno come sempre i prodotti gastronomici tedeschi come brezen, wurstel, birra, vini speziati, pan pepato e strudel, ma anche di altre regioni d'Italia o nazioni europee, perché questa iniziativa rappresenta anche un'occasione di scambio di culture e di tradizioni.

I ristoratori del posto, per l'occasione, presenteranno i piatti della tradizione fiorentina.

Il mercato si svolgerà dal 2 al 20 dicembre, tutti i giorni dalle ore 10,00 alle ore 22,00, con l'organizzazione di ANVA Confesercenti, C.C.I.A. di Firenze, in collaborazione con la Regione Toscana.

**4-8 dicembre**

### LA FABBRICA DI BABBO NATALE

**Dove:** Pisa – Palazzo dei Congressi

**Quando:** 4-8 dicembre

**Per info:** [www.lafabbricadibabbonatale.it](http://www.lafabbricadibabbonatale.it)  
[info@lafabbricadibabbonatale.it](mailto:info@lafabbricadibabbonatale.it)

Tel.328.1620063

Manifestazione dedicata ai più piccoli e ispirata alle atmosfere natalizie. Per cinque giorni i bambini saranno protagonisti con mille giochi, mentre i più grandi potranno fare acquisti presso i mercatini di Natale. Nel corso della manifestazione i bambini potranno scrivere la letterina dei regali direttamente a Babbo Natale. Sempre i più piccoli si divertiranno costruendo dei giochi con l'aiuto di allegri animatori. Ampio spazio, poi, sarà dato alla gastronomia con il mercatino natalizio colmo di prodotti enogastronomici provenienti da tutto il Belpaese.

Nel ristorante di Babbo Natale, infine, è previsto un menù adatto a tutti i palati. La Fabbrica di Babbo Natale sarà aperta nei giorni previsti dalle 10:00 alle 20:00.

**4-27 dicembre**

### MERCATINI DI NATALE AD AREZZO

**Dove:** Arezzo

**Quando:** 4-27 dicembre

**Per info:** [www.cittadelnatale.comune.arezzo.it](http://www.cittadelnatale.comune.arezzo.it)  
[cittadelnatale@comune.arezzo.it](mailto:cittadelnatale@comune.arezzo.it)

Tel.0575.377466

Nel centro storico saranno allestite le tipiche bancarelle natalizie che proporranno tante idee regalo e i manufatti dell'artigianato locale. Non mancheranno i prodotti gastronomici della zona e le ghiottonerie del Natale. I Mercatini di Natale di Arezzo saranno allestiti in vari punti tra Piazza Guido Monaco e Piazza San Jacopo: location d'eccellenza che mostrano le virtù artistiche del centro. Le luminarie natalizie esalteranno le bellezze e i monumenti celebri in tutto il mondo. I Mercatini di Natale sono organizzati dal Comune di Arezzo e accompagneranno il borgo toscano fino alla fine delle festività. L'elenco dei numerosi eventi che sono previsti per tutto il mese di dicembre è disponibile sul sito della manifestazione.



Panettoni e  
Pandori  
artigianali,  
Ricciarelli,  
Tronco  
di Natale...  
e tanto  
altro ancora

 Le Torte di Sabrina  
*Le Torte  
di Sabrina*  
c a k e d e s i g n

Per il tuo dolce  
Natale la migliore  
qualità

via Petrocchi, 189 - MONSUMMANO TERME  
telefono 392.2032121





# PESCIA E IL SUO PRESEPE



Il Presepe Vivente a Pescia, quest'anno inizierà il suo percorso l'8 dicembre e durerà fino al 6 gennaio. Gli organizzatori quest'anno avranno la consueta collaborazione dei cittadini, dei volontari, delle Associazioni presenti sul territorio. La bella novità sarà l'aiuto dato da un gruppo di commercianti, lo stesso che si è preso a cuore e ha fatto sì che quest'anno Pescia fosse illuminata e che ha deciso di muoversi mettendo a disposizione tempo e pro-gettualità per realizzare questa manifestazione. Un presepe dinamico, che fa del movimento dei personaggi una sua caratteristica particolare, andando a percorrere e far conoscere in questo modo alcune zone caratteristiche del centro storico, nel tentativo di valorizzare le bellezze architettoniche coinvolgendo lo spettatore nell'atmosfera e nei colori dell'epoca attraverso una fusione di luci e musicalità. I commercianti allestiranno le loro vetrine a tema: "Il Presepe, la Famiglia ed i Bambini". Ed anche i bambini saranno protagonisti attivi realizzando installazioni e disegni che saranno apposti sulle vetrine dei negozi.

## 8 Dicembre:

Piazza del grano alle 11,00 martedì 8 dicembre si aprirà con il tema **Pane & Pace**. Pane come nutrimento del corpo e dello Spirito e come simbolo di condivisione. La Piazza sarà allestita con i Presepi che ognuno, se vuole, potrà portare e mettere in


esposizione. Alle 17,00 ci sarà la distribuzione del Pane.

## 20 Dicembre:

Piazza del grano: a partire dalle 11,00 si potranno visitare le zone allestite con gli accampamenti, arti mestieri e tradizioni del periodo. Per le strade allestite distribuzione di cibo e bevande. Alle 15,30 la cerimonia in San Michele con la rievocazione del primo presepe francescano di Greccio e l'accompagnamento musicale e canoro dei cori di Pescia. Il corteo raggiungerà poi Piazza del Grano dove si terrà la rappresentazione dell'antica Betlemme e a conclusione l'arrivo dei Re Magi a cavallo.



Per info:

 La città nel presepe Presepe vivente a Pescia







**4 dicembre-6 gennaio**

**ABBADIA CITTA' DELLE FIACCOLE**

**Dove:** Abbazia San Salvatore (SI)

**Quando:** 4 dicembre-6 gennaio

**Per info:** [www.terre-di-toscana.com](http://www.terre-di-toscana.com)

Tel.0577.778324

Suggestiva manifestazione natalizia ricca di eventi che culmineranno il 24 dicembre nell'accensione delle fiaccole, tradizione millenaria che accende le strade del centro durante la notte di Natale; grandi cataste di legna che ardono lungo le vie dell'antico borgo medievale, animate da canti natalizie e degustazioni di prodotti tipici. Viale Roma ospiterà anche quest'anno i Mercatini di Natale dal 5 Dicembre al 6 Gennaio ed il paese sarà animato da concerti e spettacoli itineranti organizzati intorno alla costruzione delle Fiaccole di Natale. Ecco il programma di dettaglio: Festeggiamenti in onore di Santa Barbara e inaugurazione dell'allestimento multimediale al Museo Minerario **4 Dicembre**; Mercatini di Natale **dal 5 Dicembre al 6 Genna-**

**io (tutti i giorni); Musica e spettacoli itineranti**, ciaspolate nella faggeta, escursioni e visite guidate **weekend di Dicembre, fino al 6 Gennaio**; Tour Abbazia in Carrozza **weekend e festivi di Dicembre, fino al 6 Gennaio**. La Casa di Babbo Natale, Spettacoli ed animazioni in Miniera, laboratori per i piccoli **weekend e festivi di Dicembre, fino al 6 Gennaio**. Aspettando le Fiaccole costruzione delle Fiaccole ed Animazione **dal 5 al 24 Dicembre**. Eventi & concorsi "La Tradizione a Tavola", "La Vetrina più Bella", "La Befana in Piazza".

**5-6 dicembre**

**MERCATINO DI NATALE SERRA PISTOIESE**

**Dove:** Marliana (PT) – Loc. Serra Pistoiese

**Quando:** 5-6 dicembre

**Per info:** [www.serrapistoiese.it](http://www.serrapistoiese.it)

[segretariato@serrapistoiese.it](mailto:segretariato@serrapistoiese.it)

Tel.0572.69018

Nelle vie del suggestivo borgo medievale si entrerà nel vivo dell'atmosfera natalizia con tante bancarelle. Oltre ad acquistare gli oggetti degli artigiani

locali, si potranno degustare i prodotti tipici della zona. Tra le ricette da non perdere spiccano i necci di farina di castagne farciti con ricotta. Infine, in occasione del Mercatino di Natale verrà esposto un presepe in piazza. Il Mercatino di Natale sarà allestito nel salone delle feste del Circolo di Serra. L'apertura al pubblico è prevista per sabato dalle 15:00 alle 19:00 e domenica dalle 10:00 alle 17:00.

**5-8 dicembre**

**MERCATINO DI NATALE SAN CASCIANO DEI BAGNI**

**Dove:** San Casciano dei Bagni (SI)

**Quando:** 5-8 dicembre

**Per info:** [www.sancascianodeibagni.com](http://www.sancascianodeibagni.com)

[info@sancascianodeibagni-tt.it](mailto:info@sancascianodeibagni-tt.it)

Tel.0578.58141

Quattro giorni dedicati all'artigianato locale, ideali per acquistare i regali in vista del Natale. A giudicare dal **programma del Mercatino di Natale**, infatti, a farla da padroni saranno i prodotti del luogo e gli oggetti realizzati dagli artigiani locali. Dai dolci



## Presepe vivente di Le Ville Monterchi

*Un'atmosfera fuori dal tempo*

Monterchi (Arezzo), 26-27 dicembre e 1-3-6 gennaio  
All'imbrunire, quando calano le luci e la città si spegne, il paese, quasi per magia, si illumina con suggestive fiaccole e lumi di cera...oltre 250 figuranti animano il paese in un lento e raccolto muoversi, tra filatrici e falegnami, pastori e mercanti di stoffe, macine di pietra che girano operose nella magica atmosfera che ci conduce alla grotta di Betlemme.

Lo scenario si snoda nelle vie del paese, con un dolce sottofondo musicale. Quello che colpisce è la ricostruzione fedele dell'ambientazione, dei costumi, la presenza di animali veri, che catapulta i visitatori in una storia lontana oltre 2000.

Un'occasione per ammirare capolavori artistici come "La Madonna del Parto" di Piero della Francesca, custoditi nel museo cittadino e il "Museo delle Bilance". La rappresentazione avrà inizio alle ore 17,15 ed è previsto un servizio navetta gratuito per raggiungere direttamente il presepe.

**Chiesa di Santa Maria della Pace**

Ville di Monterchi (Arezzo) - Tel 389.4341215 – 339.7254345

[www.presepeviventeleville.it](http://www.presepeviventeleville.it) - [info@presepeviventeleville.it](mailto:info@presepeviventeleville.it)





del periodo alla bio cosmesi, dall'abbigliamento ai prodotti tipici della Val d'Orcia: ecco cosa si troverà nelle bancarelle allestite in centro. Nel corso del Mercatino di Natale, poi, si potranno gustare alcune delle **specialità tipiche della zona come ciaffagnoni, castagne e vin brulé**. Anche i più piccoli saranno protagonisti con il truccabimbi e **Babbo Natale** che riceverà direttamente le letterine dai bambini. Nel corso dell'evento si terranno inoltre eventi, spettacoli e concerti. Il Mercatino di Natale è un'iniziativa promossa dal Consorzio Terre & Terme, dalla Pro loco e dal Comune di San Casciano dei Bagni.

**5-8 dicembre**  
**ARTIGIANATO & SAPORI**

**Dove:** Massarosa (LU) – Loc. Quiesa

**Quando:** 5-8 dicembre

**Per info:** [sulfilodellacreatività@gmail.com](mailto:sulfilodellacreatività@gmail.com)  
Tel. 0584.975800-3929321897

Mostra mercato dedicata all'artigianato di qualità e ai prodotti enoga-

stronomici. In particolare, a farla da padroni saranno i piccoli manufatti creati dalle mani sapienti degli artigiani italiani. Il programma Artigianato & Saperi prevede la presenza di artigiani provenienti da tutta Italia, che proporranno oggetti di cucito, ricami, pitture e ceramiche. Tra gli stand allestiti per l'occasione, poi, non mancheranno gli oggetti vintage e tante idee regalo per l'imminente Natale. Per allietare i pomeriggi della mostra, infine, ci saranno delle gustose merende a base di prodotti locali.

**6 dicembre**  
**ASPETTANDO IL NATALE**

**Dove:** Coreglia Antelminelli (LU)  
Loc. Ghivizzano

**Quando:** 6 dicembre

**Per info:** Tel. 0583.77023 - 331.2098756  
Appuntamento con le bancarelle di un vivacissimo e coloratissimo mercatino dell'artigianato e del collezionismo voluto ed organizzato dal Centro Commerciale Naturale & C. in colla-

borazione con il Comune di Coreglia Antelminelli ed il supporto logistico di Pinocchio Associazione Culturale e di Comunicazione. Molti gli appuntamenti previsti da un programma ricco di sorprese; dalle ore 10.00 alle ore 18.00 la Sala Conferenze del Palazzo Comunale ospiterà la mostra statica "Castelli e Soldati": plastici, miniature e soldatini da collezione presentati da Cesare Bocci ed Elisabetta Paladini; la mostra sarà visitabile anche martedì 8 dicembre, agli stessi orari. In piazza del Comune, dalle ore 9.00 alle ore 19.00, Babbo Natale in persona ritirerà le letterine dei bambini; attorno saranno allestiti gli spazi riservati alle associazioni di volontariato, ma anche gonfiabili, giochi, animazioni e intrattenimento pensati per i più piccoli, oltre agli angoli dedicati alla degustazione di prodotti tipici. In via Nazionale e in piazza IV Novembre, agli stessi orari, banchetti in strada, ricchi di proposte, e il mercatino dell'antiquariato, del collezionismo e dell'artigianato, con



**Verso la grotta di Betlemme tra musica e antichi mestieri**

Canti natalizi e calde luci di torce e candele, figuranti in costume che raffigurano la Natività mentre il borgo si anima e si illumina di colori caldi che fanno rivivere l'atmosfera del presepe in una magia senza tempo. Nelle strette vie del paese infatti potrete respirare l'aria natalizia grazie anche alle piccole botteghe artigianali allestite per l'occasione nei fondi di Equi Terme per questa XXVII edizione del "Presepe Vivente". Il percorso si sviluppa verso il Solco e il torrente Fagli, dove si possono osservare le varie scene che riguardano gli antichi mestieri e gli originali costumi, realizzati con cura e

attenzione come quello del falegname, lo scultore, il formaggiaio, le filatrici, le tessitrici e le pastorelle, gli impagliatori di sedie e l'immane arrotino, mentre il cadenzato gorgoglio del torrente crea un'atmosfera intensa fino al raggiungimento della grotta della Natività. Il **sabato 26 dicembre** si può raggiungere Equi Terme con il **treno storico a vapore**, partenza da Viareggio, con degustazione prodotti tipici. L'organizzazione dell'evento è curata dall'Associazione Presepe Vivente di Equi Terme in collaborazione con il Comune di Fivizzano, Associazione Turistica Pro Loco di Fivizzano, Parco Regionale delle Alpi Apuane e Terme di Equi.

**Associazione Presepe Vivente Equi Terme**  
Equi Terme - Fivizzano (Ms) - Tel. 320.8479058 - 329.770476  
[culturaeturismo@comune.fivizzano.ms.it](mailto:culturaeturismo@comune.fivizzano.ms.it) - fb Presepe Vivente Equi Terme



# “Arti, Mestieri ed Enogastronomia locale in Atmosfera Natalizia”

3° EDIZIONE – A PESCIA DA OSCAR TINTORI

Nel mese di Dicembre, all'interno dell'azienda Oscar Tintori Vivai di Castellare di Pescia (PT), nella splendida cornice del Giardino degli Agrumi, verrà organizzata la terza edizione di “**Arti, Mestieri ed Enogastronomia Locale in Atmosfera Natalizia**”.



La manifestazione, al coperto, ad ingresso gratuito, è aperta a tutti, grandi e piccini, che avranno modo di scoprire le oltre 200 varietà di agrumi provenienti da tutto il mondo passeggiando all'interno del nostro Hesperidarium. L'iniziativa si svolgerà ad orario continuato a partire dalle 10:00 fino a sera nei giorni - **Domenica 6 Dicembre - Martedì 8 Dicembre - Domenica 13 Dicembre - Domenica 20 Dicembre**. Queste giornate saranno dedicate alla valorizzazione sia delle produzioni artigianali ed artistiche della zona, che dei prodotti tipici di qualità diffusi sul nostro territorio.

Quest'anno la Manifestazione sarà ar-

ricchita da innumerevoli iniziative collaterali. Il 6 dicembre sarà presente il Laboratorio del Gusto by **Cookobio**, diretto dalla cuoca Marilù (della Sala da Pranzo Cookobio, Borgo a Buggiano), per continuare con Zumba Kids & Adulti con il **Club Igea Fitness** di Ponte all'Abate. Alle ore 19.00 si terrà il concerto gospel dei “**Pistoia Gospel Singers**”, diretti da Silvia Benesperi.



L'8 dicembre la giornata sarà allietata da sbandieratori e musicisti del **Rione Ferraia**, che delizieranno i presenti con i “necci”, mentre a partire dalle ore 15.30 entrerà nel vivo la maratona di lettura “Natale, storie attorno al fuoco”, a cura della **Fondazione Conservatorio Femminile San Michele** di Pescia. In entrambe le giornate laboratori per bambini con gruppo scout Massa e Cozzile. Il 13 Dicembre ospite della giornata sarà la “versione natalizia” del **Carnevale di Veneri**... con sorpresa! Nel pomeriggio, si terrà la conferenza “**Pescia sulle orme di San Francesco: dal Cantico delle Creature alla cura dell'ambiente**”: intervverranno L. Parenti (Ord. Sec. Francescano), Prof. A.M. Onori, Dott.ssa P. Fanucci, Dott. S. Silvestri, Ing. D. Corradini, Dott.ssa F. Fanucchi. A seguire, i ragazzi del **Centro S/R Antares** Ponte di Mingo presenteranno il libro “Scintille”, leggendo alcune poesie tratte dallo stesso. Sarà inoltre attivo un collegamento diretto all'iniziativa “A Veneri... vive il Presepe”, a cura del centro socio-riabilitativo **il Faro**, con degustazioni alla riscoperta dei sapori di una volta. Il 20 dicembre il **Centro Estetico Loli-ta** di Pescia, dalle 10.00 fino a sera, sarà

presente con il Laboratorio del Benessere: “Tecniche naturopatiche, cosmetici ecocompatibile e tante altre sorprese per scambiare insieme gli Auguri di Buon Natale”. In orario pomeridiano, si terrà la Presentazione del Libro “Amore, Zuccheri e Fantasia” (ed. Franco Angeli), a cura dell'autrice **Giovanna Hernandez**, con la lettura di una favola ed attività di “cake design” e “colora tu” per bambini, tratte dal libro stesso. A seguire, premiazione del concorso “La Cocca e Marcovaldo”, in collaborazione con il mensile “**Il Cittadino**” e Zumba Fitness Kids & Adulti con **Club Igea Fitness** di Ponte all'Abate.

Per tutta la durata della manifestazione, da un'idea dell'associazione “**Insieme è Bello**” di Chiesina Uzzanese, sarà presentata una **Mostra Espositiva di Opere d'Arte con il patrocinio della Società della Salute della Valdinievole**, a cura dei Centri “**La Bottega**” (Mas-



sa e Cozzile), “**Antares**” (Ponte Buggianese), “**Centro Anch'io**” (Montecatini Terme) e “**Raggio di Sole**” (Lamporecchio). Grande attrazione di quest'anno sarà il **Boschetto Incantato**, progettato dalla **Dott.ssa Paola Fanucci, Landscape Gardener**, che “catturerà” il visitatore prima del Suo ingresso al Giardino degli Agrumi. Piante fornite da **Vivai Gigli Antonio** (Borgo a Mozzano) e complementi da **Garden Forest** (Pieve a Nievole). Si ringraziano per la collaborazione nell'organizzazione delle iniziative collaterali l'**Avv. Rosy Gianneschi** ed il **Dott. Francesco Tangelini**. Gli allestimenti natalizi sono stati realizzati in collaborazione con **Valdinievole Legnami** (Pescia), **Morettoni Cornici e Antiquariato** (Uzzano) e **Bocci Carta** (Lucca).



ARTIGIANATO

IDEE REGALO

DEGUSTAZIONI

A PESCIA da OSCAR TINTORI

INGRESSO GRATUITO

6 8 13 20 DICEMBRE

DALLE 10.00 FINO A SERA

# Arti Mestieri Enogastronomia

EDIZIONE 3

CON IL PATROCINIO



Città di Pescia

SEGUICI SU



EVENTI E SPETTACOLI

[www.oscartintori.it](http://www.oscartintori.it)

[info@oscartintori.it](mailto:info@oscartintori.it)

IL BOSCHETTO INCANTATO

IL GIARDINO DEGLI AGRUMI

La manifestazione è al coperto e si terrà presso la sede Oscar Tintori Vivai via del Tiro a Segno, 55 Castellare di Pescia (PT) Tel 0572 429191





tante curiosità di ogni tipo: mobili, quadri, monete, giocattoli, francobolli, libri, ma anche abiti, cappelli, piante, prodotti tipici, migliaia di oggetti di ogni tipo, dalle più particolari memorabilia, veri e propri reperti trasudanti storia, a tante simpatiche e originali idee sorprese da mettere sotto l'albero dei propri cari. Ovviamente, aperti anche gli esercizi commerciali locali, che con la loro competenza, cortesia e convenienza garantiscono ai visitatori la possibilità di usufruire di tante offerte uniche e accattivanti, e poi zampognari, tamburini, vin brulè, mondine e tante altre specialità.

**6, 8 e 13 dicembre**  
**PRESEPI A LATERINA**

**Dove:** Laterina (AR)

**Quando:** 6,8 e 13 dicembre

**Per info:** [www.presepilaterina.it](http://www.presepilaterina.it)

[info@presepilaterina.it](mailto:info@presepilaterina.it)

Tel. 392.9324587

Ogni anno, nel periodo intorno alla festività dell'Immacolata, i fondi, gli an-

droni delle case, le chiesette del centro storico ospitano decine e decine di opere che ormai arrivano da tutta Italia e dal mondo, opere artistiche o naive, presepi classici o di design, in tutte le fogge e nei più svariati materiali. La sera dell'ultimo giorno una Giuria titolata visiona i presepi decretando i vincitori. Chiunque partecipa alla festa può comunque votare il suo presepe preferito e aiutarlo a vincere: una specie di giuria popolare che affianca la giuria di professionisti del settore. Durante l'evento Laterina si anima anche di una moltitudine di bancarelle: ricami, addobbi natalizi, prodotti gastronomici, vini, e molto altro ancora. Oltre a quanto sopra illustrato ogni angolo del paese è coinvolto in particolari rappresentazioni come il Presepe Vivente; il Villaggio di Babbo Natale con tanto di Fabbrica dei Giocattoli, neve artificiale e di pioggia di bolle di sapone; il Trenino di Babbo Natale e la Stazione, band itinerante, stand gastronomici, sagra del bombolone e ciambelle,

Concorso Fotografico, Concorso Canoro "Natale in musica" e chi più ne ha più ne metta...

**6,8,13,20 dicembre**

**ARTI, MESTIERI ED ENOGASTRONOMIA LOCALE**  
**IN ATMOSFERA NATALIZIA**

**Dove:** Pescia (PT)

**Quando:** 6,8,13 e 20 dicembre

**Per info:** vedi spazio a pag. 74-75

**MERCATINI DI NATALE**  
**MAGIE DELL'AVVENTO, 12a EDIZIONE**

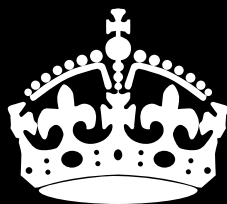
**Dove:** Palazzuolo sul Senio (FI)

**Quando:** 6,8,13,20 dicembre

**Per info:** [www.palazzuoloturismo.it](http://www.palazzuoloturismo.it)  
[info@palazzuoloturismo.it](mailto:info@palazzuoloturismo.it)

Tel.055.8046125

Da dodici anni ormai, nei giorni festivi che precedono il Natale, tutta la magia delle Feste può essere vissuta, nel piccolo borgo appenninico di Palazzuolo sul Senio. Nel cuore dell'Alto Mugello i Mercatini di Natale "Magie dell'Avvento" hanno fatto riecheggiare nell'aria la dolce atmosfera del Natale, un appun-



**MARISA STYLE**  
**Unisex**

Taglio, messa in piega, colore...Vasta gamma di trattamenti per ogni tipo di capello

Pacchetto sposa/sposo e da sera - Extension

**Manicure & Pedicure**



**KÉRASTASE**  
PARIS

**MEDAVITA**  
STILE NATURALE

**WELLA**  
PROFESSIONALS

**PARCHEGGIO GRATUITO - CHIUSO IL LUNEDÌ TUTTO IL GIORNO E IL MARTEDÌ POMERIGGIO**  
**APERTO IL MARTEDÌ DALLE 8.30 ALLE 12.30 - DAL MERCOLEDÌ AL SABATO APERTO DALLE**  
**8.30 ALLE 19.00 - APERTO ANCHE LA DOMENICA DALLE 9.00 ALLE 12.00**

**VIA CAMPORCIONI EST, 2 - PONTE BUGGIANESE**

**a 200 mt dal Centro Commerciale Ipercoop (accanto alla Pasticceria Le Chicche)**

Telefono 366.1556703



MARISA STYLE Parrucchiere Uomo-Donna





## **A Natale regala Benessere!**

**Un Pacchetto Speciale per donare ai tuoi cari relax e benessere**

- 1 Massaggio Ayurvedico o Olistico da 30 min.**
- 1 Sessione di Tecniche di Rilassamento 15 min.**
- 1 Lezione di Yoga**

**Pacchetto Speciale Natale: 38 euro**

Per informazioni:

Centro Olistico "Le Vie del Benessere" c/o Agriturismo Amici del Colle  
Via Falciano 36 - 51011 Buggiano (PT)

T. 342.0911784

W.: [www.dolcearmonia.it](http://www.dolcearmonia.it) - mail: [info@dolcearmonia.it](mailto:info@dolcearmonia.it)

**Il pacchetto è acquistabile fino al 24 Dicembre 2015 e spendibile fino a Marzo 2016**





tamento tra i più conosciuti della Toscana che ogni anno richiama migliaia di visitatori da gran parte d'Italia, proponendo i decori più originali e le più belle idee regalo, avvolgendo grandi e piccini in un'atmosfera ricca di fascino. Nel centro del paese la parte più suggestiva della manifestazione, con la Piazza dell'Avvento (Piazza IV Novembre) dove verranno allestiti stand con prodotti tipicamente natalizi, presepi, palline, decori, composizioni, candele e tutto quanto possa essere utile per un ultimo regalo in vista del Natale. Sempre in Piazza IV Novembre verrà allestita la baita di Babbo Natale che non perderà occasione per soffermarsi con i bambini che vorranno parlare con lui. Non mancheranno quindi le specialità gastronomiche presso lo stand "La Mangiatoia", oltre agli espositori di prodotti tipici provenienti da molte zone di Italia. A cornice di tutto gruppi musicali, artisti di strada e animazione per grandi e piccini. La magica atmosfera del natale sarà quindi amplificata nelle ore serali quando Palazzuolo sarà

illuminato da tante lanterne bianche sparse per il paese, oltre che dalle tradizionali luminarie.

#### NATALE IN CORSO 2015

**Dove:** Barberino di Mugello (FI)

**Quando:** 6,8,13,20 dicembre

**Per info:** [www.prolocobarberino.net](http://www.prolocobarberino.net)

*Per il quinto anno torna questo ricco programma di iniziative tra mercatini di Natale ed animazioni per un dicembre speciale. Un dicembre tutto da vivere quello che il Comitato Commercianti "ViviBarberino" e la Pro Loco per Barberino hanno preparato e che vedrà animare il periodo dell'Avvento nel centro storico del paese mugellano. Un avvicinamento al Natale fatto di luci, addobbi ma, soprattutto, di tante iniziative. Quattro appuntamenti (3 domeniche e l'8 dicembre) per la quinta edizione che torna dopo il grande successo, di partecipazione e gradimento, degli anni scorsi. Il Mercatino di Natale, che vivacizzerà le vie del Centro Storico, in particolare di Piazza Cavour e Corso Corsini, sarà il fil rouge dei quattro appuntamenti che si*

*apriranno il 6 dicembre e che vedranno animazioni varie e tutta una serie di iniziative collaterali che renderanno ancora più ricco il Dicembre.*

**6 e 13 dicembre**

#### MERCATINI DI NATALE A MARRADI

**Dove:** Marradi (FI)

**Quando:** 6 e 13 dicembre

**Per info:** [www.pro-marradi.it](http://www.pro-marradi.it)

Tel. 055.8045170

*Due domeniche ricche di atmosfera ed attrazioni natalizie con tradizionali banchetti natalizi, prodotti tipici dell'artigianato locale, decorazioni e addobbi natalizi, e tante idee per piccoli e grandi doni. Non mancheranno musiche natalizie, spettacoli di marionette e burattini, cori gospel e le magiche bolle di sapone, la casetta di Babbo Natale*

**6 dicembre-8 gennaio**

#### IL PRESEPE DELLA LIMONAIA

**Dove:** Certaldo (FI)

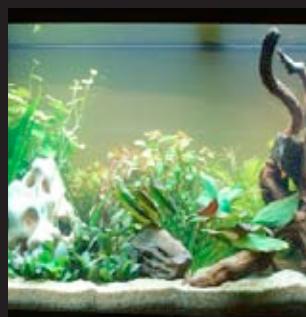
Palazzo Giannozzi, Limonaia

**Quando:** 6 dicembre-8 gennaio

**Per info:** [elio.ansaldo@alice.it](mailto:elio.ansaldo@alice.it)



- Tartarughe e Terrari
- Contratti di manutenzione
- Assistenza a domicilio
- Acquari dolci e marini
- Sconti fedeltà
- Finanziamenti a tasso zero



...IL SOGNO È AVERE UNA VITA VISTA MARE...



[www.acquariatlantis.it](http://www.acquariatlantis.it)



ATLANTIS - IL MONDO SOMMERSO

via Empolese, 237 MONSUMMANO TERME (Pistoia)

telefono 0572.520306 fax 0572.090076 [info@acquariatlantis.it](mailto:info@acquariatlantis.it)



# Fashion Italy

PARRUCCHIERI



AUGURI  
DI  
BUONE  
FESTE!!!

Il regalo  
più bello  
che puoi  
farti è...

...venire  
a farti  
coccolare



**Antonietta e Luigi**

Via U. Foscolo, 8n - Montecatini Terme  
tel. 0572.766687



**Edy e Giulia**

Piazza Italia, 8 - Montecatini Terme  
tel. 0572.73376



**Luana e Francesca**

Via Puccini, 64 - Ponte Buggianese  
tel. 0572.635628



**Tres Jolie di Rosalba**

Via Bottai, 8 - Z.I. "Il Bowling"  
Monsummano Terme  
tel. 347.8772409



**Emanuel Freestyler  
Parrucchiere**

Via Ruga degli Orlandi, 38 - Pescaia  
tel. 0572.478486



**Barbara**

P.za del Santuario, 6 - Ponte Buggianese  
tel. 0572.930148



**Gaudihair Acconciature**

Via Empolese, 17 - Pieve a Nievole  
tel. 0572.525178



Tel.0571.663029

Il presepe viene realizzato con grandi e pregiate statue in legno e ceramica, alte circa un metro, realizzate a mano come pezzi unici ad opera di maestri artigiani di varie zone d'Italia, prevalentemente della Val Gardena. Partito con il solo nucleo della Natività, ogni anno si arricchisce di nuovi personaggi e vede cambiamenti negli effetti scenografici, realizzati appositamente su una superficie di circa 50 metri quadri sapientemente illuminata.

**6 dicembre-10 gennaio**  
**PRESEPE IN GROTTA A PESCAGLIA**

**Dove:** Pescaglia (Lu)

**Quando:** 6 dicembre-10 gennaio

**Per info:** Tel. 338.1399107  
info@stefanopucci.it

Il presepe in grotta di Pescaglia è senz'altro uno dei più caratteristici nel suo genere e viene organizzato da volontari dal 1994. E' una grotta naturale di 40 metri e termina con un laghetto naturale di acqua pura, e la Natività è

realizzata sopra una grande roccia proprio sopra al lago. Tra i presepi della provincia, che vanta una grande tradizione presepale, quello di Pescaglia esce un pò dallo standard, infatti, per raggiungere la grotta, si deve percorrere un sentiero nel bosco, illuminato, per 15 minuti. Grande suggestione, quindi, che coglie pienamente lo spirito natalizio. I volontari accolgono i visitatori all'ingresso della grotta, in piccoli gruppi di 10-15 persone alla volta, ingresso gratuito.

**6 dicembre-11 gennaio**  
**LA VIA DEI PRESEPI CERRETO GUIDI**

**Dove:** Cerreto Guidi (FI)

**Quando:** 6 dicembre - 11 gennaio

**Per info:** fb Associazione CCN Buontalenti  
info@ccnbuontalenti.com  
Tel. 0571.55671

Una passeggiata suggestiva per le vie del centro storico alla ricerca del sentimento che la "famiglia di Betlemme" ha creato in noi e che si rinnova ogni nuovo Natale. La Via dei Presepi è or-

ganizzata dall'Associazione CCN Buontalenti in collaborazione del Comune di Cerreto Guidi, la Parrocchia di San Leonardo, la Proloco e tutte le associazioni attive, nasce come mostra-concorso aperta a tutti senza limiti di età e di creatività. I presepi saranno visibili in tutto il centro storico, da cercare e scoprire seguendo le stelline, anche alle porte, finestre, balconi, chiese e vetrine, dal 6 dicembre al 6 gennaio, dalle ore 10,00 alle ore 20,00. Si può votare grazie al tagliando pubblicato su un quotidiano locale entro il 5 gennaio e alle urne disponibili nelle varie attività del centro storico. Anche l'arte è protagonista di questo evento con il concorso di pittura le cui opere saranno esposte nelle vetrine della attività per tutta la durata dell'evento così come le visite guidate alla Villa Medicea, Pieve San Leonardo e il Campanile ogni domenica dalle 15,00 in poi su prenotazione. La magia del Natale è arricchita dalla Casa di Babbo Natale nella piazza centrale davanti alla Villa Medicea per



Quando fa freddo

*Gustiamoci...*





# dani

TABACCHI - EDICOLA  
RICEVITORIA



lunedì - sabato  
6.00 - 20.00  
orario continuato

domenica  
6.00 - 13.00  
15.00 - 19.00

## APERTURE STRAORDINARIE

Martedì 8 dicembre dalle 6.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.00

Venerdì 25 dicembre dalle 07.30 alle 12.30

Sabato 26 e domenica 27 dicembre dalle 6.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.00

Venerdì 1 gennaio 2016 aperto dalle 15.00 alle 19.00

Mercoledì 6 gennaio 2016 dalle 6.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.00

### Pieriposte

CORRISPONDENZA • PAGAMENTI • CORRIERE ESPRESSO

point

Evita la fila. Risparmia tempo e denaro.  
Passa ~~alle Poste~~ alla Tabaccheria Danì!

#### CORRIERE ESPRESSO

Spedizioni assicurate - Possibilità di contrassegno  
Sconti per spedizioni numerose  
Nessuna necessità di abbonamento

#### CORRISPONDENZA

Raccomandata semplice e A/R  
Raccomandata 1 - Assicurata  
Prioritaria

#### PAGAMENTO BOLLETTINI POSTALI

 **Sisal**  
**Matchpoint**  
SCOMMESSE SPORTIVE

**TABACCHERIA DANÌ**  
via Livornese di Sopra, 1  
51013 Chiesina Uzzanes  
tel/fax 0572.419055

GIOCO DEL  
**LOTTO**

**Gratta  
e Vinci!**

**Totocalcio**  
**Totogol**

**Tris**

**SuperEnalotto**

**WinforLife!**  
Vinci per la vita

**18+**

IL GIOCO È VIETATO  
AI MINORI DI 18 ANNI

Consulta il Regolamento di gioco e le probabilità  
di vincita sul sito [www.aams.gov.it](http://www.aams.gov.it) o presso la tabaccheria

**aams**  
Agenzia delle Dogane  
e dei Monopoli

**gioco legale e responsabile**



tutto il mese di dicembre.

**7 dicembre-10 gennaio**  
**PRESEPE ARTISTICO DI CIGOLI**

**Dove:** San Miniato (PI)- Loc. Cigoli, Santuario "Madre dei Bimbi"

**Quando:** 7 dicembre-10 gennaio

**Per info:** vedi spazio a pag. 67

**8 dicembre**  
**LA BANDA DEI BABBI NATALE**

**Dove:** Pescia (PT)

**Quando:** 8 gennaio

**Per info:** Tel. 0572.476043

Passate anche voi una giornata in assoluta allegria! La buona volontà dei commercianti della zona Nord di Pescia con la collaborazione della scuola Simonetti, l'associazione "L'Arte fra le mani", Reverse Band, GalaxyAnimation, Rifugio Valdiflora, Rione san Francesco con i suoi bomboloni, il canile Hermada con "Adotta un cucciolo per Natale", organizza un giorno di festa dalle ore 10,00 alle ore 19,30. Se vuoi un magico Natale il sogno si avvera l'8 dicembre tra delizie da gustare, giochi

da provare, giocattoli da scambiare e disegni da vedere, il tutto accompagnato dalle note della Banda dei Babbo Natale e tanto, tantissimo, altro ancora...

**FESTA AL FRATE – ARIA DI NATALE**

**Dove:** Pescia (PT)- Loc. Pescia Mort

**Quando:** 8 dicembre, dalle ore 8.00 alle 19.00

**Per info:** [giovannibaldaccini@alice.it](mailto:giovannibaldaccini@alice.it)  
[francoa68@gmail.com](mailto:francoa68@gmail.com)

Tel.333.2809575-347.4789222

Mercatino di Natale, produzione ed esposizione di prodotti artigianali. Animazione natalizia per bambini e spedizione delle letterine a Babbo Natale. In caso di maltempo la manifestazione si terrà il 13 dicembre. Organizzato dal Comitato per i cittadini della Valle del Pescia, Insieme è Bello ed il patrocinio del Comune di Pescia.

**8,19 e 20 dicembre**

**MERCATINO DI NATALE MONTE ARGENTARIO**

**Dove:** Monte Argentario (GR)

Porto Santo Stefano

**Quando:** 8,19 e 20 dicembre

**Per info:** [www.mostremercatiulisse.it](http://www.mostremercatiulisse.it)  
[info@mostremercatiulisse.it](mailto:info@mostremercatiulisse.it)  
Tel.347.3638993

Dal mattino alla sera ci sarà la possibilità di fare tanti acquisti e trascorrere qualche ora in un'atmosfera di festa natalizia. Il programma del Mercatino di Natale di Porto Santo Stefano prevede l'allestimento di molti stand in cui si potranno trovare manufatti in legno e terracotta, prodotti gastronomici, oggetti d'artigianato e tante idee regalo in vista del Natale. Nel corso del Mercatino di Natale ci saranno anche degli spettacoli d'animazione per bambini e dei momenti musicali dedicati a tutti. Il Mercatino di Natale è organizzato dall'Associazione Culturale Ulisse, in collaborazione con i commercianti e gli artigiani della zona. Il mercatino resterà aperto al pubblico dalle 08:00 alle 21:00.

**8 dicembre-6 gennaio**

**PRESEPI NEI 4 RIONI PESCIATINI**

**Dove:** Pescia (PT)

**Quando:** 8 dicembre-6 gennaio

**La Viola**  
Bijoux · Accessori · Souvenir Artigianali




**La Viola**  
completa la tua bellezza!

via Nazario Sauro, 26  
MONTECATINI TERME

**MERCERIA Puccini**  
1861

**Da più di 100 anni un punto di riferimento per lane, filati, bottoni e intimo**



corso Roma, 63  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.78072

**PIZZERIA MONOPOLI**  
Al taglio e da asporto  
Forno a legna

**SPECIALITÀ CECINA!**



**CHIUSO IL MERCOLEDÌ**

**DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ  
LA TERZA PIZZA  
LA PAGHI SOLO 1€**

**Orario:** Tutti i giorni dalle 16.30 alle 21.30  
via Alberghi, 74 - PESCIA  
telefono 0572.451240 - 345.6127552





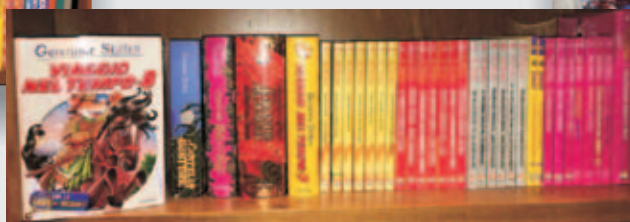
dal 1924

# Libreria Michelotti



Vasto assortimento di libri per bambini e ragazzi  
Libri cattolici - Articoli da regalo

CD natalizi  
e DVD  
Cartoleria



Narrativa - Libri interattivi - Libri gioco - Libri sonori

Libreria Michelotti



**BUONE  
FESTE**

Presepini  
regalo  
di materiali  
diversi



Rosari e  
Bracciali  
in legno e  
in Argento







**Per info:** [www.comune.pescia.it](http://www.comune.pescia.it)  
Presepe nel Rione S. Michele nella margine restaurata ai Giardini Pubblici e nel giardino del Conservatorio di San Michele in Piazza Matteotti. Presepe nel Rione S. Francesco nell'aiuola davanti alla Chiesa di San Francesco. Presepe nel Rione S. Maria nel porticato della Chiesa di S. Giuliano, in via Giusti (accanto al Convento delle Salesiane). Presepe del Rione Ferraria nei locali della Chiesa di Santa Lucia in Piazza S. Stefano.

#### NATALIA IL MAGICO PAESE DELLA PARATA DI BABBO NATALE

**Dove:** Fucecchio (FI)  
Chiostro dei Frati, Piazza La Vergine  
**Quando:** 8 dicembre-6 gennaio  
**Per info:** [www.nataliafucecchio.com](http://www.nataliafucecchio.com)  
Ormai da cinque anni, all'interno del seicentesco Chiostro francescano del convento La Vergine si svolge, nei week end che anticipano il Natale, la manifestazione che incanta grandi e piccoli: "Natalia-il magico paese della Parata di Babbo Natale". All'interno

dell'area stand gastronomici e mercatini di articoli natalizi, fanno da cornice alla casa, dove Babbo Natale incontra i bambini per ascoltare i loro desideri in vista della notte del 24 Dicembre. Oltre a questo, un ampio spazio è dedicato al progetto "Laboratorio degli Elfi" dove i piccoli intervenuti potranno lavorare insieme a loro e costruire piccoli oggetti e ricordi da esporre sul proprio albero. L'evento di punta della manifestazione è "La Parata di Babbo Natale" sfilata con 5 carri e oltre cento figuranti tra ballerini, elfi e personaggi di fantasia che anima le strade principali dello shopping fucecchiese.

L'appuntamento per la Parata è martedì 8, domenica 13 e domenica 20 Dicembre con partenza da Piazza La Vergine alle ore 16.30. Una grande novità di quest'anno è il concorso "L'arte nel presepe" per il quale è possibile esporre i propri presepi durante la manifestazione che saranno giudicati da una giuria di esperti. Natalia aprirà i battenti martedì 8 Dicembre, con la Cerimonia di Accensione dell'Albero la

quale sarà preceduta dalla Parata per le strade del centro e da uno spettacolo dedicato ai bambini.

Il 12 ed il 13 dicembre in collaborazione con Natalia si terrà Fucecchio Magic Christmas, due giorni interi di eventi in centro, con ben tre piazze interessate, pista di pattinaggio sul ghiaccio ed un mercatino di Natale nel centro storico medievale.

Un Natale davvero spettacolare, ricco di eventi per tutti i gusti. Rimanete sempre aggiornati visitando il nostro sito [www.nataliafucecchio.com](http://www.nataliafucecchio.com).

#### 1000 PRESEPI PER PALAZZUOLO

**Dove:** Palazzuolo sul Senio (FI)  
**Quando:** 8 dicembre-6 gennaio  
**Per info:** [www.palazzuoloturismo.it](http://www.palazzuoloturismo.it)  
[info@palazzuoloturismo.it](mailto:info@palazzuoloturismo.it)  
Tel.055.8046125

Perdetevi per le vie del borgo, tra le tante **representazioni della natività** sparse in ogni anfratto, piazza, vetrina, giardino e angoletto caratteristico del nostro magnifico borgo. Votate tramite le schede apposite che troverete

# SOTTO L'ALBERO DI



IL NEGOZIO DEL TERZO MILLENNIO

**elettronica | telefonia & accessori | video sorveglianza |  
illuminazione a led | accessori per il tempo libero e caravan**

**Con l'acquisto  
di una pellicola  
in vetro**



**DRONI  
radio  
comandati**

**in OMAGGIO custodia in silicone**

CI SIAMO TRASFERITI IN VIA PRATOVECCHIO, 151  
A MONSUMMANO TERME A SOLI 500 METRI DALLA VECCHIA SEDE  
TELEFONO 0572.958715 [WWW.EUROPHONES.IT](http://WWW.EUROPHONES.IT)





presso i luoghi pubblici il presepe che più vi è piaciuto facendolo concorrere al Concorso "IL PAESE DEI PRESEPI", concorso che il 6 Gennaio 2015 premierà i tre presepi più belli di Palazzuolo. Il percorso è aperto tutti giorni, in qualunque condizione meteorologica e anzi se cadrà un po' di neve sarà tutto più suggestivo. Il 26 Dicembre sarà organizzato al calar del sole un Presepe vivente.

#### **MOSTRA DI PRESEPI A SAN GODENZO**

**Dove:** San Godenzo (FI)

**Quando:** 8 dicembre-6 gennaio

**Per info:** [prolocosangodenzo@libero.it](mailto:prolocosangodenzo@libero.it)  
Tel. 055.8374267

Una mostra dei presepi, allestiti nelle finestre, negli angoli e negli scorci più suggestivi del paese e dei paesi limitrofi (Castagno d'Andrea, Petrognano, Castagneto, San Bavello), realizzati soprattutto dagli abitanti dei luoghi, giocando sulla loro creatività e fantasia ma anche da artisti e collezionisti di fama internazionale.

#### **I PRESEPI DELL'ALTA VALLE DEL SOLANO**

**Dove:** Castel San Niccolò (AR)

Loc. Cetica

**Quando:** 8 dicembre-6 gennaio

**Per info:** [www.cetica.it](http://www.cetica.it)

[proloco@cetica.it](mailto:proloco@cetica.it)

*Nelle notti d'inverno, abili mani disegnano, impagliano, tagliano, cuciono, dipingono, finché i personaggi del presepe prendono forma. Poi arriva il momento di ingegneri, architetti, maestri del legno, che con chiodi e martelli creano il villaggio in cui una capanna, al centro della scena, accoglierà la nascita di Gesù. I re magi aspetteranno poi di essere condotti dalla stella cometa, per rendere omaggio al Bambino nel giorno dell'Epifania. E poi un altro presepe, formato da una grande radice di castagno, un'idea nata osservando la struttura di una radice di noce.*

*E ancora un presepe che sembra fatto di ghiaccio e un altro che riproduce, in scala, il piccolo paese che lo accoglie. Un presepe fatto solo di foglie e un altro creato con del pane. Insomma, in ogni chiesa e cappella di tutta l'Alta Valle del Solano, ogni abitante si sente coinvolto ogni anno nella realizzazione di queste piccole opere d'arte, dove la fantasia*



**Gioielleria**

*Giovanni Michelotti*

*Augura  
Buone Feste*

*Gioielli personalizzati in oro & argento  
Riparazioni di gioielli e orologi*

via Corso Indipendenza, 112 BORGO A BUGGIANO (Pistoia) telefono 0572.30354 – 339.7274111



di ognuno emerge e dove il risultato è un'armonia di creazioni che tutti possono visitare durante il periodo natalizio. Ogni presepe lascia infine una comprensibile nostalgia al momento di doverlo smontare. Ma nelle menti fantasiose di tutti i collaboratori iniziano già a formarsi le idee per l'anno successivo. Sarà possibile visitare i presepi dall'8 dicembre fino al 6 gennaio nei giorni festivi.

#### LA VIA DEI PRESEPI A CASTELFIORENTINO

**Dove:** Castelfiorentino (FI)

**Quando:** 8 dicembre – 6 gennaio

**Per info:** [info@stefanomattii.it](mailto:info@stefanomattii.it)

Iniziativa organizzata dall'associazione "All'Ombra di Membrino" in collaborazione con la Misericordia e il Patrocinio del Comune di Castelfiorentino, che illuminerà in modo suggestivo ogni strada e vicolo dell'alto centro storico rivelando tanti luoghi celati o dimenticati, come l'oratorio San Filippo dove si trova un'opera presepeale frutto di un anno di lavoro con effetti speciali e meccanismi in movimento che ricre-

ano il villaggio ai tempi di Gesù. Oltre trenta i presepi artistici e artigianali esposti in paese, piccoli e grandi capolavori che vanno da opere in talco naturale o decorate e quelli in creta e in terracotta, da opere in garza gessata a miniature in gusci di noce.

Immane i presepi tradizionali, immersi in un ambiente fiabesco che creano emozioni uniche e il "Presepe di Parole". Parte attiva dell'evento è rappresentata da privati ed esercenti e dell'associazione "All'Ombra di Membrino" che ha predisposto una mappa per orientarsi nei vari punti espositivi. Tanti gli eventi collaterali come concerti, rappresentazioni, i tradizionali zampognari e la cavalcata dei Magi, in programma il 6 gennaio. Tanti gli eventi collaterali come concerti, rappresentazioni, i tradizionali zampognari e la cavalcata dei Magi, in programma il 6 gennaio.

Aperto sabato, domenica e festivi dalle ore 15,00 alle ore 19,30. Per gruppi superiori a 30 persone aperto su preno-

tazione anche al mattino.

#### PRESEPE NELLE CANTINE MEDIEVALI

**Dove:** San Donato in Poggio (FI)

Palazzo Malaspina

**Quando:** 8 dicembre – 6 gennaio

**Per info:** [info@sandonatoinpoggio.it](mailto:info@sandonatoinpoggio.it)

Tel. 055.8072338

Nelle storiche cantine del bellissimo palazzo Malaspina, in un luogo di pace, fascino e mistero, si allestisce uno dei presepi più suggestivi del Natale chiantigiano.

Di dimensioni enormi, riproduce la città di Rapolano Terme, curato da padre Nicola, un frate francescano del convento di San Miniato di Pisa e della Chiesa di San Francesco di Siena che colleziona presepi da tutto il mondo, di varie misure e materiali.

La cupola è illuminata da una stella cometa e svariati punti luce in tema natalizio che donano magia e suggestione. Sono possibili visite guidate grazie ai volontari del gruppo Archeologico Achu. Al primo piano del palazzo è



## AUTOFFICINA CAR AUTO

di ALESSIANI JONNI  
& SERPENTONI DANILO

L'esperienza di 40 anni nella riparazione  
e nell'assistenza stradale di:

- autovetture
- autoveicoli industriali
- autocarri
- camper
- mezzi agricoli
- macchine movimentazione terra
- assistenza gomme
- e inoltre, REVISIONI AUTO!

Buone Feste



AUTOFFICINA CAR AUTO SNC  
via Santovecchio, 49 CASTELLARE DI PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.444577 fax 0572.448070  
[officinacarauto@alice.it](mailto:officinacarauto@alice.it)



..a Natale siamo tutti più buoni...  
...e con Noi anche più Belli!!



Via Enrico Berlinguer, 13  
Uzzano 51010 - PT  
Telefono 0572.445445

Via Enrico Berlinguer, 25  
Uzzano 51010 - PT  
Telefono 0572.444107

Auguri di Buone Feste



presente anche una mostra concorso dei vari presepi e al secondo piano la personale di pittura dell'artista iraniano Ali Baglari.

Il presepe, che si estende su una superficie di 12 metri quadri, è visitabile tutti i pomeriggi fino al 6 gennaio.

**8 dicembre-10 gennaio**  
**CHRISTMAS ON ICE**

**IL VILLAGGIO DI BABBO NATALE**

**Dove:** Empoli (FI) – Piazza della Vittoria

**Quando:** 8 dicembre-10 gennaio

**Per info:** Tel.0571.757729

Piazza della Vittoria diventerà il mondo magico di Babbo Natale con pista sul ghiaccio e mercatino di Natale. Intorno alla pista saranno disposte dodici bancarelle di legno, che compongono il mercatino di Natale, collegate tra di loro da una moquette rossa che delinea un percorso per i visitatori. Qui sarà possibile trovare l'idea regalo che più si confà alle proprie esigenze: esposizione di prodotti a tema natalizio, no food, e una delle casette del mercatino verrà dedicata alle associa-

zioni del sociale. La piazza del Villaggio di Babbo Natale sarà colorata di luci e addobbi natalizi.

**8 dicembre-31 gennaio**

**PRESEPE DI MONTIGNOSO**

**Dove:** Gambassi Terme (FI)

Santuario di Montignoso

**Quando:** 8 dicembre – 31 gennaio

**Per info:** icmsmontignoso@live.it

Tel. 0571.678081

Il presepe di Montignoso rappresenta interamente la vita di Cristo, con una suddivisione in due parti: nella prima viene raffigurato secondo la narrazione dei Vangeli, dall'annuncio dell'Arcangelo Gabriele all'arrivo della Santa Famiglia a Betlemme per il censimento.

La grotta rappresenta il cuore della scena con un'illuminazione fioca e suggestiva che mette in evidenza la magia della nascita, spezzata successivamente dalla tragedia rappresentata della strage dei piccoli innocenti voluta da Erode. La seconda parte rappresenta invece la vita pubblica di Gesù,

dalle nozze di Cana col suo primo miracolo e la resurrezione di Lazzaro, seguono quindi le scene dell'Orto degli ulivi e l'incontro commovente con Maria SS.ma mentre lui porta la croce lungo la via del Calvario, fino allo struggimento della Madre e, infine alla resurrezione.

Tantissimi i turisti che arrivano a Montignoso per visitare il presepe, sicuramente da ogni parte della Toscana ma anche da altre regioni d'Italia. Vengono accolti anche piccoli gruppi per visite guidate e momenti di raccoglimento.

**11-13 dicembre**  
**MERCATINI NELL'ARTE**  
**ASPETTANDO IL NATALE**

**Dove:** Pienza (SI)

**Quando:** 11-13 dicembre

**Per info:** info@ufficioturistico dipienza.it

Uno dei mercatini natalizi più originali della Toscana si trova nel cuore delle Terre Cretesi della Val d'Orcia. A Pienza, per l'occasione, vengono proposti oggetti di altissima qualità come le statue per il Presepe fatte di creta e

*Buralli  
Bomboniere*

**PER NATALE ARTICOLI DA  
REGALO A PARTIRE DA 1 €**

*Guorematto*

**Nuovi Arrivi  
Collezione 2016**

via Matteotti, 83  
MONSUMMANO TERME (Pistoia)  
Telefono 0572.82454  
burallibomboniere@libero.it

**MACELLERIA  
DA  
FRANCO**  
*Qualità e Tradizione*

**Corso G. Matteotti, 44  
PIEVE A NIEVOLE  
telefono 0572.82704**

**PAOLINO**  
DAL 1910

**CALZATURE**

**DIADORA** **GRÜNLAND**  
*Il benessere è garantito*

**grisport** **Robert**

**CINZIA SOFT** **IGI&CO**  
*Calzature da vivere*

**LION** **SCARPA**

via I° Maggio, 253 MARGINE COPERTA  
telefono 0572.72254



## ILLUMINA IL TUO NATALE CON LE OFFERTE BRANDINI

Foto indicative

Panda 1.2 Active



**4.950 €**

2010 - 71.395 km

Yaris 1.3 Benzina 3p Sol



**4.400 €**

2006 - 67.990 km

Punto 1.2 5p Dynamic



**3.300 €**

2004 - 23.018 km

Twingo 1.2 Yahoo!



**4.950 €**

2011 - 58.620 km

Smart FourTwo 1000  
Coupé Passion



**4.950 €**

2010 - 43.842 km

Modus 1.2 16V  
Comfort Dynamic



**4.800 €**

2005 - 25.611 km

500 1.2 Pop 69 CV



**5.950 €**

2011 - 52.067 km

Ypsilon 1.2 69 CV  
S&S Gold



**6.450 €**

2011 - 73.900 km

Mini Auto GT



**3.800 €**

2011 - 8.490 km





colorate a mano, oggetti antichi, erbe raccolte ed essiccate e doni gastronomici d'eccellenza come i pecorini di Pienza, i salumi tradizionali, i pani e i vini. Noci, nocciole, castagne, succhi, tisane, zafferano ovvero tutto quello che rappresenta questo territorio, rappresenta un ottimo spunto per un dono natalizio originale e indubbiamente gradito.

Oltre sessanta postazioni elegantemente allestite lungo le antiche vie di Pienza dove tutto è rigorosamente di tradizione biologica e un suggestivo corollario di eventi accoglierà i turisti con musica natalizia, incontri culturali e feste per offrire loro un Natale indimenticabile grazie anche alle trattorie che propongono ricette antiche di frutta secca e canditi, caldarroste, Panco' Santi.

Un'enorme Falò di Natale riscalderà i vostri cuori il 24 e il 31 dicembre, mentre vi aspetta anche il Gioco del Panforte al Loggiato di Palazzo Comunale in piazza Pio II. Spettacoli teatrali e musicali completano il calendario.

### 12-13 dicembre LA MAGIA DEL NATALE

**Dove:** Santa Maria a Monte (PI)

**Quando:** 12-13 dicembre

**Per info:** [eventi.smam@yahoo.it](mailto:eventi.smam@yahoo.it)

Prima edizione di questa festa con tante iniziative rivolte a grandi e bambini. Il programma de La Magia del Natale prevede l'allestimento dei mercatini natalizi in cui acquistare oggetti d'artigianato locale e tante idee regalo.

Tra gli stand allestiti in centro, poi, sarà possibile degustare e acquistare i prodotti gastronomici che caratterizzano questo scorcio di Toscana.

I più piccoli potranno divertirsi nell'area giochi a loro dedicata, mentre ai più grandi sono riservati dei laboratori di cucina. La Magia del Natale è una manifestazione organizzata dalla Pro loco di Santa Maria a Monte in collaborazione con i produttori e i commercianti locali.

### MERCATINI DI NATALE CASTIGLIONE DI GARFAGNANA

**Dove:** Castiglione di Garfagnana (LU)

**Quando:** 13 dicembre

**Per info:** [www.castiglione.org.altervista.org](http://www.castiglione.org.altervista.org)

[prolococastiglione.org@gmail.com](mailto:prolococastiglione.org@gmail.com)

In pieno clima natalizio la località proporrà eventi e intrattenimenti per grandi e bambini. Per tutta la durata dei Mercatini di Natale si potranno acquistare i manufatti degli artigiani locali e molte giottonerie.

Durante la manifestazione ci saranno anche i canti di Natale e tanta musica dal vivo. Da non trascurare la parte enogastronomica dell'evento.

Tra le specialità tipiche che si potranno gustare nel corso della manifestazione ci sono infatti le mondine, le tigelle, gli originali bombonecci e molte altre specialità locali.

La comunità di Castiglione di Garfagnana invita tutti a partecipare e a visitare gli incantevoli scorci che queste terre riservano.

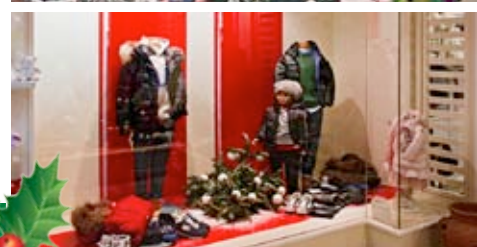
I Mercatini di Natale avranno anche una finalità benefica: i ricavati andranno ad alcune delle associazioni locali operanti nel sociale.



Nel centro di Pescia il negozio multimarca di abbigliamento donna elegante, sportivo e giornaliero.  
**Con taglie dalla 38 alla 60.**



Dal 1964 vestiamo da 0 a 16 anni, con i migliori marchi dell'abbigliamento junior e baby.

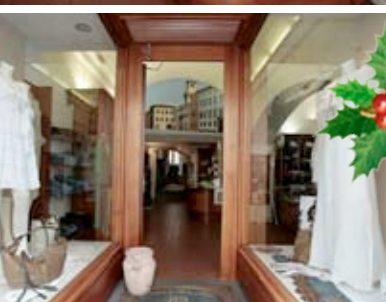


**Aperti**  
tutte le domeniche di dicembre

Ampia scelta di articoli  
per i tuoi piccoli e grandi regali di Natale  
**PASSA A TROVARCI!**

**PIAZZA MAZZINI 82**  
piazza Mazzini, 82 PESCIA  
telefono 0572.477065

**LA CASA DEL BAMBINO**  
borgo della Vittoria, 30 PESCIA  
telefono 0572.478597







# 30° Anniversario

Sabato

**12 Dicembre  
2015**

15:30 / 17:30



per l'occasione

*Venite a Volare*  
in mongolfiera  
insieme a noi!

Per festeggiare i nostri 30 anni...  
Acquistando un'auto nuova, nel mese di  
dicembre, **supervalutiamo** il tuo usato!



PEUGEOT

**TOSCANA MOTORI**  
Service srl

Via Gramsci, 123/a  
51010 - Massa e Cozzile

Tel 0572 911722

Fax 0572 910107

[toscanamotoridpr@virgilio.it](mailto:toscanamotoridpr@virgilio.it)



**13 dicembre**  
**NATALE DELLA PIANA**

**Dove:** Scandicci (FI)

Loc. Badia a Settimo

**Quando:** 13 dicembre

**Per info:** [www.prolocopianadisettimo.it](http://www.prolocopianadisettimo.it)  
[prolocopianadisettimo@gmail.com](mailto:prolocopianadisettimo@gmail.com)

Tel.347.7446714

Dal mattino alla sera il piccolo ma affascinante borgo toscano ospiterà una serie di eventi incentrati sulle festività natalizie. Il programma di Natale della Piana prevede l'allestimento di un mercatino itinerante, nel quale si potranno acquistare oggetti d'antiquariato e prodotti alimentari. Nel corso della giornata a Badia a Settimo, poi,

ci saranno delle visite alla Badia e al presepe e uno spettacolo di sbandieratori. Altri eventi, infine, animeranno il borgo fino alla sera, compresi i divertimenti per i più piccoli. Natale della Piana è una manifestazione organizzata dalla Pro loco di Piana di Settimo.

**NATALANDO**

**Dove:** Lastra a Signa (FI)

Loc. Ginestra Fiorentina

**Quando:** 13 dicembre

**Per info:** [incentroallaginestra@gmail.com](mailto:incentroallaginestra@gmail.com)  
Tel.0588.713369 – 366.5027361

Mercatino organizzato per le vie del centro in vista delle festività natalizie. Il programma di Natalando prevede

una serie di bancarelle che proporranno al pubblico tante idee regalo e i prodotti tipici del comprensorio. Nel corso del mercatino, poi, presso la Casa di Babbo Natale i bambini potranno divertirsi in compagnia. Per le vie di Ginestra Fiorentina, infine, si aggirerà la mascotte Pupazzo di Neve. Natalando è un mercatino organizzato dall'Associazione "In Centro alla Ginestra" che riunisce i commercianti della frazione toscana. Il mercatino natalizio resterà aperto al pubblico dalle 09:00 alle 19:00.

**13 dicembre-6 gennaio**  
**MOSTRA DEI PRESEPI**

**Dove:** Bettolle (SI)

**Quando:** 13 dicembre – 6 gennaio

**Per info:** Tel. 347.3286131

[info@bettolle.it](mailto:info@bettolle.it)

Un'idea nata nel 1995 tra le cinque contrade di Bettolle, coordinate dalla Pro Loco locale, da allora, ogni anno, viene realizzato un presepe unico, che unisce tradizione e innovazione. Quest'anno siamo giunti alla XI edizio-



# AUTOFFICINA Iacoponi Alessandro & c.

Servizio Revisione Auto | Ricarica Condizionatore  
Pulizia Condizionatori | Analisi Gas di Scarico | Servizio Gomme

auguri di  
**Buone Feste**



via Giacomo Leopardi, 1/C MASSA E COZZILE (Pistoia) Località TRAVERSAGNA telefono 0572.79326 – 339.1245507 [autofficinaiacoponi@virgilio.it](mailto:autofficinaiacoponi@virgilio.it)





ne della Mostra dei Presepi, che si terrà nel centro storico del paese, dal 13 dicembre al 6 gennaio.

Cinque straordinari presepi prodotti dall'amore e dalla passione dei volontari di ogni contrada che per mesi si dedicano incessantemente alla realizzazione di vere e proprie opere d'arte. Uno dei presepi dello scorso anno ha meritato anche un posto di pregio alla Rassegna Internazionale del Presepio di Verona, scelto successivamente dall'Unesco per essere esposto nel Museo Internazionale della Natività di Betlemme.

**18-20 dicembre**  
**NATALEPERFILE**

**Dove:** Palazzo Corsini (FI)

**Quando:** 18-20 dicembre

**Per info:** [www.leniterapia.it](http://www.leniterapia.it)  
[file@leniterapia.it](mailto:file@leniterapia.it)

Palazzo Corsini ospiterà anche quest'anno la tredicesima edizione di "Nataleperfile", una tre giorni organizzata dalla Fondazione File Onlus il cui ricavato contribuisce a finanziare l'at-

tività di assistenza sanitaria ai malati gravi e alle loro famiglie portata avanti dalla fondazione.

Un mercato che rappresenta uno spunto solidale per fare un dono speciale grazie ai prodotti di ogni genere offerti da grandi brand, negozi e artigiani del territorio. Non mancherà la lotteria abbinata alla manifestazione con prestigiosi premi donati da importanti aziende internazionali la cui estrazione avverrà domenica 20 dicembre alle ore 18,00 presso il Salone del Ninfeo, nonchè il pandoro e il panettone che rappresentano i simboli ufficiali della raccolta fondi natalizia di File.

**19,20,23-27,30,31 dicembre, 1,2,3,5 e 6**  
**gennaio**

**IL PALAZZO DELLE FIABE**

**Dove:** San Quirico d'Orcia (SI)  
Palazzo Chigi

**Quando:** 19, 20, 23-27, 30, 31 dicembre, 1-3, 5 e 6 gennaio, dalle 15 alle 19

**Per info:** Facebook "Il Palazzo delle Fiabe", [ufficioturistico@comune.sanquiricodorca.si.it](mailto:ufficioturistico@comune.sanquiricodorca.si.it) Tel. 0577.899728

Palazzo Chigi si trasforma in un luogo magico dove vivere straordinarie esperienze, tra tradizione e meraviglia. Una nuova emozione da vivere, per divertire i piccoli e affascinare i grandi. Le stanze del Palazzo accoglieranno i visitatori con giochi a tema, racconti di fiabe, esperienze musicali, laboratori di creatività, proiezioni di cartoni animati e personaggi fantastici! Attraverso un percorso creativo e sensoriale i piccoli e grandi visitatori saranno immersi nelle armonie e nei colori delle fiabe classiche, saranno trasportati in castelli e boschi, in segrete stanze e in sconfinati paesaggi di ghiaccio, fino al magico laboratorio degli elfi e al Polo Nord (indovinate chi ci sarà ad aspettarvi)! Un'esperienza unica... che potrà essere vissuta più volte, trovando ogni giorno una novità! La magia del Palazzo si diffonde in ogni luogo: nel centro storico sarà possibile fare un giro in calesse o scoprire le dolcezze della casetta di marzapane, fare acquisti di prodotti tipici e locali nelle bancarelle natalizie e nei negozi addobbati a festa

PARRUCCHIERE  
**LINEA DONNA**  
RICONCITURE BY MARIO  
CON PARCHEGGIO GRATUITO PRIVATO

via Cesare Battisti, 126/C - MONSUMMANO TERME  
telefono 0572.80183

MARIO AUGURA BUONE FESTE A TUTTA LA SUA CLIENTELA

*Karamella .... e poi*  
di Patrizia Masini

*La moda fashion per le donne eleganti*

TANTE IDEE REGALO...  
anche TAGLIE COMODE, ACCESSORI  
E TANTO ALTRO!

**nuova gestione**

via Cavour, 42 ALTOPASCIO telefono 0583.264674



e... ricevere ingressi omaggio al Palazzo partecipando allo Shopping con le Fiabe!

**20 dicembre**

### PRESEPE VIVENTE DI PESCIA

**Dove:** Pescia (PT)

**Quando:** 20 dicembre

**Per info:** vedi spazio a pag. 71

Il centro storico si animerà fin dal mattino grazie al mercatino dei mestieri e l'angolo delle degustazioni tipiche medievali concentrate in Via dell'Acqua e Via Santa Maria, mentre la rievocazione del primo presepe francescano inizierà nel pomeriggio con i Cori di Pescia riuniti nella Chiesa di San Michele per proseguire, con tutti i figuranti, in Piazza del Grano, trasformata per l'occasione in una piccola Betlemme in attesa della Natività. Il festoso corteo dei Re Magi dal Giardino del Conservatorio di san Michele concluderà l'evento. Quest'anno è intenzione degli Organizzatori dedicare la manifestazione, proseguendo il tema della famiglia affrontato nell'edizione 2014, evidenziando il ruolo determinante che



le nuove generazioni, i nostri bambini, i nostri ragazzi e ragazze, dovranno e potranno rivestire nel prossimo futuro. Su di essi si fonda la speranza di un mondo migliore rispetto a quello che noi stiamo lasciando loro in eredità; la Natività rappresenta la genesi di una nuova speranza che il Bambino Gesù, con la sua presenza, porta nel mondo attraverso l'entusiasmo, la voglia, la passione e l'Amore che solo le giovani generazioni riescono a trasmettere. Le Parrocchie della Cattedrale, di San Michele, e di Santo Stefano, e l'Ass.Cult. L'Officina delle Arti, organizzatori, insieme alle altre numerose associazioni del territorio, che collaborano a

vario titolo, hanno deciso di nominare questa "la giornata del Presepe e dei Bambini" e Pescia come Città del Presepe. Per tutta la giornata infatti sarà possibile visitare anche tutti i Presepi allestiti dai 4 Rioni e dalle 4 Parrocchie, collegati attraverso un percorso guidato di scoperta delle interpretazioni i del tema della Sacra Famiglia all'interno delle vetrine che i commercianti del centro storico vorranno dedicare all'evento.

### SULLA SCIA DI UNA COMETA PRESEPE VIVENTE

**Dove:** Castelnuovo di Garfagnana (LU)

Fortezza di Mont'Alfonso

**Quando:** 20 dicembre

**Per info:** [ale.pedreschi@libero.it](mailto:ale.pedreschi@libero.it)

Tel.333.6977473

Dalle ore 14.00 alle 19.00 Presepe Vivente organizzato dal Comune di Castelnuovo di Garfagnana in collaborazione con le frazioni di Antisciana, Cerretoli, Croce, Gragnanella, Palleroso e Torrite. Un suggestivo percorso in una splendida cornice per ammirare gli antichi mestieri e degustare i piat-



# non solo pane



Panettoni Artigianali con fragole e lamponi & cioccolato e pere,  
Panforte, Ricciarelli e tanti buoni biscotti

via Matteotti, 41  
PIEVE A NIEVOLE  
telefono 0572.524914

via Circonvallazione, 4  
BORGO A BUGGIANO  
telefono 0572.32716

## ceste natalizie personalizzate

Tutte le domeniche  
PANE FRESCO  
tutto il giorno!

**MARTEDI  
e GIOVEDI**  
PIZZA TONDA  
a scelta + BIBITA  
€ 5,00







**PROSSIMA  
APERTURA**







ti poveri della tradizione garfagnina. Sarà attivo un servizio navetta gratuito dalle ore 14.00 con partenze dal parcheggio di Via Garibaldi e dall'arco di Via Roma.

**20 dicembre, 3 gennaio**

#### EVENTI ALL'AQUARIUM MONDO MARINO

**Dove:** Massa Marittima (GR)

Loc. Valpiana

**Quando:** 20 dicembre, 3 gennaio

**Per info:** Tel.0566.919529 342.5713315

Durante il periodo natalizio, diventa ESPERTO di SQUALI e DINOSAURI e fatti fotografare con Babbo Natale e la Befana!! DOMENICA 20 Dicembre 2015 e Domenica 3 Gennaio 2016 vi aspettiamo all'AQUARIUM MONDO MARINO per vivere insieme un'esperienza unica alla presenza di Babbo Natale e della Befana. **Domenica 20 Dicembre 2015 - ore : 16.00**, Visita guidata del percorso EXPLORA (Dinosauri) ed Animazione "Lo scavo del Paleontologo ed i Fossili di T-rex". Dopo l'animazione seguirà il PASTO degli SQUALI e le

sorprese distribuite da Babbo Natale. **Domenica 03 Gennaio 2016 - ore : 16.00**. Saranno i ragazzi a preparare il PASTO degli Squali e dei Pesci Tropicali. La dieta seguita dai pesci dell' Aquarium Mondo Marino verrà spiegata in modo dettagliato dal biologo marino e i ragazzi saranno impegnati a riconoscere e preparare il pasto insieme agli esperti. Dopo l'animazione seguirà il PASTO degli SQUALI e le sorprese distribuite dalla Befana.

**20 dicembre-4 gennaio**

#### PRESEPE A GRANDEZZA UMANA

**Dove:** San Miniato (PI)

**Quando:** 20 dicembre – 10 gennaio

**Per info:** [www.terredeipresepi.blogspot.com](http://www.terredeipresepi.blogspot.com)

Quello a grandezza umana è il presepe principale della città, considerato addirittura un presepe record grazie alle dimensioni, è realizzato per volere del Vescovo di San Miniato e che da alcuni anni è diventata una vera e propria attrattiva per le suggestioni che è in grado di offrire ai visitatori. Il presepe

è, infatti, a grandezza naturale, dove sono presenti solo le figure cardine dell'evento poichè i veri personaggi rappresentati dagli stessi visitatori che si trovano avvolti in atmosfere suggestive e inusuali. Intorno alla Capanna ruotano scorci di vita e di mondo, di storia millenaria, di lavoro e di preghiera. Il presepe è allestito nei sotterranei del Seminario in piazza del Seminario, in un percorso di oltre 500 mq completamente curato dall'artista Mario Rossi.

**24 dicembre**

#### PRESEPE VIVENTE DI CASTELVECCHIO

**Dove:** Pescia (PT) – Loc. Castelvecchio

**Quando:** 24 dicembre, dalle ore 16.00 fino a tarda notte

**Per info:** [gpcastelvecchio@libero.it](mailto:gpcastelvecchio@libero.it)  
Tel.335.5615543

Una piccola Beethlemme si ripropone agli occhi del visitatore incorniciata nello splendido scenario delle antiche strade paesane.

Escluso qualche edizione mancata l'evento si ripropone ogni anno in ma-



Pane, pani speciali, focaccia, pizza, grissini, buccellato, pasticceria secca e biscotti, pezzi dolci e molto altro

Partecipa alla nostra LOTTERIA DI NATALE e potrai vincere un PANETTONE da 3 Kg



## SI CONFEZIONANO CESTE NATALIZIE





niera sempre più spettacolare. La manifestazione si svolge nelle strade del paese con oltre 30 figuranti che danno vita a un presepe che si inserisce naturalmente nel contesto ambientale. Il presepe nasce nel dicembre 1990 con circa 10 personaggi che hanno allestito il presepe nella piazza paesana, negli anni a seguire è nata l'esigenza di allargare gli spazi del presepe in altre parti del paese e ogni anno viene ricercata una scenografia e una ambientazione sempre diversa. Quest'anno saranno presenti una maggiore varietà di personaggi che interpretano vecchi mestieri: il fabbro, il mugnaio (è stata ricostruita una macina per il grano in pietra), sarà presente un cestaio, uno scalpellino e un arrotino, pastori e tanto altro. Per scaldare la fredda serata sarà distribuito del vin brulee' e della cioccolata calda, qualche frugiata, neci e dolci tradizionali. La manifestazione avrà inizio intorno alle ore 16,00 per proseguire tutta la notte. La S. Messa sarà celebrata alle

ore 22,30 circa nell' appena restaurata chiesa parrocchiale di S. Giovanni e sarà allietata dai canti del coro paesano, La capannella con la Sacra Famiglia sarà allestita nei pressi della Chiesa Parrocchiale accanto all'Oratorio del SS Rosario che per l'occasione sarà visitabile.

#### **FIACCOLATA DI NATALE SULLA VIA FRANCIGENA**

**Dove:** Monteriggioni (SI)

**Quando:** 24 dicembre

**Per info:** [www.monteriggioniturismo.it](http://www.monteriggioniturismo.it)  
[info@monteriggioniturismo.it](mailto:info@monteriggioniturismo.it)

Tel.0577.304834

La notte della vigilia di Natale, nelle affascinanti terre della Montagnola Senese, si terrà questo percorso notturno che seguirà l'antico tracciato religioso. Il programma della Fiaccolata di Natale sulla Via Francigena prevede alle 21:00 la partenza da Monteriggioni, per poi toccare Valmaggiore e Abbadia a Isola. Al termine della fiaccolata è previsto un punto di ristoro. Alle 23:00, infine, ci sarà la messa di Natale celebrata nella

Chiesa dei Santi Salvatore e Cirino di Abbadia a Isola. La Fiaccolata di Natale sulla Via Francigena è organizzata dall'Ufficio Turistico del Comune di Monteriggioni, in collaborazione con il CAI di Siena. Il percorso sarà lungo circa 4 chilometri e si snoderà tra i boschi e i campi locali. Si consiglia, pertanto, un abbigliamento adeguato e delle scarpe da trekking.

**24-27 dicembre**

#### **PRESEPE VIVENTE DI EQUI TERME**

**Dove:** Fivizzano (MS)

**Quando:** 24-27 dicembre

**Per info:** vedi spazio a pag. 73

**24,27 dicembre e 6 gennaio**

#### **PRESEPE VIVENTE DI PIEVE A NIEVOLE**

**Dove:** Pieve a Nievole (PT)

**Quando:** 24, 27 dicembre e 6 gennaio

**Per info:** vedi spazio a pag. 67

**24 dicembre-6 gennaio**

#### **NATALE E DINTORNI PRESEPE NELLE CONTRADE**

**Dove:** Sarteano (SI)

## **Macelleria Moschini**

UNA TRADIZIONE DI SAPORI PER RENDERE SPECIALE IL TUO NATALE



*La bistecca  
una specialità squisita*

**Mercoledì  
pomeriggio  
APERTI!**



*Coppa, mallegati e salsiccia  
di produzione propria*

**Ceste natalizie  
con prodotti genuini  
di produzione propria  
Agnelli e capretti  
nostrali**



*Piccola rosticceria  
Sabato pollo al girarrosto!!*



**MACELLERIA MOSCHINI**  
via Provinciale, 172 UZZANO  
telefono 0572.451057



**Quando:** 24 dicembre – 6 gennaio

**Per info:** turismo@comune.sarteano.si.it Tel. 0578.269204 – 347.5586716

Magiche e artistiche figurazioni tra i presepi delle cinque contrade, il 26 dicembre a Fontevetriana, domenica 28 e martedì 6 gennaio nella Chiesa di San Francesco si rievocano la natività e la visita dei re Magi nel chiostro della Chiesa dedicata proprio a San Francesco (che ha vissuto anche nelle grotte nei dintorni, per un periodo). Il percorso tematico culminerà con un sesto quadro della natività realizzato dalla parrocchia nella chiesa di San Francesco dove si sottolineerà l'abbraccio tra l'antico e il nuovo Testamento in modo originale, attraverso il presepe vivente. I presepi saranno aperti al pubblico da mercoledì 24 a domenica 28 dalle 11,00 alle 13,00 e dalle ore 15,30 alle ore 19,30, mercoledì 31 e giovedì 1 gennaio dalle 15,30 alle 19,30; il 3, il 4 e martedì 6 dalle 11,00 alle 13,00 e dalle 15,30 alle 19,30. In alcuni giorni saranno disponibili i volontari per accompagnare i visitatori.

**24 dicembre-24 gennaio**

### PRESEPE ARTISTICO DI LECORE

**Dove:** Poggio a Caiano (PO)

Loc. Lecore

**Quando:** 24 dicembre – 24 gennaio

**Per info:** www.presepedilecore.it FB Presepe di Lecore

A Lecore, nella piana fra Poggio a Caiano e Signa esiste una deliziosa Pieve, la Chiesa di San Pietro a Lecore, dedicata a San Pietro dove, da dieci anni, si allestisce un Presepe artistico a tema realizzato interamente con scatole di cartone sagomate e decorate a mano, che fanno da cornice ad oltre 100 statue meccanizzate.

Le dimensioni sono eccezionali: 9 metri di larghezza per 8 metri di altezza e 7 di profondità, perché l'allestimento occupa tutto l'abside della Chiesa; ogni anno è ispirato da un pellegrinaggio a Lourdes durante il quale incontri o fatti inaspettati determinano un'idea con la quale l'autore, Sauro Mari, si lascia ispirare per la scelta del tema e la meditazione che ogni anno viene offerta al visitatore.

Per questo motivo il presepe si definisce meditativo e contemplativo. Viene realizzato in tre mesi di lavoro da Sauro con l'aiuto di amici che, con passione e maestria realizzano tutte le casette e tutti i personaggi come pezzi unici ogni anno in base al tema. Ogni anno anche lo scenario cambia completamente e questa edizione sarà destinata al pane come profumo di vita.

**25 dicembre-10 gennaio**

### PRESEPE DI NICOSIA

**Dove:** Calci (PI) – Loc. Nicosia

**Quando:** 25 dicembre – 10 gennaio

**Per info:** bruna.battaglini@gmail.com FB Il presepio che cresce Tel. 050.938690

Realizzato nella Chiesa ristrutturata, parte del grande convento abbandonato di Nicosia, il presepio viene ogni anno rinnovato e per questo definito "Il Presepio che Cresce".

Costruito interamente a mano, è iniziato con soli tre personaggi, cuore dell'evento, ogni anno si sono man mano aggiunte figure su figure fino a

## FONTANA FRUTTA

**DAL 1950**

**INGROSSO**

**ORTOFRUTTICOLO  
FUNGHI E SOTTOBOSCO  
FORNITURE PER NEGOZI,  
BAR, RISTORANTI E  
PASTICCERIE**



via Mazzini - Mercato Coperto  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.71720 -  
340.0644389

**Oltre 100 gusti  
tra pizze e  
focacce ripiene**




PIZZERIA DA ASPORTO

PIZZA AL TAGLIO

COPPI  
CRISTINA




Vasta  
scelta di  
specialità  
con pizze  
esclusive!

TAKE  
AWAY

Telefono  
per ordinare  
**0572.490660**

QUALITÀ, PUNTUALITÀ E CORTESIA

CHIUSO IL MARTEDÌ

Viale Garibaldi, 124  
Le Casacce - PESCIA (Pistoia)  
www.pizzeriacoppicristina.it







raggiungere le proporzioni di una vera e propria Palestina, una città animata di artigiani e pastori con la tradizionale locanda con tanto di oste che dice "Non c'è posto". Ogni anno una sorpresa, in una terra di grande tradizione presepeale che è quella di Calci. Inaugurazione il 18 dicembre e apertura tutti i giorni dal 25 dicembre al 10 gennaio i pomeriggi dalle ore 15,00 alle ore 18,30 con visite su prenotazione fino ad aprile e visitabile dopo la Messa domenicale mattutina fino al 2 febbraio.

**26-27 dicembre, 1,3 e 6 gennaio**

#### PRESEPE VIVENTE LE VILLE DI MONTERCHI

**Dove:** Monterchi (AR)

**Quando:** 26-27 dicembre, 1,3,6 gennaio

**Per info:** vedi spazio a pag. 72

#### PRESEPE VIVENTE DI CASOLE D'ELSA

**Dove:** Casole d'Elsa (SI) – Centro storico

**Quando:** 26-27 dicembre, 1,3 e 6 gennaio

**Per info:** [www.casole.it](http://www.casole.it)

[uff\\_turistico@casole.it](mailto:uff_turistico@casole.it)

Tel. 0577.948705 339.8596854

335.5688706

Il "Presepe vivente" di Casole d'Elsa è una manifestazione che si svolge ogni due anni e che vede la partecipazione di circa 300 figuranti e numerosi animali con un allestimento che interessa gran parte del centro storico. Il centro storico, il cui aspetto antico si presta perfettamente a questa iniziativa. L'associazione "CasoleEventi", si mobilita ogni volta per organizzare in maniera sempre più realistica questa manifestazione di cui tutta la popolazione va enormemente fiera. I lavori cominciano tre mesi prima dell'evento, con riunioni e preparativi per trasformare l'intero centro storico, nascondendo le tracce di ogni possibile collegamento con i giorni nostri.

La maggior parte dei cittadini sono reclutati come figuranti nel presepe mentre altri lavorano dietro le quinte per far sì che tutto si svolga nel migliore dei modi. Questo presepe ha avuto l'onore di aggiudicarsi il prestigioso premio internazionale "PRAESEPIUM POPULI", come miglior Presepe Vivente d'Italia e ad ogni edizione, per il giorno

dell'Epifania, è previsto l'arrivo dei Re Magi accompagnati da veri cammelli. Quest'anno la manifestazione prende vita più bella e suggestiva che mai, cinque giorni di rappresentazione in cui potrete vivere un'esperienza indimenticabile che ci riporta indietro di millenni.

**26-30 dicembre**

#### XIII° TORNEO GIOCO DEL PANFORTE

**Dove:** Pienza (SI) – Logge del Palazzo Comunale, ore 15.30

**Quando:** 26-30 dicembre

**Per info:** [www.comune.pienza.si.it](http://www.comune.pienza.si.it)

[infoturismo@comunediienza.it](mailto:infoturismo@comunediienza.it)

Tel. 0578.749905

Antico gioco legato alle tradizioni popolari, i giocatori suddivisi in squadre di Pienza e dei comuni vicini, danno vita a un torneo veramente acceso e spettacolare.

Così, per alcuni giorni, dopo Natale, il loggiato del Palazzo Comunale risuonerà dei "tonfi" del tipico dolce natalizio "tirato" verso il piano di gioco dai provetti giocatori. I giocatori, divisi in

dal 1868

# ANTICA MACELLERIA MD

150 anni di storia



e la tradizione continua...

Si confezionano, su ordinazione, cesti natalizi con prodotti di nostra produzione

*Mario e Piero augurano a tutti un Buon Natale e un Felice 2016*



squadre, lanciano a turno il panforte sul tavolo cercando di arrivare il più vicino possibile al bordo opposto, il giudice prende la misura e si passa al giocatore successivo, fino alla fine del turno. Si attribuisce il punto chi, all'interno del turno, si avvicina di più al bordo. Se il panforte esce il tiro è nullo. Se il medesimo supera il bordo rimanendo però sul tavolo allora si tratta di una "capanna" e la nuova misura da superare diviene quest'ultima.

Si continua a oltranza, fissando un punteggio da raggiungere da parte della squadra. Semplice e di facile esecuzione, può essere giocato da tutti, grandi e piccini, e, se lo spirito è quello giusto, diviene fonte di "sfottò" e di divertimento senza pari. L'anno scorso anche numerosi turisti si appassionarono alla sfida; quest'anno si replica!

**6 gennaio**

#### IL TRENO DELLA BEFANA

**Dove:** San Piero a Sieve (FI)

**Quando:** 6 gennaio

**Per info:** [www.prolocosanpieroasieve.com](http://www.prolocosanpieroasieve.com)

[labefanadisanpiero@gmail.com](mailto:labefanadisanpiero@gmail.com)

Tel.331.7861922

Viaggio attraverso il Mugello sul treno a vapore: partenza dalla stazione di Firenze Santa Maria Novella (via Pontassieve) e arrivo a San Piero a Sieve.

La Befana distribuirà calze ai bambini e, all'arrivo a San Piero a Sieve, piccolo rinfresco e animazione per tutti.

Partenza ore 9 da Firenze Santa Maria Novella; ore 11:00 arrivo del treno a San Piero, rinfresco e intrattenimento per grandi e piccini; ritorno previsto circa 13.30.

Prezzo di vendita biglietti (2015): € 20,00 (per adulti e ragazzi di età superiore a 4 anni), sconti speciali per famiglie. Gratuiti i bambini di età inferiore ai 4 anni che non occupano posto a sedere.

#### LA CAVALCATA DEI MAGI

**Dove:** Firenze – Centro storico, da Piazza Pitti a Piazza del Duomo

**Quando:** 6 gennaio

**Per info:** [www.firenzeturismo.it](http://www.firenzeturismo.it)

Tel. 055.2616051

Ogni anno il 6 gennaio un solenne corteo in costume, ispirato al celebre affresco di Benozzo Gozzoli nella Cappella dei Magi in Palazzo Medici Riccardi, percorre le strade del centro di Firenze per celebrare la festa dell'Epifania, in ricordo della visita dei tre Re Magi a Gesù Bambino.

I Magi dalle sontuose vesti, accompagnati dal Corteo della Repubblica Fiorentina, sfilano seguendo un percorso che parte da Piazza Pitti (alle ore 14) e si snoda lungo le antiche vie cittadine (Via Guicciardini, Ponte Vecchio, Por Santa Maria, Via Lambertesca, Loggiato degli Uffizi) fino alla Piazza del Duomo (ore 15.30).

Qui, dopo il saluto dei figuranti e lo scoppio della colubrina, i Re Magi depongono i loro doni ai piedi del Presepe vivente, all'immagine di Gesù Bambino; seguirà la lettura del brano del Santo Vangelo dei Magi.



Buon pane, schiacciate, pizze, buccellato, dolci e dolcetti...e dall'8 dicembre in scena PANETTONI con UVETTA e CIOCCOLATO, PANFORTE & BEFANOTTI!







# Macelleria Papuni

e anche a Natale la qualità è servita!



*Cesti natalizi  
pieni di cose buone tutte  
da gustare!*







## MUSICA, SPETTACOLI & EVENTI CULTURALI

**2 settembre-27 dicembre**

### MUSEO DELLA GENTE DELL'APPENNINO PISTOIESE

**Dove:** Cutigliano (PT) – Loc. Rivoreta

**Quando:** 2 settembre-27 dicembre

**Per info:** [www.ecomuseopt.it](http://www.ecomuseopt.it)  
[ecomuseo@provincia.pistoia.it](mailto:ecomuseo@provincia.pistoia.it)  
 Tel.0573.97461

Propone un viaggio nella vita della gente di questo territorio dai secoli scorsi ai giorni nostri, sollecitando il visitatore a calarsi nella dimensione del "fare con le mani". All'interno del museo si trovano anche il Laboratorio del giocattolo, dove si possono costruire semplici giochi con materiali di recupero, e il Laboratorio della lana, dove è possibile cimentarsi nell'arte della tessitura. Orari d'apertura: Nei mesi di novembre e dicembre tutti i sabato e domenica dalle 10.30 alle 12.30.

**1 e 28 novembre, 7 dicembre e 23 gennaio**

### UNPLUGGED FESTIVAL D'AUTORE – 2ª EDIZIONE

**Dove:** Barga (LU)

Loc. Castelvecchio Pascoli, Auditorium del

Renaissance Tuscany Il Ciocco

**Quando:** 1 e 28 novembre,  
7 dicembre e 23 gennaio

**Per info:** [www.renaissancetuscan.com](http://www.renaissancetuscan.com)  
[info@renaisancetuscan.com](mailto:info@renaisancetuscan.com)  
 Tel.0583.7691

*Trent'anni fa, al Ciocco, nasceva Videomusic, la prima tv musicale d'Europa. Un'emittente che segnò un'epoca, rivoluzionò i costumi e l'etere, consegnando dignità, potere ed eccellenza ai giovani. Ed è proprio da che sta per partire un altro affascinante e innovativo progetto musicale. Si tratta di una rassegna di concerti unplugged con alcuni big della musica italiana e nuovi talenti: un laboratorio dove l'originalità delle proposte (con eventi resi unici da inedite collaborazioni tra artisti di fama e figure emergenti) si sposa con la qualità. Quest'anno sono quattro gli appuntamenti previsti sotto la direzione artistica del noto chitarrista e compositore Giandomenico Anellino e accompagnati dallo slogan molto particolare: "Accade solo qui"; a sottolineare la ricerca dell'unicità delle proposte. Partenza domenica **1 novembre alle ore 17**, ingresso gratuito, con un'esclusiva per la Toscana. In scena "Tutto il resto è*

*noia, tributo a Franco Califano" con Gianfranco Butinar. **Sabato 28 novembre alle 21** invece sarà la volta di "Sing and Swing" con Massimo Lopez, attualmente uno dei protagonisti di punta dello show di Raiuno "Tale e quale" condotto da Carlo Conti. In collaborazione con la Jazz Company, guidata da Gabriele Comeglio, il popolare attore-cantante rivisiterà i successi resi celebri da Frank Sinatra, Tony Bennet, Sammy Davis jr e altri e intratterrà il pubblico con le sue famose gag e imitazioni. Grande appuntamento, il clou della seconda edizione di Unplugged Festival d'Autore, sarà il **Patty Pravo Day, lunedì 7 dicembre**. Un appuntamento articolato in due fasi: alle ore 17 negli ex studi dell'emittente Videomusic, la cantante incontrerà i fan per un'intervista aperta al pubblico, mentre alle 21 interpreterà i suoi più grandi successi sul palco dell'auditorium, introdotta dal Maestro Giandomenico Anellino (biglietto 20 euro). Quarto appuntamento e chiusura del festival **sabato 23 gennaio** con Paolo Ruffini show e Diana Del Bufalo, alle ore 21: la nuova coppia della comicità italiana, che conduce Colorado su Italia Uno, si esibirà in un esilarante spettacolo di comicità e musi-*

# VENDITA FRUTTA E VERDURA DETTAGLIO & INGROSSO



**Aperto da LUNEDÌ al VENERDÌ**  
dalle 7.30 alle 13.00  
e dalle 17.00 alle 19.30

**SABATO**  
dalle 7.30 alle 13.00

**DOMENICA**  
dalle 9.00 alle 12.00

**Novità  
in arrivo!**

Si confezionano  
**Cesti Natalizi**  
su prenotazione

## GIOMAS

di Lorenzo Biagiotti

Prodotti  
Ortofrutticoli  
Vini e Oli

**GIOMAS di Lorenzo Biagiotti**

via Marconi, 112 PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)

telefono 0572.81026

[www.fruttaeverduragiomas.it](http://www.fruttaeverduragiomas.it)

[info@fruttaeverduragiomas.it](mailto:info@fruttaeverduragiomas.it)





ca, accompagnata dalla chitarra del Maestro Anellino.

**21 novembre-13 dicembre**

**PHOTOLUX FESTIVAL**

**FESTIVAL INTERNAZIONALE DI FOTOGRAFIA**

**Dove:** Borgo San Lorenzo (FI)

**Quando:** 14-15 novembre

**Per info:** [www.photoluxfestival.it](http://www.photoluxfestival.it)

[info@photoluxfestival.it](mailto:info@photoluxfestival.it)

Tel.0583.5899224

Photolux Festival per l'edizione 2015 sceglie il tema "Sacro e Profano" indagandolo attraverso il lavoro di importanti autori della fotografia contemporanea e del fotogiornalismo internazionali. Nel programma espositivo si inseriscono anche la mostra del **World Press Photo 2015**, ospitata a Lucca per l'undicesimo anno consecutivo, le tre mostre dedicate ai progetti vincitori dei contest ROBERTO DEL CARLO PHOTOLUX AWARD, YOUNG CURATORS PHOTOLUX CONTEST, FUOCO SACRO, la mostra dei vincitori del **Leica Oskar Barnack Award 2015**, la mostra del vincitore del **2015 Documentary Photography Grant della Manuel Rivera-Ortiz Foundation** e la mostra "Burma" di Ca-

**rolina Sandretto** in collaborazione con Progetto Vitalità Onlus. Insieme al ricco programma di mostre, fitto sarà anche il calendario degli eventi collaterali. Il programma delle letture portfolio vede la partecipazione di esperti internazionali, photo editor, fotografi, curatori, docenti di altissimo livello. Si rinnova anche quest'anno l'esperienza di Expolux, lo spazio espositivo dedicato agli editori, gli stampatori, i professionisti del settore e le scuole di fotografia, che animerà la sede del Real Collegio nel fine settimana del 28 e 29 novembre. La Photolux Night, il 28 novembre, vedrà la premiazione di tutti i vincitori dei contest e la consegna del premio alla carriera all'ospite d'onore di questa edizione, il grande fotografo americano **Joel-Peter Witkin**. Sabato 28 novembre si riunirà a Lucca la giuria (aperta al pubblico) del contest **Sunday Photographers**, organizzato in collaborazione con *La Stampa*: **Mario Calabresi** (direttore de *La Stampa*), **Paolo Pellegrin** (fotografo membro dell'agenzia Magnum), **Lorenza Bravetta** (direttore di Camera, Torino), **Irene Opezzo** e **Giulia Ticozzi**. (photo editor de *La Stampa*) pren-

deranno visione dei portfolio pervenuti e sceglieranno il vincitore. La sera del 7 dicembre, una serata di fotografia e musica con il fotografo **Pino Ninfa** e il trombettista **Paolo Fresu**, organizzata in collaborazione con il Teatro del Giglio di Lucca.

**5-10 dicembre**

**RIVERTO RIVER**

**FLORENCE INDIAN FILM FESTIVAL**

**Dove:** Firenze - Cinema Odeon

**Quando:** 5-10 dicembre

**Per info:** [www.rivertoriver.it](http://www.rivertoriver.it) [info@rivertoriver.it](mailto:info@rivertoriver.it) Tel. 055.286929

Il River to River Florence Indian Film Festival festeggia quest'anno i 15 anni di attività. Unico festival italiano interamente dedicato alla cinematografia indiana, accompagna il pubblico alla scoperta della cultura di un paese ricco di fascino e contraddizioni, per sei giorni di proiezioni - in prima europea e italiana - mostre, incontri con registi e attori e momenti di approfondimento. Tra le tante novità dell'edizione 2015 del festival, la nuova sezione *Indian Video Art*, interamente dedicata alla video arte, in collaborazione quest'anno con



*Colazioni,  
pranzi veloci  
aperitivi,  
tabacchi*

**snack-bar  
da Massimo**

via Marruota, 262  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.911591



**Fileti Frutta**

**QUALITÀ E CORTESIA  
DAL 1989**

**Si confezionano ceste natalizie**



via del Castellare, 19  
**PESCIA** (Pistoia)  
telefono 0572.451716



**ottica  
Belpassi**

Esame della Vista  
Applicazione Lenti  
a Contatto  
Lenti Progressive  
Personalizzate  
Lenti notturne per  
la riduzione della miopia



viale Marconi, 14/C PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.451288  
[www.otticabelpassi.it](http://www.otticabelpassi.it)  
[info@otticabelpassi.it](mailto:info@otticabelpassi.it)



la Biennale d'Arte di Kochi-Muziris, prestigiosa rassegna d'arte contemporanea nella città dello stato indiano meridionale del Kerala. **Indian Video Art proporrà alcune** opere dei più importanti video artisti indiani protagonisti della scena internazionale, selezionate dai curatori della Biennale indiana. Non mancheranno la sezione *Doc India*, che proporrà un'India inedita attraverso l'occhio attento di documentaristi indiani e internazionali, i lungometraggi tra cinema indipendente e di Bollywood e di cortometraggi. Il pubblico decreterà poi il miglior film, tra le varie sezioni del festival, che si aggiudicherà il River to River Domino Audience Award.

**6 dicembre**

### CONCERTO DI NATALE PIEVE DI CASTELVECCHIO

**Dove:** Pescia (PT)- Pieve di Castelvecchio

**Quando:** 6 dicembre, ore 16.00

Domenica 6 Dicembre, alle ore 16,00, nella Pieve Romanica di Castelvecchio, si terrà il tradizionale Concerto di Natale giunto alla 10° Edizione, a cura dell'Associazione "Arcobaleni di Levante".

**11-13 dicembre**

### 12° FESTIVAL DEL TIRRENO

**Dove:** Pisa – Palazzo dei Congressi

**Quando:** 11-13 dicembre

**Per info:** [www.festivaldeltirreno.com](http://www.festivaldeltirreno.com)

L'Associazione culturale I HAVE A DREAM-SARANNO FAMOSI in collaborazione con Mainboard- Production (casa di produzione televisiva e cinematografica), Radio Bruno Toscana, Radio Diffusione Pistoia, Mondo Channel Tv e con il quotidiano a Nazione presenta la 12° Edizione del Festival del Tirreno, che si terrà nei giorni 11, 12 e 13 dicembre presso il Palazzo dei Congressi di Pisa (PI). Il Festival quest'anno si articola in TV ACADEMY e CONTEST SHOW. Superati i casting i partecipanti potranno accedere - nei giorni 11 e 12 dicembre - alla Tv Academy e alla SCHOOL TELEVISION, dunque alle lezioni con i vari coach, stage formativi di arti varie (danza, musica, canto, recitazione) e corsi per scrittura e ideazione di programmi televisivi di successo. In questa fase del Festival (che si svolgerà a porte chiuse, ma seguito dalle radio e dalle televisioni) i vari coach, professionisti, esponenti del mondo dello

spettacolo e giornalisti tra cui Carlo Bernini, Marco Falagiani, David Pratelli, Beatrice Poleschi, Mirko Aliverini, Dario Duprè, Lucia Manghesi, Demetrio Brandi, Marilena Berti Bolognesi, Alessandro Giuntoli, Enrico Salvadori e Franco Buccilli, selezioneranno i concorrenti che potranno accedere alla fase del CONTEST SHOW. Nella giornata del 13 Dicembre presso l'Auditorium del Palazzo dei Congressi ci sarà CONTEST SHOW, in cui verranno decretati i vincitori del Festival del Tirreno. La serata, condotta da Barbara Ambrosini insieme a Manuela Arrighi, sarà aperto al pubblico. Il sistema di votazione sarà in REAL TIME, ovvero verrà proiettata sui vari schermi dell'Auditorium nel corso dello show. I concorrenti in questa fase saranno valutati dalla giuria tecnica di professionisti nel mondo dello spettacolo, dai vari coach, da una giuria di giornalisti e dalla giuria popolare presente in sala.

**12 dicembre**

### CONCERTO DEGLI AUGURI FUCECCHIO

**Dove:** Fucecchio (FI) – Chiesa della Collegiata

**Quando:** 12 dicembre, ore 21.15

**Per info:** [www.comune.fucecchio.fi.it](http://www.comune.fucecchio.fi.it)




**PROMOZIONE SPECIALE**

Tutti i giorni  
PIZZE CLASSICHE  
*(Margherita, Napoli, Funghi, Wurstel, Prosciutto Cotto)*

solo **3,50 Euro**

**Prodotti Tipici Bavaresi su prenotazione!**

**CONSEGNA A DOMICILIO GRATUITA**

**Aperto dalle 16.30 alle 22.30**  
**APERTO VENERDI E SABATO TUTTA LA NOTTE**

**CHIUSO IL LUNEDI**  
Via 1° Maggio  
MARGINE COPERTA (Pistoia)  
telefono 0572.70751 | 320.9765923

Seguici su 




**Il Ghiottone**  
PIZZERIA AL TAGLIO  
E DA ASPORTO  
**Forno a legna**

**Prodotti italiani**  
**Pizza al Metro**  
**Cecina**

via Matteotti, 119  
MONSUMMANO TERME  
telefono 328.0693961



**Frutta e verdura... da Romano**



**DA ROMANO trovi LA VERDURA MIGLIORE, LA FRUTTA PIÙ BUONA GENTILEZZA E CORTESIA**

**PANE COTTO A LEGNA E SERVIZIO A DOMICILIO**



via Cavour, BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 328.5751471





Tel.0571.268206-250

Orchestra Giovanile di Fucecchio con il soprano Simona Bertini ed il coro La Collegiata. *A cura del Movimento Shalom e dell'associazione Artemide*

**12,19 e 20 dicembre****INCANTUS GIOVANI E JUNIOR****Dove:** Grosseto**Quando:** 20 dicembre, 3 gennaio

Il Coro InCantus è nato nel 2009 ed è composto dalle ragazze del Coro Giovanile, dalle voci bianche del Coro Junior e dall'Ensemble Vocale femminile The Ladies. Attualmente ha sede presso la scuola di musica della Fondazione "G. Chelli" di Grosseto ed è diretto dal M° Sandra Biagoni. Il Coro è accompagnato al pianoforte dal M° Diego Benocci, ed al flauto traverso dalla giovane Flautista Federica Pisacane. Eseguono brani di polifonia moderna e contemporanea, di genere sia sacro che profano (pop, jazz, spiritual, musica etnica...), appartenenti in prevalenza al repertorio corale giovanile internazionale. Partecipa a Stages formativi e Meeting giovanili e si esibisce in numerose manifestazioni musicali

ed artistiche, sia a Grosseto che fuori città, vantando un numero sempre maggiore di amatori, simpatizzanti e spettatori.

**12 Dicembre ore 18.00:** Concerto di Natale "Angel Fly" presso la Parrocchia Maria SS. Addolorata - via P. Giovanni XXII - Grosseto;

**19 Dicembre ore 21.00:** Concerto di Natale "Sing we all Noel!" presso il Convento di S. Francesco - P. zza S. Francesco - Grosseto;

**20 Dicembre ore 17.30:** Concerto di Natale "Sing we all Noel!" « presso la Pieve di S. Martino - P. zza del Popolo - Magliano in Toscana - Grosseto.

**18 dicembre****12a EDIZIONE LIVORNO GOSPEL FESTIVAL****Dove:** Livorno - Teatro Goldoni**Quando:** 18 dicembre, ore 21

**Per info:** [www.livornogospel.it](http://www.livornogospel.it)  
[info@livornogospel.it](mailto:info@livornogospel.it) Tel.334.2684712

Appuntamento annuale con la musica Gospel dove alcune delle migliori produzioni musicali internazionali si alterneranno sul palco per dar vita allo spettacolo Gospel più atteso dell'anno. Anche quest'anno il Livorno Gospel Festival rappresenta una tappa del prestigioso Toscana Gospel Festival.

Gruppi professionisti, eccellenti proposte artistiche, ospiti internazionali e la magia del clima natalizio, sono gli elementi che condurranno lo spettatore in un viaggio trascinate e commovente che riuscirà a coinvolgerlo completamente e lo farà sentire parte integrante dello show: due ore di spettacolo per un evento che non mancherà di essere ricordato per l'eleganza e la raffinatezza, oltre che per aver saputo divertire, coinvolgere ed emozionare. Il Festival è rivolto ad una vasta gamma di pubblico, di ogni fascia di età e coinvolgerà non solo gli appassionati del gospel ma tutti gli amanti del ritmo e della buona musica: sarà per lo spettatore un vera e propria carica di energia e di emozioni. L'evento si contraddistingue da qualsiasi altro concerto Gospel non solo per le proposte artistiche che ogni anno si rinnovano, ma anche per il rapporto qualità/prezzo: infatti il costo del biglietto è di soli 15.00 euro primo settore - 12.00 euro secondo settore. Grazie all'enorme successo riscontrato negli anni, il Livorno Gospel Festival è stato senz'altro consacrato come uno degli appuntamenti Gospel più attesi e più importanti della Toscana.

**LA PRIMIZIA S. LUCIA**

PANE AMORE E FANTASIA

**ALIMENTARI, FRUTTA E VERDURA, GASTRONOMIA**

Via Provinciale Lucchese n° 284 SANTA LUCIA  
 UZZANO telefono 0572.452260



**NOVITÀ** Prodotti biologici,  
 senza glutine, cura per il corpo e  
 detersivi ricaricabili **NATURALI**



## EVENTI DEL SAPORE

31 ottobre,  
1,8,15,22,29 novembre,  
6-7 dicembre

## CASTAGNE E VINO NOVO IN PIAZZA

**Dove:** San Gimignano (SI)

**Quando:** 31 ottobre, 1,8,15,22,29 novembre, 6-7 dicembre

**Per info:** [www.cavalieridisantafina.it](http://www.cavalieridisantafina.it)  
[info@cavalieridisantafina.it](mailto:info@cavalieridisantafina.it)  
Tel. 0577.94008

I Cavalieri di Santa Fina scaldano mani e cuori infreddoliti dall'autunno con l'appuntamento enogastronomico Castagne e Vino Novo. Un'occasione per rallegrare gli animi in compagnia e con allegria con le persone dell'associazione e per esorcizzare l'arrivo delle nebbie e del freddo. I Cavalieri allestiranno degli stand che distribuiranno caldaroste e dell'ottimo vino novello presso la Loggia del Comune di Piazza del Duomo, dalla mattina fino al tardo pomeriggio.

14 novembre  
8 dicembre, tutti i weekend

## IL DESCO 2015

## SAPORI E SAPERI LUCCHESI IN MOSTRA

**Dove:** Lucca – Real Collegio

**Quando:** 14 novembre-8 dicembre, tutti i weekend

Per info: vedi spazio a pag. 51

Per quattro week-end potrai sederti alla tavola imbandita del Desco 2015, entrando direttamente nel cuore gastronomico dei Sapori e i Saperi lucchesi, con piatti e prodotti tipici del territorio. Un vero e proprio itinerario del gusto quello in programma per l'edizione 2015 che torna nella cornice del Real Collegio nel centro storico di Lucca dal 14 novembre all'8 dicembre. Nei giorni di sabato e domenica ed eccezionalmente quest'anno anche di lunedì con orario continuato dalle 10,00 alle 19,30 ad ingresso gratuito si aprono le vetrine dei tanti espositori provenienti da tutta la provincia con prodotti di altissima qualità e unicità, tutti da assaggiare. Prelibatezze provenienti dalla Garfagnana fino alla Versi-

lia, e la Valle del Serchio, come i salumi della Garfagnana (bioldo, Prosciutto Bazzone, Mondiola) o formaggi dei pastori come l'Accasciato ed il Caprino della Garfagnana, il Formentone ottofile o il farro IGP, miele, pane, cioccolato, gelato e funghi freschi coltivati direttamente dai fondi di caffè e lo zafferano della lucchesia. Degustazioni di vini di eccellenza come quello di Montecarlo e delle Colline Lucchesi. Il programma è arricchito anche da varie iniziative dedicate ai bambini, con laboratori sull'orto e non solo. Promozione di eventi della città e del territorio come antiquariato, mostre, teatro, incontri, itinerari di ristorazione e di degustazione in città e nel territorio coinvolgendo ristoranti e botteghe in collaborazione con la rete Vetrina Toscana promossa dalla Regione Toscana.

29 novembre, 5-8 dicembre  
SAGRA DEL CINGHIALE

**Dove:** Suvereto (LI)

**Quando:** 29 novembre, 5-8 dicembre

**Per info:** [www.suvereto.net](http://www.suvereto.net)

**Stile di Vita**  
PRODOTTI BIOLOGICI E NATURALI  
di Melosi Carlo

Per un regalo  
buono per la natura  
Buono per te!

## ORARIO

Lunedì 8.30-12.00

Dal Martedì al Venerdì dalle 17 alle 20

Sabato 8.30 -13 e 16 -20

CHIUSO LUNEDÌ POMERIGGIO



via Cavour, 75  
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572.33718  
[carlomelosi@virgilio.it](mailto:carlomelosi@virgilio.it)





*Prodotti Artigianali da forno  
tutti realizzati con Lievito Madre*



**Panettoni Artigianali, Cecina e Biscotteria**

## **PANE DEI MONTI**

Farine toscane macinate a pietra e ricche di germe di grano cui vengono aggiunti, unicamente, acqua e LIEVITO MADRE, per un prodotto altamente digeribile.



**UNICI IN VALDINIEVOLE ADERENTI  
AL CONSORZIO PANE TOSCANO A  
LIEVITAZIONE NATURALE "DOP"**  
*In attesa di riconoscimento*

via F. Petrarca, 4 Loc. Traversagna  
MASSA E COZZILE tel. 0572.73501 | 328.1628423

corso Roma, 101 MONTECATINI TERME  
tel. 347.3323002





*entevalorizzazione@email.it*

Tel.0565.829304-328.9008053

48a edizione di questa storica sagra che si svolge nell'incantevole borgo medievale della Val di Cornia, teatro di un evento che coinvolge tutto il paese per oltre due settimane, con eventi di ogni tipo. Quest'anno la sagra sarà dedicata ad Expo, kermesse alla quale Suvereto ha partecipato in quanto facente parte de I Borghi più Belli d'Italia. La sagra punta in primo luogo alla valorizzazione dei prodotti tipici e della gastronomia locale, in particolare le squisitezze a base di cinghiale. Non manca anche però di perseguire il secondo fine della promozione delle tradizioni del territorio, facendo di momenti come il Corteo Storico per le vie del borgo medievale uno dei momenti di maggior interesse e coinvolgimento. Il corteo, la cui tradizione è stata ripresa negli anni '70, nasce come celebrazione della concessione alla comunità di Suvereto, da parte del Conte Palatino "Ildebrandino VIII" Aldobrandeschi



di Sovana, della "Charta Libertatis", risalente al 1201. Al centro della manifestazione c'è comunque il cinghiale, con le sue pregiate carni. Per le vie del paese saranno presenti vari punti ristoro, ognuno dedicato ad un diverso aspetto gastronomico. Tra questi domina la Grande Cappa, simbolo della sagra, che con la sua griglia cuocerà le specialità classiche come bistecca, rosticciana e polenta arrosto. Saranno presenti poi due ristoranti allestiti per l'occasione: Il Ghibellino, ricavato nella sede della Pro loco, e la Locanda della Rocca, in zona panoramica ai piedi

della Rocca Aldobrandesca. Un altro punto è dedicato invece alle ghiottonerie come crostini, tartine, donzelle, crogiantina, arrostiti, frega, dolci e il buonissimo vino. Non manca il banco dei prodotti tipici, dove acquistare la tipica salsiccia di cinghiale, il prosciutto "col pelo" o altre specialità locali.

**5-6 dicembre**

**FESTA DELL'OLIO E DELL'AGROALIMENTARE  
4ª EDIZIONE**

**Dove:** Pomarance (PI)

**Quando:** 5-6 dicembre

**Per info:** [www.terrecaldeditoscana.eu](http://www.terrecaldeditoscana.eu)  
Tel. 335.5694658 – 328.1819398  
320.8231736

Week end all'insegna dell'olio per la quarta edizione della "Festa dell'olio" di Pomarance presso lo spazio Savioli. Due giorni dedicati ai prodotti tipici locali e della qualità agroalimentare del territorio organizzati dall'Associazione Terre Calde di Toscana. Appuntamenti che vanno da Incontri sul tema della canapa, presso il Teatro De Lardere, a

**Lasciati cullare dai nostri dolci...natalizi**

via Toscanini, 10 PONTE BUGGIANESE telefono 0572.634888

*La pasticceria*

**FIorentina**





corsi di avvicinamento alla degustazione dell'olio, gara di biliardo, premiazione dei migliori olii extravergini dell'Alta Val di Cecina. Naturalmente vi aspetta il pranzo del sabato e della domenica (sabato anche a cena) con ottimi piatti locali e spaghettoni di mezzanotte, accompagnati da spettacolo con Dj. Durante la manifestazione sarà presente anche il mercatino dei prodotti tipici locali sia enogastronomici che di artigianato, oltre a mostra di macchinari agricoli e animali. La festa sarà aperta dalle ore 10,00 alle 24,00 di sabato 5 dicembre e dalle ore 10,00 alle ore 19,00 di domenica 6 dicembre. Per maggiori informazioni vedi spazio a pag. 53

### OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA ELISIR DI LUNGA VITA

**Dove:** Castellina in Chianti (SI)

Via delle Volte

**Quando:** 5-6 dicembre

**Per info:** [www.comune.castellina.si.it](http://www.comune.castellina.si.it)

Proprietà salutistiche e marketing mix a cura dell'Associazione Nazionale Città

dell'Olio con la collaborazione del Consorzio Olio DOP **Chianti Classico**. Organizzazione e partecipazione dei Comuni del Chianti. Esposizione e assaggi degli olii locali. Mostra - mercato dei produttori dell'olio extra vergine di oliva

### SEGUENDO UN FILO D'OLIO

**Dove:** Manciano (GR)

**Quando:** 5-6 dicembre

**Per info:** [prolocomarsiliana@gmail.com](mailto:prolocomarsiliana@gmail.com)

Tel.0564.606454

Il programma di Seguendo un Filo d'Olio valorizzerà l'olio della nuova annata, il vino novello e le altre prelibatezze delle Colline dell'Albegna e del Fiora. Previste delle degustazioni e la vendita diretta presso il mercatino nel centro storico attivo dalle 10:00 alle 19:00. Infine, domenica Manciano si calerà nell'atmosfera natalizia con l'inaugurazione delle luminarie. Seguendo un Filo d'Olio è un'iniziativa organizzata dalla Pro Loco di Manciano in collaborazione con il Comune. Nella due giorni della manifestazione si potranno

non conoscere i produttori locali, avere un contatto diretto con la tradizione contadina e scoprire il centro di Manciano. Il borgo riserva scorci storici di assoluto pregio e monumenti risalenti al periodo medievale.

**5-8 dicembre**

### CASTELNUOVO CITTA' DELLA CASTAGNA

**Dove:** Castelnuovo in Garfagnana (LU)

**Quando:** 5-8 dicembre

**Per info:** [www.turismo.garfagnana.eu](http://www.turismo.garfagnana.eu)

Tel.0583.65169

Per quattro giorni Castelnuovo in Garfagnana si trasformerà nella patria della castagna. La manifestazione include momenti dedicati sia alla gastronomia



# L'ANGOLO DEI SAPORI

## MACELLERIA



## GASTRONOMIA

Polli, polpette, trippa, roast-beef, pancetta di vitella arrosto, zuppe, sughi...



**PICCOLO  
ALIMENTARI**  
con frutta & verdura, pane,  
focacce, biscotti...

**Si confezionano  
ceste natalizie!**

via Buggianese, 167  
PONTE BUGGIANESE  
telefono 0572.635592



che alle tradizioni locali. Il programma prevede ogni mattina l'apertura degli stand gastronomici. Da non perdere gli eventi dedicati a particolari prodotti del luogo come i necci e il castagnaccio. Castelnuovo Città della Castagna è organizzata da Unione Comuni Gargagnana, in collaborazione con Vetrina Toscana, i commercianti e i volontari del luogo.

### 12a EDIZIONE LO GRADIRESTE UN GOCCIO DI VIN SANTO?

**Dove:** Torrita di Siena (SI)

Loc. Montefollonico

**Quando:** 5-8 dicembre

**Per info:** [www.comune.torrita.siena.it](http://www.comune.torrita.siena.it)  
Tel.334.7270049

Manifestazione enogastronomica dedicata al Vinsanto, produzione enologica caratteristica della zona di Montefollonico che gode di un impianto di vitigni D.O.C. I.G. ed I.G.T., ed è per questo motivo che Montefollonico è famoso come "Il borgo del Vin Santo". All'interno del calendario degli eventi, torna il Concorso "Il miglior Vin San-

to fatto in casa", competizione aperta a tutti quei produttori amatoriali che producono Vinsanto per piacere e per diletto, ma non per la commercializzazione. La valutazione organolettica dei Vinsanto sarà affidata ad un Panel Test costituita dall'Amministrazione Provinciale di Siena e nomi importanti del panorama enologico italiano. La metodologia applicata valorizzerà i tratti caratteristici e significativi della produzione di Vin Santo, attraverso una valutazione scientifica e calibrata ma con un occhio attento alla tradizione e tipicità del prodotto. Il borgo, avvolto da un'atmosfera leggendaria, animata da giocolieri, saltimbanchi, draghi di fuoco e musicisti, proiettando i visitatori fuori dal tempo in un lungo viaggio nel mondo fantastico di re, dame e cavalieri.

### FESTA DELL'OLIO 2015

**Dove:** San Quirico d'Orcia (SI)

**Quando:** 5-8 dicembre

**Per info:** [www.comunesanquirico.it](http://www.comunesanquirico.it)  
[\[cia.si.it\]\(http://cia.si.it\) Tel. 0577.899728](mailto:ufficioturistico@comune.sanquiricodor-</a></p>
</div>
<div data-bbox=)

La festa dell'olio ha una precisa finalità: valorizzare un prodotto genuino e di elevata qualità della nostra terra, frutto del lavoro di olivicoltori attenti e professionalmente preparati. La prima edizione è del 1993 ed è conseguenza diretta della presa di coscienza delle potenzialità che l'olio di oliva può rappresentare per l'economia locale. La festa è cresciuta negli anni, è diventata occasione irrinunciabile di incontro di turisti con il paese e momento di dibattito sullo sviluppo economico correlato alla salvaguardia del territorio. La festa mantiene però la caratteristica



# MACELLERIA DA PAOLO

DAL 1966

**Il re della salsiccia**

**Insaccati e salumi di produzione propria**

**Carni di prima qualità' delle nostre fattorie**

**Piccola rosticceria**





# CARPE DIEM

bar · pizzeria  
al taglio e da asporto  
paninoteca · primi piatti  
pranzi di lavoro  
insalateria

Dal "magico" assisti a tutte le "dirette"



Vieni a vedere i nostri eventi sportivi e cena con noi  
prenotazione obbligatoria 320.9520640



**APERTO TUTTI I GIORNI**

dal lunedì al giovedì dalle **4.00 alle 20.00**

Dal venerdì alla domenica **ORARIO CONTINUATO 24h su 24h**

per apertura straordinaria per **COLAZIONI NOTTURNE** dopo discoteca

E in questo mese **APERTURE STRAORDINARIE NOTTURNE** anche nei giorni **8, 25, 26 e 31 dicembre**



di sagra paesana, con gli stand allestiti nel centro storico, con i bracieri accesi nella pubblica via dove si preparano bruschette da offrire in assaggio ai visitatori.

Bande musicali, trampolieri e saltimbanco allietano i pomeriggi mentre nei ristoranti si fa a gara a riscoprire cibi tradizionali della cucina toscana, tutti conditi con olio di San Quirico, naturalmente. L'8 dicembre è in programma anche il viaggio del suggestivo treno a vapore

**6 dicembre**  
**DALL'AIA AL MOLINO...  
LE CASTAGNE SI TRASFORMANO  
IN FARINA**

**Dove:** Cutigliano (PT)

Loc. Pian degli Ontani

**Quando:** 6 dicembre

**Per info:** Tel. 0573.673000

*Dimostrazione della battitura e macinatura delle castagne con metodo tradizionale, dalle ore 15.00 in Piazza dell'Acero. A seguire trasporto delle castagne al molino e macinatura a pietra nel Molino*

*di Vasco. Lungo il percorso degustazione di prodotti tipici.*

**8 dicembre**  
**SAGRA DELL'AMARETTO  
SANTACROCESE**

**Dove:** Santa Croce sull'Arno (PI)

**Quando:** 8 dicembre

**Per info:** [www.prolocosantacroce.it](http://www.prolocosantacroce.it)  
Tel. 0571.31101

L'8 di dicembre di ogni anno si festeggia la Sagra dell'amaretto santacrocese. La data è stata prescelta perché l'8 di dicembre, Festa dell'Immacolata Concezione, è una data storica all'interno del Monastero di Santa Cristiana, infatti in quel giorno durante un pellegrinaggio ad Assisi, sette secoli prima di Lourdes e di Fatima, Santa Cristiana ebbe in visione la Vergine Maria e da allora quel giorno è sempre stato festeggiato nel nostro Monastero. Nel centro storico della città vengono allestite bancarelle di artigiani produttori dell'Amaretto Santacrocese, che gestiscono la degustazione e la vendita del loro prodotto. Altri eventi di tipo

commerciale e culturale arricchiscono la festa e favoriscono la partecipazione della gente.

**SAGRA DELLA POLENTA DOLCE  
E DEL BALDINO**

**Dove:** Talla (AR) – Loc. Faltona

**Quando:** 8 dicembre

**Per info:** [www.prolocofaltona.com](http://www.prolocofaltona.com)  
[info@prolocofaltona.com](mailto:info@prolocofaltona.com)

Tel. 333.2955807

Nel cuore di una delle più belle valli del **Casentino**, tra le montagne del **Pratomagno**, Faltona è da anni teatro di una delle sagre tradizionali della provincia di Arezzo.

L'evento è dedicato a due prodotti derivati delle castagne, di cui i boschi



# DAI CONTADINI



**Entra in "fattoria" ad Altopascio... il negozio dove trovi:**

**Frutta e verdura  
dell'Azienda  
agricola**



**Formaggi, latticini di  
mucca, marmellate e  
altri prodotti biologici**



**Pane artigianale  
di Pescaia**



**Salumi vari e carni  
fresche bovine, suine  
e ovicaprine**



**Regala i nostri cesti di natale realizzati  
solo con prodotti genuini e di qualità**

**Via Cavour, 187 . Altopascio (LU) Telefoni 0583.264353 - 392.9782500**



# MACELLERIA PAPINI ANGELO è...

**...carne di prima qualità  
e insaccati di produzione propria**



**...e per la tavola delle feste  
capponi, coniglio, faraona ripieni,  
maialetto, agnello e tanto altro ancora!**

**...piatti pronti da cucinare  
ragù, trippa, fegatelli,  
coniglio ripieno, straccetti ai funghi,  
pollo ai peperoni**



**NOVITÀ**

**...produzione propria  
di WURSTEL**



**...meravigliose ceste natalizie  
ricche di regali curiosi e stuzzicanti, in  
grado di accontentare tutti i palati,  
frutto della fantasia di Patrizia,  
moglie di Angelo**



via Empolese, 52  
PIEVE A NIEVOLE  
telefono 0572.81452







che circondano il borgo sono ricchi: baldino e polenta dolce con salsicce e ricotta, frittelle e dolci con farina di castagne.

E' inoltre prevista una esposizione di prodotti locali: miele, formaggio, marmellata di marroni, farina, mele, noci e la ricostruzione di un angolo caratteristico e tradizionale con dimostrazione di vecchie pratiche culinarie. L'evento è stato inserito dalla Provincia di Arezzo tra le 15 "sagre di territorio", selezionate con criteri di tradizionalità, valore storico-culturale e rispetto dell'ambiente.

**10-13 dicembre**  
**FESTIVAL INTERNAZIONALE**  
**DELLA BIRRA**

**Dove:** Prato

**Quando:** 10-13 dicembre

**Per info:** [www.festivalinternazionale-dellabirra.it](http://www.festivalinternazionale-dellabirra.it)

[info@festivalinternazionale-dellabirra.it](mailto:info@festivalinternazionale-dellabirra.it)

Tel.338.9922648

La città toscana sarà protagonista indiscussa della birra: nei giorni della manifestazione si potranno gustare più

di cento birre provenienti dai cinque continenti. Ampio risalto, poi, sarà dato alle birre artigianali con i produttori locali e stranieri. Il programma del Festival Internazionale della Birra prevede anche stand di ristorazione, musica per tutti i gusti e gli immancabili mercatini di Natale. Infine, chi non può rinunciare alla birra potrà fare acquisti presso il beer shop. Il Festival Internazionale della Birra si svolgerà nell'Area Fabbricone di Prato. La manifestazione sarà aperta al pubblico il giovedì e il venerdì dalle 18:00 a tarda notte; il sabato e la domenica dalle 11:00 a tarda notte. L'ingresso è gratuito.

**12-13 dicembre**  
**GOURMET**  
**MOSTRA MERCATO DI PRODOTTI**  
**ENOGASTRONOMICI**

**Dove:** Montelupo Fiorentino (FI)

Piazza dell'Unione Europea

**Quando:** 12-13 dicembre

**Per info:** [borgodegliarleccini@libero.it](mailto:borgodegliarleccini@libero.it)

Tel.0571.518993-377.4203143

Da anni Gourmet è un appuntamento

to fisso del periodo pre-natalizio che attira l'interesse di numerosi visitatori. Come sempre, non mancano gli artigiani e i commercianti che hanno scelto di partecipare all'evento che si svolge in centro storico e in Piazza dell'Unione Europea: spazio dunque all'artigianato di qualità e alle eccellenze eno-gastronomiche del nostro territorio.



**Carni di 1<sup>a</sup>**  
**Qualità**



**Del Rosso**

*Capponi nostrali  
e tanti altri piatti natalizi  
della tradizione*



via Matteotti, 88 **MONSUMMANO TERME** telefono 0572.51239

Lilliput & Mini Lilliput

- Articoli per la prima infanzia
- Liste di Nascita
- Soluzioni di arredo per camerette

**A DICEMBRE,  
SE ACQUISTI 2 GIOCHI,  
IL SECONDO LO PAGHI  
LA META'**

**via Bruceto, 65 MARGINE COPERTA**  
**via Pistoiese, 108 BUGGIANO**

telefono 0572.910092  
[www.lilliputprimainfanzia.com](http://www.lilliputprimainfanzia.com)  
Lilliput Prima Infanzia







 **CASACOLOR**<sup>TM</sup>  
*Colorificio - Montecatini Terme*

VIA BOCCACCIO, 2/4  
51016 MONTECATINI TERME (PT)  
TEL. 0572 911207 - 0572 766708  
FAX 0572 900503  
WWW.CASACOLOR.IT  
INFO@CASACOLOR.IT  
CASACOLOR@PEC.IT

SHOP ONLINE [WWW.COFIELD.IT](http://WWW.COFIELD.IT)



## EVENTI SPORTIVI

**13 dicembre****WALK & RUN DEI BABBI NATALE****Dove:** Montecatini Terme (PT)**Quando:** 13 dicembre**Per info:** montecatinimarathon@gmail.com  
Tel. 348.7550848

L'Asd Montecatini Marathon organizza la Walk & Run dei Babbi Natale, gara non competitiva aperta a tutti, compresi gli amici pelosetti. I partecipanti dovranno essere vestiti preferibilmente da babbo natale per due percorsi, di 5 e 10 km e saranno premiate le prime 10 squadre più numerose. Il ritrovo avverrà presso l'Oratorio Murialdo, in Via Marruota, dalle ore 7,30 e la partenza avrà luogo alle ore 9:00. Previsto l'arrivo nel Parco delle Terme vicino alla Casa di Babbo Natale. L'iscrizione si dovrà effettuare la mattina stessa in loco. Durante tutta la manifestazione non ci saranno strade chiuse al traffico, perciò serve attenzione, anche se il percorso verrà comunque controllato dagli organizzatori e ben segnato. Ad ogni modo i concorrenti dovranno rispettare il codice della strada. L'intero incasso sarà devoluto all'oratorio Murialdo.

**36^ RIEDIZIONE - FIRENZE- FIESOLE- FIRENZE  
PODISTICA INTERNAZIONALE AMATORIALE****Dove:** Firenze**Quando:** 13 dicembre**Per info:** aics.firenze@virgilio.it  
Tel. 055.561172 - 055.561173

L'AICS Associazione Italiana Cultura Sport Comitato Provinciale di Firenze indice ed organizza la 36^ Riedizione Firenze-Fiesole-Firenze Manifestazione Podistica Internazionale Amatoriale. Tre i percorsi previsti, di 16,5 - 6,5 e 2,5 chilometri. Ritrovo alle ore 8.00 presso lo stadio di atletica L. Rodolfo a Firenze (Campo di Marte). La partenza (prevista alle ore 9) e l'arrivo sono, per tutti i percorsi, presso lo stadio di atletica; il ristoro a Fiesole in via F. Ferrucci (Petit Bois).

Spogliatoi e docce per i partecipanti si troveranno all'interno dello stadio. Le premiazioni previste sono il Trofeo della Direzione Nazionale AICS alla società prima classificata avente il maggior numero di iscritti entro l'11 dicembre così come il Trofeo Comitato Regionale AICS alla società con il maggior numero di donne iscritte entro quella data. Coppe e targhe alle prime 19 società, alle prime 3 società atleti disabili ed ai primi 3 gruppi scolastici con il maggior numero di iscritti sempre entro l'11/12/2015. Ai primi 1500 iscritti entro tale termine, una confezione natalizia. Dal 1501 un panettone. Parteciperà alla manifestazione anche l'Asd Nord Walking "Pontevicchio".

**20 dicembre****21^ SCARPINATA DELLA SOLIDARIETÀ****8° TROFEO STEFANO MARIOTTI****Dove:** Massa e Cozzile (PT)- Loc. Vangile**Quando:** 20 dicembre**Per info:** www.gpmassaecozzile.com  
gare@gpmassaecozzile.com Tel. 347.8119817 - 335.7492961

Appuntamento per la domenica prima di Natale a Vangile per la nuova edizione della "Scarpinata della Solidarietà", corsa podistica che si svolgerà per i competitivi sulla distanza di 11.300 metri e per i non competitivi su un percorso di 3,5 chilometri. La manifestazione, aperta a tutti, è organizzata dal Gruppo Podistico Massa e Cozzile in collaborazione con il locale assessorato allo sport e dal circolo Arci di Vangile.

Il ritrovo della gara è fissato dalle 7.30 in poi fino ad un quarto d'ora prima della partenza che avverrà alle 9 di fronte al circolo Arci. Nella gara competitiva saranno premiati a livello individuale i primi 30 assoluti, 15 veterani, 10 donne, 10 argento, 3 veterane mentre per quanto riguarda le società, andranno riconosciuti alle 5 con maggior numero di iscritti. I ristori saranno uno sul percorso ed uno all'arrivo. Il ricavato della manifestazione, che avrà luogo con qualunque condizione atmosferica, sarà devoluto in beneficenza.

*Qualità  
e passione per  
il Legno*

**hartolozzi**  
F A L E N A M E R I A

via Turati, 1 MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572.74763

Realizzazione infissi in legno e mobili su progetto. Manutenzione e restauro infissi, zanzariere su misura.

# 2F SCAVI

**Lavori Edili Stradali  
Sistemazione Aree a Verde  
Movimento Terra  
Acquedotti e Fognature  
Scavi e Demolizioni**



**sopralluoghi e preventivi gratuiti**

via Provinciale Lucchese, 358 UZZANO  
telefono 333.6785503 - 339.2829112  
2fscavi@gmail.com





**17ª PISA MARATHON - 9ª LA PISANINA  
CORSA DEI BABBI NATALE**

**Dove:** Pisa

**Quando:** 20 dicembre

**Per info:** [www.maratonadipisa.com](http://www.maratonadipisa.com) [info@pissamarathon.it](mailto:info@pissamarathon.it) Tel. 050.7916384 348.7058830  
Tutti a Pisa per chiudere l'anno con una delle maratone e mezze più veloci d'Italia. L'arrivo è da cartolina in piazza dei Miracoli sotto la Torre Pendente. Il percorso è completamente piatto con partenza da piazza Manin quindi via verso il mare a Marina di Pisa e Tirrenia (rilevamento dei 21 km) per poi tornare indietro passando per la vasta pineta. Stessa partenza e arrivo anche per la Mezza "La Pisanina" con start sempre alle ore 9.00. Il tracciato senza pendenze, un clima spesso mite per la vicinanza del mare e il tempo limite posto a 6 ore e 30 per entrambe le gare attirano alla 42 e 21 km pisana anche molti esordienti oltre ai tanti turisti che ne approfittano per visitare la città. In contemporanea alle due gare ci sono anche le stracittadine natalizie per tutti (Happy Christmas Family Run) su tre distanze di 3, 7 e 14 km che partono in coda alle due competitive.

**5ª CORRI CON BABBO NATALE**

**Dove:** Altopascio (LU)- Loc. Spianate

**Quando:** 20 dicembre

**Per info:** [elicristiani@interfree.it](mailto:elicristiani@interfree.it)

Tel. 0583.20823 - 338.7407736

Il G.M. "Amici di Graziano" col patrocinio del comune di Altopascio, organizza una marcia podistica non competitiva di tipo ludico-motoria-ricreativa, di 2-7-14 e 20 km, valida anche per il Trofeo Podistico Lucchese, con ritrovo presso Sagra della Polenta a palle. Iscrizione in loco e poi partenza libera dalle ore 8.00 alle 8.30; tempo massimo previsto 5 ore e 30. I percorsi di 2 e 7 km sono pianeggianti, mentre quelli di 14 e 20 saranno misti, di tipo più impegnativo (collinare) ed il più lungo, di 20 km passerà per la vicina Montecarlo. Premi di partecipazione individuali e ai gruppi più numerosi. Inoltre tra tutti gli iscritti verrà sorteggiato un premio finale, per farci restare sempre...in movimento. Vari i punti ristoro presenti lungo il tragitto oltre a quello, più ricco, all'arrivo.

**26 dicembre**

**25ª MARCIA DELLA SOLIDARIETÀ E  
DEL VOLONTARIATO**

**Dove:** Massaciuccoli (LU)

**Quando:** 26 dicembre

**Per info:** [www.luccapodismo.it](http://www.luccapodismo.it)

Tel. 0584.952074 - 333.3590665

La Consulta Comunale del Volontariato di Massarosa organizza questa marcia non competitiva di 3, 5, 10 e 16 km, con partenza dalle ore 08.00 alle ore 08.30 presso la Sagra di Mas-

saciuccoli. Corsa valida anche per il trofeo "Corri la settimana con le 3 Province".

**3 gennaio 2016**

**2º CROSS COUNTRY PARCO DELLE CASCINE**

**Dove:** Firenze

**Quando:** 3 gennaio 2016

**Per info:** [podismo@clubsportivofirenze.it](mailto:podismo@clubsportivofirenze.it) [mugnaini.giampaolo@gmail.com](mailto:mugnaini.giampaolo@gmail.com) Tel. 335.6846668 - 333.7179966 - 347.7959133

Per iniziare bene il nuovo anno, il Club Sportivo Firenze, assieme a Runners e Benessere, organizza la seconda Cross Country del Parco delle Cascine, 9 km e mezzo di percorso campestre con il fascino del cuore verde del Parco delle Cascine. Una manifestazione competitiva il cui ritrovo sarà presso la sede del Club Sportivo Firenze, Via del Fosso Macinante a Firenze, dalle ore 07:30; l'inizio della gara si terrà alle ore 09:30. Saranno disponibili spogliatoi e docce, ed inoltre è previsto pacco gara con articolo sportivo. Saranno premiati a livello individuale i primi 10 atleti uomini assoluti, 5 veterani, 3 argento e 5 donne assolute e 3 veterane, mentre per quanto riguarda le società riconoscimenti alle 3 con maggior numero di iscritti al 31 dicembre. Le iscrizioni individuali saranno possibili fino al giorno della gara, dove, al momento del ritiro del pettorale, dovrà essere presentato il certificato medico.



**ROSCIANO MA DESIGN**  
LAVORAZIONE ARTIGIANA FERRO



**SOS Fabbro** Apertura, Sostituzione, Manutenzione | **Infissi, Serramenti e Inferriate** | **Soluzione per Aziende e contenitori metallici**  
**Cancelli** | **Balaustre, Parapetti e Ringhiere** | **Gazebo, Arredo Giardini e Tettoie** | **Cucce e recinzioni per cani**  
**Arredo negozi e complementi d'arredo** | **Carpenteria Metallica su disegno** | **Scale**



Vendita e installazione di

**Paratie Antiallagamento** | **Cancelli Estensibili** | **Zanzariere** | **Porte Basculanti** | **Balaustre in Alluminio e Vetro**  
**Serrande metalliche** | **Parapetti in Acciaio** | **Inox e/o Vetro** | **Persiane e Porte Blindate**

Via Tevere 14/A PIEVE A NIEVOLE (Pistoia) telefono/fax 0572.80093

Lavorazioni cel. 347.0753978 Alessio

Ufficio cel. 347.2990403 Mery

[www.ilfabbropistoia.it](http://www.ilfabbropistoia.it)

Orario LUN-VEN 8.00-12.30 13.30-17.00



## PICCOLI TESORI

6, 13, 21 dicembre

## MERCATINO DELL'ANTIQUARIATO E DELL'ARTE DEL CREARE EDIZIONE NATALIZIA

Dove: San Giovanni Valdarno (AR)

Quando: 6, 13, 21 dicembre

Per info: fb mercatino dell'antiquariato e dell'arte del creare san Giovanni Valdarno

Domenica 6 e domenica 13 dicembre, in occasione dei festeggiamenti natalizi, appuntamento con i Mercatini di Natale dalle ore 8,00 alle ore 20,00 in Corso Italia. Il mercato è aperto sia agli hobbisti/artigiani con i prodotti principalmente a tema natalizio, che all'antiquariato, artigianato e modernariato. Il 21 dicembre torna il consueto mercato della terza domenica del mese per coloro che sono alla ricerca di cose del tempo passato e soprattutto, belle.

8 dicembre

## L'ANTICO MERCATO DELLA STRADA

Dove: Margine Coperta - Massa e Cozzile (PT)

Quando: 8 dicembre

Per info: tel. 0572.478059

studiopinocchio2006@alive.it

Martedì 8 dicembre è in programma il primo interessantissimo appuntamento con il mercatino dell'antiquariato a Margine Coperta nella centralissima piazza della Resistenza dalle ore 9,00 alle ore 18,00 che si ripeterà da gennaio la seconda domenica del mese. Presenti moltissimi banchi su cui trovare ogni tipo di oggetto, e, visto l'ap-

prossimarsi del Natale, si può trovare soprattutto uno spunto per un utile regalo: oggettistica, libri, fumetti, quadri, mobili, vintage e tanto altro ancora. Migliaia di oggetti ricercati per collezionisti o semplici amatori come montete, libri, giocattoli, mobili di ogni tipo ed epoca, francobolli, attrezzi da lavoro, vasellame, cimeli militari, cose dal sapore antico.

12-13 dicembre

## VICOLI DI NATALE

Dove: Massa e Cozzile (PT)

Quando: 12-13 dicembre

Per info: fb Vicoli di Natale

Il Borgo di Massa aprirà le sue porte alla seconda edizione di Vicoli di Natale, una manifestazione dal tipico sapore natalizio dove tutto prenderà vita grazie ai numerosi banchi di artigiani, brocante e molti espositori provenienti da tutta Italia che si dirameranno per tutto il paese fino ad arrivare alla Casa Vacanze Porta alla Fonte, dove Babbo e Mamma Natale accoglieranno le letterine dei bambini e li accoglieranno preparando loro tanti piccoli giochi da dipingere o costruire e portarseli a casa. Elfi curiosi gironzoleranno per le vie del paese, insieme al Mago di Oz con i suoi balocchi di legno. Romantiche boules de neige (a grandezza umana) vi accoglieranno al loro interno per immergervi nei fiocchi di neve che danzano nei loro vetri... una festa per tutti, due giornate dedicate allo spirito natalizio da vivere da vivere con la propria famiglia in un perfetto, romantico spirito natalizio. Musiche a tema allietteranno i visitatori e non mancheran-

no i banchetti dei dolci e varie attività di intrattenimento per i più piccoli, oltre al concerto di musica Gospel.

12-13 dicembre e 3 gennaio

## EDIZIONE NATALIZIA DI ARTE E INGEGNO IN SAN PAOLINO

Dove: Lucca

Quando: 12-13 dicembre e 3 gennaio

Per info: Tel. 377.1031132

Dalle armonie della musica all'armonia delle forme e dei colori. Artigianato raffinato e creativo, tante idee per la casa e per la persona. Vieni a scoprire le ceramiche dei nostri artisti, il vetro Tiffany, i pannelli d'autore, i manufatti al telaio, i monili dalle tecniche più fantasiose, le penne artigianali, le trottole, le pitture, il mosaico, le soluzioni d'arredo e la tappezzeria raffinata, l'arte del cucito, i cesti impagliati e poi tante idee per un Natale originale. Un motivo in più per venire in questa splendida città, una ragione in più per visitare Piazza Cittadella e il centro storico di Lucca.

13 dicembre

## COSE VIVE - L'ARTIGIANATO IN PIAZZA

Dove: Pietrasanta (LU)

Quando: 13 dicembre

Per info: Tel. 335.6832773

Ogni seconda domenica del mese, nel centro storico di Pietrasanta, organizza la Domenica dei Mestieri, veri e propri incontri di manualità creativa, occasioni durante le quali, oltre all'esposizione di prodotti, vengono riproposti al pubblico gli antichi mestieri, le antiche tradizioni ormai



TABACCHERIA - RICEVITORIA - SALA SLOT

IL CAVALLINO

EVITA LA FILA ALLE POSTE!!

## NOVITÀ

- Pagamento F24 (IMU, TASI, TARI)
- Bonifici
- Pagamento bollettini
- Ricariche Postepay, PayPal, LottoMaticard
- Biglietti Bus



ORARIO CONTINUATO  
7GIORNI SU 7  
6.30 - 24.00

Via Francesca Vergine dei Pini, 385 - MONSUMMANO TERME  
Telefono 0572 521009



quasi del tutto scomparse. Durante l'esposizione trovano spazio e voce tecniche antiche come la forgiatura del ferro, la lavorazione del vetro, attraverso la realizzazione di monili ed oggetti in Tiffany, vetrofusione, decorazione di oggetti di uso quotidiano. Ma anche l'antica tradizione ceramista, eseguita con varie tecniche di modellazione quali il colombino, tornio ecc. Da non dimenticare poi lavorazione del marmo e la realizzazione di numerosi oggetti artigianali con conchiglie e oggetti trovati nel famoso lungomare di Pietrasanta.

**IO CREO – MERCATINO DELL'INGEGNO**

**Dove:** Carmignano (PO)  
**Quando:** 13 dicembre  
**Per info:** 055.8712468

Nella piazza Vittorio Emanuele II saranno più di 50 le creative carmignanesi che vi attenderanno con i loro splendidi manufatti, che spaziano dai ricami ai fiori, dai bijoux di stoffa a lavori realizzati con carta o materiali di riciclo. Tecniche svariate animeranno il bricolage e il fai-da-te con frutti dell'ingegno femminile che potranno essere ammirati e acquistati.

**19-20 dicembre  
MERCATINI IN CORTILE**

**Dove:** Monte San Quirico (LU)  
**Quando:** 19-20 dicembre  
**Per info:** www.luccainvita.com  
info@luccainvita.com

Oggetti vari o riciclati provenienti dalla proprietà privata. La merce esposta è costituita da oggetti

tistica, abbigliamento e materiali vari in disuso, come resti di cantine, soffitte o case vecchie. Lo scopo è quello di favorire lo scambio, il riutilizzo e il riciclo degli oggetti di consumo e di uso quotidiano, in una precisa ottica di economia ecosostenibile e di solidarietà sociale.

**20 dicembre  
MERCATINO DELL'ANTIQUARIATO**

**Dove:** Dicomano (FI)  
**Quando:** 20 dicembre  
**Per info:** Tel. 055.8385426

Il mercatino di Dicomano si svolge ogni terza domenica del mese dalle 7,30 la mattina fino alle 17,30 e possono essere scambiati o commercializzati oggetti di antiquariato, cose antiche e/o usate, oggettistica antica, fumetti, libri, stampe, oggetti da collezione e artigianato in genere.

**EGOLANTIQUARIA**

**Dove:** Ponte a Egola (PI)  
**Quando:** 20 dicembre  
**Per info:** www.laruga.it info@laruga.it

Organizzata dall'Associazione La Ruga e il Rione il Ponte la nuova mostra mercato e scambio propone una varia gamma di espositori nella centrale piazza Garibaldi. Ogni terza domenica del mese, esclusi luglio e agosto, un'occasione per appassionati e curiosi di comprare o scambiare oggetti che odorano di antico e un'opportunità per arricchire le proprie collezioni.

**20 dicembre – 3 gennaio  
COLLEZIONISTI IN PIAZZA**

**Dove:** Scarperia (FI)

**Quando:** 20 dicembre - 3 gennaio  
**Per info:** Pro Loco Scarperia Tel. 055.8468165  
Ogni prima domenica del mese nel centro storico di Scarperia, si svolge il consueto mercatino di antiquariato, numismatica, artigianato, oggettistica e collezionismo. In occasione dell'avvicinarsi delle festività, il 20 dicembre verrà svolta l'edizione natalizia dove, oltre agli articoli sopra descritti, si potranno trovare anche accattivanti oggetti natalizi.

**27 dicembre**

**Mercatino dell'Antiquariato e del Libro Antico**

**Dove:** Villafranca in Lunigiana (MS)  
**Quando:** 27 dicembre  
**Per info:** 0187.49881 – 339.5813720

Ogni ultima domenica del mese, l'antico Borgo Ariberti di Filetto ospita il Mercatino dell'Antiquariato e del libro antico, dove i commercianti esporranno oggetti usati di ogni mese di ogni genere e prezzo: antiquariato, libri d'epoca, modernariato, collezionismo, oggettistica, curiosità di seconda mano. Il mercatino è ambientato nel borgo murato di Filetto, restituito dopo la riqualificazione in una veste nuova. I visitatori potranno addentrarsi nelle caratteristiche botteghe del borgo e lasciarsi tentare dai buoni ristoranti o da un aperitivo, approfittando di scorci incantevoli. Da segnalare la sezione dedicata al libro d'epoca, ospitata nel Chiostro dell'antico Convento Fatebenefratelli. Il mercatino è organizzato dalla comunità di Filetto, in collaborazione del Comune di Villafranca in Lunigiana.



La tua casa è un bene prezioso

*Iuri la protegge  
con serietà, professionalità e precisione*

Serramenti a taglio termico certificati con i requisiti x la detrazione fiscale fino al 65% (scadenza 31/12/2015), tali serramenti possono essere in Alluminio o in PVC con sistemi 2D e l'innovativo 3D, il Top x l'isolamento termico, acustico e antieffrazione. Se abbinati a tali serramenti, rientrano nell'incentivo anche persiane ed avvolgibili sia in PVC che Alluminio. Le persiane in Alluminio modello Prestige e gli avvolgibili in PVC SUPER, o in Alluminio normale o alta densità. Dei suddetti serramenti oltre che la fornitura e montaggio di nuovi si effettuano riparazioni su serramenti già esistenti. Inoltre: cancelletti antintrusione in acciaio anche nei bellissimi modelli Europa e Florance, sostituzione chiavi e serrature, installazione serratura di sicurezza su serramenti già esistenti, tende da sole, veneziane, zanzariere (anche con rete POLLTEX) box doccia, porte blindate classe 3, porte da interno ecc.

**Tali prodotti sono ESCLUSIVAMENTE made in Italy**  
*Preventivi gratuiti a domicilio.*

**IURI DEGL'INNOCENTI**

via B. Croce, 27 - BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 333 2352423 - [yurideglinno@gmail.com](mailto:yurideglinno@gmail.com)

**Brasolin Bruno**  
*macelleria*

L'angolo del buongusto, a Pietrabuona  
*dal 1928*

Macelleria, Salsicce  
di produzione propria  
Piccolo Alimentari  
Cucina Espressa,  
Dolci Artigianali  
Consegna a domicilio



via Mammianese, 249 PIETRABUONA | PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.408134

Bambini smart

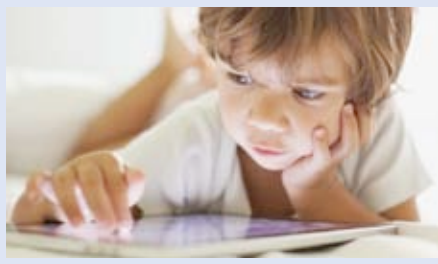
# I bambini dell'era digitale dormono male e sono più capricciosi?

UNO STUDIO ITALIANO RILEVA LA CORRELAZIONE

di Francesco Storai

PADOVA - Bastare dare uno sguardo ai tavolini di un ristorante, o sulle panchine di un parco per vedere bambini alle prese con smartphone, tablet e computer connessi a internet. Al giorno d'oggi sembra impossibile tenere i giovanissimi lontani dalla tecnologia. Il rapporto con questi strumenti si è ulteriormente rafforzato con l'avvento del touch screen: i bambini più piccoli, quelli nati nell'era "digitale", non possono fare a meno di divertirsi guardando contenuti video e foto oppure giocando con gli smartphone di mamma e papà. Secondo le ultime ricerche di rilevazione sulle abitudini del sonno dei bambini in età pediatrica, l'utilizzo di smartphone e internet è in costante aumento. Sono stati presi in esame

i questionari riferiti a 710 bambini da 1 a 5 anni residenti in una città campione del nord Italia. È emerso che il 18% dei bimbi gioca con smartphone e tablet tutti i giorni. Il 20% guarda cartoni animati (anche in streaming), da 5 a 7 volte a settimana, più di 2 ore al giorno. E le conseguenze? I bambini che utilizzano così tanto lo smartphone soffrono di maggiori disturbi del sonno e dormono meno di 8 ore a not-



te, tendono a non rispettare le regole imposte dai genitori. In genere sono anche più capricciosi, disobbedienti e meno aperti alle relazioni sociali. La ricerca si è rivolta anche a bambini più grandi, di età compresa tra gli 11 e i 13 anni. Il 20% ha dimostrato di avere un uso problematico del telefonino: un ragazzino su 3 usa il cellulare per regolare il proprio tono dell'umore. Che riflesso ha tutto questo nella loro vita? Hanno un minor rendimento scolastico, sono disturbato protratto per meno di 8 ore. Per gli esperti i genitori dovrebbero proteggere l'equilibrio mentale dei bambini, aiutandoli ad avere un sonno regolare unito alla lettura di tanti libri... e meno tablet e cellulari davanti agli occhi.

## Tecnologia e sonno L'uso di smartphone ritarda il sonno di un'ora

di Francesco Storai

L'utilizzo di smartphone, tablet e e-reader prima di andare a dormire potrebbe tardare fino a un'ora il momento di prendere sonno. È quanto emerge da uno studio pubblicato sulla rivista "Frontiers in Public Health" dai ricercatori dell'Evelina London Children's Sleep Medicine di Londra e dalla University of Surrey di Guildford. Secondo i ricercatori l'intensa luce blu-verde emessa dagli strumenti ridurrebbe la produzione di melatonina, l'ormone che aiuta l'organismo a rilassarsi. Sarebbe già allo studio una modalità "salva-

riposo" che permetta di modificare, al termine della giornata, la tonalità della luce dello schermo dal blue-verde al giallo-rosso, di ridurne l'intensità e di attenuare la retroilluminazione.



## Internet in Toscana Il 67% delle famiglie toscane è connessa ad internet

di Francesco Storai

Nel 2014 migliorano gli indicatori sull'uso di internet nelle famiglie toscane. L'anno scorso, infatti, la percentuale di famiglie toscane che possiedono la connessione ad internet si attesta al 67%), superando il valore nazionale di quasi 3 punti percentuali e conferman-



do un trend di progressiva crescita. Interessante il dato relativo alla connessione con banda larga, attestata al 65,8%, tre punti oltre alla media nazionale. Questi dati sono contenuti nel Rapporto 2015 "Società dell'informazione e della conoscenza" della Regione Toscana, sulla base dei dati delle rilevazioni campionarie Istat nel settore. Cresce inoltre di 7 punti percentuali l'uso dei dispositivi internet portatili diversi dal pc portatile: i toscani over 14 che usano internet via cellulare, smartphone, palmare, Pda, lettore Mp3 sono passati dal 28,5% del 2013 al 37,4% del 2014.





# Quello Che C'e' nell'informatica

IL BOTTA E RIPOSTA A CURA DI AMICOBIT

Moreno ci scrive: "Vorrei acquistare un PC portatile per eseguire applicazioni da ufficio (word editor, fogli di calcolo etc.) e sarei orientato sui processori Intel, ma non me ne intendo molto. Cosa mi consigliate? i3 o i5?"

Caro Moreno, Intel produce ottimi processori. Le famiglie di processori per uso domestico e da ufficio maggiormente performanti oggi sono i3, i5 e i7. Si tratta, lo ricordiamo, di "famiglie" di processori per ciascuna delle quali sono disponibili diversi modelli. Non è possibile dire a priori se un i5 sia più o meno veloce di un i3: dipende dal modello e dalla velocità di clock di ciascuno. Me-

diamente gli i5 sono più veloci degli i3 e gli i7 sono più veloci degli i5, ma esistono alcuni modelli di i3 che superano alcuni modelli di i5. Bisogna valutare modello per modello. Poi in un sistema informatico contano anche altri fattori, come la velocità del BUS e della RAM,



sono più indicati quando devi lavorare in multitasking su numerosi programmi; in questi casi l'i3 fatica un po'.

Da valutare sui singoli modelli, è invece la durata della batteria. Questa dipende da numerosi fattori quali: la capacità intrinseca della batteria (Wh); quanto è "energivoro" il sistema; che tipo di applicazioni vengono eseguite. Se necessiti di lavorare senza rete elettrica per lunghi periodi di tempo considera bene anche questi aspetti.



della scheda video, dell'hard-disk, etc. Per un PC che deve essere usato con applicazioni da ufficio consigliamo sistemi basati su i3, con almeno 4 GB di RAM e hard-disk convenzionali. Questa dotazione garantisce prestazioni adeguate all'uso che ne fai. I processori i5



Hai una domanda da farci? Scrivi a [info@amicobit.com](mailto:info@amicobit.com) e ti risponderemo su queste pagine nelle prossime uscite!



La tua risorsa per l'informatica



**Vendita e assistenza computer e accessori**

**Siti internet e hosting**

**Consulenza informatica PMI e gestionali**

**Sostituzione display rotti**

**Tablet e dispositivi GPS**

**Digital signage**

Vieni da noi  
a scegliere  
i tuoi regali  
di Natale!

a 200 metri dal Centro Commerciale Ipercoop

via Biscolla 33/C **MONTECATINI TERME** Telefono 0572.773791

shop@amicobit.com || [www.amicobit.com](http://www.amicobit.com)

Seguici su Facebook



# Evoluzione L'anello di congiunzione tra uomo e scimmia scoperto da un ricercatore toscano

di Andrea Marchetti

C'è anche un ricercatore toscano, il dottor Damiano Marchi, nel team di studiosi che hanno analizzato l'"Homo Naledi", una "nuova" (si fa per dire, risalirebbe forse a 3 milioni di anni fa) specie di ominide, i cui resti sono stati rinvenuti in Sud Africa, in una grotta a circa cinquanta chilometri da Johannesburg. Si tratta di una scoperta scien-



tifica importantissima, che getta nuova luce e pone nuovi interrogativi sulla storia dell'evoluzione umana. Il dottor Marchi, antropologo del dipartimento di biologia dell'Università di Pisa, si è occupato di studiare gli arti inferiori degli ominidi, che avrebbero caratteristiche assai simili a quelle dell'Homo Sapiens. Pare infatti che il Naledi fosse in grado di camminare in posizione eretta, una peculiarità che sembrava tipica soltanto di ominidi di epoca più vicina alla nostra. Anche altre caratteristiche renderebbero l'Homo Naledi simile a noi come, ad esempio, i denti relativamente minuti. Tuttavia il suo cervello era di dimensioni ridotte, grande più o meno come un arancia, e più simile a quello di una scimmia che a quello di un uomo, così come gli arti superiori, adatti alla vita sugli alberi. Si tratterebbe di un'ulteriore e affascinante testimonianza, insomma, del fatto che l'evoluzione umana non è stata una linea retta, e che la natura ha seguito diverse direzioni prima di arrivare all'Homo Sapiens, cioè all'uomo moderno. La scoperta dell'Homo Naledi è stata annunciata a settembre ma è frutto di due spedizioni di ricerca, una di Novembre 2013 e una di Marzo 2014. Il dottor Marchi, unico italiano in una

equipe composta da oltre 50 studiosi, è stato selezionato mediante un concorso internazionale. Come lo stesso Marchi ha spiegato alla stampa, è stato il capo della spedizione scientifica, il dottor Berger, a indire il concorso. «Vista l'enorme quantità di materiale scheletrico a disposizione - ha detto Marchi - E la necessità di organizzare uno studio accurato e tempestivo, il professor Berger ha indetto un concorso internazionale per selezionare i massimi esperti nei vari campi della paleoantropologia. Alla fine sono stati individuati vari ricercatori di tutto il mondo, tra i quali sono stato scelto, come unico rappresentante italiano, per i miei studi sulla biomeccanica dello scheletro postcraurale dei primati umani e non umani». Il dottor Marchi ha creato dei modelli interpretativi per capire come si muovevano gli ominidi e, grazie al suo contributo, è tra i coautori dei lavori di descrizione della nuova specie, pubblicato sulla rivista "eLife". Marchi sarà primo autore del lavoro che riguarda lo studio dell'arto inferiore, che sarà invece pubblicato su un numero speciale del "Journal of Human Evolution", una delle riviste leader per gli studi paleo-

antropologici. I resti dell'"Homo Naledi" sono stati rinvenuti a 30 metri di profondità in un antro, il Dinaledi Chamber, all'interno di una delle grotte che fanno parte del sistema di caverne denominato Rising Star, situato nella provincia di Gauteng, in Sudafrica. I reperti fossili erano oltre 1500, appartenenti ad almeno 15 individui di diversa età e sesso.

La presenza di quasi tutte le parti dello scheletro rende il ritrovamento eccezionale dato che si è così potuto descrivere la nuova specie in maniera accurata. L'Homo Naledi, chiamato così perché "naledi" nella lingua locale del Sudafrica significa "stella", con riferimento al sistema di caverne (Rising Star, cioè "Stella che sorge") era alto un metro e mezzo, pesava circa 45 chili ed era dotato di dita estremamente curve, più di qualunque altra specie simile, a testimonianza di una particolare abilità nell'arrampicarsi. I piedi e le lunghe gambe suggeriscono che era predisposto per lunghi spostamenti. E' proprio la combinazione di diverse caratteristiche anatomiche che distingue l'Homo Naledi da ogni altra specie finora conosciuta.







**SMARTPHONE**

PIMP YOUR PHONE  
**GARAGE**

**Centro riparazioni Smartphone e Tablet  
ritiro|vendita usato | Assistenza software  
Assistenza e riparazioni pc**

*A dicembre sconto  
del **-10%** su tutti  
gli accessori*

**A PESCIA Via L. Andreotti, 26 telefono 0572.476376**

Scienza e meteorologia

# Il tempo sta cambiando: il Nino e i suoi effetti sul nostro clima

di Gabriele Balducci

Il 2015 sarà ricordato sicuramente per l'estate caldissima, una delle più calde di tutti i tempi alle nostre latitudini, seguita da un inizio autunno altrettanto generoso nelle temperature e povero di pioggia.

Ed adesso, dopo l'improvviso assaggio di inverno di fine novembre, con temperature che in alcune zone del nostro Padule di Fucecchio hanno toccato i -2/3 gradi e l'apertura degli impianti sciistici all'Abetone, ci chiediamo se siano vere le previsioni che vorrebbero un inverno freddissimo dopo un'estate caldissima.

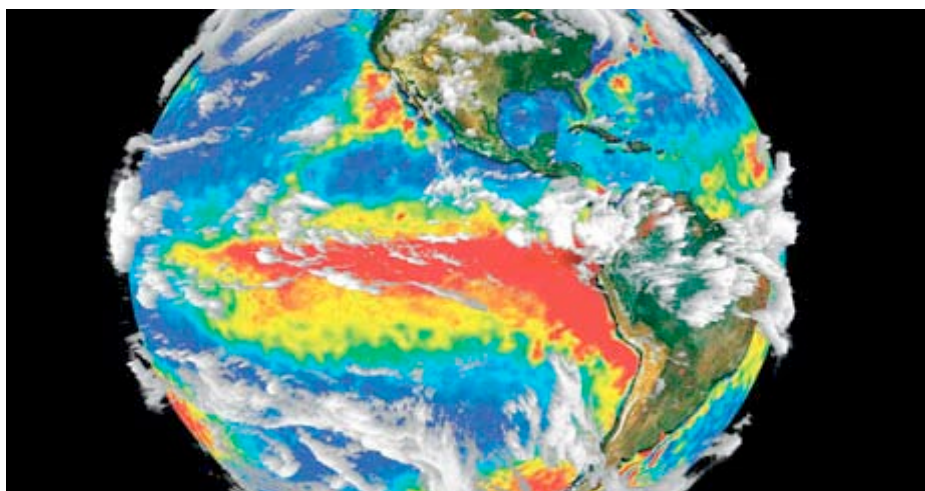
Ma a cosa sono dovuti questi estremi meteorologici?

La spiegazione potrebbe trovarsi in El Nino (il fanciullo), fenomeno oceanico che avviene letteralmente dall'altra parte del mondo: nel Pacifico centrale. Dobbiamo immaginarci l'oceano Pacifico come uno specchio d'acqua su cui soffiano continuamente venti chiamati Alisei, che spingono gli strati di acqua superficiale calda dal Perù all'Indonesia, cioè da Oriente ad Occidente, determinando una differenza di temperatura notevole tra le coste più calde del Pacifico Occidentale (Australia e Sud Est asiatico) e quelle più fredde del Pacifico Orientale (Americhe). Ogni 5 anni circa può succedere che gli Alisei spingano con minore forza, con la conseguenza che la temperatura del Pacifico tenda ad uniformarsi tra Ovest ed

Est. Avremo quindi temperature dell'oceano più alte del normale in California e in Perù e più basse del normale in Indonesia. Questo fenomeno si chiama El Nino appunto, ha una ricorrenza ogni 3-7 anni. L'ultimo c'era stato nel 2010, e particolarmente forte fu quello del 1997/1998. L'attuale El Niño ha iniziato a manifestarsi alla fine del 2014, ma è poi rimasto in una fase di stallo fino ad inizio estate quando ha iniziato a mostrarsi come il più intenso degli ultimi 65 anni. La diminuzione del gradiente di temperatura tra America e Australia fa sì che le normali correnti oceaniche vengano modificate. A loro volta le correnti oceaniche, che spingono le masse d'aria a contatto con le acque, vanno a modificare anche le correnti atmosferiche, approfittando del momento di calma degli Alisei. Pensate ad una bacinella di acqua, mettetevi da un lato e soffiate, vedrete delle onde che si formano nel senso del vostro soffio. Smettete di soffiare e vedrete per reazione il formarsi di increspature che si distribuiscono in tutti i sensi della bacinella. Gli effetti immediati sono una combinazione di alta pressione e quindi tempo sereno e senza pioggia nel Pacifico Occidentale, in Australia e sud est asiatico, e di bassa pressione, quindi piogge e tempo instabile nel Pacifico orientale, la costa delle Americhe. Ma se è facile comprenderne gli effetti su Americhe, Australia e sudest Asiatico, come



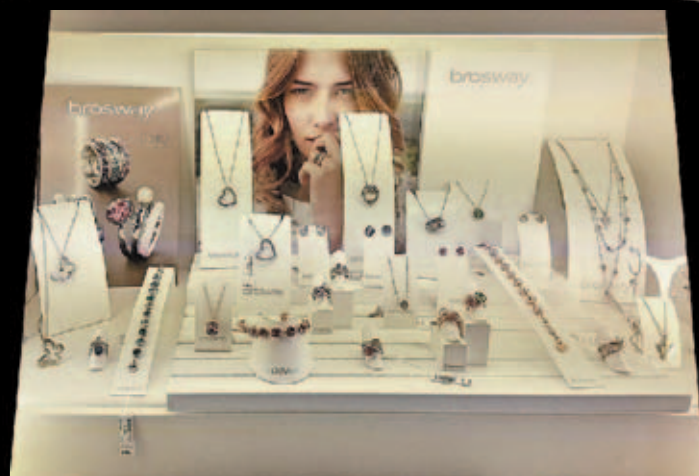
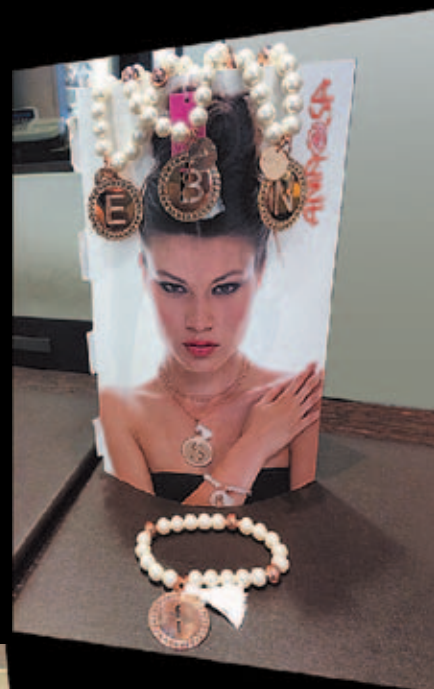
interessa l'altro lato del mondo, l'Europa per intendersi? Il tema è abbastanza dibattuto: sicuramente El Nino ha ha conseguenze dirette importanti lungo tutta la fascia tropicale del mondo, quella sulla stessa traiettoria della corrente pacifica. Sconvolgimenti climatici si hanno in India come in Africa. E questo può farci capire come la spiegazione possa essere molto semplice: la modificazione delle correnti atmosferiche nella zona del Pacifico porta alla modificazione delle correnti atmosferiche in tutto il globo, seppur in misura minore. Pensiamo alla nostra atmosfera come ad una pelle che riveste il nostro pianeta. Se da una parte del mondo, sul Pacifico appunto, la tiro, dall'altra, cioè da noi si deve allungare e viceversa. E si dovrà allungare tanto più la tiro. Facile capire quindi che con El nino alla massima potenza degli ultimi 65 anni la "pelle" sarà tirata tanto. La questione è capire da che parte si allunga: si allungheranno le correnti Centro meridionali venendo a copirci dall'Africa come in questa caldissima estate oppure si allungheranno le correnti polari scendendo sull'Europa? Cosa dobbiamo aspettarci quindi per l'inverno? E' presto per dirlo, ogni buon meteorologo vi risponderebbe in questo modo. Sicuramente possiamo affermare che potremmo avere delle sorprese, nel senso che la modificazione delle correnti d'aria potrebbe portare ad un inverno freddissimo con discesa delle correnti polari sul nostro continente o viceversa ad un inverno mite se come in estate dovesse prevalere di nuovo le correnti centro meridionali provenienti dall'Africa. In ogni caso, vale la pena di dire: il tempo sta cambiando.





# Klamore gioielli

**ENTRA NEL 10° ANNO  
DI ATTIVITÀ  
E FESTECCIA CON  
SCONTI FINO AL  
60%**



MARLÙ

GIOIELLI

brosway  
J E W E L S

via Buggianese, 24 - PONTE BUGGIANESE  
telefono 0572.930528 - mobile 328.2588640 - mail: [klamoregioielli@gmail.com](mailto:klamoregioielli@gmail.com)

 Klamore gioielli

Nuovi materiali

# Ben isolata e confortevole a Prato la casa di canapa

UNA FIBRA NATURALE PER UTILIZZARE MENO RISCALDAMENTO

di Francesco Storai

Una casa isolata con la canapa? Sì, ed è pure efficiente! A sentirla così sembra un po' la storia dei tre porcellini, con il lupo cattivo che soffia via la casa di paglia dello sventurato abitante suino, ma quella avvenuta a Prato è, in realtà, una piccola rivoluzione. A realizzarlo è stato lo studio di architettura "Officina Abitare". Per rispettare le richieste dei committenti, il laboratorio pratese ha realizzato la struttura isolante del pavimento, del tetto e dei muri perimetrali con un composto di calce e canapa. Proprio l'isolamento in canapa ha portato grandi benefici in termini di risparmio energetico. L'abitazione è riscaldata da una stufa a pellet collegata ai radiatori sparsi per la casa e da una pompa di calore per l'erogazione dell'acqua calda dai rubinetti. In parole povere, non c'è un sistema di riscaldamento a g.p.l. o metano e, soprattutto, non ci sono le relative pesanti bollette. Per preparare il cibo in cucina, la casa è dotata di piastre elettriche a induzione. La casa è un involucro ben isolato, che trattiene il calore prodotto al suo interno. I costi di costruzione sono, quindi, uguali a quelli di una casa isolata con materiale tradizionale, ma con risultati molto più efficienti.

Infatti, vista l'elevata efficienza energetica dell'abitazione, la prestazione ener-



getica raggiunge categoria "Classe A", con un Indice di prestazione energetica globale di 30,207 kWh/mq per anno. La "casa di canapa" è abitata da circa un anno. Gli inquilini hanno dato un giudizio molto positivo sul comfort in casa. Basti pensare che lo scorso inverno la stufa a pallett, garantiscono i padroni di casa, è stata accesa solo un paio di volte nel corso di tutta la stagione. Nonostante questo, la temperatura interna non è mai scesa sotto i 18°C! Pensate solo un attimo alle vostre case senza riscaldamento, se non per due giorni ad inverno: un pensiero da far venire i brividi.

La "casa di canapa di Prato" è stata costruita da zero, ma l'isolamento in canapa è possibile anche per edifici già esistenti, senza necessariamente abbattere muri o fare lavori di muratore particolarmente costosi. E' possibile, infatti, realizzare contropareti o controsoffitti in cui inseriti degli speciali "materassini" di canapa e calce. Oltre all'indubbio risparmio energetico, l'utilizzo di materiale anallergici e naturali come la canapa permette alle persone che vi abitano di essere a contatto con materiali sani, senza aggiunte di additivi chimici come ad esempio i fungicidi, necessari a tenere lontano muffe dai muri.

I lavori, assicura la ditta pratese, sono

particolarmente rapidi, grazie alla posa a secco del materiale. Si pensi che per risanare un appartamento sono stati necessari appena 3 settimane.

La coltivazione della canapa si sta rapidamente diffondendo in Italia, dopo un periodo in cui questo elemento



naturale era stato un po' trascurato dai produttori. L'aumento di materia prima renderà possibile un ulteriore abbassamento dei costi del materiale, in modo tale che i lavori risulteranno ancora più accessibili. Non resta che portare avanti la sperimentazione di questo interessante, e forse rivoluzionario, sistema isolante.





Cillit® AQAFlou®  
Come mi vuoi?



**LUIGI SERRA** s.r.l.

Via Arno, 7/b - 51018 Pieve a Nievole (PT)  
Tel. 0572 770273 - Fax 0572 910402  
[info@luigi-serra.it](mailto:info@luigi-serra.it) - [www.luigi-serra.it](http://www.luigi-serra.it)



**aquaservice**®



TRATTAMENTO ACQUE  
CIVILI - INDUSTRIALI - PISCINE

# Dal Mac alle quattro ruote: la Apple sbarca sul mercato automobilistico?

di Francesco Storai

La multinazionale Apple, quella dell'iPhone e del Mac, pronta a sbarcare nel mondo dell'automobilismo? Pare di sì. A fine ottobre alcuni rappresentanti dell'azienda della grande mela, avrebbero partecipato in segreto a una conferenza dedicata al mondo dell'automobilismo. La notizia è trapelata sul sito 9to5Mac: sul web si spiega che alla 17esima "Global Car Body Benchmarking Conference" svoltasi in Germania, Bad Nauheim, un comune nel land dell'Assia, avrebbe partecipato anche la Sixty Eight Research, società statunitense legata a doppio filo al colosso Apple. All'evento hanno partecipato anche fornitori di componenti per le auto, tra cui Magna e Alcoa, oltre ai grandi marchi automobilistici come General Motors, a Honda, a BMW, Fiat Chrysler Automobiles. Il meeting, svoltosi dal 20 al 22 ottobre, è organizzata ogni anno da Auto-

otive Circle International, gruppo industriale che collega produttori e fornitori di parti automobilistiche, con particolare attenzione per domanda/offerta di elementi che hanno a che fare con produzione di carrozzerie, la verniciatura e l'assemblaggio dei veicoli. Non è un segreto che Apple si stia, da anni, segretamente occupando della progettazione di un'auto. Il nome in codice del progetto sarebbe "Project Titan". Secondo le indiscrezioni la casa della Mela si occuperebbe della progettazione e dell'interfaccia di sistema con la tecnologia smartphone - tablet, oltre a tutto il sistema di connettività. La produzione dell'autovettura, invece, sarebbe affidata ad un'azienda esterna, sulla



quale è ancora presente un forte riserbo. Apple fino adesso non ha smentito né confermato le voci in questione. Si sa però che recentemente sono state individuate centinaia di assunzioni in Apple di persone con esperienze nel settore auto, quasi 1200 neoassunti. Un dato che non può rappresentare una mera coincidenza.

# PNEU LINE

ASSISTENZA TECNICA PNEUMATICI



**PIRELLI**

**VIKING**

**MICHELIN**

**Continental**

**DUNLOP**

**BRIDGESTONE**

ASSETTO RUOTE COMPUTERIZZATO EQUILIBRATURA ELETTRONICA

via Mazzini 4/6 (zona ind.le) loc. Traversagna MASSA E COZZILE  
telefono 0572.766946 - 388.1410746



# Il motore dell'anno è Peugeot Citroën, tre cilindri e minor consumi

di Francesco Storai

Il gruppo Psa Peugeot Citroën rende noto di aver prodotto, nel mese di novembre, il 200.000esimo esemplare del motore 3 cilindri turbo benzina Pure-Tech nella sua linea di montaggio della Française de Mécanique. Il motore in questione è stata una piccola rivoluzione nel mondo automobilistico. Non a caso il nuovo propulsore ha vinto il premio "Motore dell'Anno", assegnatogli dalla giuria di the International Engine of the Year Awards, nella categoria dei motori con cilindrata da 1000 a 1400 centimetri cubici. Il nuovo motore permette di ridurre in media del 18% i consumi e le emissioni di CO2 rispetto alle versioni aspirate dei motori EP "Prince" 4 cilindri, grazie a un'iniezione diretta ad alta precisione. In parole povere: un cilindro in meno, minori consumi, più tecnologia e migliori performance delle autovetture. Il motore 3



cilindri turbo PureTech di PSA Peugeot equipaggia tutte le nuove Peugeot 208, 308, 2008 e 3008, le Citroën C3, C4, C4 Cactus e C4 Picasso nonché le DS 3 e DS 4. Questo traguardo rappresenta una grande conferma commerciale per

il gruppo Psa Peugeot Citroën, che sta registrando ottimi risultati di vendita sul mercato dell'auto. Non a caso per aumentare la competitività della base industriale del Gruppo PSA in Europa e accelerare la performance dei suoi stabilimenti, i siti della Française de Mécanique (Douvrin), e quelli di Valenciennes e di Sevelnord (Hordanin) di PSA Peugeot Citroën dal 1° gennaio 2015 sono stati raggruppati sotto un Polo Industriale Regionale.



**Da venti anni  
L'esperienza  
del passato con  
la tecnologia  
del futuro**



*Stefano e Adriana  
augurano un buon Natale e  
un prosperoso 2016!*

**via Primo Maggio, 96 MASSA E COZZILE telefono 0572.772004**

**f Garage Sprint**

# ilcibodell'anima

Pagina a cura di Francesco Storai

Musica nostrana

## L'italo-folk-rock degli Ontario tra Svizzera, Canada e Valdinievole

"QUELLA VOLTA SUL PALCO CON JETHRO TULL.."

Forse non tutti sanno che nella placida Valdinievole si annida un pezzo di storia della musica. «Eravamo in Svizzera, al Gurtenfestival. Quella volta, nel 1994, abbiamo aperto i concerti di INXS e di Jethro Tull...». Chi parlano sono gli Ontario, rock-folk band valdinievolina che suona (magistralmente) da fine anni 80' sui palchi di mezza Europa. Sala prove, ore 22. Davanti ho quattro "signori" raggianti, che scalpitano dalla voglia di provare i loro pezzi... ma prima devono sopportare le domande del giornalista. Chi siete? «Nel corso degli siamo stati tanti... e diversi. L'attuale formazione è composta dal cantante Are Buonamici, Sergio Bardi alla chitarra, Simone Avallone al basso e Sergio Leonetti alla batteria». Come vi siete conosciuti? Are risponde: «Eravamo tutti ragazzi valdinievolini con la voglia di cantare e suonare. Inizialmente eravamo io e Roberto Papini, a cui si sono poi aggiunti l'attuale bassista Simone e il batterista Sergio. Ci chiamavamo "Last trip to Toolsa. Poi siamo diventati Ontario, iniziando a cantare le canzoni in italiano, dopo anni di inglese. Abbiamo avuti molti cambiamenti di formazione ma siamo riusciti comunque a far uscire il

nostro secondo, e per ora ultimo, album dal titolo "Mille Strade"». La vostra musica come si può definire? Are: «E' un italo-folk-rock, con influ-

si progressive e, ultimamente qualcosa di leggermente pop. E' difficile dare una definizione sintetica, in 20 anni abbiamo suonato di tutto, dal reggae al rap...» Come mai questo nome? Sergio, il chitarrista: «Perchè è un nome immediato, facile da ricordare e soprattutto contiene un riferimento al nostro mito, Neil Young, originario della regione canadese Ontario». Mi è stato detto che in Svizzera siete stati dei vip... «Abbiamo tutti ricordi incredibili dei nostri concerti d'oltralpe. Tutto cominciò grazie al violinista della band, lo svizzero Matteo Etter. Grazie anche al suo impulso abbiamo suonato sui palchi di Francia, Austria e Germania, ma soprattutto Svizzera, dove abbiamo avuto le soddisfazioni più grandi. Non a caso il nostro primo album si chiamò "Toscana Berna Connection". Sull'onda del successo dell'album abbiamo suonato al mitico Gurtenfestival aprendo i live di Jethro Tull e INXS nel 1994, ma anche su altri palchi internazionali. Per noi fu la realizzazione di un sogno...». E in Italia? «Dalle nostre parti c'era, e c'è tutt'ora, meno sensibilità musicale. I gestori dei locali o gli organizzatori dei festival cercano più tribute band che gruppi che suonano i loro pezzi. Noi siamo anche una tribute band del nostro mito Neil Young, ma più di tutto ci piace suonare i nostri pezzi inediti: abbiamo un repertorio di circa 70 canzoni!». Tanti anni di carriera e tantissimi concerti: quell'è stata la vostra migliore e peggiore performance? Risata generale. Parla Are: «L'ultimo concerto, a Bagno a Ripoli, è stato incredibile! Abbiamo suonato alla grande e il pubblico si è lasciato coinvolgere con una carica pazzesca. Probabilmente la peggiore fu tanti anni fa, in un locale sulle montagne svizzere. Il



pubblico era totalmente disinteressato, volevano musica da discoteca. Poi arrivò un tizio e staccò la spina agli amplificatori. Ce ne andammo...» Cosa sono gli Ontario adesso? «Un band di musicisti che dopo 20 anni ha trovato la loro maturità artistica. Stiamo lavorando al nostro terzo album, quello della maturità. Ci piacerebbe farlo uscire nel 2016. Il prossimo anno sarà un anno davvero importante per noi». Per chi volesse rimanere in contatto con gli Ontario e la loro produzione musicale, consigliamo il sito web <http://www.ontarioband.it/> oppure sulla loro pagina Facebook OntarioBand Neil Young Tribute.





# il cibo dell'anima

Viaggio nell'arte della Valdinievole

## Santuario del Santissimo Crocifisso a Borgo a Buggiano

di Carlo Giannetti

*Questo mese rimaniamo nei confini del nostro Comune di Buggiano per scoprire più da vicino il Santuario del Santissimo Crocifisso.*

BUGGIANO - Il 18 Agosto 1399, durante il pellegrinaggio dei penitenti bianchi vestiti solo con un saio di lino chiaro stretto alla vita, in un periodo di aspre contese tra fazioni, una pia donna ormai avanti negli anni, si raccolse in preghiera davanti all'immagine del Crocifisso e, vedendola "grondar sangue vivo" dalle mani, dai piedi, dalla fronte

e dal costato, si mise a gridare al miracolo. Il popolo accorse e gli animi dei contendenti si placarono fino a far terminare le lotte fratricide. A memoria di tale miracolo, ancora oggi, il 18 Agosto a Borgo a Buggiano si celebra la festa del Santissimo Crocifisso.

Il Santuario dove la sacra immagine è tuttora conservata e venerata, è ricordato fin dagli inizi del XIII Secolo nel catalogo delle chiese della Diocesi di Lucca come "Ecclesia S. Petri de Burgo Boiani" ed in origine era l'oratorio di un ospedale che occupava i locali adiacenti. Nel XIV secolo venne ampliata e tra-

sformata mentre nel 1772 venne modificato l'interno del Santuario che si presenta ad un'unica navata. Nel XIX secolo i fratelli Bernardini di Pescia lo arricchirono con stucchi dal sapore barocco.

Della costruzione originaria rimane la facciata a conci di pietra. Tra le opere d'arte del Santuario: una Madonna in trono e santi, una Santa Caterina e santi, una Vergine col Bambino tra i Santi Domenico e Francesco e il venerato Crocifisso ligneo, affiancato da due statue in terracotta dipinta raffiguranti la Vergine e San Giovanni Evangelista.



via Calderaio, 6/A  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
LOC. TRAVERSAGNA  
telefono 0572.773554

via G. Marconi, 63  
PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
telefono 0572.954335

[www.diecidiecinonsolojeans.com](http://www.diecidiecinonsolojeans.com)



di Luca e Simonetta  
**Alimentari Doe**

La bottega di una volta  
4 anni di "Alimentari Doe"  
pronti per altri 44...

Auguri di  
Buone Feste

via Bruceto, 43/D MASSA E COZZILE  
telefono 0572.73411

# Ma come, è già Natale ?

di Pierluigi "Gigi Dj" Pardocchi

Qualche settimana fa, nel pre-partita di una partita di coppa in terra svizzera, la clip di presentazione parti con un'inquadratura del centro della città immerso nei mercatini di Natale, quelli da cartolina che tanto piacciono alle signore, immediata la battuta "ma come... sembra ieri ero a cena sul mare a ferragosto". Ebbene sì ragazzi, ci sono da fare, o magari da farsi, i regali. Beh, un libro o un bel disco costano il giusto e soprattutto rimangono, come quel "Montalbano" di Camilleri che mi regalarono, in quanto appassionato di gialli, quasi 15 anni fa. Eh sì, un bel disco è un pò come un bel film, quando lo riascolti scopri ancora la sua bellezza, anche se magari è un "obsoleto" cd di ALAN PARSONS PROJECT oppure uno storico album di FABRIZIO DE ANDRE'. Quest'anno, voi direte, ci saranno da re-

con punte fantastiche dai classici degli anni 80 fino alle cose più avveniristiche di qualche stagione fa. Proseguiamo con la vera rivelazione di questa fine 2015, soprattutto per me, MARCO MENGONI, che ha dato alle stampe un altro cd per quest'anno, io inizialmente la reputavo un'operazione commerciale, ma dopo averlo ascoltato....chapeau, veramente un bel disco di signor pop italiano, sulla sua bravura vocale



infatti non ho mai dubitato, ora se nei suoi dischi arrivano delle belle canzoni, ci siamo. Sì, voi direte, questa è roba da "mainstream", ma un pò di sana musica rock ?

Questo è il problema, ragazzi qui siamo nei problemi a trovarla.... ancora gira gente come AC-DC, IRON MAIDEN (che nei concerti specialmente sono ancora tanta roba) e il giorno che è uscita fuori una voce sulla reunion dei GUNS'N'ROSES è successo il finimondo in rete. Noi siamo ancora qui che aspettiamo il bel dischetto da one-two-tree-four e via chitarre a fuoco.... come un "blood sugar" dei RED HOT CHILI PEPPERS. In rete, quasi per caso io avrei trovato un gruppo italiano (!!!) si chiamano BE THE WOLF, andate su youtube e ascoltatevi il loro singolo, mica male, secondo me. Io sono un caso a parte poi, ora sono fulminato con un gruppo, i BROTHER & BONES, che sono talmente indipendenti da non aver ancora dato alle stampe il cd tradizionale, il loro singolo (sempre su youtube) "Omaha" è veramente suggestivo. Va bene, ma io che leggo vorrei anche sapere se sono usciti i nuovi album di EMMA, la raccolta di BIAGIO ANTONACCI, il nuovo dei MODA' (per loro la frase ad hoc è: bra-

vo ma puoi fare meglio), il ritorno di ENYA, un nuovo album per ADELE (bello sì, ma un pò troppo struggente, quasi soporifero), il super best seller mondiale di JUSTIN BIEBER (commerciale di nome e di fatto ma di degno rispetto), ebbene da qui a Natale ve li proporranno in tutte le salse e a tutte le ore, io almeno vi risparmio. Nota a parte, un consiglio per tutti quelli che quest'estate autunno e inverno hanno riempito stadi e palazzetti per il JOVANOTTI, regalate o fatevi regalare il cofanetto "Live 2184", racconto in dvd e cd di uno dei più bei concerti di quest'anno (e non solo in Italia), sarà veramente da far vedere fra qualche anno a questi ragazzini fulminati dai "rappisti" e dai "talent boys" e dirgli che così sono gli artisti a 360 gradi. Concludendo c'è una frase che mi viene in mente: "ma se io avessi previsto tutto questo, forse farei lo stesso: mi piace far canzoni e bere vino, mi piace far casino, poi sono nato fesso", caro professor FRANCESCO GUCCINI, prof di musica e di buon vivere, ci lascia musi-



calmente 50 anni di fotografie intense e mai banali da ascoltare in una trattoria con gli amici in compagnia di un bel vino sincero e di una stenderia di cibo nostrano.

Se no in alternativa il "vecchio" TONY HADLEY (sì quello degli Spandau) vi canta un pò di canzoni natalizie in stile britannico, ma serbategli un posto perché adora le tavolate all'italiana..... BUON NATALE !



galare cd o dischi da riascoltare dopo anni oppure, visto che ancora alla radio ci sbombolano con le canzonette latino-style di quest'estate oppure ci propinano, in chiave italiana, queste robe da talent show? Ebbene, attention please, forse ce ne sono! Si comincia con il nuovo album dei COLDPLAY "A head full of dreams", un gruppo mai banale che passa da suoni addirittura ballabili ad atmosfere ermetiche con una classe tipica del "british style", dalla stupenda raccolta di FRANCO BATTIATO "Le nostre anime", dove si ripercorrono più di trent'anni di musica sempre attuale,



## CONCERTI IN TOSCANA

8 DICEMBRE ore 20.45

RENZO ARBORE - L'ORCHESTRA ITALIANA  
TEATRO VERDI - FIRENZE

Renzo Arbore e l'Orchestra Italiana tornano in tour per attraversare tutto lo stivale con il loro intramontabile spettacolo, capace di far cantare e divertire la gente con la carica ed il trasporto tipici dei loro live.

Il matrimonio artistico tra Renzo Arbore e l'Orchestra Italiana dura ormai da 25 anni e insieme sono stati capaci di portare la musica napoletana ed i grandi successi italiani in giro per tutto il mondo... dagli Stati Uniti alla Cina, dal Messico all'Australia, dall'America Latina al

Canada con spettacoli acclamatissimi ovunque.

10 DICEMBRE ore 21

PAOLA TURCI - IO SONO IN TOUR  
TEATRO PUCCINI - FIRENZE

Paola Turci riparte per un tour teatrale in giro per l'Italia per esibirsi in una dimensione più intima e raccolta, a contatto diretto con il suo pubblico. Sul palco con la cantautrice ci saranno Fernando Pantini alla chitarra, Pierpaolo Ranieri al basso e Fabrizio Fratapietro alla batteria. L'album "Io sono" celebra i 30 anni di carriera di Paola Turci, affiancando 12 canzoni del passato completamente riviste in un'inedita veste acustico-elettronica a 3 brani inediti.



17 DICEMBRE ore 21.00

MARIO BIONDI - BEYOND TOUR  
TEATRO VERDI - MONTECATINI TERME (PT)  
"BEYOND" è un album dal sound moderno nel quale lo stile di Mario Biondi si sperimenta in nuove sonorità accrescendo il prisma della sua vocalità



in 13 straordinarie tracce. Una produzione curata da musicisti d'eccellenza tra i quali i Dap-Kings, gruppo musicale funk/soul di Brooklyn, band di Sharon Jones che ha collaborato con Amy Winehouse ed altri artisti. Tra gli autori dei brani Bernard Butler (ex chitarrista degli Suede) e D.D.Bridgewater. Una voce calda, profonda, sensuale, eppure limpida e sicura: Mario Biondi, all'anagrafe Mario Ranno, ha coltivato con cura e pazienza la sua passione musicale, a partire dagli ascolti fatti



Pasticceria Galantuomini R.

Piazza Umberto I 1/3 ang. Via Firenze  
Altopascio(Lu) Tel. 0583-264156

Pasticceria Artigianale, Dolci e Rinfreschi  
per Cerimone ed Eventi

orari di apertura dal martedì alla domenica dalle ore 7,00 fino alle 13,00

già in tenerissima età accanto al padre cantante, Stefano Biondi, in ricordo del quale Mario ha assunto l'attuale nome d'arte.

**19,20 e 22 DICEMBRE ore 21**

**TIZIANO FERRO - EUROPEAN TOUR 2015  
MANDELA FORUM - FIRENZE**

Lo show che Tiziano sta portando in giro per l'Italia e per l'Europa ha la stessa scaletta dei concerti estivi negli stadi, con tutti i singoli della sua carriera ed effetti speciali come geysir di CO2, mapping 3d e raggi laser, coreografie del corpo di ballo, numerosi cambi di scena e addirittura un un palco che si eleva fino a 4 metri di altezza. Ad ac-



compagnarlo la super band che lo ha affiancato negli stadi: Tim Stewart (chitarra), Davide Tagliapietra (chitarra), Luca Scarpa (pianoforte/dir. musicale), Nicola Peruch (tastiere), Aaron Spears (batteria), Reggie Hamilton (basso).

**21 DICEMBRE ore 21**

**ENZO AVITABILE & PIPPO DELBONO  
BESTEMMIA D'AMORE  
TEATRO DEL GIGLIO - LUCCA**

"Bestemmia d'amore" è un canto, un concerto dove le parole diventano musica per parlare di questo tempo volgare e sacro, nero e luminoso, duro e dolce. Per parlare ancora dell'amore, dell'amore bestemmiato, ferito, affogato, ucciso, rinato, ucciso ancora, ancora vivo. Questo concerto è una tappa del viaggio artistico che da diverso tempo Pippo Delbono sta conducendo con Enzo Avitabile, artista unico nella sua capacità di coniugare la tradizione del blues, del jazz, del funky, del rock con il classico e il barocco, fino ad abbracciare l'antica tradizione popolare e napoletana, arrivando ad una musica sua,



originale e unica. Pippo Delbono / Voce Recitante E Canto, Enzo Avitabile / Voce, Arpina, Tamburo E Sax Sopranino, Gianluigi Di Fenza / Chitarra Napoletana, Carlo Avitabile / Tamburi. Scenografia: M. Piero Pizzi Cannella

**22 DICEMBRE ore 21.30**

**ANDREA CHIMENTI INTERPRETA BOWIE  
TEATRO METASTASIO - PRATO**

Andrea Chimenti, artista completo (scrittore, poeta, designer) e multiforme, interpreterà i capolavori di David Bowie, accompagnato dall'Orchestra da Camera i Nostri Tempi. Capostipite della scena new wave italiana come frontman dei Moda, Chimenti nella sua

*Dalle Stalle dei  
Contadini della  
Zona direttamente  
sul Banco di Macelleria*

**Macelleria Salumeria  
1° qualità**



**Famiglia Bianchi  
& C. dal 1972**

**CESTI NATALIZI  
PER TUTTI!**

**CESTO DI SALUMI**

**ASSORTITI A SOLI 35,00 EURO**

*Assaggio di tutti i nostri salumi di produzione propria  
di 1° Qualità, confezionati sottovuoto:  
prosciutto, salame, pancetta, salsiccia, mallegato, soppressata*



via della Stazione  
S. SALVATORE MONTECARLO (LU)  
Telefono 0583.22078  
[www.macelleriabianchi.com](http://www.macelleriabianchi.com)

**il Girotondo**

PRIMA INFANZIA, PREMAMAN e non solo...  
Montecatini Terme

Liste nascita, Premaman,  
Abbigliamento 0-8 e non solo



**DOMENICA 13 DICEMBRE,  
DALLE 16.00 IN POI  
ARRIVA BABBO NATALE  
PER LA GIOIA DI TUTTI  
I BAMBINI!**

**APERTO TUTTE LE DOMENICHE  
CHIUSO IL LUNEDÌ MATTINA**

via Marruota, 122 MONTECATINI TERME  
telefono 0572.911838

Per info: **Il Girotondo Snc Montecatini** seguici su





carriera ha incontrato con frequenza le musiche di Bowie fino alla collaborazione con Mick Ronson, chitarrista e produttore proprio del "Duca Bianco". Sul palco ci saranno anche il figlio, Francesco Chimenti (al pianoforte, violoncello elettrico e cori), e Davide Andreoni (alle chitarre), entrambi membri della band Sycamore Age. L'Orchestra da Camera i Nostri Tempi diretta da Edoardo Rosadini, realtà formata da giovani sotto i 35 anni, nata nel 2007, è convinta che Bowie, come i Pink Floyd, i Beatles, Endrigo o Modugno (facendo riferimento agli ultimi progetti di cui è stata protagonista) debbano entrare come autori in repertorio anche dei teatri lirici o nazionali. Perché questa è la musica del Novecento, e non se ne può fare a me-

no. L'orchestra diviene così uno strumento indispensabile per questo tipo di produzioni, gestite e create dall'inizio alla fine (in particolare la stesura delle parti orchestrali dall'originale, cioè le registrazioni dei dischi di Bowie). Tra i brani, saranno eseguiti Life on Mars, Space Oddity, Rock'n Roll Suicide, e altri capolavori della lunga carriera di Bowie. Nella stessa serata, saranno interpretate musiche di Schumann (terzo movimento dalla seconda sinfonia) e Beethoven con l'incipit della sua Quinta Sinfonia. Si concretizzerà così, in pieno, una possibilità di scelta e conoscenza, priva di pregiudizi, piena di poesia. L'evento è realizzato grazie all'Assessorato alla Cultura del Comune di Prato per Prato Festival 2015.

**23 DICEMBRE ore 21.30**

**TONY WASHINGTON GOSPEL SINGERS  
CONCERTO DI NATALE**

**TEATRO MAURO BOLOGNINI – PISTOIA**

Tony Washington Gospel Singers sono una formazione composta da alcuni fra i migliori cantanti provenienti da

gruppi e corali gospel della chiesa Battista di Charleston (South Carolina). Noti a livello internazionale, il loro stile è una sintesi fra gli inni sacri della tradizione bianca e la matrice ritmica della musica afroamericana. Il gruppo, capitanato da Anthony «Tony» Washington, vanta un'intensa attività concertistica negli Stati Uniti, in particolare negli stati del sud, dove ormai è considerato come uno dei gospel group più importanti e innovativi della nuova generazione. Conosciuti e molto seguiti anche in Europa dal 1992, i loro concerti coinvolgenti esprimono al meglio il clima vibrante della religiosità nera.



# Stilnolo

**NOLEGGIO ATTREZZATURA  
PROFESSIONALE PER CATERING**



**Tavoli, sedie, tovagliato,  
posateria, gazebo, pagode  
e allestimenti luminosi**

## QUELLO CHE C'E'... A TEATRO!

18-20 dicembre

### TI REGALO LA MIA MORTE, VERONIKA

**Dove:** Pistoia – Teatro Manzoni

**Quando:** 18 e 19 dicembre ore 21.00, domenica 20 dicembre alle 16.00

**Per info:** [www.teatridipistoia.it](http://www.teatridipistoia.it)  
[atp@teatridipistoia.it](mailto:atp@teatridipistoia.it) Tel. 0573.99161

Di Federico Bellini e Antonio Latella liberamente ispirato alla poetica del cinema fassbinderiano con Monica Piseddu e Valentina Acca, Massimo Arbarello, Fabio Belliti, Caterina Carpio, Sebastiano Di Bella, Nicole Kehrberger, Candida Nieri, Fabio Pasquini, Annibale Pavone, Maurizio Rippa. Regia Antonio Latella

Con Ti regalo la mia morte, Veronika, Antonio Latella incontra per la seconda volta la poetica di Rainer Werner Fassbinder, dopo la messa in scena de Le lacrime amare di Petra von Kant nel 2006. La base di questo nuovo lavoro non è però un testo teatrale dell'autore bavarese, ma parte dell'opera cinematografica che Fassbinder ha dedicato alla rappresentazione e all'analisi del

la donna. Partendo dalla rievocazione della vicenda di Veronika Voss, ultima tra le protagoniste del suo cinema, lo spettacolo incontra alcune tra le figure femminili grazie alle quali il regista ha consegnato forse una grande, unica opera in cui sguardo cinematografico e biografia personale tendono inevitabilmente a coincidere. Una corsa folle, senza protezioni, una prolungata allucinazione dove realtà e finzione diventano quasi indistinguibili. Entriamo così nella mente di Veronika, diva sul viale del tramonto e vittima della morfina somministrata da medici senza scrupoli, dove i ricordi e i personaggi rievocati diventano apparizioni in bianco e nero, il nero come forma perfetta che fagocita gli altri colori e il bianco della purezza ma anche del lutto. E, inevitabilmente, il bianco della morfina che trasforma le memorie in gratificazioni, deforma ogni percezione fino a rendere accettabile la morte come possibilità o liberazione. Un viaggio in cui Veronika e le altre eroine del cinema fassbinderiano regalano il proprio sacrificio al loro ideatore, il regista, il medico ma anche il carnefice Fassbinder, a sua volta, probabilmente,

personaggio del suo stesso dramma.

19 dicembre

### DOCTOR FRANKSTEIN

**Dove:** Montecatini Terme (PT)

Teatro Verdi

**Quando:** 19 dicembre, ore 21.00

**Per info:** [www.teatroverdimontecatini.it](http://www.teatroverdimontecatini.it)  
[info@teatroverdimontecatini.it](mailto:info@teatroverdimontecatini.it)  
Tel. 0572.78903

Atmosfere cupe, una bara fumosa, rintocchi di campane che ammoniscono che nulla sarà come prima... già... perché Doctor Frankenstein decide di dar vita al lavoro del suo visionario nonno! Frankenstein di Mary Shelley è certamente entrato nell'immaginario collettivo, tante volte rappresentato, trasposto in pellicola, portato in teatro e rielaborato in modo creativo da grandi personalità... Da questa profonda ammirazione per un capolavoro letterario nasce l'idea di riproporre in modo del tutto personale questa eccentrica quanto macabra figura con un'impronta e un gusto targato Sganziscatto: a suon di musica e risate dunque nasce questa commedia musicale per tutta la famiglia

NASCITE - BATTESIMI - COMUNIONI - CRESCIME - MATRIMONI - ANNIVERSARI - COMPLEANNI - LAUREE - NATALE

È un  
Natale  
da fare  
Insieme

Articoli Regalo



INNOCENTI

ARGENTI



-20% -30% -50%

ALTOPASCIO  
Via delle Cerbaie - Tel. 0583 216048



MARGINE COPERTA  
Via Sabatini, 26/A - Tel. 0572 767350



completamente inedita, suonata, cantata e ballata dal vivo! La colonna sonora diventa voce portante dello spettacolo e riesce a plasmare tutte le anime contenute in esso, da quella ironica a quella noir, in un fluire giocoso e pieno di energia con una forte connotazione rock a tratti dura come le pietre del castello, a tratti delicata come la melodia del violino. L'allestimento, connubio tra moderni effetti speciali e poesia di scenografie interamente dipinte a mano, farà da cornice ad uno spettacolo indimenticabile.

**27 dicembre**

### IL PICCOLO PRINCIPE

**Dove:** Montecatini Terme (PT)  
Teatro Verdi

**Quando:** 27 dicembre, ore 18.00

**Per info:** [www.teatroverdimontecatini.it](http://www.teatroverdimontecatini.it)  
[info@teatroverdimontecatini.it](mailto:info@teatroverdimontecatini.it)  
Tel. 0572.78903

Tratto dal testo di Antoine de Saint-Exupéry. Regia e adattamento Italo Dall'Orto, Con IL PILOTA: Italo Dall'Orto IL PICCOLO PRINCIPE: Luciano Militello LA VOLPE: Erika Giansanti LA ROSA e IL SER-

PENTE: Simona Haag

Il piccolo Principe è una dei libri più letti del secolo appena trascorso, la grande metafora del bambino che si presenta misteriosamente a un pilota col suo aereo in avaria nel Sahara e che, dopo una storia di amicizia con quello strano adulto, scompare "lassù" altrettanto misteriosamente, è nota a tutti. Lo spettacolo si ispira fedelmente al testo e alle immagini del famoso libro, best-seller della letteratura per ragazzi, o meglio, della letteratura "per quegli adulti che un giorno furono ragazzi", per parafrasare le celebri parole del suo autore. Lo spettacolo che vi proponiamo è stato messo in scena per la regia di Italo Dall'Orto, che ha curato anche la riduzione del testo e ne interpreta la parte del pilota; il ruolo del piccolo protagonista è affidata a un bambini pieno di talento, che restituisce al pubblico tutta l'ingenuità e il disincanto della creatura letteraria accompagnando gli spettatori più giovani in un bellissimo viaggio tra testo e emozioni. La scenografia "si limita" a grandi atmosfere di luci e di colori, nelle quali scorrono gli elementi essenziali del racconto. Le immagini

scenografi che, i costumi, le luci e le musiche riproducono nella scatola magica del palcoscenico le suggestioni del racconto come in un grande caleidoscopio.

**2 gennaio**

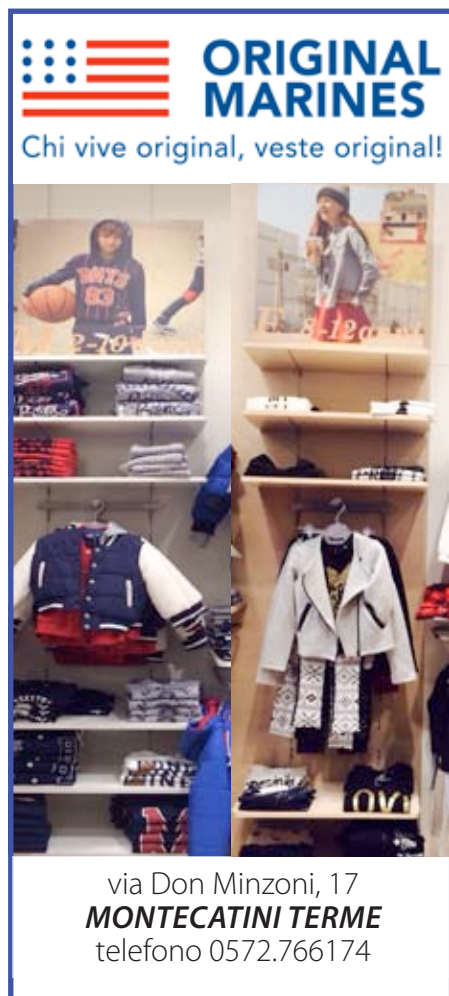
### LO SCHIACCIANOCI ROYAL BALLET OF MOSCOW

**Dove:** Montecatini Terme (PT)  
Teatro Verdi

**Quando:** 2 gennaio, ore 21.00

**Per info:** [www.teatroverdimontecatini.it](http://www.teatroverdimontecatini.it)  
[info@teatroverdimontecatini.it](mailto:info@teatroverdimontecatini.it)  
Tel. 0572.78903

Il Corpo di Ballo annovera tra le sue fila ballerini di grande esperienza e raffinatezza artistica, provenienti dai migliori teatri russi. Nel corso degli anni la compagnia ha realizzato tournée in Inghilterra, Irlanda, Stati Uniti, Thailandia, Cina, Giappone, Israele, Messico, Svezia, Germania, Francia, Spagna e Portogallo, riscuotendo un grande successo internazionale. E per la prima volta nella storia del balletto russo, il Royal Ballet of Moscow ha effettuato una tournée nell'Africa orientale, visitando paesi come la Tanzania, lo Zambia



**ORIGINAL MARINES**  
Chi vive original, veste original!

via Don Minzoni, 17  
**MONTECATINI TERME**  
telefono 0572.766174



**GIOIELLERIA**  
**MANCINI**

GIOIELLERIA  
OREFICERIA  
OROLOGERIA  
ARTICOLI  
DA REGALO

VIA E. TOTI, 57/67  
MONSUMMANO TERME (PISTOIA)  
TELEFONO 0572.51480



**Idea Casa** s.r.l.  
di Renato ed Ester Mancini

Filati, Lane, Mercerie,  
Intimo Uomo, Donna e Bambino

Piccole, grandi idee  
*per il tuo Natale!*

via Marruota 124 - MONTECATINI TERME  
telefono 0572.75169

e il Kenya. La loro filosofia artistica prevede non solo la messa in scena dei grandi classici del balletto, ma anche la creazione di un repertorio moderno di più ampio respiro, rivolto ad un pubblico sempre più vasto e al contempo esigente. Il repertorio della Compagnia include grandi titoli quali *Il Lago dei Cigni*, *Lo Schiaccianoci*, *La Bella Addormentata*, *Giselle*, *Don Chisciotte*, *Romeo e Giulietta*, *Cenerentola*, *Biancaneve*, il capolavoro di Yuri Grigorovich, *Spartacus*, e balletti in un atto come *Carmen*, *Bolero*, *Danze Polovesiane*, *El Amor Brujo*, tra gli altri. Balletto in due atti ispirato ad un racconto di E.T.A. Hoffman. Musica: Pyotr Ilyich Tchaikovsky. Coreografia: Lev Ivanov, Marius Petipa. Adattamento A. Emelyanov Libretto: M. Petipa – adattamento A. Emelyanov Scene e costumi: Valentin Fedorov. Corpo di Ballo e Solisti del Royal Ballet of Moscow – The Crown of Russia.

**3 gennaio**  
**IL MAGO DI OZ**

**Dove:** Montecatini Terme (PT)  
Teatro Verdi

**Quando:** 3 gennaio, ore 18.00

**Per info:** [www.teatroverdimontecatini.it](http://www.teatroverdimontecatini.it)  
[info@teatroverdimontecatini.it](mailto:info@teatroverdimontecatini.it)

Tel. 0572.78903

*Regia e adattamento Italo Dall'Orto*, Con OZ: Italo Dall'Orto, DOROTHY: Gea Dall'Orto, STREGA DELL'OVEST: Erika Giansanti, SPAVENTAPASSERI: Davide Bianchi, UOMO DI LATTATA: Gionni Dall'Orto, LEONE: Claudio Tosi, GLINDA, LA SCIMMIA ALATA, IL CICLONE: Simona Haag. Alla sua terza stagione lo spettacolo ha conquistato il pubblico di grandi e bambini in giro per l'Italia in un adattamento capace di incantare senza mai tradire le aspettative di chi ha sognato sulle pagine del celebre romanzo dello scrittore di L.Frank Baum: "The Wizard of Oz." La regia è curata da Italo Dall'Orto che interpreta la parte di Oz mentre la parte della giovane Dorothy è affidata alla piccola e potente Gea Dall'Orto, capace di rapire il pubblico, trascinandolo in un viaggio di avventure e colori. Sarà accompagnata nel suo viaggio di ritorno a casa da tre personaggi: lo Spaventapasseri, l'Uomo di Latta e il Leone, insieme a loro incontrerà la Stre-

ga dell'Ovest, la bravissima Erika Giansanti e Glinda, interpretata e danzata da Simona Haag. La scenografia di sole proiezioni e grandi atmosfere di luci, lascia spazio a colorati e magici costumi che insieme alle musiche originali di Gionni Dall'Orto, ispirate all'intramontabile motivo di "Over the Rainbow", emozionano in un connubio di teatro, danza e musica per tutte le età.

**5 gennaio**

**THE BLUES LEGEND – IL MUSICAL**

**Dove:** Montecatini Terme (PT)

Teatro Verdi

**Quando:** 5 gennaio, ore 21.00

**Per info:** [www.teatroverdimontecatini.it](http://www.teatroverdimontecatini.it)  
[info@teatroverdimontecatini.it](mailto:info@teatroverdimontecatini.it)

Tel. 0572.78903

*Regia e adattamento Italo Dall'Orto*, con OZ: Italo Dall'Orto, DOROTHY: Gea Dall'Orto, STREGA DELL'OVEST: Erika Giansanti, SPAVENTAPASSERI: Davide Bianchi, UOMO DI LATTATA: Gionni Dall'Orto, LEONE: Claudio Tosi, GLINDA, LA SCIMMIA ALATA, IL CICLONE: Simona Haag. Giacca e pantalone scuro, cappello, occhiali da sole, la battuta sem-

Via Leonardo da Vinci, 3  
BORGHO A BUGGIANO (PT)  
Telefono 0572.318036  
334.8092036

**Ricci e Capricci**  
*La Bellezza nei Capelli*



**MARIALUISA**  
augura a tutti  
**BUONE FESTE**



pre pronta e un vero talento per la musica. E'arrivato il momento di lasciarsi contagiare e coinvolgere dall'energia e dal ritmo della nuova straordinaria regia di Chiara Noschese. The Blues Legend - il Musical, due ore di grande spettacolo, impreziosito da coreografie appassionanti, effetti speciali, una indimenticabile colonna sonora, tanto divertimento, feeling, energia, talento e una storia originale. Dodici personaggi alla ricerca di un sogno: fare musica! Ognuno di loro ha bisogno di riscattarsi da una vita che lo opprime, che lo rende infelice. Gli uomini cercano un sogno da ritrovare, un ideale che li possa rendere liberi. Le donne, più concretamente, si battono per convincere l'altra metà del cielo ad abbandonarsi alle responsabilità della vita. Due mondi diversi che si scontrano, si incontrano e si amano, mentre la musica diventa il viatico che, alla fine, li porterà alla salvezza. Ci accompagneranno le più conosciute e importanti hit della musica rhythm'n'blues, tratte dal decennio che va agli anni '60 agli '70, suonate rigorosamente dal vivo, che saranno la colonna sonora e anche l'anima della nostra storia.

I protagonisti di questo esuberante show balleranno e canteranno su musiche composte dalla combinazione di due generi musicali che nascono dal Blues: il Rhythm & Blues, appunto, e il Soul. Una miscela esplosiva che renderà impossibile non scatenarsi anche per chi è seduto in platea. Fra i brani che saranno interpretati nel corso dello spettacolo, alcuni titoli meritano senz'altro una particolare attenzione, grandi successi come Sweet Home Chicago, Soul Man, Think, Minnie the Moocher, Gimme Some Lovin» e l'immancabile Everybody Needs Somebody... Troveremo brani celeberrimi, tra gli altri, di Ray Charles, Aretha Franklin, Etta James, James Brown, Percy Sledge, interpretati dalle migliori voci del musical italiano. Accanto a Loretta Grace, straordinaria protagonista di Sister Act, Best of Musical e Ghost, un gruppo di performer tutto italiano scelto con consapevolezza e maestria da Chiara Noschese: Silvia Di Stefano, Floriana Monici, Loredana Fadda, Cristina Benedetti, Martina Biscetti, Simone Colombari, Fabrizio Checcacci, Heron Borelli, Samuele Cavallo, Mario Acampa, Loren-

zo Tognocchi.

**9-11 gennaio**

**SARTO PER SIGNORA**

**Dove:** Pistoia – Teatro Manzoni

**Quando:** 9 e 10 gennaio ore 21.00, domenica 11 gennaio alle 16.00

**Per info:** [www.teatridipistoia.it](http://www.teatridipistoia.it)  
[atp@teatridipistoia.it](mailto:atp@teatridipistoia.it) Tel. 0573.99161  
*Di Georges Feydeau. Traduzione, adattamento e regia Valerio Binasco. Con Anita Bartolucci, Barbara Bedrina, Fabrizio Contri, Cristiano Dessi, Lisa Galantini, Simone Luglio, Elisabetta Mandalari, Giulia Weber.* Scambi d'identità, sotterfugi, equivoci, amori segreti sono gli elementi base per questo divertente vaudeville. La commedia è ambientata a Parigi e narra del dottor Molineaux, fresco di matrimonio ma dai dubbi comportamenti coniugali. Il protagonista in questione, infatti, avendo un animo libertino, tradisce la moglie con un'avvenente signora, e per poter incontrare la sua amante senza destare alcun sospetto si finge sarto, creando così una serie di simpatiche ed esilaranti gag che coinvolgono tutti i protagonisti della pièce.

# Centro Legno Fai da Te



## Idee originali & personalizzabili

Ampia gamma di cornici e quadri    Articoli per belle arti    Prodotti e colori per bambini  
 Poster & Stampe    Stampe su tela & tele riposizionabili  
 Elaborazioni grafiche per gadget, fotolibri, cover telefonini, calendari, mini album...

via Francesca Vecchia, 12 S. LUCIA DI UZZANO (Pistoia)  
 telefono 0572.451467 [centrofaidate@virgilio.it](mailto:centrofaidate@virgilio.it)

### Classifica libri più venduti novembre 2015



**1 [3]**  
 Anna  
 Autore: Ammaniti Niccolò  
 Editore: Einaudi, 2015



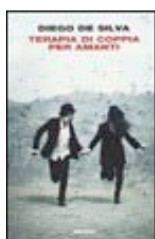
**2 [-]**  
 L'invasione delle tenebre. Dannati  
 Autore: Cooper Glenn  
 Editore: Nord, 2015



**3 [2]**  
 L'amante giapponese  
 Autore: Allende Isabel  
 Editore: Feltrinelli, 2015



**4 [-]**  
 Buchi nella sabbia  
 Autore: Malvaldi Marco  
 Editore: Sellerio, 2015



**5 [-]**  
 Terapia di coppia per amanti  
 Autore: De Silva Diego  
 Editore: Einaudi, 2015

## Bibbia e Corano

COME COSTRUIRE LA BIBLIOTECA DI QUELLOCHEC'È

Questo mese il nostro consiglio di lettura si tinge di intenzione, e assume i contorni di una – è proprio il caso di dirlo – *preghiera*: “Siamo tutti quanti pregati – infatti – di accrescere le nostre conoscenze”. È infatti intendimento di chi vi scrive, e di chi ha scritto il libro che vi stiamo per proporre, quello di renderci più capaci di capire, di comprendere, di sostenere il peso del Mondo nel quale ci troviamo a vivere. Questo intendimento Giuseppe La

Torre lo ha tradotto in un saggio intitolato: “Bibbia e Corano”. Bellissimo il sottotitolo: “Due mondi sotto lo stesso cielo”. Proprio a dimostrare, ed è questa la tesi più importante di questo micro saggio, che le analogie siano più importanti delle differenze, e che, soprattutto, una coabitazione, che poi sarebbe bellissimo trasformare presto in un incontro e in un raffronto, sia non solo possibile, ma anche auspicata. Il libro si presenta perfettamente atto



allo scopo di *imparare*: scritto in veloci capitoli e paragrafi rapidi, ha la forma ed anche l'intenzione grafica di un *sussidiario*, una sorta di vademecum iniziale per cominciare a conoscersi per ragionare. E si scoprono cose semplici e, al tempo stesso, affascinanti su una cultura, quella basata sul Corano, che pagina dopo pagina scopriamo sempre più di **ignorare**. Ecco: è l'ignoranza che genera il terrore. È giunto il momento di combatterla. Senza mezzi termini.

**6 [-]**

Diario di una schiappa.  
 Portatemi a casa  
 Autore: Kinney Jeff  
 Editore: Il Castoro, 2015



**7 [7]**

Storia di un cane che (...)  
 Autore: Sepùveda Luis  
 Editore: Guanda, 2015



**8 [-]**

Avarizia  
 Autore: Fittipaldi Emiliano  
 Editore: Feltrinelli, 2015



**9 [-]**

Via Crucis  
 Autore: Nuzzi Gianluigi  
 Editore: Chiarelettere, 2015



**10 [-]**

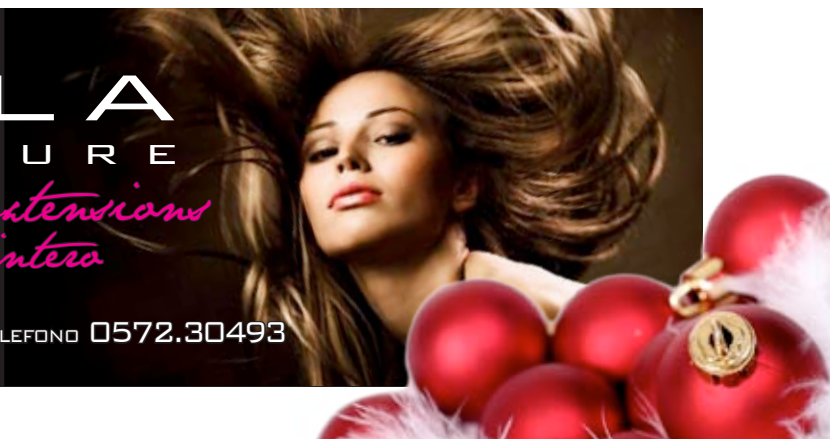
E' tutta vita  
 Autore: Volo Fabio  
 Editore: Mondadori, 2015



**MANUELA**  
 ACCONCIATURE

*acconciature unisex, extensions  
 solarium trifacciale e intero*

VIA GARIBALDI 56 BORGO A BUGGIANO TELEFONO 0572.30493





## Non solo Sirenette Copenaghen, la capitale del design VIAGGIO NELLA GREEN CITY 2014

di Francesca Masotti

Tra le metropoli dove si vive meglio al mondo, capitale mondiale del design, *green city* 2014, prossimamente prima città al mondo carbon free, meta top e all'avanguardia per quanto riguarda le tendenze gastronomiche, Copenaghen non vi deluderà sicuramente. Camminando lungo lo storico canale Frederiksholms, non mancate di dare un'occhiata alla numerosa serie di palazzi governativi, musei e giardini che riversano sullo stesso. A nord del canale si trova lo Strøget, il famoso quartiere centrale con la via dello shopping più famosa del paese. Gli amanti del design non mancheranno di visitare il Design Center e il Danish Architecture Center. In città, inoltre, sono numerosi gli edifici firmati da architetti di fama internazionale, tra cui spiccano il Black Diamond,



un'eccezionale costruzione che ospita la biblioteca reale, e l'Opera House. Per ammirare lo skyline architettonico da una prospettiva diversa, salite su un bus water che, al costo di un biglietto dell'autobus, vi condurrà alla volta degli edifici più importanti della capitale. Se dopo tutta questa modernità avete bisogno di vedere un po' di architettura danese vecchio stile, andate a Nyhavn, il vecchio porto vichingo, su cui affacciano colorate facciate in stile nordico. Altre due tappe da non perdere sono la residenza della regina Margherita nel castello Amalienborg, in stile rococò, e, non lontano da qui, la famosa Sirenetta, il simbolo per eccellenza di Copenaghen, nonché la statua più fotografata al mondo. Sbizzarritevi poi tra i numerosi mercatini natalizi sparsi per la città dove potete acquistare prodotti artigianali e gustare la gastronomia locale.

## La cultura in diretta dall'Italia, Dicembre 2015

di Francesca Masotti

**Giotto, l'Italia. Da Assisi a Milano – Milano (fino al 10/01).** Palazzo Reale dedica al maestro fiorentino un'importante mostra per celebrare l'importanza di suoi tredici capolavori attraverso i quali è sottolineata la straordinaria evoluzione del linguaggio innovativo del pittore che, poco prima della morte, giunse a Milano dove lavorò alla corte di Azzone Visconti, allora duca del capoluogo lombardo, per affrescare una parte del Palazzo Ducale.

**Monet – Torino (fino al 10/01).** Nelle sale espositive della Gam, Galleria d'arte moderna, dopo Degas e Renoir, è il momento di Claude Monet. La mostra, realizzata in collaborazione con il Museo d'Orsay di Parigi, che espone opere più e meno note del grande artista francese, è un appuntamento imperdibile per gli amanti dell'impressionismo.

un'eccezionale costruzione che ospita la biblioteca reale, e l'Opera House. Per ammirare lo skyline architettonico da una prospettiva diversa, salite su un bus water che, al costo di un biglietto dell'autobus, vi condurrà alla volta degli edifici più importanti della capitale. Se dopo tutta questa modernità avete bisogno di vedere un po' di architettura danese vecchio stile, andate a Nyhavn, il vecchio porto

## Bolzano, profumo di Natale

di Francesca Masotti

Deliziosa cittadina medievale racchiusa tra antiche mura, Bolzano è una delle destinazioni più caratteristiche da scoprire durante le vacanze invernali. Il Natale a Bolzano è una suggestiva immersione nelle luci, nei colori e nei profumi della tipica tradizione natalizia mitteleuropea. Nelle piazze e nelle strade del centro storico si respira un'atmosfera magica e si viene catapultati di botto in un mondo fiabesco avvolti da profumi di biscotti appena sfornati. La città è uno strabiliante mix di architetture ed etnie diverse, infatti qui abitano italiani, tedeschi e ladini. Durante il mese di dicembre, il centro storico si veste a festa. Le antiche strade si riempiono di un sottile strato di neve che regala un'atmosfera ancora più magica ad una città che già lo è di suo. Il cuore di Bolzano è piazza Walther dove si affacciano i più noti locali della città. È qui che si svolge, da fine novembre a fine dicembre, quello che dai tradizionalisti è definito come "il mercato di Natale più famoso d'Italia", il Christkindlmarkt, che non ha niente da invidiare agli scenografici e noti mercatini d'Oltralpe. Simboli della città sono il Duomo, un gioiello di arte romanica e gotica, e il suo campanile che spicca inconfondibile nello skyline cittadino. Oltre ai mercatini, è consigliata una visita anche ad alcuni dei numerosi musei per cui Bolzano è nota. Tra tutti, sono consigliati il Museo Archeologico, che ospita la mummia dell'età del rame, risalente a oltre cinquemila anni fa, e il Museion, il museo dedicato all'arte moderna e contemporanea.



## La cultura in diretta dal mondo, Dicembre 2015

di Francesca Masotti

**Andy Warhol – Parigi (fino al 7/02).** Il Museo di Arte Moderna di Parigi ospita una mostra eccezionale dedicata all'artista americano più famoso di tutti i tempi e alla serie monumentale di pitture da lui realizzate, le Ombre, che, per la prima volta in assoluto, è esposta fuori dagli Stati Uniti. L'opera rappresenta la più grande installazione che il padre della pop art abbia mai realizzato.

**The Botticelli Renaissance Berlino (fino al 24/01).** Mostra omaggio ai Musei Statali di Berlino dedicata al pittore Sandro Botticelli, tra i più importanti del Rinascimento. Attraverso riproduzioni dell'artista fiorentino, il visitatore è guidato alla scoperta della sua opera, rivalutata a partire dal XIX secolo. Importanti le influenze di Botticelli sul modernismo e altre correnti artistiche del secolo scorso. In mostra anche opere originali del grande pittore tra cui venti quadri che saranno mostrati al pubblico per la prima volta.

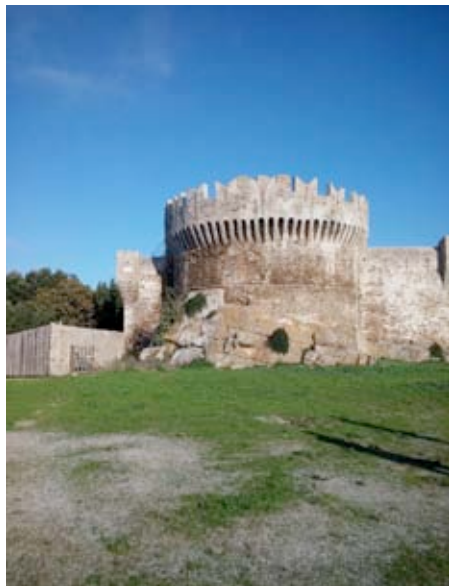
La rocca di Populonia

# La perla del Golfo di Baratti

UN VIAGGIO TRA MARE E STORIA ETRUSCA

di Federico Vanti

Continuiamo anche questo mese il viaggio attraverso i luoghi insoliti, strani, autentici nascosti che abbiamo a due passi da casa e che, magari, ci sono sempre sfuggiti. Luoghi che non possiamo concederci il lusso di non conoscere...



Ammirare il paesaggio dall'alto della Torre di Populonia è una goduria per gli occhi, nonché per la mente. In cima a questa meravigliosa struttura esistono solo il vento sferzante e le "riflessio-



ni sulle vita" che solo le viste dall'alto riescono a far emergere. Populonia è un piccolo borgo con strade lastricate, boutique particolari e piccoli ma accoglienti locali che servono taglieri di salumi e vino; il borgo sorge su una collina circondata dal mare, il che rende tutto molto suggestivo, in un'atmosfera quasi "greca". Populonia si trova nel co-



mune di Piombino, lungo la cosiddetta costiera etrusca, proprio perché in passato fu un importante centro dell'Etruria. Dopo una serie di saccheggi avvenuti durante le invasioni barbariche, la città conobbe poi un periodo di decadenza per poi rinascere durante il Medioevo nel XV secolo.

Cosa visitare: l'ingresso alla Rocca e alla sua Torre, ovvero l'antica acropoli, costa 2,50 euro. È possibile visitare anche i resti antichi nella necropoli per addentrarsi appieno nella città antica etrusca, che però con grande rammarico non abbiamo potuto visitare perché chiusa al pubblico (la riapertura è prevista a gennaio 2016).

Eccezione fatta per quest'amarezza, ci sono state concesse due fortune: il sole, mai scontato a novembre, e la poca affluenza turistica, che non guasta mai e rende la visita più intima. Infine, ci siamo gustati il nostro solito pranzo al sacco in riva al mare, colti da un improvviso attacco di nostalgia estiva, mirando degli audaci windsurfer che quasi spiccavano il volo sulle onde di un burrascoso pomeriggio novembrino.



*Tradizione*  
e  
**Innovazione**

**IDEE PER LA TESTA**

via Cavour 161 ALTOPASCIO (LU)  
telefono 0583.216168



*Auguri di  
buone feste!*



Dal 1982

# AUTOBORGO

## TUTTE MARCHE

### COMMERCIO AUTOVEICOLI

S.R.L.



## SCOPRI IL NOLEGGIO A LUNGO TERMINE

Il primo anche per i clienti privati con manutenzione, assicurazione, bollo, tutto incluso.



**Fiat 500 1.2 69 cv Pop**  
EASY 24      189 €/mese  
24 mesi/20.000 Km      anticipo 2.000€



**Fiat Panda 0.9 Natural Power**  
EASY 24      229 €/mese  
24 mesi/20.000 Km      anticipo 2.000€



**Land Rover Discovery Sport 2.0**  
**TD 150 cv SE 4WD**  
EASY 36      519 €/mese  
36 mesi/40.000 Km      anticipo 5.500€

Via Terrarossa Fonda, 164 - BORGHO A BUGGIANO (Pistoia) - Tel: 057230595  
[www.autoborgo.com](http://www.autoborgo.com) - [info@autoborgo.com](mailto:info@autoborgo.com)

## QUELLO CHE C'E'... AL CINEMA!

### Uscite del 3 dicembre 2015 IL MAGO, L'INCREDIBILE VITA DI ORSON WELLES



Regia di Chuck Workman. Genere documentario.

Il Mago - L'incredibile vita di Orson Welles racconta il genio straordinario di Orson Welles, alla vigilia del centenario della sua nascita: la sua carriera come star di Hollywood, regista di Hollywood (o per alcuni fallimento di Hollywood), e regista indipendente di enorme importanza.

### UN POSTO SICURO



Regia di Francesco Ghiaccio con Marco D'Amore, Matilde Gioli, Giorgio Colangeli. Genere drammatico.

Casale Monferrato, 2011. Eduardo e Luca sono padre e figlio, ma si sono persi da tempo. Una telefonata improvvisa li rimetterà drammaticamente l'uno davanti all'altro, e questa volta, entrambi lo sanno, non avranno una seconda occasione. Intorno a loro si agita l'intera città, in cerca di riscatto alla vigilia della prima grande sentenza del processo alla fabbrica di amianto "Eternit". Il bisogno di dar voce a chi non l'ha mai avuta e l'amore per una ragazza daranno a Luca la forza per rinascere, lottare, raccontare una storia fatta di dolori e gioie quotidiane, di ricordi che tornano per farti del male o salvarti per sempre.

### SCOUTS VS. ZOMBIES



Regia di Christopher Landon con Halston Sage, Sarah Malukul Lane, Tye Sheridan, Patrick Schwarzenegger. Genere commedia, horror.

Tre scout, amici d'infanzia, uniscono le forze con una coraggiosa cameriera per diventare la più improbabile squadra di eroi del mondo. Quando la loro tranquilla città è devastata da un'invasione di zombie, gli scout combatteranno per guadagnarsi il distintivo di una vita, mettendo alla prova le loro capacità di scouting per salvare l'umanità da un'orda di morti viventi.

### Uscite del 10 dicembre 2015 LEONE NEL BASILICO



Regia di Leone Pompucci con Catrinel Marlon, Ida Di Benedetto, Carla Signoris, Mariano Rigillo. Genere commedia, drammatico.

14 agosto. Nella grande stazione ferroviaria una donna va sola tra tanta gente. Va in fondo a un binario. Perduta nel proprio scontento si siede su una panchina. Ha circa sessant'anni i capelli di un rosso cupo perfettamente tinti e pettinati e un vestito un po' elegante, un po' troppo caldo, un po' troppo fuori moda. Vicino a lei un carrellino della spesa. Vuoto. La donna si chiama Maria Celeste e si sta mettendo sulla lingua delle gocce di Serenase. Fatto. Ora dorme seduta sulla panchina. Quando una mano la scuote e una ragazzetta le mette tra le braccia un bambinetto di circa 10 mesi e scappa via correndo...

### BELLE E SEBASTIEN L'AVVENTURA CONTINUA



Regia di Christian Duguay con Félix Bossuet, Tchéky Karyo, Margaux Chatelier, Thierry Neuvic, Urbain Cancelier. Genere avventura.

Dopo lo straordinario successo del primo capitolo, tornano Belle e Sebastien in un'avventura con più azione, nuovi importantissimi personaggi e sempre tante, tantissime emozioni. Sebastien attende con ansia il ritorno di Angelina che è in procinto di tornare a casa con tutti gli onori: è infatti stata insignita di una medaglia al valore per i servizi resi nel corso della guerra. Il giorno tanto atteso arriva ma Angelina rimane vittima di un terribile incidente aereo e data per morta dalle autorità locali. Sebastien però non si rassegna all'idea di averla perduta e decide di andare a cercarla insieme al nonno e al suo inseparabile amico a quattro zampe. Nel corso della spedizione di salvataggio Sebastien si troverà di fronte ad una grande scoperta che cambierà la sua vita.

### Uscite del 17 dicembre 2015 STAR WARS: EPISODIO VII IL RISVEGLIO DELLA FORZA



Regia di J.J. Abrams con Harrison Ford, Carrie Fisher, Mark Hamill, Anthony Daniels, Peter Mayhew, Kenny Baker, John Boyega, Adam Driver, Oscar Isaac, Andy Serkis, Domhnall Gleeson, Max von Sydow, Daisy Ridley, Gwendoline Christie. Genere azione, avventura, fantascienza.

Il risveglio della Forza è il primo film della Trilogia sequel, annunciata in seguito

## BAR - TABACCHI CASABIANCA



Pagamento Bollettini Postali  
Lottomaticard Bollo Auto  
Ricariche postepay  
Ricariche telefoniche  
Gratta e Vinci  
Lotto e Superenalotto



all'acquisto della Lucasfilm da parte di The Walt Disney Company nell'ottobre 2012. J.J. Abrams ha anche scritto la sceneggiatura insieme a Lawrence Kasdan, che cosceneggiò due film della Trilogia originale: "L'Impero colpisce ancora" e "Il ritorno dello Jedi". Il film è ambientato trent'anni dopo gli eventi di quest'ultimo, e vede l'ingresso di tre nuovi protagonisti, Finn, Rey e Poe Dameron, insieme al ritorno di diversi personaggi visti nei precedenti capitoli della saga.

**IRRATIONAL MAN**



Regia di Woody Allen con Emma Stone, Joaquin Phoenix, Parker Posey, Jamie Blackley, Ethan Phillips, Meredith Hagner, Ben Rosenfield, David Aaron Baker, David Pittu. Genere drammatico.

Abe Lucas, professore di Filosofia, è emotivamente provato ed incapace di dare un significato alla sua vita. Poco dopo il suo arrivo come nuovo insegnante presso il college di una piccola città, Abe si ritrova coinvolto nella vita di due donne: Rita Richards, professoressa solitaria che spera che lui la salvi dal suo matrimonio infelice, e Jill Pollard, la sua migliore allieva che è anche la sua migliore amica. Il caso spargli le carte quando Abe e Jill si trovano ad origliare la conversazione di un estraneo, rimanendone invischiati. Nel momento stesso in cui Abe decide di compiere una scelta delicata, torna nuovamente ad abbracciare la vita. Ma la sua decisione innescava una catena di eventi che influenzeranno la sua stessa vita e quelle di Jill e Rita per sempre.

**IL PONTE DELLE SPIE**

Regia di Steven Spielberg con Tom Hanks,



Billy Magnussen, Amy Ryan, Alan Alda, Eve Hewson, Domenick Lombardozzi, Austin Stowell, Mark Rylance. Genere drammatico. La vera storia di James Donovan, un avvocato che si ritrova coinvolto negli eventi della Guerra Fredda quando la Cia gli assegna la missione quasi impossibile di negoziare la liberazione di un pilota americano.

**Uscite del 23 dicembre 2015**

**ALVIN SUPERSTAR: NESSUNO CI PUÒ FERMARE**



Regia di Walt Becker. Genere animazione, avventura, musicale. La nuova avventura on-the-road degli scoiattoli più scatenati di sempre! A causa di diversi equivoci, Alvin, Simon e Theodore credono che, a New York, Dave sia sul punto di chiedere la mano della sua nuova fidanzata e di piantarli in asso. Il gruppo di scoiattoli ha così solo tre giorni per raggiungerli e fermare la proposta di Dave, cercando non solo di recuperare il loro amico, ma di salvarsi dall'acquisire un pessimo fratellastro.

**Uscite del 31 dicembre 2015**

**IL PICCOLO PRINCIPE**

Regia di Mark Osborne. Genere animazione. Un vecchio ed eccentrico aviatore e la sua nuova vicina di casa: una bambina molto matura trasferitasi nel quartiere insieme alla madre. Attraverso le pagine del diario dell'aviatore e i suoi disegni, la bambina scopre come molto tempo prima l'aviatore fosse precipitato in un deserto e avesse incon-



trato il Piccolo Principe, un enigmatico ragazzino giunto da un altro pianeta. Le esperienze dell'aviatore e il racconto dei viaggi del Piccolo Principe in altri mondi contribuiscono a creare un legame tra l'aviatore e la bambina. Affronteranno insieme una straordinaria avventura, alla fine della quale la bambina avrà imparato ad usare la sua immaginazione e a ritrovare la sua infanzia.

**OUR LITTLE SISTER**



Regia di Hirokazu Kore-Eda con Haruka Ayase, Masami Nagasawa, Ryôhei Suzuki. Genere drammatico. Le tre sorelle Yoshino, Chika e Sachi vivono insieme in una grande casa a Kamakura.

Quando il padre - assente da casa da 15 anni - muore, si recano in campagna per il suo funerale ed incontrano la timida sorellastra adolescente, Suzu. Le tre sorelle si affeziono velocemente a Suzu e la invitano a vivere con loro. Suzu accetta con entusiasmo, e una nuova vita di felice scoperta inizia per le quattro sorelle... Nelle mani di un altro regista, di casa nostra o comunque occidentale, Our Little Sister sarebbe con estrema probabilità scaduto negli estremi della retorica buonista, irritante e zuccherosa, o dell'aspro dramma familiare depressivo, depressivo e ricattatorio. Kore-Eda, invece, con calma tutta orientale e spirito molto buddista, si abbandona completamente a quel mondo e ai personaggi che lo popolano, rendendoli paradigma positivo e accogliente per lo spettatore stanco di dover vedere messe in scena solo le asperità dell'esistenza.

**Dal 1952 il caffè tostato a legna**

Vendita diretta cialde, capsule, caffè macinato & in grani. Macchine da caffè in comodato d'uso

**SI CONFEZIONANO CESTE NATALIZIE PERSONALIZZATE**

Vendita diretta cialde, capsule, caffè macinato & in grani Macchine da caffè in comodato d'uso



Capsule compatibili Nespresso

CAFFÈ

maraviglia

via Benedetto Croce, 20 BORGIO A BUGGIANO (Pistoia) telefono 389.1967730 www.chelotticaffe.com info@chelotticaffe.com



Torrefazione Chelotti Caffè

Fashion roulette

# Le scarpe più incredibili in mostra a Londra

DUECENTO ESEMPLARI DA TUTTO IL MONDO

di Francesca Masotti

Il Victoria & Albert Museum di Londra è la location di una mostra interamente dedicata alle scarpe. Si tratta di Shoes: Pleasure and Pain, un'esibizione imperdibile per tutti coloro che sono appassionati di scarpe e amano la moda. Il celebre museo di South Kensington ospita fino al 31 gennaio circa duecento paia di calzature provenienti da tutto il mondo, si spazia dal sandalo decora-



to con foglie d'oro, originario dell'antico Egitto, e si arriva fino ai modelli più elaborati e stravaganti creati dai desi-

gnier contemporanei. I visitatori del museo possono assistere ad un interessante excursus sulla storia e l'evoluzione della calzatura intesa come indicatore di genere, status ed identità. Molto interessante la sezione dedicata alle creazioni dei designer che, con le loro opere, hanno lasciato un segno nella storia della moda. Tra i nomi più noti in mostra, Manolo Blahnik, Christian Louboutin, Jimmy Choo e Prada, ma anche pezzi storici come le scarpe di loto fatte per fasciare i piedi delle donne cinesi e le pianelle del sedicesimo secolo, alte ciabatte in seta progettate per sollevare le gonne sopra le strade fangose. Shoes: Pleasure and Pain dedica il suo percorso ad omaggiare il significato culturale che hanno acquisito nella storia le scarpe. In mostra anche alcune scarpe associate a o indossate da figure iconiche come Marilyn Monroe, Sarah Jes-

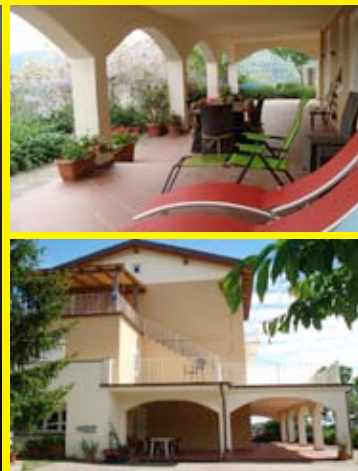


sica Parker o la regina Vittoria. L'esposizione è sponsorizzata dal noto brand britannico di calzature Clarks che, collaborando con il Victoria & Albert Museum, ha voluto celebrare i suoi centonovanta anni di lavori.

Per info: [www.vam.ac.uk](http://www.vam.ac.uk)

## Svizzera Pesciatina

# VENDESI Villa Panoramica



Vendesi da privato villa esclusiva con panorama sulle 10 castella della Svizzera pesciatina a 360° con terreno esclusivo tenuto a parco di olivo di 10000 mq. e strada privata. La villa in pietra costruita intorno al primo periodo del liberty su una antica torre di avvistamento alto medievale, poi ristrutturata con un'impronta moderna dal vecchio proprietario oggi si sviluppa su tre livelli più mansarda per un totale di ca. 400 mq. più terrazze di ca. 200 mq. ca. che la contornano completamente e dalle quali è possibile entrare nel full immersion della natura perfetta e primordiale. La casa comprende diverse camere da letto, tre sale da bagno, pavimenti in legno, tre cucine, dei saloni e tutte le stanze hanno la porta che si immette sulle terrazze, difatti la casa ha 12 porte.

**per informazioni** [cime.tempestosept@gmail.com](mailto:cime.tempestosept@gmail.com) telefono 327.4342296



Goodbye Sweet Home

# Le conseguenze della guerra in mostra a Pisa

di Francesca Masotti

Tre realtà di guerra messe a confronto da chi le ha vissute in prima persona. Questo è il filo conduttore della mostra fotografica "Goodbye Sweet Home - in fuga dalle guerre d'Albania, Kosovo e Siria" del fotoreporter Michele Pero.

La mostra si colloca all'interno del progetto universitario realizzato dal gruppo studentesco albanese Milosao dal titolo "Welcome Refugees", patrocinato dall'Università di Pisa e dalla Gipsoteca di Arte Antica di Pisa, in collaborazione con Michele Pero.

Dopo l'inaugurazione del 28 novembre, dove è stato presentato il libro "Goodbye Sweet Home - Fleeing from the wars of Albania, Kosovo and Syria", al cui interno sono raccolte settanta foto, di cui quarantotto presenti in mostra, accompagnate da testi scritti dallo stesso autore e da una prefazione di Alberta Mustafa, coordinatrice del gruppo studentesco, per tutto il mese di dicem-

bre, e fino al 9 gennaio, sarà possibile visitare la mostra presso la Gipsoteca di Arte Antica. "Goodbye Sweet Home" è una retrospettiva sul lavoro di reportage fotografico svolto da Pero durante



la rivolta in Albania, e la Missione Alba (1997), la guerra civile in Kosovo (1998) e la guerra Siria (2012) ancora in corso. Parte del ricavato della vendita del libro sarà devoluto all'Associazione Cultura della Pace di Sansepolcro.

Le immagini in mostra narrano la storia di tre popoli che si sono ribellati all'oppressione e che si sono visti costretti ad abbandonare la propria casa, la propria terra, per essere finalmente liberi.

Numerosi gli eventi correlati all'esposizione fotografica che si tengono per tutto il mese, durante i fine settimana, dove sono presentati al pubblico film, libri e documentari sull'argomento.

Welcome Refugees è un'occasione unica e imperdibile per riflettere sulle conseguenze dei conflitti che portano le persone ad allontanarsi dai paesi d'origine per cambiare il proprio destino. Per info: [www.gipsoteca.sma.unipi.it/](http://www.gipsoteca.sma.unipi.it/)

**Burger Boss**

**BURGER BOSS**

**Stuzzicheria**  
Mozzarelline stick  
Crocchette di pollo  
Crocchette di patate  
Crocchette poppers  
Anelli di cipolla  
Olive all'asciolana

**Dolcini**  
Al cucciniò  
Fette di torta  
Crêpes  
Waffel  
Tortini  
Sferrini

**Salse Homesyle**  
Salsa al Cheddar del Boss  
Fiammante  
Pecorino  
Pizzicosa

**Classici**  
Hamburger  
Cheese Burger  
Bacon Burger  
Cheese Bacon  
Chicken Burger  
Chicken Cheese  
Hot Dog  
Crusty Dog  
Cheese Dog  
Green Burger

**Burger Boss**  
Big Boss  
Crunchy Boss  
Rosa Boss\*  
Il Panino del SECOLO

**ITALICINI**  
Dog Boss wüstel da 160 g

**Il Boss degli Hamburger**  
oltre i confini del gusto.

Pane e Carne freschi di qualità

Taglie menu: **XXL** panino con patatine **XXXL** panino, pat.

**GREEN BURGER**  
IL GUSTO VEGETALE

**CHICKEN ROSE-XXI**  
IL PANINO DEL SECOLO

**BIG BOSS**  
IL PANINO DEL BOSS

**BURGER BOSS**  
Quelli del Big Boss

**Buoni Sempre**



Per prenotazioni e Asporto

0572 953153

A Monsummano Terme Piazza Giusti, 373

# Opificio delle Pietre Dure, dai Medici a Cimabue

40 ANI DI ECCELLENZA NEL RESTAURO DELL'ARTE

di Federica De Angelis

La nostra Toscana, culla d'arte e cultura, si mostra ancora una volta protagonista a livello internazionale, questa volta per la sua lunga tradizione nel campo delle tecniche di restauro, portate avanti dal Moderno Opificio delle Pietre Dure, istituzione dipendente dal MiBACT che, insieme all'Istituto Superiore per la Conservazione ed il Restauro di Roma, rappresenta la massima eccellenza nel campo del restauro artistico.

L'istituto, lo scorso 14 novembre, ha organizzato presso il prestigioso auditorium di Sant'Apollonia di Firenze, una giornata di studio per celebrare i suoi 40 anni di lavoro e ricerca.

Ad aprire il convegno sono i saluti che il delegato del ministro Dario Franceschini porge all'Opificio e al pubblico, seguito poi dagli interventi di Caterina Bon Valsassina, ex direttore regionale per i beni culturali e paesaggistici della Lombardia,

nonché attuale direttore generale della Ricerca e dell'Educazione, per poi concludere con quelli di Marco Ciatti, soprintendente dell'Opificio delle Pietre Dure. Un primo accenno va alla storia dell'istituto, nato nel 1975 quando, con la legge istitutiva del Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, tutti i laboratori di restauro fiorentini vennero riuniti sotto il nome di Opificio delle Pietre dure; prima di quella data infatti convivevano due realtà distinte, quella dell'Antico Opificio, istituito nel lontano 1588 per volere del Granduca Ferdinando I de' Medici, e quella del primo laboratorio di restauro moderno d'Italia, fondato a Firenze nel 1932 dallo storico dell'arte Ugo Procacci. Grazie a queste due forze, molte sono state le opere restaurate e riportate all'antico splendore: da ricordare è il difficoltoso intervento sulla croce di Cimabue in Santa Croce,

rimasta profondamente danneggiata in seguito alla tragica alluvione di Firenze del 4 novembre 1966.

"A rendere esemplare la nostra scuola di restauro – afferma Ciatti – è senz'altro l'attuazione di un progetto conservativo delle opere d'arte che consta di ben tre strumenti: la conservazione preventiva, il restauro, la manutenzione nel tempo. Gli interventi devono essere efficaci ma non invasivi, nel rispetto della storia dell'opera." L'Opificio, oltre a ricoprire le funzioni di restauro e ricerca scientifica, è sede di una delle scuole di restauro ufficiali dello Stato, ambita da centinaia di studenti provenienti da ogni parte del mondo, per ricevere la qualifica di "Alta formazione" che ben pochi istituti possono vantare, dimostrandoci ancora una volta quanto possa essere apprezzata l'eccellenza italiana nel panorama internazionale.



Galleria D'arte - Progettazione d'interni e giardini - Antiquariato e arredi su misura Complementi D'Arredo - Oggettistica - Tappeti Orientali

**Per tutto il mese di dicembre, Mostra Mercato "I tesori degli Antichi Bauli"**



*Nuova linea di "arredo olfattivo" Sette profumazioni per un viaggio nei luoghi più belli della Toscana*

**Partners: Bugetti - Lizzo - Zoffany - Sanderson - Morris Harlequin - Prima Linea - Foresti Home**

Via Puccini, 19 MONTECATINI TERME  
www.ilgiardinettostudiod'arte.com Studio D'Arte Il Giardinetto



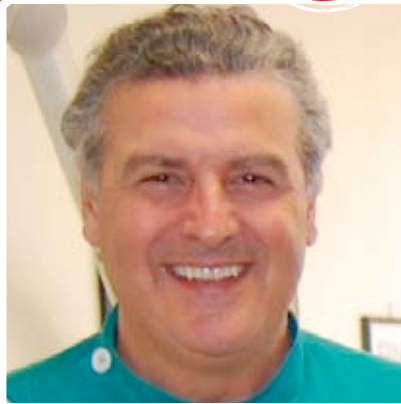


Studio Dentistico  
GIUNTOLI LEANDRO

# Augura Buone Feste

Studio Dentistico  
Dr. LEANDRO  
GIUNTOLI

i suoi collaboratori:  
Dr. Massimo Scaramelli,  
Dr.ssa Chiara Innocenti,  
Dr.ssa Caterina Pandolfi,  
Boschi Laura,  
Maria Messina.



**SPECIALE  
PREVENZIONE  
IGIENE ORALE  
50,00 euro**



via Calderaio 12, MASSA E COZZILE telefono 0572.910492

a cura dell'astrofilo e appassionato di astronautica Massimo Martini (www.astronautica.us)

**Eventi del mese:** Luna e pianeti visibili a occhio nudo. A **Dicembre** vi sarà **Luna** all'ultimo quarto il 3, nuova l'11, primo quarto il 18 e piena il 25. Per i pianeti, **Mercurio**, **Venere** e **Marte** sorgono tutti prima del sorgere del **Sole**. Dal primo al terzo in ordine di visibilità migliore. **Giove** è visibile per tutta la seconda parte della notte mentre **Saturno** invece rimane inosservabile. Il 21 si avrà il **Solstizio Invernale**.

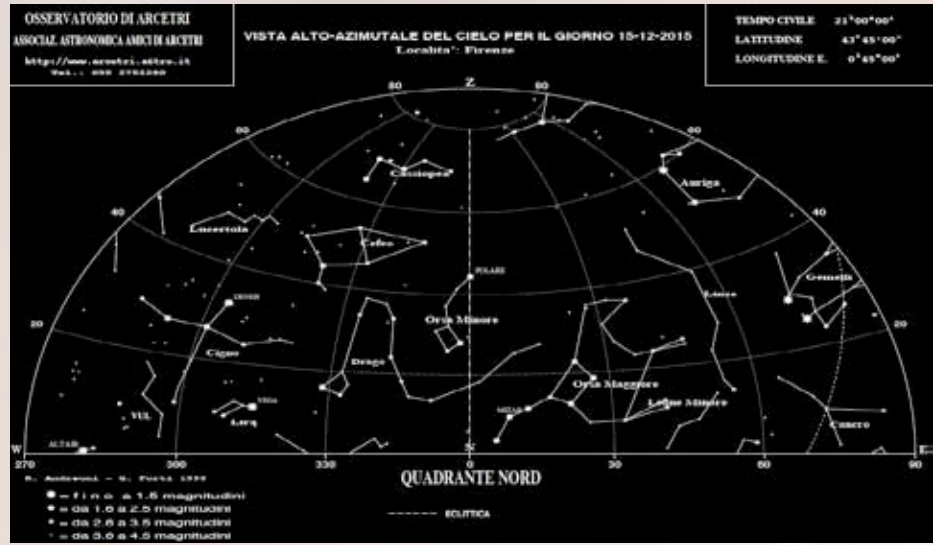
### Costellazioni.

Il cielo di **Dicembre** è dominato, a sud, dalla grande e luminosa costellazione di **Orione**, dalla luminosa stella **Sirio** e dall'asterismo del **Triangolo Invernale**. **Orione** è in assoluto la protagonista del cielo: la sua caratteristica forma a clessidra, le tre stelle allineate della cintura e la sua posizione a cavallo dell'equatore celeste, ne fanno il punto di riferimento per gli osservatori del cielo di tutto il mondo. Proseguendo a sud-est lungo la linea della cintura, si arriva a **Sirio**, la stella più luminosa dell'intera volta celeste; a completare il triangolo **Sirio-Betelgeuse**

## Quello Che C'è nel cielo

è **Procione**, un astro notevole nella costellazione del **Cane Minore**. A sud di **Sirio**, il corpo del **Cane Maggiore** è segnato da una catena di stelle che prosegue verso sud-est, terminante in un triangolo. Il **Triangolo Invernale**, una delle figure più caratteristiche del cielo di dicembre. A nord del **Triangolo Invernale**, si evidenzia bene la costellazione dei **Gemelli**, le cui stelle sono disposte a rettangolo, inclinato verso nord-est, quasi a voler "sfuggire" dal gruppo di stelle di **Orione**. Ad nord-ovest di quest'ultimo, in

alto nel cielo, si estendono il **Toro** e l'**Auriga**. Ad est inizia ad intravedersi la figura del **Leone**, a forma di trapezio, con la brillante **Regolo** sulla parte sud-ovest. Il campo a sud-est si fa invece privo di stelle, in direzione della grandissima **Idra** e di altre costellazioni minute. A nord, il **Grande Carro** inizia ad elevarsi sull'orizzonte, così inizia ad apparire "verticale", mentre al suo crescere segue, dalla parte opposta alla **Stella Polare**, il declino di **Cefeo** e di **Cassiopea**. Verso ovest, ancora si rende visibile dopo



**SILVANA**  
Parrucchiera per Signora




via Gucsi, 12  
**BORGO A BUGGIANESE** (Pistoia)  
telefono 0572.33003

MERCERIA  
*Bellandi*

FILATI  
BOTTONI & CERNIERE  
LANE  
INTIMO  
MAGLIERIA



via Provinciale Buggianese, 2  
**PONTE BUGGIANESE** (Pistoia)  
telefono 0572.635092

*Cardelli*  
Gioielleria



Engelsrufer  
Agat's Signet

*Dal 1950*

corso Roma, 39  
**MONTECATINI TERME**  
telefono 0572.71310



## Quello Che C'è nel cielo

il tramonto **Fomalhaut**, la brillante stella **Alfa del Pesce Australe**, e la **Balena**, così come il **Quadrato di Pegaso**, dominante nei cieli di inizio e metà autunno. Con il **Cigno** tramonta l'ultima delle costellazioni che hanno dominato i cieli dell'estate.

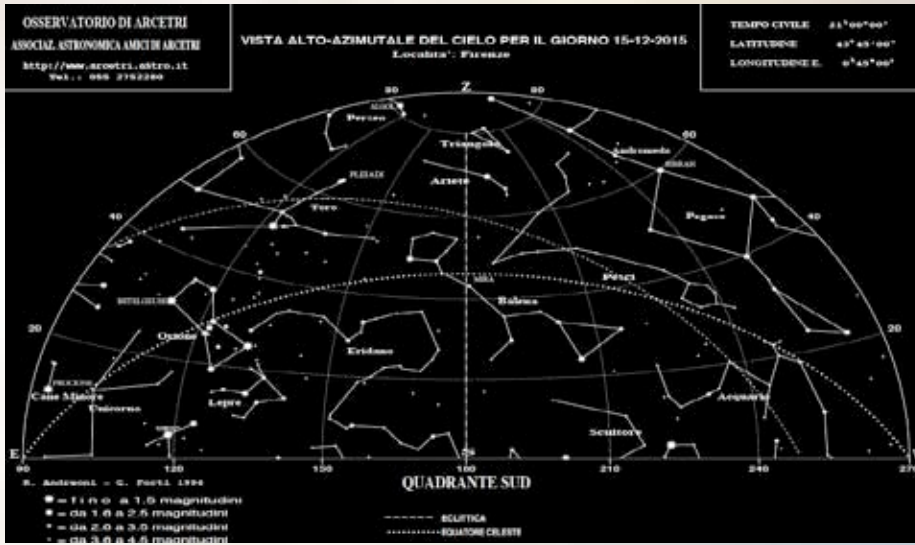
### Pillole di astronomia: Costellazioni (prima parte)

Una **costellazione** è ognuna delle **88 parti** in cui la **sfera celeste** è convenzionalmente suddivisa allo scopo di mappare le stelle. I raggruppamenti così formati sono delle en-

tità esclusivamente **prospettiche**, a cui la moderna astronomia non riconosce alcun reale significato. Nello spazio tridimensionale le stelle che formano una stessa costellazione possono essere separate anche da distanze enormi, così come diverse possono essere le dimensioni e la luminosità. Viceversa, due o più stelle che sulla sfera celeste appaiono magari lontanissime tra di loro, nello spazio tridimensionale possono essere al contrario separate da distanze minori di quelle che le separano dalle altre

stelle della propria costellazione. Durante un ipotetico viaggio interstellare non riusciremmo più ad identificare alcuna costellazione, e ogni sosta vicino a qualunque stella ce ne farebbe identificare semmai di nuove, visibili solo da tale nuova prospettiva. Nel corso del tempo sono state definite costellazioni differenti, alcune sono state aggiunte, altre sono state unite tra di loro. L'uomo eccelle nel trovare schemi regolari (pareidolia) e attraverso la storia ha raggruppato le stelle che appaiono vicine in costellazioni. Una costellazione "ufficiosa", ossia un allineamento di stelle che formano semplici figure geometriche, si chiama **asterismo**. Le costellazioni visibili dalle latitudini settentrionali sono basate principalmente su quelle della tradizione dell'**Antica Grecia**, mentre quelle visibili dall'emisfero australe sono state invece battezzate in **età illuministica** ed i loro nomi sono spesso legati ad invenzioni del tempo, come l'**Orologio** o il **Microscopio**.

GAV (Gruppo Astronomico Viareggio)  
<http://www.astrogav.eu>  
 UAI (Unione Astrofili Italiani)  
<http://divulgazione.uai.it/index.php/>  
 Sito dell'osservatorio di Arcetri:  
<http://www.arcetri.astro.it/po/>



**In Bocca al Lupo**  
 Bar - Pizzeria al taglio e da asporto

10 anni di attività!

IL MARTEDI' TUTTI I TIPI DI PIZZA  
 a € 4,00

TUTTI I GIORNI  
 PIZZA MARGHERITA + BIBITA  
 a € 5,80

ORARIO  
 dalle 12.00 alle 15.00 - dalle 16.30 alle 22.45

**CHIUSO IL LUNEDÌ**  
 Via Marconi, 132  
 Loc. Via Nova - PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
 telefono 0572.950795

**CARTAEDESIGN**  
 foggi regni e di regni

puzzle 3D in cartone "albero di Natale"

tante idee regalo  
 ecologiche  
 per i vostri bambini

giochi creativi - decorazioni  
 arredi in cartone - libri pop-up

Tipografia Di Grazia  
 C.so Roma, 86 • Tel. 0572 7878  
 Montecatini Terme

CartaeDesign

**Panificio Il Fornaio**  
 L'Angolo delle Delizie

**Alimentari  
 Cesti di Natale  
 e panettoni  
 artigianali**

via S. Pellico, 12  
 telefono e fax 0572.634736  
 via del Popolo, 2  
 telefono e fax 0572.635297  
 PONTE BUGGIANESE





## Agrifoglio: la magica pianta che decora il Natale



Niente abbellisce un giardino invernale più della pianta dell'agrifoglio, un arbusto perenne originario dell'Europa e dell'Asia che cresce spontaneo alle nostre latitudini ed è piuttosto facile da coltivare. Appartenente alla famiglia delle *Aquifoliaceae* e conosciuto anche come "pungitopo maggiore", l'agrifoglio conta centinaia di specie diverse, che vanno dai tre ai dieci metri di altezza e possono assumere anche forma arborea. Alle nostre latitudini è più comune trovarlo sistemato in siepi uniformi e globose, con uno o più fusti principali, a cui un paio di potature annue regalano forme simmetriche. Si sviluppa sia in posizione soleggiata che in mezz'ombra, ma un eccesso di esposizione alla luce fa scolorire le foglie, che solitamente sono di un bel verde intenso e lucido, quindi la semi ombreggiatura è da preferire. Particolarità delle foglie è la forma: quelle giovani sono spinose e ondulate, molto rigide, mentre quelle più vecchie, che si trovano più in alto sul fusto, hanno perduto le spine e hanno forma ovale. Il terreno preferito da questa pianta è quello a pH leggermente acido, ben drenato e relativamente sabbioso. Il concime deve variare in base alla stagione: organico in inverno, e potassico - azotato in primavera. Soffre sia la siccità assoluta che l'eccesso di acqua, quindi le innaffiature durante primavera e estate devono essere diradate ma costanti, ogni volta che il terreno appare secco, mentre in

autunno e inverno può bastare anche l'acqua piovana, se le piogge sono abbastanza frequenti. Il sole estivo di solito non causa danni, e le gelate invernali vengono ben sopportate, quindi non c'è bisogno di particolari precauzioni per proteggere la pianta. Proprio la sua estrema versatilità suggerisce la messa a dimora a terra in ambiente esterno (alla fine dell'inverno) invece che un travaso: spostare la pianta crea infatti un notevole stress all'apparato radicale, che può portare alla perdita di tutto il fogliame. Solo dopo qualche settimana, quando la pianta si è adattata al nuovo ambiente, le foglie ricominciano a crescere.



La particolare attrattiva dell'agrifoglio sta nel contrasto tra il verde intenso del fogliame e le sue bacche di colore rosso intenso, considerate beneaugurali fin dall'epoca precristiana e poi trasformate in uno dei simboli del Natale. Queste drupe contengono fino a 4 semi ciascuna, che possono essere usati per nuove semine primaverili dopo averli asciugati e conservati in un lu-

go fresco e secco fino alla germinazione. Tuttavia, i metodi di propagazione più usati sono la talea e la margotta (questo metodo consiste nel provocare la comparsa di radici da un ramo che non viene staccato dal fusto della pianta), che danno la certezza di far riprodurre un esemplare femminile. L'agrifoglio è infatti una pianta dioica, e solo gli esemplari femminili producono le bacche rosse, ma per sapere se una pianta è femmina spesso bisogna attendere la



prima fioritura, che può arrivare anche dopo alcuni anni. Nelle vicinanze deve esserci comunque anche un esemplare di pianta maschile, altrimenti non può avvenire l'impollinazione.

Le malattie più comuni dell'agrifoglio sono la cocciniglia, che provoca il disseccamento delle foglie e va trattata con un antibiotico specifico, e la ruggine, che causa la comparsa di macchie chiare sul dorso superiore delle foglie e va trattata precocemente con un fungicida. Il marciume radicale si sviluppa solo se la pianta viene annaffiata troppo spesso e abbondantemente.





*Auguri di Buone Feste*



**OTTICA  
GOIORANI**

VIA BORGO DELLA VITTORIA, 7 PESCIA | TELEFONO 0572.476276  
OTTICAGOIORANI@GMAIL.COM WWW.OTTICAGOIORANI.COM

 OTTICA GOIORANI PESCIA



# l'angolo della psicologa

## La depressione post partum

Dr.ssa Maria Elena Feltrin

La nascita di un bambino è un'esperienza di intensa gioia per la neomamma che vede l'inizio della realizzazione di tutte quelle aspettative accumulate durante i mesi di gravidanza. Tuttavia, nei giorni immediatamente successivi al parto, la mamma può sentirsi triste ed irritabile senza alcun motivo particolare, incline al pianto ed inadeguata nei confronti dei nuovi ed impegnativi compiti. Si parla in questi casi di "baby blues": un lieve stato depressivo, temporaneo e senza nessuna conseguenza importante. Tale condizione può essere attribuita alla stanchezza, alle difficoltà psicologiche e pratiche, ed è in parte associata ai cambiamenti ormonali della fase dell'allattamento.

Ben più grave e duratura è invece la "depressione post partum", un disturbo che compare entro i 12 mesi successivi al parto, più frequentemente tra le quattro e le sei settimane, e che si sviluppa gradualmente, persistendo anche per diversi mesi. I sintomi principali sono: tristezza e pianto inconsulto durante tutto l'arco della giornata, mancanza di energie e costante sensazione di affaticamento, improvvisi cambiamenti di umore, disinteresse per il

bambino, paura di poter far male al bambino o a se stessa, insonnia o sonnolenza eccessive, inappetenza, perdita di piacere o interesse in qualsiasi attività quotidiana.

È possibile prevenirla o quantomeno attenuarla, agendo a livello psicologico e sociale. È importante che la donna riesca a mantenere contatti con gli amici ed i familiari, rafforzi il rapporto col proprio partner e soprattutto cerchi di avere un atteggiamento realistico verso sé stessa e il bambino, e la consapevolezza che affronterà una situazione con alti e bassi, ma che nell'arco di pochi giorni tornerà al normale equilibrio.

Il partner (e i familiari) devono offrire un aiuto nei lavori domestici, alleviare gli impegni della neomamma, e mostrare sempre disponibilità all'ascolto e al sostegno psicologico. Risulta, poi, fondamentale intraprendere un ciclo di incontri di consulenza psicologica individuale o di coppia, dove la neomamma possa ricevere il sostegno necessario per superare il difficile momento, e la coppia possa trovare uno spazio di riflessione adeguato per affrontare con competenza tutti i cambiamenti che la nascita di un figlio comporta.



**Dott.ssa Maria Elena Feltrin**, Psicologa, laureata presso l'Università degli Studi di Firenze, iscritta all'Albo degli Psicologi della Toscana, Mediatrice Familiare, specializzanda in Psicoterapia Sistemico-Relazionale presso l'Istituto di Terapia Familiare di Firenze. Si occupa di consulenza psicologica individuale, di coppia e familiare; mediazione familiare, supporto psicologico all'interno degli Istituti Scolastici, riabilitazione degli apprendimenti.

**Consulenza individuale, di coppia e familiare, Mediazione Familiare**

**Dott.ssa Maria Elena Feltrin**

Piazza XX Settembre, 21 PESCIA (Pistoia)

telefono 0572.318101-02

cellulare: 327.8957198

e-mail: m.elena.feltrin@gmail.com

www.psicofeltrin.it

## QUELLO CHE C'È DA SAPERE PER LA NOSTRA SALUTE

### Prevenzione delle malattie broncopolmonari

Ci sono problemi respiratori che non sempre danno segno di sé, ma che in persone predisposte rischiano di manifestarsi senza preavviso in tutta la loro serietà dopo anni di apparente benessere. Tra questi ci sono sintomi spesso sottovalutati o trascurati quali tosse, mancanza di respiro (dispnea), espettorazione cronica e ce ne sono alcuni legati all'abitudine al fumo di sigaretta e all'invecchiamento del polmone danneggiato dall'inquinamento ambientale (smog). Individuare precocemente tali situazioni, attraverso un semplice esame funzionale spirometrico e con una valutazione della saturazione polmonare, consente di confrontarsi precocemente con lo specialista per limitare considerevolmente i futuri danni respiratori. Con la misurazione della propria capacità vitale e dei parametri spirometrici si è in grado di documentare l'eventuale Malattia delle Piccole Vie Aeree, che consiste in quel danno precoce dei bronchi senza sintomi di rilievo che,

se ignorato, rischia di rappresentare l'inizio del percorso che può portare alla bronchite cronica, alla broncopneumopatia cronica ostruttiva (BPCO) e all'emfisema polmonare. Questi sintomi possono essere presenti in gran parte della popolazione, ma è importante sottolineare come le persone dedite al fumo o soggette ad inquinamento ambientale possono avere conseguenze maggiori e più gravi fino a manifestare l'insorgenza di malattie neoplasiche.

La relazione tra neoplasia polmonare e fumo è ormai dimostrata da ampie casistiche ed è stato stimato che i forti fumatori abbiano un rischio 60 volte superiore ai non fumatori di sviluppare la malattia. Lo stesso rischio diminuisce in rapporto al numero di anni dalla cessazione del fumo. Mentre per annullare il rischio cardiovascolare legato al fumo sono necessari 3-4 anni, per portare il rischio oncologico quasi pari a quello di un non fumatore sono necessari 10-15 anni e il rischio è azzerato se si smette di fumare prima dei 35 anni. Anche i non fumatori sono a rischio per il fumo di sigaretta passivo. Effetti benefici immediati e a distanza di

tempo per chi smette di fumare:

Dopo 20 minuti la pressione arteriosa e la frequenza cardiaca tornano nella norma. Dopo 24 ore i polmoni cominciano a ripulirsi dal muco e dai depositi lasciati dal fumo.

Dopo 2 giorni l'organismo si è liberato dalla nicotina e ricomincia a recuperare gusto e olfatto.

Dopo 3 giorni si comincia a respirare meglio e si recupera energia.

Dopo 2-12 settimane la circolazione del sangue migliora.

Dopo 3-9 mesi il miglioramento nella respirazione si fa più marcato; tosse e sibili si riducono.

Dopo 1 anno il rischio cardiovascolare si è dimezzato rispetto a quello di chi continua a fumare.

Dopo 10 anni il rischio di tumore del polmone in molti casi è tornato pari a quello di chi non ha mai fumato o comunque è dimezzato (dipende da molti fattori, tra cui il numero di sigarette fumate e gli anni in cui si è fumato).

 **Eughenos**  
Centro Clinico • AnA Aging



# ORTOPEDIA BERNARDINI

**Bastiani M. Cristina**  
Tecnico Ortopedico

Calze preventive e terapeutiche;  
Apparecchi elettromedicali;  
Tutori per arto superiore, inferiore e tronco;  
Corsetteria specializzata in taglie conformate.  
Esame Baropodometrico.

## PLANTARI SU MISURA

Calzature anatomiche, predisposte a plantare  
e specifiche per diabetici.

## NOLEGGIO E VENDITA

Carrozine;  
Deambulatori;  
Apparecchio per magnetoterapia;  
Apparecchio per riabilitazione  
del ginocchio.



**NUOVA COLLEZIONE  
CALZATURE  
AUTUNNO INVERNO**



**corsetteria**  
anche  
taglie  
forti!

**CONVENZIONATO ASL**



### PESCIA

via Cesare Battisti, 67  
telefono 0572.476915  
www.ortopediabernardini.com

### MONSUMMANO TERME

via Giuseppe Mazzini, 63  
telefono 0572.525332  
ortopediabernardini@gmail.com

# Le Neoformazioni cutanee

A cura di Dottor Luca Pagni

Con il termine "neoformazioni cutanee" si intendono tutte le lesioni che ad un certo punto della nostra vita vediamo comparire sulla pelle: macchie, cheratosi, fibromi, verruche, nevi e così via. La maggior parte di queste lesioni sono innocue anche se possono essere poco o molto antiestetiche, specialmente se compaiono in zone visibili ed importanti come viso e mani; alcune lesioni però possono anche essere pericolose perché possono precorrere l'insorgenza di una patologia più severa, la peggiore delle quali è il melanoma. Un melanoma solitamente appare come un nevo che cresce abbastanza alla svelta e cambia colore e forma; solo una piccolissima parte dei nevi può degenerare e trasformarsi in un melanoma ed è importante esercitare opera di prevenzione facendo ve-

dere qualunque lesione sospetta al dermatologo che con una visita dermatoscopica ci dirà se e quali di questi nevi sia opportuno asportare per eseguire un esame istologico oppure se sia sufficiente al momento tenere la neoformazione controllata nel tempo.

Tutte le altre lesioni quali le comunissime verruche, le cheratosi seborroiche, le macchie da iperpigmentazione, i fibromi penduli ed altro, possono essere vaporizzati con il laser a CO2 senza necessità di ricorrere alla chirurgia: la luce del laser, avendo una lunghezza d'onda selettiva che riconosce l'acqua contenuta nelle cellule, le cede energia che trasformandosi in calore vaporizza istantaneamente la neoformazione, senza necessità di usare il bisturi e senza lasciare cicatrici visibili. La maggior

parte di questi trattamenti si esegue in pochi minuti ed è applicabile in tutti i casi in cui non sia necessario eseguire un esame istologico e deve essere il medico a suggerire la metodica più indicata.



**DOTT. GINO LUCA PAGNI**  
**MEDICO CHIRURGO ESTETICO**

via Cavour, 25 - **ALTOPASCIO** (Lucca)  
telefono 0583 216123 cellulare 348 3147309  
dottorpagni@pagnimedicinaestetica.com  
www.pagnimedicinaestetica.com



**STUDIO  
MASSO  
&  
FISIO  
TERAPIA**

Maurizio D'Angelo  
Remo Ambrosino

**MASSAGGIO NEUROMUSCOLARE**  
**CERVICALGIA, LOMBALGIA, SCIATALGIA**  
**MASSAGGIO CONNETTIVALE**  
**MASSAGGIO MIOFASCIALE**  
**MASSAGGIO SPORTIVO**  
**DOLORI E CONTRATTURE MUSCOLARI NEGLI SPORTIVI**  
**PERIARTRITI DELLA SPALLA, EPICONDILITI, PUBALGIE, TENDINITE**  
**TRAUMI E DISTORSIONI DELLA CAVIGLIA E DEL GINOCCHIO**  
**SINDROMI DA COLPO DI FRUSTA, COLPO DELLA STREGA**  
**CEFALEE MUSCOLOTENSIVE**  
**LINFODRENAGGIO MANUALE METODO "DR. VODDER"**  
**RIEDUCAZIONE POSTURALE GLOBALE**  
**RIEDUCAZIONE FUNZIONALE DEI LEGAMENTI E DEL MENISCO**  
**TERAPIA MANUALE: MAITLAND, MULLIGAN, CYRIAX,**  
**SHARMANN, MANIPOLAZIONE FASCIALE**



# AUDIOMEDICAL

## UDITO E QUALITÀ DELLA VITA

Audiomedical Pistoia è una realtà professionale e commerciale che si è costituita a Pistoia nel Marzo 1982.

Si occupa di **problematiche uditive e della loro correzione per mezzo della tecnologia** disponibile sul mercato.

Dal 1982 collabora preferenzialmente con *Oticon* (per l'acquisto dei dispositivi ed il know-how tecnologico) in un rapporto di stima reciproca, ma di completa autonomia economica e professionale.

Sostiene la **cultura del buon udito** incoraggiando la **conoscenza e la corretta informazione**. Si propone sul territorio fornendo **prestazioni professionali** assicurate da **personale esperto e qualificato**. E' impegnata alla presa in carico della persona in relazione al suo problema e alla ricerca del **miglior rapporto spesa-beneficio**.

Esegue misurazioni accurate ed approfondite in ambienti dedicati finalizzate alla prevenzione e alla valutazione audioprotesica di ogni singolo caso. Pianifica **percorsi personalizzati di riabilitazione uditiva** sulla scorta delle conoscenze acquisite e delle esperienze maturate.

Fornisce servizi di **assistenza continuativa** nel tempo alla persona e al dispositivo. Si rende disponibile, nei limiti delle possibilità, a promuovere sul territorio **iniziative che incoraggino la cultura del buon udito nell'ottica della qualità della vita**.

Ha installato senza costi per la Comunità, **impianti di ascolto per deboli di udito** (che fanno uso di apparecchi acustici) presso il **Teatro Manzoni di Pistoia** (2001), **l'Auditorium Terzani della biblioteca San Giorgio di Pistoia** (2006), ed il **Teatro Pacini di Pescia** (2013).

Nel 2005 ha promosso, partecipato e sostenuto una **ricerca sulla "Comunicazione-relazione nelle persone deboli di udito che fanno uso di protesi acustiche"** che è stata pubblicata dalla Associazione Nazionale Audioprotesisti Professionali e disponibile integralmente sul sito [www.uditovivo.com](http://www.uditovivo.com) messo a punto nel 2004 ed in continuo aggiornamento.

### Sono operativi in Audiomedical Pistoia:



**Elena Bernardini** vive a Pistoia. Dopo una formazione universitaria di tipo umanistico, si è avvicinata alla realtà audioprotesica nel 1985. E' operativa in Audiomedical dal 1999.



**Elena Maltinti** vive a Pistoia. Ha avuto esperienze di sostegno nei casi di sordità gravi e profonde. Conosce il linguaggio dei segni (L.I.S.). E' operativa in Audiomedical dal 2010.



**Gilberto Ballerini** vive a Pistoia. Laureato in Tecniche Audioprotesiche, esercita la professione dal 1980. Nel 1982 ha costituito Audiomedical Pistoia insieme a Paolo Cianferoni, pensionato dal 2005. Ha promosso e partecipato alla ricerca pilota "Comunicazione e qualità della Vita".



**Giuseppe Marazia** vive a Firenze. Vicino al mondo audioprotesico fin da piccolo, è operativo in Audiomedical Pistoia dal 2005. Laureato in Tecniche Audioprotesiche, esercita la professione dal 1994.

La sede di **AUDIOMEDICAL Pistoia** è in via **Panciatichi, 16** nel centro storico della città. Dispone di recapiti ad orario fisso per assistenza e consulenza ad **Agliana, Montale, Quarrata, S. Marcello Pistoiese, Monsummano, Montecatini e Pescia**.

**OLTRE 30 ANNI DI PROFESSIONALITÀ ED ESPERIENZA**

**PISTOIA**

VIA PANCIATICH, 16  
TELEFONO 0573 30319

**www.uditovivo.it**  
**aut. forniture asl/inail**

*Per informazioni, valutazioni e prove di adattamento assistite telefonare per appuntamento*

#### **AGLIANA**

Farmacia S. Niccolò - Via M. Magnino, 118

#### **MONTALE**

Amb. Misericordia - via M.L. King

#### **QUARRATA**

Amb. Misericordia - via Brunelleschi  
Farmacia Sarteschi - piazza Risorgimento

#### **SAN MARCELLO**

Amb. Centro Fisioterapico - via P. Leopoldo

#### **BUGGIANO**

Farmacia Carlini - via Roma, 38

#### **MONSUMMANO TERME**

Amb. Misericordia - via Empolese, 74  
Farmacia Dott. Satti - via Matteotti

#### **MONTECATINI TERME**

Pubblico Soccorso - via Manin, 22  
Centro Eughenos - viale Rosselli

#### **PESCIA**

Pubblica Assistenza - piazza XX Settembre, 12  
Ottica Goiorani - Borgo della Vittoria, 9

# Attività fisica fitness e wellness

UN PO' DI CHIAREZZA SU QUESTI TERMINI

Prof. Daniele Sorbello

Forse non sapevate che circa il 25% delle morti per malattie croniche è causato dalla vita sedentaria e dalla mancanza di attività fisica. L'attività fisica è un fattore indipendente per la salute dell'uomo: significa che l'attività fisica, da sola, è in grado di diminuire il rischio di mortalità per qualsiasi malattia.

Così, per esempio, un fumatore che pratica attività fisica ha molte meno probabilità di morire rispetto ad un fumatore che non svolge attività fisica. Così come l'attività fisica viene considerata una medicina, la mancanza di attività fisica viene considerata una malattia, la cosiddetta "malattia ipocinetica".

Ma cos'è l'attività fisica? L'attività fisica è definita come ogni movimento del corpo indotto dai muscoli scheletrici in grado di dare luogo ad una spesa energetica eccedente rispetto alla condizione di riposo. L'esercizio è una particolare forma di attività fisica: ha la caratteristica

di essere pianificato, strutturato, ripetitivo e di essere finalizzato a migliorare o mantenere lo stato di forma e di benessere".

Attività fisica e fitness, sono sinonimi? Il fitness, è in realtà un concetto molto ampio che può essere interpretato come l'assenza di malattia, o la capacità di sostenere una determinata attività fisica. Sotto questo ultimo punto di vista, il fitness è un insieme di caratteristiche che le persone raggiungono in relazione alla capacità di eseguire attività fisica. Se, per esempio, una persona svolge regolare attività fisica avrà un elevato livello di fitness e viceversa.

Il wellness, il nuovo stile di vita. Il wellness è uno stato di soddisfazione interiore, il risultato di un completo appagamento psicofisico. Uno stile di vita wellness richiede quindi attenzione, non solo al corpo, ma anche alla mente e allo spirito. Il wellness è salute a 360 gradi.

Si raggiunge attraverso l'educazione ad una regolare attività fisica, un'alimentazione equilibrata ed un approccio mentale positivo.

Compito del moderno personal trainer è quello di mirare al wellness del proprio cliente, assicurandone non solo il massimo benessere fisico ma anche quello mentale. Un personal trainer qualificato richiude in sé diverse figure, non solo allenatore, ma anche amico, collega, personal motivator, una figura che in Italia è comparsa da poco, ma che sicuramente in futuro assumerà molta importanza. Adottare uno stile di vita wellness può fare la differenza tra vivere la vita e lasciarsi vivere.

La vita è una scelta e sei tu a farla. Per il tuo benessere scegli il meglio. Affidati a Professionisti QUALIFICATI e non IMPROVVISATI...che forse "costano" meno... ma i "danni" che faranno li pagherai molto cari...



**Pilates Club**  
CHANGE YOUR LIFE

## alleniamo il tuo futuro



**Pilates Club**  
CHANGE YOUR LIFE

**I NOSTRI SERVIZI**

**PILATES EVOLUTION**  
*Modella e rassoda il tuo corpo con programmi di tonificazione mirata  
Migliora il tuo portamento  
Corregge la tua postura*

**PILATES ATHLETIC**  
*Programmi rivolti agli sportivi, agonisti e non, suddivisi in: preparazione atletica per vari sport  
Potenziamento mirato TRX (allenamento in sospensione)  
recupero funzionale  
Core-stability*

**VALUTAZIONE FISICA**  
*Test di forza (pedana di bosco)  
Test di velocità (fotocellula)  
test di flessibilità (Pilates Metod)*



**IL CENTRO COSA OFFRE**

*Pilates con 21 attrezzi  
TRX Antigravità  
Keope (Postura)  
The Wall (Forza)  
Postural Training  
Yogaflex*

**PER CHI**  
*Dai 12 anni in su, per preparazione a sport specifici, ballerini, per migliorare la postura, per donne in fase pre/post natale, per ottenere un'ottima forma fisica*

**EXTRA TIME**  
*Corsi di formazione ed aggiornamento per professionisti ed istruttori.  
Conferenze sul benessere e la salute*

via Empolese, 222 - MONSUMMANO TERME  
telefono 347.6911481  
[www.centropilatesvaldinievole.com](http://www.centropilatesvaldinievole.com)  
[info@centropilatesvaldinievole.com](mailto:info@centropilatesvaldinievole.com)





STUDIO DENTISTICO  
**DOTT. PAOLO ZUCCONI**

# augura Buone Feste

Dott. Paolo  
Zucconi  
*Medico  
Chirurgo  
Odontoiatra*



Michela  
Stagi  
*Assistente*



Dott.ssa  
Elena Ricca  
*Ortodontista*



Dania  
Morganti  
*Assistente*



Dott.ssa  
Stefania  
Lazzerini  
*Igienista dentale*



Dott.ssa  
Chiara  
Paoli  
*Odontoiatra*



Dott.ssa  
Annalisa  
Rotulo  
*Odontoiatra*



per informazioni  
via Verdi, 4 MARGINE COPERTA

**0572.770795**

[www.studiodentisticopaolozucconi.it](http://www.studiodentisticopaolozucconi.it)





Animali e malattie

# Farmaci veterinari, è questione di principio (e di costi)

di Joselia Pisano

Gli animali domestici, si sa, possono ammalarsi. E chi ne possiede uno, indipendentemente dal genere, sa bene che i farmaci veterinari possono costare davvero tanto, nonostante abbiano la stessa composizione di quelli destinati a noi umani. Nel maggiore dei casi, infatti, i farmaci ad uso veterinario costano in media 4 o 5 volte più di quelli destinati agli umani, ma ci sono addirittura medicinali che arrivano a registrare prezzi fino a 20 volte più alti. È il caso del Ketoprofene, mentre il Meloxicam veterinario è venduto a venti volte di più del corrispettivo a destinazione umana, e il prezzo degli oppioidi, ovvero morfina e derivati, va moltiplicato fra le tre e le cinque volte. Una maggiorazione inaccettabile proprio per principio.

“Curare un animale presenta oggi costi insostenibili per la maggior parte dei cittadini – spiega Piera Rosati, presidente della Lega Nazionale per la Difesa del Cane – e ne conseguono dolorose rinunce, se non addirittura abbandoni. Per noi, è una questione di principio, responsabilità e civiltà: speriamo di raccogliere moltissime sottoscrizioni per



invocare con maggior forza il cambiamento”.

Per non parlare delle associazioni, spesso composte da volontari, che gestiscono canili, gattili e rifugi per animali abbandonati di ogni genere, che si trovano sempre più in difficoltà quando si tratta di garantire le giuste cure agli animali di cui si occupano con tanto amore.

Ecco perché siamo tutti invitati a firmare #questionedi principio, la petizione promossa dalla Lega Nazionale della Difesa del Cane, in collaborazione con oltre duecento medici veterinari di tutta Italia, per chiedere al Presidente del Consiglio e al Ministro della Salute la possibilità di estendere le prescrizioni di farmaci generici anche agli animali. La petizione è un segnale forte per ren-

dere più facile la vita ai nostri amici a quattro zampe ed anche ai loro fortunati padroni.

Ognuno di noi può fare la sua parte, sostenendo questa campagna con una semplice firma e diffondendola il più possibile in modo da invitare amici e conoscenti a firmare. È una petizione popolare, questa, che potrebbe contribuire a cambiare un sistema, quello della prescrizione dei farmaci, che allo stato attuale impedisce a molti padroni di prestare cure adeguate al proprio amico sofferente, proprio a causa della mancanza di medicine a prezzi accessibili. E allora, cosa aspettiamo? Il 12 e 13 dicembre, in occasione della Giornata Internazionale dei Diritti degli Animali, firmiamo anche noi la petizione per garantire cure low cost ai nostri amici animali. Firmare è molto semplice: basterà collegarsi al sito [www.legadelcane.org](http://www.legadelcane.org) o cercare sui social l'hashtag #questionedi principio. Non mancate!



Col cuore per gli animali  
**Quando una lettera  
d'amore è destinata al  
nostro amico peloso**

di Joselia Pisano

Certo, lui non la leggerà mai. Non sa tenere tra le mani (anzi, tra le zampe), un



**Pulizie Civili ed Industriali**  
**Magazzino con Deposito**  
**Facchinaggio**  
**Manutenzione Spazi Verdi**

**Etrusca**  
soc. cooperativa

via Modigliani 4 PESCIA (Pistoia)  
Telefono 0572.444551 [etrusca.coop@infinito.it](mailto:etrusca.coop@infinito.it)



## Vi presentiamo un amico del



Jack proviene da una situazione a limite insieme ad altri meticcii di pit: anni di box, solitudine e i topi come unico passatempo. E' rimasto solo lui, gli altri sono stati adottati. Jack è uno degli 11 cani abbandonati in una proprietà vicino al canile. Dai suoi 8 anni, Jack ogni giorno aspetta il suo momento, la sua ora di sgambo, di coccole, di passeggiata e di attenzioni. E' un cane incredibilmente forte e nonostante stia perdendo la vista, ha ancora moltissimo da dare e da ricevere. Molto affettuoso, dolcissimo ha solo necessità di una persona paziente per seguirlo, anche se sinceramente è indipendente ed autosufficiente grazie all'olfatto. Vogliamo fortissimamente per lui una seconda possibilità, una chance per farlo apprezzare come merita. Jack va d'accordo con i cani e con le persone!!! E' davvero ancora curioso e formidabile, aperto e propositivo. Che aspettate per venirlo a conoscerlo ed innamorarvi di lui?

**Aperto tutti i giorni dalle 14,00 alle 18,00**

via Delle Padulette (già via S. Antonio)  
 MONTECATINI TERME telefono 334.6211610  
 Orario passeggiate: 14:30- 18:00  
 Per info: canilehermada@gmail.com  
 oppure [www.canilehermada.it](http://www.canilehermada.it)

foglio di carta, tanto meno è in grado di capire le parole che contiene. Quel che è certo, è che il tuo migliore amico ogni giorno legge il significato del tuo amore nei tuoi occhi, nei piccoli grandi gesti quotidiani che gli dedichi, nel tempo trascorso insieme. È un grande amore, infatti, quello che lega un essere umano ad un cane: un amore senza tempo e senza confini. Si chiama appunto #amoresenzaconfini la nuova iniziativa della Lega Nazionale per la Difesa del Cane, che invita tutti i padroni a scrivere, nel vero senso del termine, una lettera d'amore al proprio amico a quattro zampe. Non importa la lunghezza, lo stile o la forma: la cosa importante, come possiamo immaginare, è che sia scritta con il cuore, pen-

sando all'amore che ci lega a quegli occhioni dolci che ci accolgono quando torniamo a casa la sera, a quella coda così espressiva che ci dice tutto, ma



proprio tutto, del nostro amico peloso o al sentimento così incondizionato che lui prova per noi. Perché l'amore è un sentimento trasversale, e l'amore che

ci regala il nostro cane è davvero senza confini.

E allora perché non ricambiarlo, seppur in un modo che lui potrà non capire, scrivendogli una lettera? Sarà un gesto per donare amore, ma soprattutto aiuto concreto, anche agli animali meno fortunati, di cui si occupa la Lega Nazionale per la Difesa del Cane. Le lettere più belle, infatti, saranno pubblicare da Mondadori per San Valentino 2016, e il ricavato del libro servirà a sostenere i progetti dell'associazione.

E allora pronti con carta e penna, o meglio con tastiera e mouse: c'è tempo solo fino al 15 dicembre per inviare la nostra lettera d'amore a Fido all'indirizzo mail [librosochecisei@gmail.com](mailto:librosochecisei@gmail.com)

PROGETTAZIONE GRAFICA  
 WEB BANNER  
 CARTELLONI E VOLANTINI  
 FOTO COLLAGE  
 PIEGHEVOLI  
 CARTOLINE  
 RIVISTE  
 FOTO ARREDO

**Emanuele Bonelli**  
**Foto & Grafica**  
 tel. 333 4342223  
[emanbone@tin.it](mailto:emanbone@tin.it)

**EMANUELE BONELLI FOTO**

## PROVINCIA DI LUCCA CENTRI PER L'IMPIEGO SELEZIONE OFFERTE LAVORO AZIENDE PRIVATE

### N°1 TECNICO DEL WEB MARKETING

(Codice Offerta: 20151111-3246) -

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Addetto/a web marketing, aggiornamento sito azienda settore agricolo ed utilizzo social network.

**Requisiti:** Richiesta esperienza nel settore web, buona conoscenza della lingua inglese e ottime conoscenze informatiche: pacchetto Office, Internet, posta elettronica ed ambito Web. Patente B; automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro occasionale.

**Titolo di studio:** Diploma di istruzione secondaria superiore che permette l'accesso all'università.

**Zona di lavoro:** Altopascio.

**Orario:** Part time.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 ADDETTO ALLA LOGISTICA DI MAGAZZINO

(Codice Offerta: 20151111-3241)

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Addetta/o logistica e vendita di articoli di antifortunistica ad aziende e professionisti.

**Requisiti:** Richiesto ottimo inglese parlato e scritto, ottima conoscenza di Windows e Outlook (preferibili conoscenze di Team System, Corel Draw e grafica). Aspetto curato e propensione ai rapporti con la clientela. Richiesto curriculum con foto e disponibilità a svolgere lavori di magazzino. Si cerca persona dinamica e motivata. Disponibilità a movimentazione manuale di collettive abbigliamento, calzature e affini. Esperienza richiesta.

**Tipo di contratto:** Tempo determinato con possibilità di trasformazione in indeterminato.

**Zona di lavoro:** Viareggio e Camaiore.

**Orario:** Full time, lavoro con orario spezzato.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 DIRETTORE DI PRODUZIONE

(Codice Offerta: 20151110-3238)

**- Scad. offerta: Mansione:** Responsabile dei lavori presso cantieri navali e coordinatore operai e capi squadra.

**Requisiti:** Esperienza maturata nella posizione, conoscenza materie prime e gestione di tutti i processi di produzione con particolare riferimento alla resina e carrozzeria navale (manufatti in vetroresina). Disponibilità a trasferte, minima conoscenza lingua inglese e pacchetto Office. Patente B.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato.

**Zona di lavoro:** Cantieri a Viareggio, Massa e La Spezia.

**Orario:** Full time.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 COMMESSO DI BANCO

(Codice Offerta: 20151110-3237)

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Negozio di generi alimentari cerca commessa con capacità di preparazione di alimenti tipici della gastronomia.

**Requisiti:** Richiesta esperienza come commessa di bottega e/o cuoca-aiuto cuoca, capacità di preparare pasta fresca. Buone capacità di relazionarsi con il pubblico, puntualità e precisione, disponibilità a prestare lavoro a seconda delle diverse esigenze del negozio, comprese eventuali aperture domenicali e festive. Richieste persone disoccupate da 6 mesi o prive di impiego a tempo indeterminato nei 6 mesi precedenti. Patente B; automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo indeterminato. Durata contratto da determinare.

**Zona di lavoro:** Valle del Serchio.

**Orario:** Full time, part time.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 ELETTRAUTO

(Codice Offerta: 20151109-3231)

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Elettrauto addetto alla manutenzione e riparazione parti elettriche di autoveicoli. Effettuazione tagliandi e utilizzo strumentazione elettronica.

**Requisiti:** Conoscenze informatiche di base. Gradite competenze tecniche di riparazione parti meccaniche. Esperienza richiesta. Patente B.

**richiesta. Patente B.**

**Tipo di contratto:** Tempo determinato con possibilità di trasformazione in indeterminato.

**Zona di lavoro:** Viareggio.

**Orario:** Full time.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 CONTROLLORE DI PRODUZIONE

(Codice Offerta: 20151109-3230)

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Assistente tecnico di produzione di cartiera a ciclo continuo, che si occupi della gestione e supervisione dell'impianto produttivo di cartiera, in stretta collaborazione con direzione tecnica di stabilimento; inoltre gestione del personale a turno e coordinatore di squadre di manutenzione dell'impianto.

**Requisiti:** Richieste esperienze analoghe o di conduttore su impianti di cartiere a ciclo continuo. Richiesta età preferenziale tra i 35 e 45 anni, buona leadership, buone conoscenze tecniche su impianti di cartiera a ciclo continuo. Gradita la conoscenza di prodotti chimici e materia prima riciclata. Disponibilità a reperibilità. Patente B; automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo indeterminato.

**Titolo di studio:** Diploma di istruzione secondaria superiore ad indirizzo tecnico industriale/Meccanica/ Industria cartaria.

**Zona di lavoro:** Valle del Serchio.

**Orario:** Full time, lavoro con orario spezzato.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 TESORIERE

(Codice Offerta: 20151109-3227)

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Responsabile di tesoreria. **Requisiti:** Richiesta capacità di predisporre il cash-flow aziendale ed operare per obiettivi dettati dallo stesso. Dovrà essere in grado di eseguire la presentazione di effetti e fatture all'incasso o sconto/anticipo, occuparsi della registrazione delle relative operazioni contabili, gestione degli incassi/pagamenti come da cash-flow. Gestione degli scadenziari clienti/fornitori e predisposizione dei report riepilogativi

delle linee di credito a BT e MT. Necessaria inoltre pluriennale esperienza nella mansione. Attitudine al lavoro in team e disponibilità immediata.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato con possibilità di inserimento in azienda a tempo indeterminato.

**Titolo di studio:** Diploma di istruzione secondaria superiore ad indirizzo tecnico commerciale.

**Zona di lavoro:** Lucca.

**Orario:** Full time, lavoro con orario spezzato.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 RIPARATORE E MANUTENTORE DI MACCHINARI E IMPIANTI INDUSTRIALI

(Codice Offerta: 20151106-3225) - **Scad. non specificata**

**Mansione:** Officina meccanica cerca un montatore pneumatico che sia in grado di leggere uno schema pneumatico per la realizzazione degli impianti sulle macchine.

**Requisiti:** Esperienza richiesta. Patente B; automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato (3 mesi) con possibilità poi di inserimento in azienda a tempo indeterminato.

**Zona di lavoro:** Lucca.

**Orario:** Lavoro con orario spezzato: 08.00/12.00 - 13.30/17.30

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 OPERAIO DI MANOVRA

(Codice Offerta: 20151105-3220)

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Programmatore CAD CAM: disegna, tramite CAD 3 D (Solidworks) le filiere e programma tramite CAM le macchine per la lavorazione.

**Requisiti:** Per l'apprendista richieste età non superiore a 29 anni, esperienza anche minima e disponibilità ad effettuare uno stage; per il qualificato esperienza di almeno tre anni maturata di recente e conoscenza di Solidworks. Patente B, automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato.

**Titolo di studio:** Istituto professionale per l'industria e l'artigianato: Tecnico industrie meccaniche/ Aggiustatore meccanico/ Disegnatore meccanico. **Zona di lavoro:** Capannori.

Per Bacch



RISTORANTE ENOTECA

Aperto dalle ore 19:00 alle 2:00

Domenica e Festivi  
aperto anche a pranzo

via Bruceto, 43 MASSA E COZZILE (Pistoia) telefono 0572.910869 - Chiuso il Mercoledì





**Orario:** Full time, lavoro con orario spezzato.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°1 MECCANICO FRESATORE**  
(Codice Offerta: 20151105-3218)  
Scad. non specificata

**Mansione:** Operaio/a addetto alla fresatura macchine CNC e all'assemblaggio di componenti meccanici.

**Requisiti:** Richieste età non superiore a 29 anni, esperienza anche minima come fresatore macchine CNC e capacità di utilizzo del trapano e/o della fresa manuale. Patente B; automunito.

**Tipo di contratto:** Apprendistato professionalizzante o contratto di mestiere. Previsto possibile stage iniziale.

**Titolo di studio:** Qualifica/diploma in ambito meccanico.

**Zona di lavoro:** Capannori.

**Orario:** Full time, lavoro con orario spezzato, a turni.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°2 TERMOIDRAULICI**  
(Codice Offerta: 20151104-3212)  
Scad. non specificata

**Mansione:** Addetti alla manutenzione di caldaie fino a 35 KW.

**Requisiti:** Se di età inferiore ai 29 anni si richiede minima esperienza o conoscenze di base di idraulica; se di età superiore è richiesta pluriennale esperienza nella mansione. Serietà, aspetto curato, riservatezza. Patente B.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato.

**Titolo di studio:** Gradito diploma di perito industriale.

**Zona di lavoro:** Viareggio e provincie Lucca, Pisa, Livorno.

**Orario:** Full time.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°1 EDUCATORE PROFESSIONALE**  
(Codice Offerta: 20151104-3211)  
Scad. non specificata

**Mansione:** Educatore professionale per attività educative presso strutture semiresidenziali, servizi domiciliari e laboratori con adulti e ragazzi disabili.

**Requisiti:** Richiesta minima esperienza e conoscenze informatiche. Patente B.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato.

Giovani e lavoro  
**Al via la scuola per giovani contadini**

di Joselia Pisano

Ha dai 16 ai 18 anni la nuova generazione di contadini toscani, che riscopre il gusto del lavoro nei campi, l'amore per la vita all'aperto e la soddisfazione del veder crescere e curare il nuovo raccolto. Una generazione di ragazzi spinti da una rinnovata voglia ad avvicinarsi all'agricoltura e al buon vivere toscano anche e soprattutto grazie all'innovativa "Scuola per giovani contadini" realizzata dalla Regione Toscana in collaborazione con 5 comuni del Chianti, l'agenzia formativa Chiantiform e la fattoria Montepaldi dell'Università di Firenze.

Un progetto unico in Italia, questo, che vuole offrire un contributo concreto al fenomeno della dispersione scolastica, fornendo una valida alternativa a

quei giovani che hanno abbandonato gli studi, e che nel contempo sono alla ricerca di un percorso formativo con prospettive lavorative concrete.

La scuola, infatti, è strutturata in modo da preparare i ragazzi sulla teoria, con corsi che si svolgono presso la scuola media di San Casciano Val di Pesa, per poi portarli a fare esperienze dirette nelle aziende agricole del Chianti e mettere in pratica le nozioni apprese, imparando sul campo (è proprio il caso di dirlo) come si lavora la terra e come si curano le piante. La scuola, giunta alla sua seconda edizione, è aperta a tutti i giovani dai 16 anni compiuti ai 18 anni non compiuti al momento dell'iscrizione, che abbiano abbandonato gli studi e non siano inseriti in altri percorsi formativi e occupazionali. I posti a disposizione sono 15, ma si potrebbe arrivare ad un massimo di 18 nel caso in cui le richieste di adesione siano numerose. Le domande di iscrizione, gratuite, dovranno essere presentate entro il prossimo 15 gennaio. Per maggiori informazioni, basterà rivolgersi al Centro per l'impiego della propria zona.



**Titolo di studio:** Laurea triennale o magistrale in Scienze della Formazione.

**Zona di lavoro:** Viareggio.

**Orario:** Part time, 25/36 ore settimanali.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°1 OPERATORE SOCIO SANITARIO (OSS, OTA)**  
(Codice Offerta: 20151104-3210)  
Scad. non specificata

**Mansione:** Operatore socio-sanitario per assistenza disabili adulti gravi e disabili (salute mentale) in strutture semiresidenziali, residenziali e servizi domiciliari.

**Requisiti:** Esperienza in area socio-assistenziale. Capacità di lavorare in team, autonomia, massima serietà e riservatezza. Richieste conoscenze informatiche (tecniche di gestione della posta elettronica, Word o altri prodotti di videoscrittura, etc.). Patente B.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato, 3/6 mesi.

**Titolo di studio:** Qualifica OSS (durata 1000 ore).

**Zona di lavoro:** Viareggio.

**Orario:** Part time, full time 25/36 ore settimanali.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°1 COMMESSE SPECIALIZZATO**  
(Codice Offerta: 20151103-3201)  
Scad. non specificata

**Mansione:** Venditore/trice: addetto/a alla vendita di arredamento per la casa.

**Requisiti:** Richieste esperienza nelle mansioni maturata nel settore arredamento; capacità di disegnare; patente B, automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a progetto / collaborazione coordinata e continuativa. Partita IVA o a tempo determinato.

**Titolo di studio:** Diploma di geometra o laurea in architettura.

**Zona di lavoro:** Lucca, Porcari.

**Orario:** Full time.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

*Le informazioni sono state tratte dal sito della Provincia di Lucca. [http://www.provincia.lucca.it/offertelavoro/cerca\\_offerta\\_view.asp](http://www.provincia.lucca.it/offertelavoro/cerca_offerta_view.asp)*



Panificio la Stella

Pizza a taglio e da asporto  
panini ripieni mozzarella di bufala  
affettati, focaccia dolci e  
generi alimentari vari

via Biscolla, 33 MONTECATINI TERME telefono 327.4788430



## l'angolo dell'avvocato

### La mediazione

#### STRUMENTO DI COMPOSIZIONE DELLA LITE FUORI DAL PROCESSO

La mediazione, strumento di definizione stragiudiziale delle controversie, introdotta da D.Lgs. 28/10 (poi dichiarato incostituzionale) e reintrodotta dalla L. 9/8/2013 n°98, è in vigore nel nostro ordinamento dal 20/09/2013 e consiste "nell'attività, svolta da un terzo imparziale, finalizzata ad assistere due o più soggetti nella ricerca di un accordo amichevole per la com-



posizione di una controversia". Può essere "obbligatoria", quando è condizione di procedibilità per l'eventuale giudizio civile, o invece "facoltativa". Può anche

essere "disposta dal Giudice" (ed in tale caso torna ad essere condizione di procedibilità). La mediazione è obbligatoria nelle seguenti materie: "condominio, diritti reali, divisioni, successioni ereditarie, patti di famiglia, locazioni, comodato, affitto d'aziende, risarcimento di danno derivante da responsabilità medica e sanitaria e da diffamazione a mezzo stampa o con altro mezzo di pubblicità, contratti assicurativi, bancari e finanziari".

Non è obbligatoria invece: nei procedimenti per ingiunzione, inclusa l'opposizione, fino alla pronuncia sulle istanze di concessione e sospensione della provvisoria esecuzione; nei procedimenti per convalida di licenza o sfratto, fino al mutamento del rito di cui all'art. 667 del codice di procedura civile; nei procedimen-

ti di consulenza tecnica preventiva ai fini della composizione della lite, di cui all'articolo 696bis del codice di procedura civile; nei procedimenti possessori, fino alla pronuncia dei provvedimenti di cui all'articolo 703, terzo comma del codice di procedura civile; nei procedimenti di opposizione od incidentali di cognizione relativi all'esecuzione forzata; nei procedimenti in camera di consiglio; nell'azione civile esercitata nel processo penale.

La durata massima di tale procedimento è di tre mesi.

#### AVV.TA SERENA INNOCENTI

Piazza XX Settembre, 21 PESCIA  
telefono 0572.318101/02  
fax 0572.318191  
s.innocenti@donneavv.com



## l'angolo del tributarista

### I pagamenti di dicembre!

Notoriamente il mese di dicembre è quello dedicato alle Festività Natalizie, con tutto ciò che ne deriva. Purtroppo però, come ogni anno, gli italiani dovranno mettere mano al portafoglio oltre che per i regali natalizi, anche per le scadenze fiscali che sono previste in questo ultimo mese dell'anno. Infatti, nonostante il II acconto delle tasse appena versato al 30 novembre, a distanza di una quindicina di giorni, il 16 dicembre per la precisione, scadrà il termine per il versamento del saldo dell'IMU e della TASI per l'anno 2015. Il versamento di entrambi i tributi deve avvenire attraverso il pagamento di una prima rata da versarsi entro il 16 giugno a titolo di acconto ed una seconda appunto in scadenza al prossimo 16 dicembre a titolo di saldo. Mentre la rata prima rata è stata versata sulla base di quanto pagato l'anno precedente il sal-

do dovrà essere pagato sulla base delle nuove delibere comunali. E' pertanto consigliabile verificare se i Comuni ove il contribuente ha immobili abbiano effettuato modifiche di aliquote o di agevolazioni prima di provvedere al pagamento, così come tenere presenti eventuali aggiornamenti in merito ai possedimenti immobiliari.

L'altra importante scadenza fiscale, invece arriverà a pochi giorni dalla fine del 2015 e subito dopo il Natale. Il 27 dicembre è infatti l'ultimo giorno per il pagamento dell'acconto Iva: tale acconto dovrà essere calcolato sulla base del IV trimestre 2014 o del mese di dicembre 2014 a seconda che i contribuenti effettuino la liquidazione con cadenza trimestrale o mensile. Tale acconto viene di solito versato con il metodo storico versando una quota pari al 88% del periodo di riferimento dell'an-

no precedente. E' però prevista la possibilità per coloro che reputino di avere minor debito iva, di effettuare una liquidazione al 20 dicembre versando il 100% di quando emerge dalla stessa. Anche per quanto concerne l'iva, sarà opportuno valutare attentamente la situazione contabile al fine di verificare se sussistano le condizioni per il pagamento e nel caso valutare quale sia la metodologia di calcolo più consona alla propria situazione.



Rag. Francesco Salani  
Tributarista Qualificato INT





## COMUNI VALDINIEVOLE

Buggiano	0572.31711
Chiesina Uzzanese	0572.41801
Lamporecchio	0573.80061
Larciano	0573.85811
Massa e Cozzile	0572.928311
Monsummano Terme	0572.9591
Montecatini Terme	0572.9181
Pescia	0572.4920
Pieve a Nievole	0572.95631
Ponte Buggianese	0572.93211
Uzzano	0572.44771

## SALUTE

**Telecup** 848 800 709  
dalle 7.30 alle 18.30 dal lun. al ven.  
dalle 7.30 alle 13.00 il sabato

## Aiutodonna

Per uscire dal maltrattamento  
e dalla violenza: 0573.21175  
Pronto Salute USL 3 800 861213

## Ospedale

Pistoia 0573.3521  
Pescia (Pistoia) 0572.4601

## Guardia Medica

Montecatini Terme 0572.909033  
*oppure* 0572.75567  
348.0714119  
349.0714108

Pescia	0572.47007
<i>oppure</i>	0572.476830
	349.4461870
	348.6972358
Monsummano Terme	0572.53772
<i>oppure</i>	0572.53362
	348.0181237
Lamporecchio e Larciano	0573.81123
	348.7678352

## SICUREZZA

### Stazione Carabinieri

Pistoia	0573.9721
Montecatini Terme	0572.940100
Monsummano Terme	0572.81721
Ponte Buggianese	0572.635007
Buggiano	0572.32040
Pescia	0572.477923
Lamporecchio	0573.82005
Marliana	0572.66113
Larciano	0572.84130

## NUMERI DI EMERGENZA

112	Carabinieri
113	Polizia
114	Emergenza Infanzia
115	Vigili del Fuoco
117	Guardia di Finanza
118	Emergenza Sanitaria
1515	Emergenza Ambientale
1518	CIS Viaggiare informati
1522	Antiviolenza donna

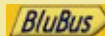
## TRASPORTO PUBBLICO

### Taxi



Montecatini Terme	
Servizio 24 ore su 24	0572.71352
	0572.75161
Servizio 24 ore su 24 con servizio GPS su Montecatini e tutta la Valdinievole	02.5353
Pescia	0572.444474
Pistoia	0573.509530
Numero verde gratuito per rete fissa	800 661855

### Agenzie e Bigliettere



Per informazioni sulle linee,  
sugli orari e le tariffe:

Pistoia, Via XX Settembre, 71	0573.363243
Montecatini Terme, Piazza Italia,	0572.911781
Pescia, Piazza XX Settembre,	0572.4706

### Stazione Ferroviaria



Montecatini Terme	0572.78551
Pescia	0573.444401
Pistoia	0573.21119

### Aeroporto

Firenze Peretola	055.315874
Pisa Galileo Galilei	050.849300



Iscritto al Collegio IPASVI di Pistoia n. 2234



## ASSISTENZA INFERMIERISTICA

DOMICILIARE...il tuo infermiere a domicilio in Valdinievole e Lucchesia

**Dott. Alessio Orlandini**

telefono 328 5434571 via Lucchese 310/L PESCIA (Pistoia) P.IVA 01825700477  
alessio@iltuoinfermiereadomicilio.it | www.iltuoinfermiereadomicilio.it

# Farmacie di Turno *dicembre 2015*

fonte: [www.federfarmapistoia.it](http://www.federfarmapistoia.it)



## MONTECATINI TERME

### Farmacia Internazionale

Piazza del Popolo, 37  
Montecatini Terme  
Tel. 0572.70082  
da sabato 28/11 a venerdì 04/12

### Farmacia Centrale S.n.c.

Corso G. Matteotti, 10  
Montecatini Terme  
Tel. 0572.78539  
da sabato 05/12 a venerdì 11/12

### Farmacia Ascioti & C. S.n.c.

Via U. Foscolo, 4c  
Montecatini Terme  
Tel. 0572.78566  
da sabato 12/12 a venerdì 18/12

### Farmacia Le Terme

Viale IV Novembre, 4  
Montecatini Terme  
Tel. 0572.70123  
da sabato 19/12 a venerdì 25/12

### Farmacia Della Stazione

Corso Giacomo Matteotti, 144  
Montecatini Terme  
Tel. 0572.766632  
da sabato 26/12 a venerdì  
01/01/2016

### Farmacia Internazionale

Piazza del Popolo, 37  
Montecatini Terme - Tel.  
0572.70082  
da sabato 02/01 a venerdì 08/01

## MARGINE COPERTA

### MASSA E COZZILE

### BUGGIANO

### UZZANO

### Farmacia Magnini

Via Gusci, 3 - Loc. Pittini, Borgo a  
Buggiano - Tel. 0572.33797  
da sabato 28/11 a venerdì 04/12

### Farmacia Sant'Antonio

### Dott. A. Gambera

Via Biscolla, 48  
Massa e Cozzile - Tel. 0572.910685  
da sabato 05/12 a venerdì 11/12

### Farmacia Corsaro

### Dott. M. Grazzini

Via Provinciale Lucchese, 180  
S. Lucia - Tel. 0572.444356  
da sabato 12/12 a venerdì 18/12

### Farmacia Dott. Casci & C. S.n.c.

Via Primo Maggio, 25  
Margine Coperta  
Tel. 0572.911831  
da sabato 19/12 a venerdì 25/12

### Farmacia Magnini

Via Gusci, 3 - Loc. Pittini,  
Borgo a Buggiano  
Tel. 0572.33797  
da sabato 26/12 a venerdì  
01/01/2016

### Farmacia Sant'Antonio

### Dott. A. Gambera

Via Biscolla, 48  
Massa e Cozzile - Tel. 0572.910685  
da sabato 02/01 a venerdì 08/01

## PONTE BUGGIANESE

## CHIESINA UZZANESE

### Farmacia Al Ponte

### Dott. Cecchi & Dott. Grazzini S.n.c.

Via Roma, 3 - Ponte Buggianese -  
Tel. 0572.635060  
da lunedì 30/11 a domenica 06/12

### Farmacia Mainardi Gionata

Via G. Matteotti, 34  
Ponte Buggianese  
Tel. 0572.635004  
da lunedì 07/12 a domenica 13/12

### Farmacia Checchia S.n.c.

### Dott. Massimo e Maria

### Clara Checchia

Via Garibaldi, 3  
Chiesina Uzzanese  
Tel. 0572.489005  
da lunedì 14/12 a domenica 20/12

## PESCIA

### Farmacia Lavorini & C.

Piazza Mazzini, 83  
Pescia - Tel. 0572.477987  
da sabato 28/11 a venerdì 04/12

### Antica Farmacia Sansoni

Piazza Mazzini, 54  
Pescia - Tel. 0572.490092  
da sabato 05/12 a venerdì 11/12

### Farmacia Vecchio Mercato

Via Amendola  
Pescia - Tel. 0572.476111  
da sabato 12/12 a venerdì 18/12

### Farmacia Lavorini & C.

Piazza Mazzini, 83  
Pescia - Tel. 0572.477987  
da sabato 19/12 a venerdì 25/12

### Antica Farmacia Sansoni

Piazza Mazzini, 54  
Pescia - Tel. 0572.490092  
da sabato 26/12 a venerdì 01/01

### Farmacia Vecchio Mercato

Via Amendola  
Pescia - Tel. 0572.476111  
da sabato 02/01 a venerdì 08/01

## PIEVE A NIEVOLE

## MONSUMMANO

## CINTOLESE

### Farmacia Di Cintolese

Dott. Alessio Sorini Dini  
Via Francesca Cintolese, 126  
Cintolese - Tel. 0572.640155  
da sabato 28/11 a venerdì 04/12

### Farmacia

### Dr.ssa Vezzani Valentina

Via Francesca Uggia, 338  
Loc. Uggia, Monsummano Terme  
Tel. 0572.640345  
da sabato 05/12 a venerdì 11/12

### Farmacia Dott. Barone Paolo

Via Pablo Picasso, 54  
Monsummano Terme  
Tel. 0572.62283  
da sabato 12/12 a venerdì 18/12

### Farmacia Biagini

### Dott. Francesco

Via Empolese, 65  
Pieve a Nievole - Tel. 0572.80153  
da sabato 19/12 a venerdì 25/12

### Farmacia Ceccarelli

Piazza G. Giusti, 61  
Monsummano Terme  
Tel. 0572.51030  
da sabato 26/12 a venerdì 01/01

### Farmacia Della Pieve S.n.c.

Via Donatori del Sangue, 16  
Pieve a Nievole - Tel. 0572.951062  
da sabato 02/01 a venerdì 08/01

## LARCIANO-LAMPORECCHIO

### Farmacia di San Baronto

### S. Palandri

Via Montalbano, 75  
Lamporecchio - Tel. 0573.88385  
da lunedì 30/11 a domenica 06/12

### Farmacia Dott. Giovanni

### Petra & C. S.n.c.

Via A. Gramsci, 57  
Lamporecchio - Tel. 0573.82075  
da lunedì 07/12 a domenica 13/12

### Farmacia Dott. Venturini

### Piero & C. S.n.c.

Via G. Marconi  
Larciano - Tel. 0573.850161  
da lunedì 14/12 a domenica 20/12

## PISTOIA

### Farmacia Scorcelletti

Via Porta al Borgo, 110  
Pistoia - Tel. 0573.21159  
da sabato 28/11 a venerdì 04/12

### Farmacia

### Dott. De Candia Mario

Via Cino da Pistoia, 33  
Pistoia - Tel. 0573.368180  
da sabato 05/12 a venerdì 11/12

### Farmacia Banci S.a.s.

Via degli Orafi, 22  
Pistoia - Tel. 0573.22183  
da sabato 12/12 a venerdì 18/12

### Farmacia S. Marco & C. S.n.c.

Via Padre Antonelli, 9  
Pistoia - Tel. 0573.452284  
da sabato 19/12 a venerdì 25/12

### Farmacia De' Ferri Dott. Giulio

### Contavalli & C. S.a.s.

Via Pacini Filippo, 53  
Pistoia - Tel. 0573.33176  
da sabato 26/12 a venerdì 01/01

### Farmacia Nannucci

### Dr. R. Spinelli & C. S.a.s.

Via degli Orafi,  
Pistoia - Tel. 0573.20131  
da sabato 02/01 a venerdì 08/01

*Avvisiamo i nostri lettori che per alcuni comuni, questo mese, non è stato possibile fornire i turni completi a causa della riprogrammazione annuale. Torneremo a regime dal mese di gennaio 2016. Ci scusiamo per il disagio*



## FARMACIA LE TERME

*DOTTORI MARIETTA E PAOLO LORENZI S.N.C.*

**DERMOCOSMESI - OMEOPATIA  
VETERINARIA - AUTOANALISI**



*piazza Aldo Rossi, 4 - Montecatini Terme (Pistoia) - telefono 0572.70123 - [info@farmacialeterme.it](mailto:info@farmacialeterme.it)*





## TARIFE ESAMI DIAGNOSTICI

➤ MOC Densitometria ossea con tecnica DEXA	€ 49,00
➤ Esami Radiologici (Radiografie) (Tariffe agevolate per esami di più segmenti)	€ 35,00
➤ Ortopantomografia (Panoramica Dentaria)	€ 35,00
➤ Esami Ecocolordoppler (Ad esempio esame ecocolordoppler degli arti inferiori arterioso o venoso)	€ 60,00
➤ Ecografia dell'addome completo	€ 55,00
➤ Ecografia dell'addome superiore e inferiore	€ 45,00
➤ Ecografia muscolo scheletrica	€ 45,00
➤ Ecografia del collo (tiroide, linfonodi, gh. salivari)	€ 45,00
➤ Mammografia	€ 70,00
➤ Ecografia mammaria	€ 80,00
➤ Pacchetto senologico (ecografia mammaria e mammografia)	€ 120,00

Tariffa in regime privato  
**TAC DIRETTA**  
**€ 100,00**  
eseguita con Tc a 64 strati  
**SOLO PER PAZIENTI MUNITI  
DI RICETTA ROSSA**  
Gli esami verranno eseguiti in un massimo di 48 ore  
(festivi esclusi)

**ESEGUIAMO ESAMI TAC CON  
MEZZO DI CONTRASTO A  
TARIFFA AGEVOLATA**



## DICEMBRE 2015 MESE DELLA PREVENZIONE DELLE MALATTIE BRONCOPOLMONARI



- ✓ Inquadramento broncopolmonare
- ✓ Spirometria di primo livello
- ✓ Valutazione della saturazione polmonare

**€ 55,00**

(per l'intero progetto fino ad esaurimento posti)



**INFO E PRENOTAZIONI Tel. 0572 78869 - 910130**



Viale Carlo Rosselli, 45 - MONTECATINI TERME (PT)  
[www.eughenos.it](http://www.eughenos.it) - [info@eughenos.it](mailto:info@eughenos.it)





# Riflessologia plantare: lo specchio del benessere

a cura di Valentina Marchi di Evaluna Centro Benessere



Solo chi soffre continuamente di mal di testa sa quanto può essere invalidante. Ogni attività della vita quotidiana, anche la più semplice, diventa complessa e difficile da portare a termine. Le cause del mal di testa possono essere diverse, per questo è molto importante

fare un check-up completo, fondamentale per eliminare patologie gravi. Il mal di testa può avere più origini: spesso è la **manifestazioni di** disequilibri funzionali degli organi come difficoltà digestiva, rallentamenti nella sintesi epatica, stipsi e ritenzione idrica. A volte invece è causato da **problematiche muscolari**, in genere localizzate sulla schiena. In tutti i casi la riflessologia plantare può aiutare a dare sollievo al dolore. Già oltre 5000 anni fa in Cina ed in India sapevano che è possibile agire sui nostri organi interni attraverso i piedi. La tecnica, riaffiorata in Europa dopo l'incredibile diffusione delle pratiche olistiche di questo ultimo ventennio, è chiamata On zon Su ovvero "arte di toccare il piede con mano tranquilla". I vari punti trattati con la digitopressione corrispondono alle numerose terminazioni nervose (circa 7200) che attraversano il nostro corpo e collegano tra loro orga-

ni, articolazioni e apparati. La riflessologia plantare agisce su tre aspetti: la congestione, la tensione e l'infiammazione. Questa tecnica stimola punti specifici del piede, singolarmente e contemporaneamente, secondo il principio dell'insieme riflesso, inteso come una sollecitazione di più zone per ottenere un effetto benefico generale. Per il suo potere rilassante, la riflessologia plantare è indicata non solo in caso di mal di testa, ma anche se si hanno dolori alla schiena o alle articolazioni. Non si tratta quindi di semplici superstizioni, ma di una realtà concreta che piano piano si sta facendo spazio nel campo delle cure alternative. Tutti dovrebbero sottoporsi almeno una volta nella vita alla riflessologia plantare, è un'esperienza che vale la pena di provare, un mondo tutto da scoprire.



*Stai ancora cercando un posto dove fare un taglio old school, modellare e ricondizionare la tua barba con prodotti di qualità?*

*Beh, hai trovato il posto giusto servizi in vero stile tradizionale in un ambiente accogliente!*

*Ti aspettiamo in **PIAZZA MAZZINI 81 PESCIA (PT)**, puoi anche chiamare allo **0572-477138** per fissare un appuntamento!*



#MLbarbershop  
#amemibarba







# Alto Bordo

L C O S M E S I

**INGROSSO E DETTAGLIO PRODOTTI PROFESSIONALI  
PARRUCCHIERI ED ESTETICA**

Via Lucchese 198/D - Ponte all'Abate - 51017 (PT) - Telefono 0572.428717

RIVENDITORE UFFICIALE DEI PRODOTTI:

**EMMEBI**  
ITALIA

**Estrosa**  
made in italy  
THE WORLD IN YOUR HANDS

**Xpivi**  
GAMMAPIU



**FONTANA CONTARINI**  
COSMETICS

Pagina a cura di Carlo Alberto Paziienza

Arti marziali

## Karate, Martina Russi seconda ai campionati italiani

DESIO - Medaglia d'argento per la larcianese Martina Russi ai campionati italiani di karate Csen disputati al PalaBancoDesio di Desio (MB). La manifestazione, organizzata dalla coordinatrice nazionale Csen settore karate Delia Piralli, ha visto la partecipazione di 2000 atleti distribuiti in numerose categorie, nel corso di un week-end di sport avvincente ed emozionante. L'at-

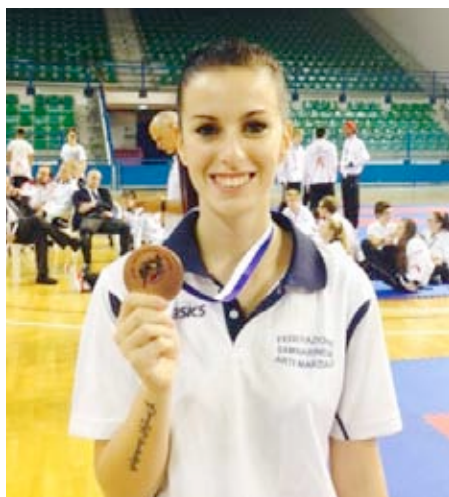
leta del Ninja Club Pescia ha gareggiato nel kata (forme) e ha sostenuto ben cinque turni tutti vinti ad accezione della finale, molto spettacolare e combattuta, che l'ha vista opposta alla forte cremonese Laura De Frenza del Bushido Casalmaggiore. La Russi ha così bissato il risultato ottenuto nella coppa italiana disputata in primavera, confermandosi come una delle migliori interpreti a livello nazionalità della specialità. Ottimo il bilancio finale del Ninja club Pescia: la società, con sedi anche a Monsummano e Larciano, ha riportato a casa ben 7 medaglie con nove atleti impegnati.

## Bocce, Niko Bassi (Montecatini Avis) convocato in Nazionale

E' davvero un momento d'oro quello che sta vivendo la Bocciofila Avis di Montecatini Terme. Oltre ai grandi risultati riportati settimanalmente dagli atleti termali, in settimana è arrivata un'altra notizia: Niko Bassi, l'allievo di casa biancoceleste, è stato convocato in nazionale. Dante D'Alessandro, coordinatore responsabile delle nazionali



sia maschile che femminile delle varie specialità delle bocce, ha chiamato il giovane originario di Viareggio, considerato tra i talenti più promettenti del panorama nazionale, per far parte della comitiva che dal 27 al 29 novembre ha rappresentato l'Italia al quadrangolare internazionale di Augsburg, nei pressi di Monaco di Baviera in Germania, prima di una serie di incontri in preparazione ai Campionati Europei che si terranno l'anno prossimo. Una grande soddisfazione per il presidente Moreno Zinanni: "È un riconoscimento all'impegno della società, complimenti a Niko e a tutti i ragazzi per i successi ottenuti in giro per l'Italia dove ora più di prima la Montecatini Avis è conosciuta e apprezzata".



Giovanni  
**Parisi**

*Soluzioni per spazi aperti*

**Auguri** a tutte le persone  
che vorrebbero essere e  
che quindi sognano, **auguri**  
a chi spera che ci sia un  
mondo migliore, **auguri** a  
chi ha la forza di cambiare.  
**Auguri** a chi ha il coraggio  
di cercare qualcosa, che  
nel tempo resterà!

Contornati poi di  
cose belle, raffinate,  
colorate ed esclusive...

**Buon Natale e  
felice anno nuovo!**





ASSOCIAZIONE NUOTO



VALDINIEVOLE

ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA

FIN  
ScuolaNuoto  
FEDERALE



MONSUMMANO TERME



LARCIANO - LAMPORECCHIO

RASSEGNA  
DI NATALE  
CORSI  
NUOTO



Monsummano Terme  
9-10-11-12 Dicembre


Larciano-Lamporecchio  
14-15-16-19 Dicembre


**PER I NUOVI SOCI**

**Comunica questo codice**

**756102**

**riceverai il 20% di sconto per  
l'iscrizione ad un corso di nuoto o  
fitness del prossimo periodo**

 [www.nuotovaldinievole.it](http://www.nuotovaldinievole.it)


 [info@nuotovaldinievole.it](mailto:info@nuotovaldinievole.it)


 [www.facebook.com/nuoto.valdinievole](https://www.facebook.com/nuoto.valdinievole)


Monsummano Terme



Larciano-Lamporecchio



 Nuoto Valdinievole Piscine Monsummano-Terme


 0572 952255

 0573 81506

 Nuoto Valdinievole Piscine Larciano-Lamporecchio

  335 7607141

  335 7542453

 @NValdinievole

 NuotoValdinievole

*Per Natale regala Benessere  
a chi ti sta a cuore!!!*



**Personalizza il tuo Regalo  
con il nostro coupon**

le nostre proposte a partire da 5 €

- Accessori per la piscina
- Abbonamento al nuoto libero
- Abbonamento ad un corso di nuoto
- Abbonamento ai corsi Fitness





# La "Svizzera Pesciatina": una montagna tutta da scoprire



A Nord della città di Pescia si trova il territorio dell'Alta Valle del fiume omonimo, chiamata da sempre Valleriana, la cui denominazione sembra derivi dal Val Riana, cioè Valle dei Rii.

Rinominata dall'esule ginevrino Sismondi alla fine del secolo XVIII la Svizzera Pesciatina è senz'altro una delle zone più belle della Valdinievole, e conserva la quiete e la bellezza dei suoi dieci antichi paesi in pietra, vere e proprie "Castella Medioevali", contornati da boschi di castagni, querce, robinie, pini che si aprono lungo soleggiati oliveti.

Pietrabuona, Medicina, Fibbiolla, Aramo, Sorana, San Quirico, Castelvechio, Stiappa, Vellano e Pontito, collocati tra i 110 e 750 metri di altezza s.l.m. sono sopravvissuti a secoli di storia ed oggi possono rappresentare una scoperta quasi sconosciuta al turismo di massa. Raggiungerli in auto è semplice, basta imboccare la strada che si apre a Nord della città, ma esiste anche una fitta rete di percorsi, antiche mulattiere e sentieri di pastori, ricavi

vati secoli fa che collegavano questi paesi, oggi poco abitati, alla città sottostante; si trattava di paesi che basavano la loro attività sull'agricoltura di montagna, difficile ed avara, basata sulla sopravvivenza, e sugli antichi mestieri artigiani, un mondo purtroppo oggi quasi scomparso. La zona montuosa fa parte dell'Appennino Tosco-Emiliano, con cime modeste come altitudine ma non per questo meno belle ed interessanti, coperte da grandi boschi di robinie, castagni, querce nelle zone più basse, da faggi e pini in quelle più alte, che si aprono su vasti paesaggi che spaziano dalla pianura alle maggiori cime dell'Appennino e delle Apuane. I suoi sentieri, mediante i quali si apprezza maggiormente, non sempre turistici e spesso impegnativi, sono segnati sulle carte e mantenuti percorribili dall'impegno completamente volontario dei Soci del Club Alpino di Pescia e da altre Associazioni, quali i Montagnardi. Si tratta di una rete di circa km.70, che comporta per la sua manutenzione un impegno continuo durante l'anno, per le quote relativamente modeste dove la vegetazione arbustiva infestante ha un forte sviluppo. La competenza di questo vasto comprensorio è del Club Alpino "G.Macchini" con le massime elevazioni rappresentate dalle cime della Penna di Lucchio, Telegrafo, Battifolle, Granaio, Lischeta.

Nei prossimi mesi visiteremo idealmente questo piccolo mondo, borgo per borgo, con le sue caratteristiche e la storia, indicando i percorsi per raggiungerli singolarmente, in auto ma soprattutto "con i cavalli di San Francesco", che permetteranno di apprezzarne in modo più completo il fascino.



ESCURSIONE del 13 dicembre 2015

## DA LERICI A MONTEMARCELLO

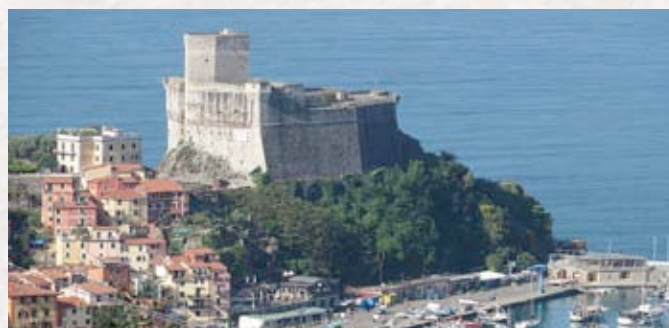
Da piazza Garibaldi a Lerici si segue il sentiero che conduce in località La Serra, attraverso orti coltivati e ulivi, magnifico il panorama di cui possiamo godere. Arrivati a Barbazzano, abitato sino al XVI secolo e ora in rovina tra gli ulivi, si scende a Tellaro, il caratteristico paese che si affaccia sulla cala di Maralunga. Dopo una visita al bellissimo centro storico rigorosamente "ligure" raggiungiamo ripida scalinata in pietra del "Piastron", che saliamo fino ad un bellissimo punto panoramico sulla scogliera, da qui lasciamo la salita per seguire il sentiero che sulla destra segue la costa boscosa fino ad un bivio e qui si aprono due possibilità legate ai tempi di percorrenza. La prima possibilità (più lunga) svolta a destra e continua verso punta Bianca e Punta Corvo fino a terminare dopo circa 4 km a Montemarcello. Da Montemarcello seguiremo il sentiero di mezza costa che ci condurrà prima a Lizzano e successivamente dopo aver superato resti di postazioni militari alla località Guzza. Da qui si segue il largo sentiero che conduce alla località Quattro Strade di Zanego alla Valle Figarole, e da qui il sentiero coincide con quello della seconda possibilità. La secon-

da possibilità svolta a sinistra e raggiunge la località Quattro Strade di Zanego alla Valle Figarole e successivamente Zanego, da dove continuando a seguire il sentiero di mezza costa torneremo a Barbazzano da qui seguendo il sentiero dell'andata faremo ritorno a Lerici.

Difficoltà **E**

Dislivelli: Ipotesi 1 circa **ml. 700** - Ipotesi 2 circa **ml. 500**

Tempi di percorrenza a/r: ipotesi **1 ore 5,00** - Ipotesi **2 ore 6,30**.



All'escursione possono partecipare anche i non soci, versando una quota di Euro 10,00 per l'assicurazione infortuni

Per informazioni e prenotazioni: sito internet: [www.caipescia.it](http://www.caipescia.it) telefono 331.93.39.504  
dalle ore 18 alle ore 20, oppure lasciare sms e-mail: [caipescia@yahoo.it](mailto:caipescia@yahoo.it)



## ITINERARIO DELLA CROCE DI BRANCOLI

Se volete fare un giro che si possa affrontare sia in bicicletta che a piedi, il primo molto più lungo, il secondo più breve, vi proponiamo l'itinerario che vi porterà alla Croce di Brancoli.

Arrivati lassù potrete godere di un'ottima vista sul fiume Serchio e sulla vallata che ne prende il nome.

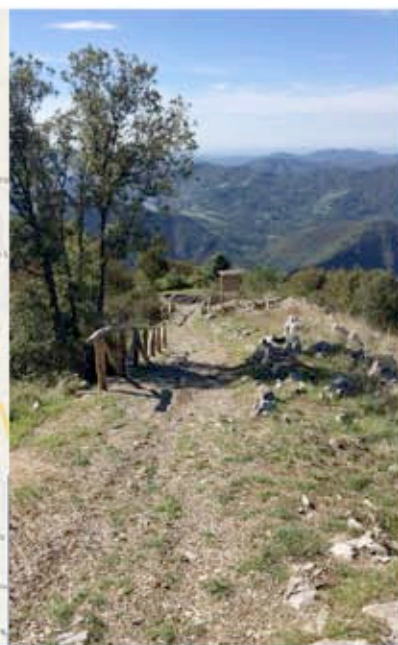
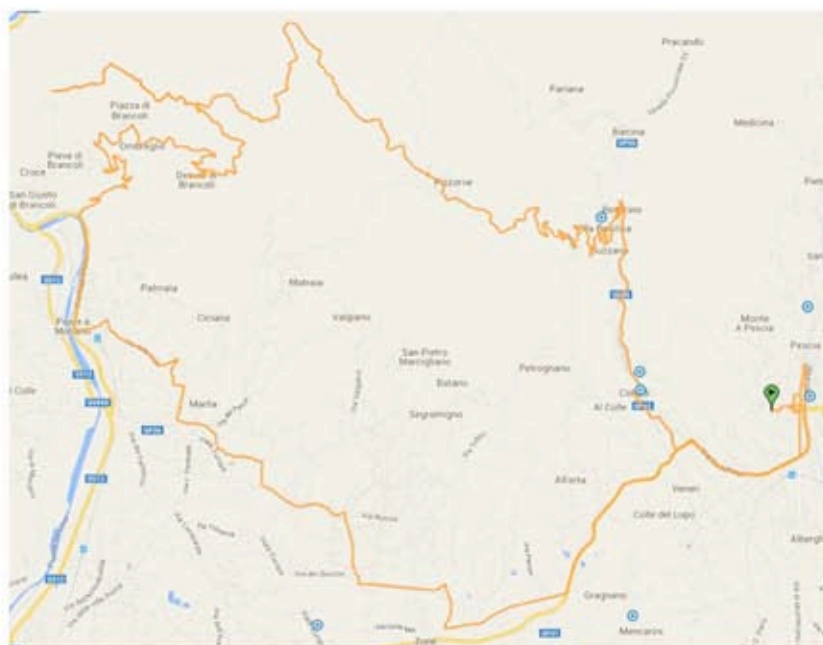
La località Croce di Brancoli, con la sua grossa croce in cemento eretta nell'immediato dopoguerra, è nota infatti quale punto di passaggio della Linea Gotica, costituita durante la seconda guerra mondiale.

L'itinerario da fare in mountain-bike è quello che abbiamo fatto noi, ed è quello mostrato sulle tracce.

L'altro itinerario può essere fatto a piedi, da buoni camminatori, partendo dall'Altopiano delle Pizzorne fino ad arrivare appunto alla Croce di Brancoli, per poi tornare indietro con possibilità di modifica di itinerario.

Entrambi gli itinerari vi regaleranno paesaggi mozzafiato e la bellezza di un bosco quasi incontaminato; potreste essere "disturbati" solo da qualche mountain-bike che percorre gli stessi tracciati.

Quindi buon giro a tutti tra sapori, odori, natura e per finire anche un po' di storia che ci fa sempre bene!





Pagina a cura di Carlo Alberto Pazienza

Motori

## Terzo posto per Iacopi del Jk Racing nel Trofeo Nazionale Motocross

ACERRA - Nella splendida cornice del **Crossdromo Città di Acerra** (NA) è andata in scena la seconda prova della 2a edizione del **Trofeo Motul Motocross**. Una gara abbastanza positiva per Manuel Iacopi, giovane pilota del team Jk Racing di Pieve a Nievole, che in sella alla sua Yamaha ha chiuso la gara con un soddisfacente terzo posto. Dopo essere partito a metà gruppo della prima manche, Manuel ha iniziato una bella rimonta che gli ha permesso di arrivare alla bandiera a scacchi in 5<sup>a</sup> posizione. Più complicata la partenza della ripresa: da diciassettesimo è comunque riuscito a risalire al sesto posto, ma un errore lo ha fatto scendere in decima posizione, dove ha finito la gara open. Nella finale *Supercampione*, riservata ai migliori top rider della giornata, Manuel è transitato ottavo al primo passaggio, riuscendo

a chiudere poi in sesta posizione. I risultati di classe, tuttavia, gli hanno permesso di finire sul podio grazie alla positiva terza posizione conquistata dopo aver sommato un secondo e un quinto posto in MX2Top Class.



Calcio

## Un progetto Figc negli istituti pistoiesi: coinvolto il Salutati

MONTECATINI - C'è anche il liceo Scientifico Coluccio Salutati di Montecatini tra i due istituti scolastici in cui la Figc ha deciso di promuovere "Calcio Studio", un progetto che ha l'obiettivo di

sottolineare quanto sia importante che attività calcistica giovanile e scuola debbano andare avanti di pari passo. Alla fine del percorso i due studenti più meritevoli (uno per scuola), che si saranno ben comportati in campo fra gol, assist e presenze nei rispettivi campionati, riceveranno una borsa di studio concessa dalla Fondazione delle Banche di Pistoia e Vignole. Vista l'importanza del progetto, è stato deciso di intitolarlo alla memoria di Giovanni Giandonati, lo storico presidente provinciale Figc degli anni Novanta e Duemila e poi membro del Consiglio Regionale recentemente scomparso. «Il progetto riguarda già il corrente anno scolastico - ha dichiarato il delegato provinciale Figc Roberto D'Ambrosio - ed è aperto a coloro che frequentano le classi dalla prima alla terza superiore e che, per i nostri campionati, gareggiano nelle categorie Allievi, Allievi B e Giovanissimi». Oltre al liceo termale partecipa al progetto anche l'Istituto "Filippo Pacini" di Pistoia.



FOTO  
**Silvestri**



## Nuova Sede

Via Ugo Bassi 14  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.70342  
www.fotosilvestri.it  
fotosilvestri@fotosilvestri.it

**TAMARA**  
augura a tutte le sue clienti  
**Buone Feste**  
e ti aspetta con tante idee regalo  
e tendenze moda per i tuoi capelli!



via Marconi, 65  
PIEVE A NIEVOLE  
telefono 0572.952056



Tennis  
**A Montecatini i play off  
 del campionato nazionale  
 a squadre**

MONTECATINI - Sono tre le squadre toscane che disputano i play off del campionato nazionale a squadre maschile e femminile di serie A1 edizione 2015. Si tratta di Tennis Club Italia di Forte dei Marmi e Tennis Club Prato per la parte maschile e ancora Tennis Club Prato per quella femminile. Dopo la disputa della giornata di andata dei play off, le speranze che tutte e tre le squadre possano diventare protagoniste nella fase finale che assegnerà lo scudetto tricolore e che sarà organizzata al Palazzetto dello Sport di Montecatini Terme sono rimaste inalterate dopo che sia il team fortemarmino che le due squadre pratesi hanno chiuso con un significativo pareggio i propri incontri.

Il Tennis Club Forte dei Marmi, infatti, ha pareggiato in trasferta (3-3) contro la forte compagine del Park Tennis Genova che ha schierato niente

poco dimeno che il numero uno italiano e venti al mondo Fabio Fognini. Dal canto suo, sempre in campo maschile, ma giocando in casa, il Tennis Club Prato, con una formazione composta da tanti giovani del proprio vivaio, ha obbligato al pareggio (3-3) il team campione d'Italia uscente, il Circolo Tennis Canottieri Aniene che si era appoggiata alla presenza di un altro grande del tennis azzurro, Simone Bolelli. Al femminile, il Tennis Club Prato si conferma squadra di alto rango andando a impattare in trasferta (2-2) sui campi romani del Tennis Club Parioli.

Nel match di ritorno, domenica 29 novembre, il team guidato da Carla Mel avrà la possibilità di guadagnare per il sesto anno consecutivo il proscenio delle finali della più importante manifestazione italiana di tennis a squadre e quasi certamente avrà di fronte ancora il Circolo Tennis Genova, campione uscente, ha superato con il massimo punteggio il Circolo Tennis Cagliari, in una finale divenuta ormai consuetudine.

La fase finale dei campionati di serie A1 sarà ospitata dal Palaterme di Montecatini nei giorni 4-5-6 dicembre con l'organizzazione demandata da parte della Federazione Tennis Italiana allo Sporting Club Montecatini presieduto da Alberto Bandini.

Le intenzioni del club della valdinievole e degli organizzatori è di portare all'interno del Palazzetto un pubblico soddisfacente composto da appassionati di questo sport ma soprattutto di atleti delle Scuole Tennis.

A questo proposito si è cercato di tenere i prezzi dei biglietti i più bassi possibili (10 euro il giornaliero e 20 per l'abbonamento valido tre giorni). Ma per i componenti delle Scuole Tennis fino all'under 16 l'ingresso è totalmente gratuito così come lo è per gli accompagnatori nel numero di 1 ogni 10 ragazzi.

Per dettagli o informazioni mettersi in contatto, anche via mail, con Alberto Bandini (alberto.bandini@icloud.com - 3356113814) o Enrico Roscitano (enricoroscitano@gmail.com - 3476330732).



**Mariani Wellness**  
*Christmas*

*Mille Idee Regalo  
 a partire da*

**19€**

Massaggi

Estetica

Abbonamenti

Ingressi Benessere

Danza  
**Emma Liguori, da Monsummano alle selezioni di "Ballando con le Stelle"**

MONSUMMANO - Emma Liguori, allieva da circa 6 anni dello Smile Danze di Pieve a Nievole, parteciperà a Monza ad una selezione per il programma tv "Ballando con le Stelle". La giovanissima ballerina di Monsummano, 12 anni a dicembre, affronterà quindi questa nuova stimolante ed emozionante avventura con il supporto della scuola Smile Danze e soprattutto dalla sua insegnante Federica Pacini.

Emma nel 2015 ha vinto i campionati regionali 2015 sia nella specialità Salsa Shine che Caribbean Show ed è arrivata in un'ottima seconda posizione, sempre nelle due specialità, ai campionati italiani. La semplicità, la voglia di sognare e di stupire, l'emozione per una domenica che sarà sicuramente speciale per questa giovane atleta. In bocca al lupo Emma!

Arti Marziali  
**Partenza "col botto" per l'Asd Taekwondo Attitude**

BUGGIANO - Partenza "col botto" per l'Asd Taekwondo Attitude. La squadra di Borgo a Buggiano ha partecipato alla prima gara della stagione, gli "Interregionali" del Piemonte, con ottimi risultati, piazzando tre atleti sul podio. L'atleta della categoria juniores Lavinia Scanu, cintura verde di categoria under 55 kg, ha combattuto con grande tecnica portandosi in finale, dove si è aggiudicata il secondo posto assoluto. Grande prodezza, invece, per Elena Giannini: dopo due anni lontano dai tatami di combattimento, Giannini (cintura nera under 62 kg) da il meglio di sé sbaragliando la concorrenza e aggiudicandosi poi la vittoria finale. Morina Avdi, cintura nera di categoria under 68 kg, anche lei fuori da due anni dal circuito delle gare, ritrova la classe di un tempo: Avdi centra al primo colpo la finale, portandosi a casa il torneo di categoria. La società si classifica al 5° posto su 70 partecipanti. Il Maestro Della Felice Federico è molto soddi-

sfatto del risultato di tutti gli atleti. Della Felice è riuscito a far rimettere in gioco due atleti che avevano interrotto le loro competizioni, portandoli ad essere subito competitivi grazie ad un intenso programma di preparazione psicofisica e tecnica che va avanti da questa estate. Della Felice Federico non incentra la



preparazione esclusivamente sull'agognismo ma soprattutto su una ricerca di se stessi attraverso i principi fondamentali di questa arte e sport. I Corsi si tengono per i bambini sotto i 5 anni presso la sede "APS Dante e il suo albero magico", mentre per gli adulti l'appuntamento è alla palestra Olimpo Fitness Club di Borgo a Buggiano, in via Gusci 2. Per informazioni contattare il numero 3339482641.

**"Santi Diva"**  
 SPORT

Al centro delle vostre  
**PASSIONI**

designed by GraficaPro.it

Sciarpe

Maglie  
 Ufficiali

Palloni

Borse

Linea  
 Scuola

Porta-  
 chiavi

**e tantissimi altri gadgets UFFICIALI**

Portici Gambrinus - Montecatini Terme (PT) - **Tel. 0572 75196**





Tutte le domeniche di dicembre  
**PROMOZIONE DI NATALE**  
Babbo, Mamma e 2 figli GRATIS

Piscine Comunali Montecatini Terme



# Tre piscine, per tutte le esigenze!



**NOVITÀ!**  
Nuoto sincronizzato

**corsi nuoto adulti bisettimanali**  
14 lezioni, € 84,00

*lezioni di 1 h in acqua*

**corsi nuoto formativo correttivo**  
14 lezioni, € 84,00  
*Responsabile Prof. Paolo Biagini*

*recupero post-traumatico*  
15 minuti ginnastica, 45 minuti in acqua

**corsi nuoto bambini 3-14 anni**  
14 lezioni € 77,00

*bisettimanali lezioni di 45 minuti in acqua*  
*monosettimanali lezioni di 1h in acqua*

**corso neonatale da 3 mesi a 3 anni**  
10 lezioni € 70,00

*è necessaria la presenza di un genitore in acqua*

**FITNESS IN ACQUA | FITNESS IN PALESTRA**

via Cimabue 16 MONTECATINI TERME telefono 0572.766681  
[www.centronuotomontecatini.it](http://www.centronuotomontecatini.it) | [info@centronuotomontecatini.it](mailto:info@centronuotomontecatini.it)

Bocce  
**Il comune dice basta, si va verso l'affido temporaneo del bocciodromo**

MONTECATINI - Il bocciodromo comunale di Montecatini, oltre a essere un impianto sportivo di rilievo per la città rappresenta da sempre un centro di aggregazione per i cittadini. In particolare è sede di associazioni e luogo di svago di un nutrito gruppo di frequentatori che vi trascorrono ore liete in amicizia. Per questo motivo, con lo scopo di garantire la continuità e la frequentazione di attività ricreative e sociali che si svolgono quotidianamente nella struttura di proprietà del Comune, l'amministrazione comunale si è detta costretta a perseguire le vie legali per riottenere nei modi opportuni la piena disponibilità del bocciodromo e provvedere contemporaneamente a un affidamento provvisorio della struttura a soggetti con requisiti idonei, nelle more dell'espletamento di una gara dovuta per legge. Dopo una lunga e intricata vicenda, iniziata con la concessione al-

la società Bocciofila Montecatini Avis scaduta il 31 dicembre 2010, il Comune da questo novembre ha comunicato di non voler più proseguire oltre ed ha quindi avviato l'esecuzione per rilascio per ottenere la disponibilità della struttura.



Podismo  
**Il pistoiese Domenico Cozzi alla Boa Vista Ultra Trail**

PISTOIA - Una sfida alla natura selvaggia di Capo Verde. E' la gara podistica Boa Vista Ultra Trail, durissima ultramaratona di 150 chilometri che si corre sull'isola di Boa Vista, in pieno Oceano Atlantico. Capo Verde si trova a largo delle coste senegalesi: la zona di

Boa Vista è famosa per i suoi paesaggi aridi e per il vento incessante che soffia dall'Atlantico. Alla gara, in programma il 5 dicembre, parteciperà anche il podista pistoiese Domenico Cozzi. Cozzi si troverà a fronteggiare oltre settanta temerari.

Da 15 anni il Friesian Team organizza la ultramaraton con partenza e arrivo da Sal Rei, capoluogo dell'isola. Uno scenario incredibile, con tanti chilometri da correre su fondi in continuo cambiamento: sterrati che diventano dune del deserto, pietraie che si trasformano in strade, il tutto in autosufficienza, perché alla Boa Vista UltraTrail non si corre contro gli altri o il tempo, bensì contro la natura selvaggia dell'isola, il suo clima e contro... se stessi. La gara è molto importante a livello internazionale: non a caso riesce sempre a richiamare l'attenzione di tanti runners del posto ma anche di numerosi ultratrailer europei. Saranno presenti podisti da Portogallo, Germania, Austria, Ungheria, Polonia e Lettonia e, ovviamente, Italia. Siamo con te Domenico!

Gelateria - Pizzeria  
**Natalino**  
 dal 1922



Gelato  
 artigianale  
 Semifreddi  
 Pizza

Aperti  
 dalle 10,00  
 alle 24,00



**Lo Storico Locale di Monsummano Terme si è rifatto il look**

Via E.Toti, 53 MONSUMMANO TERME 0572.51257 CHIUSO IL MARTEDÌ

Dal 1934

**Silvano dolfi**

di Michelotti Vera  
 Mercerie Abbigliamento  
 Confezioni da lavoro



**Pigiamera Calzetteria  
 Intimo delle migliori  
 marche  
 Uomo Donna Bambino**

via Giuseppe Garibaldi, 1  
 MONTECATINI TERME Pistoia



Podismo  
**Daniele Giusti, grande performance ma poi arriva la beffa**

SALSMOAGGIORE - Una gara... superlativa ma beffarda quella di Daniele Giusti di Borgo a Buggiano, in occasione dei campionati italiani assoluti 50 km. Giusti si è classificato al secondo posto dietro Gabriele Carta, fenomeno sardo che ha staccato tutti all'arrivo. Dopo la gara lo stesso Giusti ha commentato la sua prestazione: «In realtà credevo di avere vinto la mia categoria. Il mio avversario più forte, Pio Malfatti, con il quale ho lottato tutta la gara, credeva che avessi vinto. I giudici poi hanno fatto il resto, esponendo una classifica in cui io ero primo. Avevo già fatto telefonato e mandato sms credendo di essermi laureato Campione Italiano, ed invece poco dopo la doccia gelata. Resta comunque una grandissima soddisfazione, ottenuta su un percorso fatto di continui saliscendi. Ho raggiunto e superato Pio Malfatti credendo di essere io primo e lui secondo, invece davanti a noi c'era il settimo assoluto, Gabriele

Carta». Giusti è risultato essere 19° assoluto e vicecampione italiano 2015 di categoria per la distanza 50 chilometri.


Volley  
**Enean Monsummano, partenza a rullo compressore**

MONSUMMANO - Sono due rulli compressori le squadre Under 14 e Under 16 Biomedical dell'Enean Pallavolo Monsummano. Le due formazioni guidate dal 1° allenatore Eleonora Paganelli e dal 2° allenatore Valentina Malucchi, con dirigente accompagnatore Stefania Massagli, non possono più nascondersi come serie candidate alla vittoria finale dei rispettivi campionati di categoria. Le biancoblù non hanno ancora perso dall'inizio del torneo: l'Under 14 è saldamente in testa al girone B con 18 punti (6 vittorie su 6, senza aver mai perso un set), a 5 lunghezze di vantaggio sul Volley Aglianese secondo, l'Under 16 invece insegue a un punto La Fenice Pistoia Volley Blu ma con una partita in meno disputata, e comunque fin qui in 5 match giocati sono arrivate altrettante vittorie, seppur

due di queste con il punteggio di 3-2. Nell'ultimo turno di campionato non c'è stata comunque storia: l'Under 14 ha battuto il Blu Volley Quarrata 3-0 e nel prossimo incontro va a far visita al Pgs Chiesina Volley, stesso risultato di 3-0 in casa del Volley Delfino Pescia per l'Under 16, che è ora attesa da una nuova trasferta a Carmignano. Questa la rosa Under 14 e Under 16 Biomedical Monsummano: Pitrolo, Mazzoni, Bonsignore, Romani, Diolaiuti, Mostardini, Pitzalis, Sabatini, Bianchi, Staccioli, Bindi, con i classe 2000 Conte e Chiti per la sola formazione Under 16. Vedremo se le giovanissime ragazze saranno capaci di mantenere questo ritmo impressionante anche nel corso del mese di dicembre.



*Auguri di  
Buone Feste*

**AUTODEMOLIZIONE**  
  
 di LENZI  
 ANDREA  
**VALDINIEVOLE**



**AUTODEMOLIZIONE**  
**AUTOVEICOLI**  
**RITIRO A DOMICILIO**  
**vasto assortimento di**  
**ricambi auto usati**

PONTE BUGGIANESE (Pistoia) via Buggianese, 168/a telefono 0572.635473 fax 0572.931469

www.autodemolizionivaldinievole.it email: valdinievole@libero.it



## Achillea (*Achillea millefolium*)

Pianta erbacea perenne, alta 30–90 cm, interamente ricoperta da lanugine biancastra, steli eretti, le foglie profondamente lobate, che sembrano formate da molte foglioline aromatiche; i fiori, che possono variare dal bianco al rosa, sono profumati e sono raccolti alla sommità dello stelo a formare dei piatti grappoli terminali. Cresce nei prati aridi di gran parte d'Europa e in Italia da 0 a 2200 mt di quota.

La pianta è nota con molti nomi popolari che ne sottolineano le proprietà medicinali, oltre a millefoglio, per la morfologia delle foglie, è detta: erba da tagli, stagna-sangue, sanguinella, erba dei crociati, erba del soldato. Pianta medicinale usata fin dall'antichità, già nota al mondo greco. Il nome achillea deriva dal mito secondo cui il centauro Chirone fece conoscere le proprietà di questa pianta ad Achille,

che ne avrebbe introdotto l'uso per curare le ferite dei soldati durante la guerra di Troia, il mito è comunque dimostrazione di un uso già allora consolidato. Dioscoride e Galeno la consigliavano soprattutto per cicatrizzare le ferite e le ulcere. Il Mattioli, oltre a confermare questi usi, dice che preparazioni di questa pianta erano bevute per fermare le emorragie interne. Dal XIX secolo fu usata per curare le ulcere gastriche e duodenali. Nella medicina popolare era usato l'infuso della pianta intera fiorita per stimolare la digestione e eliminare gli spasmi gastrointestinali. La moderna fitoterapia utilizza l'achillea, per uso esterno, come emostatica, cicatrizzante, antiemorroidaria, astringente. Per uso interno come stimolante le mestruazioni, per curare gli spasmi della muscolatura liscia, in particolare dello stomaco e dell'utero, come amarotonica, stimolante

le secrezioni digestive e della bile e blandamente ipotensiva. Viene usata con frequenza in caso di mestruazioni assenti o irregolari, mestruazioni dolorose o troppo abbondanti, tendenza al sanguinamento, emorroidi, varici, spasmi della muscolatura gastrica e di quella uterina, dispepsia (disturbi digestivi da insufficiente o irregolare secrezione di succhi digestivi), gastriti. L'infuso è stato considerato a lungo un rimedio per il raffreddore, ciò potrebbe essere spiegato dalla presenza nel vastissimo fitocomplesso (di cui sono stati isolati ed identificati centinaia di composti), di acido salicilico, precursore dell'aspirina. La pianta secca polverizzata è da sempre usata a scopo emostatico e cicatrizzante. Le varie specie di achillea sono usate anche in liquoreria per le già citate qualità amarotoniche stimolanti i processi digestivi.



## L'angolo del gusto

di Carlo Giannetti

In vista delle feste natalizie travalichiamo i confini delle province di Pistoia e Lucca e spostiamoci nel senese, per conoscere meglio un dolce tipico di questo lieto periodo: il panforte.

### Il panforte

Il panforte fa parte della tradizionale cucina povera toscana fin dal X secolo ed in origine si trattava di una focaccia composta da acqua e farina con l'aggiunta di miele e frutta per renderla più dolce. Ma capitava che tale focaccia venisse preparata anche d'estate e per ciò la frutta, non seccando del tutto a causa del caldo e dell'umidità, conferiva a tale pietanza un sapore un po' aspro, ovvero, in toscano, forte. Panforte, infatti, significa letteralmente pane acido. In seguito questo dolce tipico senese veniva preparato solo dagli speziali, cioè i farmacisti, che aggiungevano alla focaccia arricchita da miele e frutta anche droghe e spezie molto costose per l'epoca rendendola così acquistabile solo dai nobili e dall'al-



to clero. Nel 1879 in occasione della visita della regina margherita in quel di Siena, uno speziale inventò un panforte più delicato, con lo zucchero vanigliato utilizzato come copertura al posto del pepe nero e senza melone. Questo dolce si può preparare anche in casa. Occorre innanzitutto mettere a tostare in forno le mandorle. Porre lo zucchero semolato ed il miele

in una casseruola e farlo cuocere a fuoco moderato fino a che il composto ricavato, con l'aggiunta di un po' d'acqua fredda diventi malleabile. A questo punto vi si possono aggiungere le mandorle, le nocciole, il cedro, l'arancia ed il melone canditi, la farina, il cacao, la vaniglia e 20 grammi di cannella.

Dopo aver ben mescolato questi ingredienti occorre porli in una teglia, preventivamente foderata con le ostie. Il composto dovrà essere spianato fino ad ottenere uno spessore di circa due centimetri. Ora si può infornare a 120° per circa mezz'ora facendo attenzione che non assuma un colore troppo scuro. Una volta raffreddato si può spolverizzare con lo zucchero a velo ed altra cannella.



# Ristorante Pizzeria Sant'Elena

NEI MENU DELLE FESTE, TUTTA LA TRADIZIONE DELLA CUCINA TOSCANA

pranzo di  
*Natale*

Salumi toscani e varietà di crostini

Ravioli pesciatini al ragù  
 Pennette, speck, gorgonzola  
 e zucchine

Tagliata agli aromi  
 con patate rustiche  
 Carrè di cinto cotto nel forno a  
 legna con cannellini

Dolci della tradizione  
 Vino Rosso di Fattoria  
 Caffè, spumante e liquori

**35,00 euro**  
**bambini 20,00 euro**

**8 dicembre**

Santo Stefano,  
 Primo dell'Anno e  
 Befana

**menu  
 speciale**

**a 17,50 euro**

**tutto compreso**  
 oppure menu  
 alla carta

via delle Gavine, 29  
 BUGGIANO  
 telefono 0572.30548  
 360.375034

cena di  
*S. Silvestro*

**in MUSICA**

Salumi toscani  
 Fantasie di bruschette  
 Insalata di mare caldo

Ravioli ai carciofi  
 Gnocchi agli scampi

Tagliata con misticanza e grana  
 Gamberoni alla catalana

Dolci dell'Augurio  
 Vino Rosso e Bianco di Fattoria  
 Spumante, caffè e liquori

**55,00 euro**  
**bambini 30,00 euro**



**CHIUSO  
 LUNEDI  
 SERA**

# Delirio

**MEXICAN  
 FOOD**

**TACOS - BURRITOS**

**Mangia  
 tutto quello  
 che vuoi!**

**€ 10.00 Pranzo  
 € 20.00 Cena**

**Bevande escluse**

**Delirio**



## Ristorante Pizzeria Lucignolo

PROPOSTE EFFERVESCENTI PER LE FESTE...E NON SOLO

pranzo di  
*Natale*

Insalatina di Farro alla Pescatora  
Mousse di Capasanta e sfoglia di Pane  
Carpaccio di Cinta e Verdure Marinate

Mezzemaniche al ragù  
di Cortile al Chianti  
Trofiette alla Pescatora

Filetto di Cinta Senese,  
salsa tre pepi, patate ghiotte  
Carpaccio di Spada all'isolana

Dessert e Spumanti  
Acqua, vino e caffè

**35,00 euro**

cena di  
*S. Silvestro*

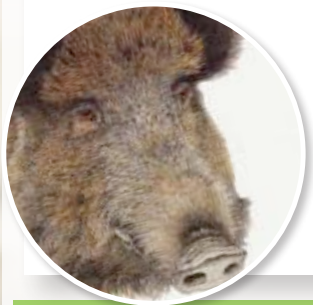
Mousse di Baccalà e Ceci  
Polentine al ragù di Seppia  
Affumicati di mare agli agrumi

Risotto ai Gamberi e Prosecco  
Trofiette al Sapore di Mare

Filetto di Pescato al  
guazzetto con pane grigliato  
Fritto di mare e chips croccanti

Dessert e Spumanti  
Acqua, vino e caffè

**50,00 euro**



E per tutto il mese di dicembre ancora specialità tipiche di  
**CACCIAGIONE**: cinghiale, lepre, fagiano, cervo, capriolo e su  
prenotazione **GIRARROSTO!**

via Amendola, 3  
SANTA LUCIA UZZANO  
telefono 0572.444140



## Pizzeria Dal Buongustaio

*Se San Silvestro vuoi festeggiare al Buongustaio devi andare...  
con menu alla carta dove ognuno potrà scegliere quello che vuole mangiare...*

anche la nostra PIZZA, se vi fa piacere... i prezzi resteranno invariati possibilità  
di scelta anche tra i nostri menu: TERRA 22,00 euro | MARE 25,00 euro | PIZZA 15,00 euro

*Lo staff sarà lieto di offrire a tutti i  
presenti il classico brindisi di mezzanotte*



*è consigliata  
la prenotazione*

*Per tutto il mese di dicembre  
il LUNEDÌ le pizze grandezza  
piatto anche da asporto sono  
scontate del 50%*

**lo staff  
vi augura**

**Buone Feste**

via Francesca Vecchia 38/b UZZANO telefono 0572.444072





## Natale e Fine Anno 2015



Antonietta e Simone  
augurano a tutti i clienti  
un Felice Natale  
ed un Prosperoso Anno Nuovo



## SIMONE AL MARE

Via Circonvallazione, 78 - Borgo a Buggiano - 3km da Montecatini  
Web: [www.simonealmare.it](http://www.simonealmare.it) - Mail: [simonealmare@gmail.com](mailto:simonealmare@gmail.com)

### Menù di Natale e Capodanno

Aperitivo: flûte di bollicine italiane al profumo di frutti di bosco

#### Antipasti

Carpaccio di ricciola marinato con dadolata di verdura di stagione  
Crostini di mare assortiti al pescato del giorno caldi e freddi  
Croquettes di gamberetti con fagioli solfini di prato magno

#### Primo piatto

Lasagne alla Trabaccolara con molluschi assortiti, polpo, seppie, calamari  
macchiati con pomodorini del Vesuvio

#### Secondo piatto

Filetto di spigola alla mugnaia con tortino di spinaci e pure di patate novelle

#### Dessert

Mattonella e pinoli con crema di frutti di bosco rossi

#### Cantina

Vino rosso o bianco fattoria di Montalbano.  
Acqua Minerale San Felice, Caffè Slitti

**Euro 39,00**

\* alcuni prodotti sono congelati all'origine. Questi alimenti vengono scongelati osservando le più accurate procedure che lasciano inalterate le qualità organolettiche del prodotto.

**0572.32382 - 333.9880243**

**SOLO SU PRENOTAZIONE**

## Ristorante Il Fornello

I MENU DELLE FESTE LEGATI AL TERRITORIO E AL RITMO DELLA NATURA

### pranzo di *Natale*

Polpo al vapore patate e carciofi  
Misto di mare in catalana di verdure  
Carpaccio di manzo con trevisano  
Variegato noci e grana

Gnocchetti di patate con frutti di mare  
sgusciati su vellutata di broccoletti  
Paccheri di Gagnano in salsa ghiotta

Filetto di orata del tirreno gratinata  
su salsa di porri e patate  
Entrecot di manzo al Chianti  
Spinaci al burro

Semifreddo all'amaretto con crema al caffè  
Panettone della tradizione  
Bianco "Le Rime" Fattoria Banfi  
Rosso "Remole" Fattoria Frescobaldi

**39,00 euro**



### cena di *S. Silvestro*

Vellutata di zucca,  
gamberi e bacon  
Calamaretto farcito con carciofi  
Polpetti di scoglio al forno su  
crostone di pane croccante

Raviolo aperto patate, timo su  
busque di scampi  
Timballo di riso selvaggio al sapore  
di mare su salsa al curry

Treccia di branzino in crosta di pistacchi  
Gambero gigante al brandy  
Purea di fagioli

Disco di frolla mascarpone e fragole  
UvaBianco "Le Rime" Fattoria Banfi

**65,00 euro**

**Con musica dal vivo**

via Mammianese, 5 ALTOPASCIO

telefono 0583.216528



*Flavor Essence*  
**HANKY·PANKY**

*Per*

*Un light lunch.  
Un cocktail con amici  
Una cena raffinata  
Una piacevole serata*

**Dal 24 dicembre 2015  
al 6 gennaio 2016  
menu dedicato ai piatti  
della tradizione  
e ai dolci tradizionali**



**San Silvestro  
menu alla carta con  
l'offerta di sempre**





Il nostro impegno è sempre stato quello di ricercare la qualità, per riuscire a portarvi in tavola quei sapori che esprimono il rispetto delle più antiche tradizioni toscane: la carne, i salumi, i vini i formaggi che la nostra terra ci offre.

**MACELLERIA  
 DA GIACOMO**



**Gustosissime...  
 ceste natalizie**

*Buone Feste a tutti  
 dalla famiglia Ferretti*



## Osteria Il maialetto

La tradizione della carne, quella buona davvero, che si coniuga ai sapori toscani veri

**CHIUSO  
 IL LUNEDÌ**

E la domenica torna in scena

**il mitico bollito di Giacomo!**

*22 pezzi di carne diversi  
 serviti con salsa verde  
 e purè di patate*

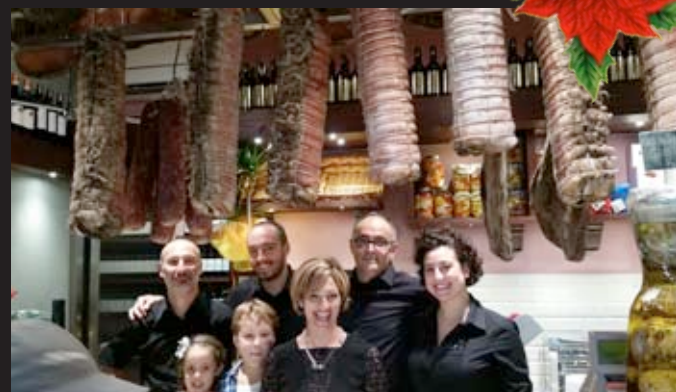


via della Repubblica, 70 MONSUMMANO TERME  
 telefono 0572.953849 | info@macelleriadagiacom.com

**SALUMERIA  
 IL MAIALETTO  
 DA GIACOMO  
 FERRETTI** SPUNTINERIA PANINI

**dalle 10,00 alle 10,00**

Panini con Lampredotto  
 Hamburger del Maialetto  
 Hot Dog Artigianali  
 Porchetta...



via E. Toti, 1 MONSUMMANO TERME | telefono 0572.950071





## Ristorante Monte a Pescia...

DA PALMIRA

Situato sulle colline di Pescia questo storico locale, gode di un panorama mozzafiato grazie alla splendida terrazza che si affaccia sulla città di Pescia. Gestito dal 1970 dalla famiglia

Ghilardi vanta una grande tradizione toscana: padella di ferro per il fritto, il grande camino al centro della sala sempre acceso per la brace, il classico antipasto toscano, il sugo di carne fatto come un tempo al coltello, pasta fatta in casa, come i famosi mal-fatti ripieni di bietola e ricotta, e poi una bistecca fiorentina da 10 e lode. Anche i dolci sono fatti in casa, e fra questi sicuramente da segnalare il tiramisù. D'estate si frescheggia al bordo della piscina degustando questi sapori che sono rimasti identici a quelli che Palmira già nel 1970 faceva gustare ai pesciatini che venivano a prender fresco a Monte a Pescia.

Via del Monte Ovest, 1  
 PESCIA (Pistoia)  
 telefono 0572.490000

[www.ristorantemonteapescia.it](http://www.ristorantemonteapescia.it)  
[info@ristorantemonteapescia.it](mailto:info@ristorantemonteapescia.it)



## Pizza... e altri rimedi

SPECIALIZZATI NEL SENZA GLUTINE CON AUTORIZZAZIONE



IMPASTO  
 DI KAMUT  
 PIZZA  
 VEGANA  
 IMPASTO  
 DIET PIZZA  
 IMPASTO  
 CON CARBONE  
 VEGETALE



**PIZZA DA ASPORTO**

via Provinciale Lucchese, 248  
 Santa Lucia UZZANO telefono 0572.444085





## Pranzo di *Natale*

### Antipasti

Toscano misto

(prosciutto, salame, rigatino, crostini di carne e funghi)

Insalata di polpo calda

Cocktail di gamberetti

Fondina di calamari olio e limone

### Primi

Penne scampi e pomodoro

Ravioli di ricotta e spinaci alla bongustaia

Farfalline al profumo di bosco

### Secondi

Orata sfilettata al cartoccio

Tagliata alla Robespierre pepe e rosmarino

### Dolci

Profiteroles al cioccolato bianco

ripieno di nocciola con scaglie di

cioccolato al latte sopra

Panettone tradizionale in tavola a pezzi

Spumante dolce e secco

Vino bianco e rosso di Montecarlo Lucca Toscana

**prezzo 40,00 euro**

## Ristorante Giuliani

Natale e San Silvestro, per mare e per terra!

## Cena di San *Silvestro*

### Antipasti

Gran toscano

(prosciutto, salame, rigatino, mortadella, crostini di carne e funghi)

Polpo rucola e grana

Calamari carciofi e pomodorini

Crostone al salmone

Cozze gratinate al forno

### Primi

Farfalle al salmone

Pennette all'Astice

Gnocchetti in salsa rosa

### Secondi

Cernia al forno olio e prezzemolo con insalata verde

Scampi e gamberoni al forno gratinati

Tagliata rucola e scaglie di parmigiano

### Dolci

Torta alla Nocciola e cioccolato

Spumante dolce e secco

vino bianco e rosso di Montecarlo Lucca Toscana

**prezzo 50,00 euro**



**CHIUSO  
IL MARTEDÌ**

via Roma, 7  
CHIESINA UZZANESE  
telefono 0572.411644

# Lago Azzurro

## Pizzeria Ristorante

**31 dicembre  
PRIMA DI  
MEZZANOTTE**

Antipasto Toscano

Pizza

Bevuta

Dolce & Caffè

**25,00 euro**



**Vieni a scoprire  
tutti i COLORI delle  
nostre PIZZE!**

**CHIUSO  
LUNEDÌ E  
MARTEDÌ**

**PIZZA DA ASPORTO**

via Lucchese, 51b  
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572 33704



## Ristorante "Il Goraiolo"

PER FARE FESTA NEL CUORE DELLA MONTAGNA PISTOIESE

### Pranzo di Natale

**Antipasto** tipico del Goraiolo

**Primi:** Cannelloni al forno, tortelli alla boscaiola, penne alla Goraiolo

**Secondi:** Cappone e bollito misto con verdure, girarrosto con patate al forno, cinghiale alla maremmana

**Dessert**

Acqua e Vino, Caffè

**38,00 euro**

CHIUSO  
IL  
MERCLEDÌ

**RISTORANTE  
IL GORAIOLO**

via Mammiaese 40

loc. **GORAIOLO**

**MARLIANA** (Pistoia)

tel. 0572.919090/66279

**Cenone di fine anno 2015  
menu alla carta**



## Ristorante Villa Garzoni

UNA CORNICE STRAORDINARIA PER GUSTARE APPIENO IL SAPORE DELLE FESTE

### Pranzo di Natale

Aperitivo degli Auguri

Con Prosecco di Valdobbiadene

Soufflé di Porcini su Vellutata di Patate  
& Veli di Pane al forno;

Tortellini Artigianali in Brodo di Cappone

Tagliatelle di Pasta fresca alla Crema  
di Pecorino & Tartufo invernale;

Maialino Brasato al Brunello con  
sformatino di broccoli

Gran Bollito misto con Salsa verde  
Con Composte varie & Mostarda

Millefoglie di Panettone  
con Crema al Mascarpone e Salsa all'Uva

Moscato di Valdobbiadene

Caffè Gran Crema, Acqua Minerale

Vino Bianco e Rosso delle nostre cantine

**39,00 euro**

Bambini fino a 6 anni **15,00 euro**  
con "Menu bambini"

Ore 21,00 inizio Cenone  
Ore 24,00 Inizio Danze  
con DJ A. Saxò

### Cena di S. Silvestro

Involentino di Pesce Spada con Bouquet di Vegetali & Salsa di Yogurt

Polpettina di Tonno con Bacon croccante e Salsa di Senape

Salmoncino marinato alla Menta & Arancio

Rifreddo di Pollo & Pistacchi con Tropea alla Cannella

Savarin di Riso Basmati con Gamberi, Salsa al Curry e Mela  
Crespella ai Funghi Porcini gratinata alla riduzione di Zafferano

Scaloppa di Rombo in crosta croccante di

Olive Nere su petali di Pomodoro confit

Filetto di Manzo Scottato con Cipolle di Certaldo al Balsamico

Budino di Broccoli e Patate al Forno

Lenticchie della tradizione

Spuma di Torrone con Uva caramellata

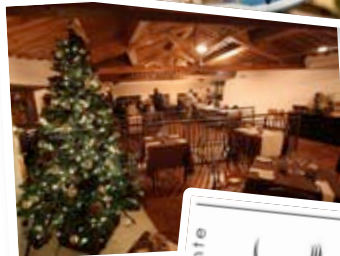
Salsa al Cioccolato & Cialda di Burro

Acqua minerale Caffè Gran Crema

Vino Bianco e Rosso delle nostre cantine

**75,00 euro**

Bambini fino a 6 anni **35,00 euro**





# Ristorante Bellavista

PER UN NATALE ALL'INSEGNA DEI SAPORI TOSCANI



## pranzo di *Natale*

Antipasto di salumi misti  
 Crostini toscani

Gnocchetti in salsa rosa  
 Tordelli lucchesi al ragù

Cotechino della tradizione con  
 lenticchie della fortuna  
 Carrè di Vitella al forno  
 con funghi porcini

Uva bianca del Buon Augurio  
 Torta Mimosa

Vino Rosso Santandrea  
 Spumante dolce o secco  
 Caffè

**35,00 euro**

...e alla fine del pranzo  
 ESTRAZIONE DI UN CESTO NATALIZIO

via Livornese BORGIO A BUGGIANO telefono 0572.33053

*Pranzo di Natale*

*Antipasto*  
 Affettato Nobile Toscano  
 Involtini di prosciutto crudo con rucola e aceto balsamico  
 salame, capocollo, formaggio, crostini  
 Carpaccio di polpo su letto di rucola con cozze gratinate

*Primo Datto*  
 Crostini rellutati di mare  
 Pasta fresca al ragù di conchiglie

*Secondo Datto*  
 Filetto di branzino alla mediterranea  
 Tagliata rucola e grana

*Dolce della Tradizione*  
 Vno rosso, Vno bianco, acqua, spumante, caffè

**€ 35,00**

*La Magione*

*Albergo • Ristorante • Pizzeria*

Via Perticaria, 35 - 51030 Serravalle Pistoiese (PT)  
 Tel. 0573 518066 - Fax 0573 919120 - Cell. 335 7017867  
 www.lamagione.it - info@lamagione.it

*Menù di Natale*

*Menù di San Silvestro*

*Menù di San Silvestro*

*Antipasto*  
 Carpaccio di polpo su letto di rucola  
 Crostini di salmone marinati  
 Conchiglie di mare gratinate  
 Insalata di seppie con frutti di bosco combus con salsa citronette

*Primo Datto*  
 Crostini rellutati con gamberetti e peccatrice all'arancio  
 Pasta fresca in salsa di astice

*Secondo Datto*  
 Gran Piatto di Scampi e Gamberoni  
 con frutta e verdura fresca

*Proccatino*  
 antichito di carne chianina con granola di mandorle caramellate  
 Vno rosso, Vno bianco, acqua, spumante, caffè

*Musica dal vivo*

*Buffet ad Oltranza* **€ 65,00**



## Pescheria Osteria Federico

Per i cenoni  
delle feste  
su ordinazione

paella,  
caciucco,  
sughi pronti  
e pesce crudo  
abbattuto



aperto a pranzo  
da martedì al sabato

a cena  
dal giovedì al sabato

martedì **paella**  
giovedì, venerdì  
e sabato **cacciucco**

CHIUSO  
DOMENICA  
& LUNEDI

via dell'Unità d'Italia, 60/64 MONSUMMANO TERME  
telefono 0572.81623 Pescheria Federico



In settimana passa  
Al Ristoro... Si mangia  
bene e si spende poo !!!

### Martedì

Antipasto del Ristoro  
Grigliata Mista e Contorno  
Acqua, vino e Caffè

**Euro 15,00**

### Mercoledì

Pappardelle al sugo d'anatra  
Anatra o cinghiale in umido  
con polenta e contorno  
Acqua, vino e Caffè

**Euro 16,00**

### Giovedì

Antipasto toscano  
Primo a scelta  
Ranocchi Anguille fritti  
Acqua, vino e Caffè

**Euro 18,00**

## Al Ristoro



Ranocchi  
Anguille e selvaggina  
Salumi e formaggi  
produzione artigianale  
Pranzo su prenotazione

Via Capannone, 89  
Loc. Anchione  
PONTE BUGGIANESE  
telefono 0572.634001  
333.7196339

**NUOVA GESTIONE**  
Ambiente riscaldato

pranzo di  
*Natale*

Buffet di  
aperitivi della casa

Antipasto del Ristoro

Tortellini emiliani della  
Dona in brodo di cappone  
Tagliolini ai funghi porcini

Bollito misto nelle  
sue salse  
Prosciutto di Praga  
al forno con contorno  
di spinaci al burro e patate  
novelle al prosciutto

Dolce, Vino, Acqua,  
caffè e spumante

**28,00 euro**



# Ristorante Enoteca Bonfanti

UN NATALE E UN CAPODANNO DI "BUON" GUSTO

pranzo di  
**Natale** ore 12,30

## MENU DI TERRA

### Entree

Mousse di cipolle  
con bastoncini di mais fritto

### Antipasti

Sformatino ai funghi  
Salumi del contadino  
Crostini misti dell'Enoteca

### Primi Piatti

Tortellini in brodo di cappone  
Tagliolini al ragù di capriolo

### Secondo Piatto

Cappone arrosto con patate al forno

### Dessert

Il Tiramisù dell'Enoteca  
Il Panettone e il Pandoro artigianali  
La frutta fresca

### Vini

Prosecco di Benvenuto  
Chianti DOCG "Il Selvatico" Spumante  
e dolce e secco "Podere del Gaio"  
Acqua, Caffè

## MENU DI MARE

### Entree

Mousse di cipolle con le cozze

### Antipasti

Sformatino di gamberi  
Zuppetta di mare caldo  
Insalatina di totani alla catalana

### Primi Piatti

Panzerotto al profumo di mare  
Tagliolini con ragù di dentice e porcini

### Secondo Piatto

Ombrina di fondale all'isolana

### Dessert

Il Tiramisù dell'Enoteca  
Il Panettone e il Pandoro artigianali  
La frutta fresca

### Vini

Prosecco di Benvenuto  
Vermentino di Toscana "Il Selvatico"  
Spumante e dolce e secco "Podere del Gaio"  
Acqua, Caffè

**40,00 euro**

Al momento della prenotazione occorre scegliere il menu  
e versare 20,00 euro a persona come caparra

cena di  
**S. Silvestro** ore 20,15

### Entree

Polentina morbida ai gamberetti

### Antipasti

Capasanta gratinata al forno  
Polpette di pesce su crema di baccalà  
Zuppetta di seppie

### Primi Piatti

Risotto con scampi, fragole e champagne  
Tagliolini alle aragostelle

### Secondo Piatto

Filetto di orata all'isolana  
Catalana di scampi e gamberoni

### Dessert

Crema catalana alla frutta caramellata  
Il Panettone e il Pandoro artigianali  
La frutta del buon augurio

### Vini

Prosecco di Benvenuto  
Gewurztraminer del Trentino "Corte Reale"  
Spumante e dolce e secco "Podere del Gaio"  
Acqua, Caffè

**70,00 euro**

Al momento della prenotazione occorre versare  
35,00 euro a persona come caparra

La serata sarà  
**CAPITANATA da MABEL**



## Trattoria Pizzeria "da Nerone"

LA QUINTESSENZA DELLE FESTE NATALIZIE

pranzo di  
*Natale*

Gran Antipasto Toscano  
Panzerotti ai porcini con  
fonduta di pecorino  
Festonati alla Nerone  
Maialino al forno con patate  
Tagliata con rucola  
Dolce Natalizio farcito  
Acqua, Vino, Spumanti, Caffè

**35,00 euro**



cena di  
*S. Silvestro*

Salumi Nobili Toscani  
Crostini misti  
Insalata di pesce e farro  
Zuppetta di mare  
Festonati alla Nerone  
Ravioli di Branzino con  
pomodoro piccante  
Mazzancolle al guazzetto  
Tagliata con rucola  
Dolce  
Acqua, Vino, Spumanti, Caffè

**45,00 euro**



via Mammianese, 153 Loc. PIETRABUONA - PESCIA | telefono 0572.408144 | Da Nerone



## Ristorante Pizzeria "Il Tulipano Nero"

...IL SAPORE DELLE FESTE!

pranzo di  
*Natale*

Salumi e bruschette toscane  
Zuppetta di mare con chips di polenta  
Tordelli lucchesi al ragù di carne  
Gnocchetti salmone e asparagi  
Filetti di branzino al forno su  
freschezze di campo  
Prosciutto al forno con patate arrosto

Dessert natalizio  
Caffè

Acqua minerale, vino  
bianco e rosso IGT

**33,00 euro**

TUTTI I GIORNI

> **SUPERGIRO PIZZA**

Ricco antipasto rustico, con focaccina  
cotta a legna, assaggi di primi piatti  
+ tutta la pizza che vuoi a soli

**13,00 euro** (bevanda inclusa)

> **MENU DI MARE**

Zuppetta di mare,  
Fritto di latterini e calamari e patatine fritte

**18,00 euro** (bevanda inclusa)



CHIUSO  
IL MARTEDÌ

Per il Cenone di San Silvestro...contattaci!

via dei Fabbri, 21-23 UZZANO LOC. FORONE  
tel. 0572.444640 - cell. 347.0414643



## Trattoria "Antico Colle"

NATALE E SAN SILVESTRO: UNA VERA E PROPRIA FESTA DI SAPORI!



### pranzo di *Natale*

Fantasie Toscane  
Tortellini in brodo  
Lasagne al ragù di cinta senese  
Gran Bollito delle Feste  
Tagliata alle erbe aromatiche  
Patate al forno  
Vino bianco e rosso della Casa  
Spumante, Acqua e Caffè

**35,00 euro**

Bambini fino a 10 anni, 20,00 euro

### cena di *S. Silvestro*

Cocktail di Gamberi  
Carpaccio di Salmone Marinato  
Fantasie Toscane  
Risotto agli Scampi  
Fettuccine al cacao con funghi  
porcini e crema tartufata  
Filetto di orata, agrumi e gamberoni  
Filetto di cinta senese al forno con  
fagiolini cannellini alla salvia  
Dolce del Buon Augurio  
Prosecco di Valdobbiadene  
Chianti da Vinci  
Spumante Fontanafredda  
Acqua e Caffè

**65,00 euro**

La Trattoria  
"Antico Colle"  
augura  
a tutti i clienti

*Buone  
Feste*



"ANTICO COLLE"  
piazza Cavour, 10  
COLLE DI BUGGIANO  
telefono 0572.30671



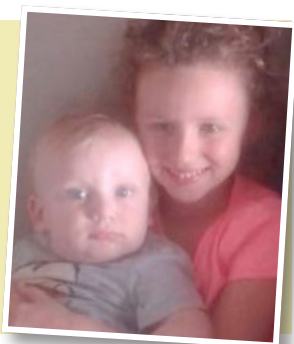
Apericena di San Silvestro 35,00 euro



# Auguri di cuore...

il 3 dicembre **Lorenzo**  
 compie 1 anno e il 12 dicembre  
 la sua cuginetta **Benedetta**  
 ne compie 6

"I più affettuosi AUGURI ai nostri due  
 gioielli, dai genitori, dai nonni, dagli zii  
 e dai cuginetti"



Il 10 dicembre  
 i coniugi **Pace**

Gabriella e Vincenzo, festeggiano  
 43 anni di matrimonio  
 "Da tutti noi figli un GRAZIE speciale  
 per tutto l'amore che vi siete  
 donati e che ci state donando..."



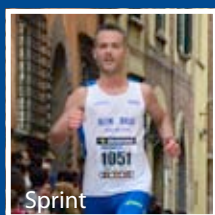
Il 28 dicembre  
**Dimitri Lombardi**  
 compie 2 anni

"Gli auguri più affettuosi di BUON  
 COMPLEANNO per i suoi 2 anni da  
 Mamma Mariella e Babbo Rocco!"



Il 31 dicembre  
 i coniugi **Michelotti**

Sebastiano e Francesca, festeggiano il loro secondo  
 anniversario di matrimonio con Emma, Marco e Greta.



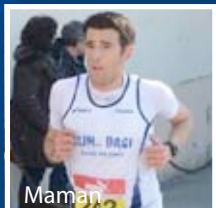
Sprint



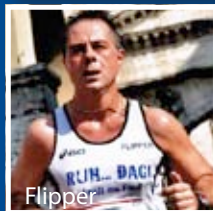
Diabloloco



Fata



Maman



Flipper



Miglio

**Buon Compleanno**  
 dalla G.S.D. RUN...DAGI  
 ai RUN...DAGI:

**SPRINT** 5 dicembre  
**DIABLOLOCO** 14 dicembre  
**FATA** 21 dicembre  
**MAMAN** 27 dicembre  
**FLIPPER** 31 dicembre  
**MIGLIO** 31 dicembre

vuoi fare gli auguri a qualcuno...  
 mandaci la foto e le notizie [info@quellochece.com](mailto:info@quellochece.com)  
 noi la pubblicheremo **gratuitamente**

## Il più grande periodico di eventi della Toscana



**QUELLO CHE C'È**  
 mensile di Vita,  
 Eccellenza e  
 Buonomore

La rivista più letta  
 in Valdinievole.

Oltre 10.000 contatti mensili  
 sul nostro portale web.

Vuoi essere visibile?  
 Vuoi farti conoscere?  
**CONTATTACI**

[www.quellochece.com](http://www.quellochece.com)  
**0572.33555**

Dicembre 2015, n.12 anno XIII  
 registrazione Tribunale di Pistoia  
 al n° 3/2003 reg. Giornali e Periodici.  
 Periodico Mensile a Distribuzione Gratuita.  
 Iscrizione ROC n. 21053.

Editore: M&D Formazione  
 di Barlocco Guido

Redazione: via Ponte Buggianese,  
 1c/1d BORGIO A BUGGIANO (Pistoia)  
 telefono 0572.33555  
[info@quellochece.com](mailto:info@quellochece.com)

Pubblicità: telefono 0572.33555

Direttore Responsabile:  
 Francesco Storai  
[direttore@quellochece.com](mailto:direttore@quellochece.com)

Redazione: Francesco Storai,  
 Chiara Torrigiani, Guido Barlocco,  
 Andrea Marchetti, Joselia Pisano,  
 Carlo Alberto Pazienza,  
 Simone Balocchi e Carlo Giannetti.

Hanno collaborato:  
 Paola Olmi, Francesca Micheli,  
 Maurizio Papalini, Francesco Salani,  
 Dj Gigi, Andrea Innocenti,  
 Marco Santoni, Guanita Gallini,  
 Massimiliano Brogelli,  
 Valentina Marchi, Marta Tesi,  
 Francesca Masotti, Ing. Gabriele  
 Balducci, Margarita Perova,  
 Irene Penini, Andrea Silvestri,  
 Federica De Angelis, Letizia Lavorini  
 e Federico Vanti.

Servizio Fotografico:  
 Emanuele Bonelli

Grafica e impaginazione:  
[www.webgraphica.it](http://www.webgraphica.it)

Stampa: TIBER S.p.A. Brescia (Italia)

LA REDAZIONE NON È RESPONSABILE  
 DI VARIAZIONE/CANCELLAZIONE DELLE  
 DATE DEGLI EVENTI E DELLA EVENTUALE  
 VARIAZIONE DEI DATI INDICATI DAGLI IN-  
 SERZIONISTI. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

**QUELLO CHE C'È**  
 mensile di Vita,  
 Eccellenza e  
 Buonomore

[www.quellochece.com](http://www.quellochece.com)



Macellazione e Vendita diretta  
di carne fresca Suina e Bovina  
di provenienza italiana.

Cinta Senese.

Produzione di Salumi, prodotti stagionati e  
Salsiccia fresca.



**ITALPORK** ★



designed by GraficaPro.it



**ITALPORK** ★

Via Ponte Buggianese, 150/B - 51011 BORGO A BUGGIANO (PT)

Tel. 0572. 634728 - Fax 0572. 635186 - [www.italpork.it](http://www.italpork.it)

*Idee Regalo di Natale  
per Aziende e Privati totalmente personalizzabili  
a partire da 12€*



# SUPERVALUTAZIONE ORO USATO

**"Trasformiamo il tuo  
oro in contanti e tu  
realizzi i tuoi desideri!"**

Entra con fiducia nei nostri G'Old Point.

Da oltre 20 anni offriamo professionalità e discrezione unite ad  
una migliore valutazione del tuo oro e dei tuoi preziosi.

**Montecatini: Via Marruota 70**  
info: 0572 772340 - 347 5442097

**Pistoia: Via Porta al Borgo 64**  
info: 360 594242

**Prato**  
Viale della Repubblica 172  
360 594242 - 347 5442097

**Montemurlo**  
Via Montalese 609  
info: 331 3016401

**Fucecchio**  
Pzza I. Montanelli 22  
0571 20091 - 393 1298921

# G'Old<sup>®</sup>

**...Ti da  
SEMPRE di più!**

